

JVC



CD RECEIVER

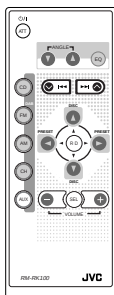
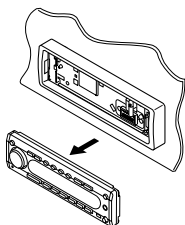
RECEPTOR CON CD

SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD

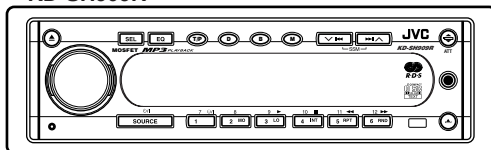
CD-SPELARE MED MOTTAGARE

РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

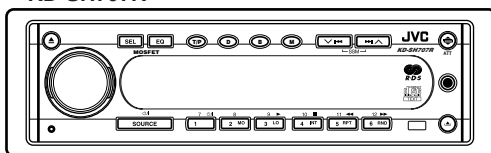
KD-SH909R/KD-SH707R



KD-SH909R



KD-SH707R



MP3

CD-RW

PLAYBACK

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

CD-RW

PLAYBACK

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
TEXT

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.

Se separat handbok för installation och anslutning.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

BRUKSANVISNING

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ESPAÑOL

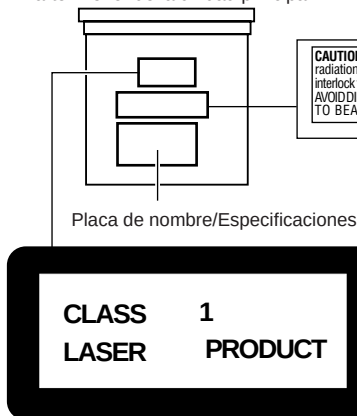
ITALIANO

SVENSKA

РУССКИЙ

Etiquetas de posición y reproducción

Parte inferior de la unidad principal



Precaución:
Este producto contiene un componente láser de clase superior a la Clase 1.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgåudsætelse for stråling.	VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO: Avattaessa la suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.
(e)	(d)	(s)	(f)

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER

Precauciones:

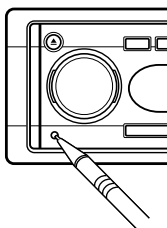
1. **PRODUCTO LASER CLASE 1**
2. **ATENCIÓN:** Radiación láser invisible cuando se abre, falla o se anula el seguro. Evite la exposición directa al rayo.
3. **ATENCIÓN:** No abra la tapa posterior. No hay piezas reparables por el usuario dentro de la unidad; acuda a técnicos calificados para la reparación.
4. **ATENCIÓN:** El reproductor de CD emplea radiación láser invisible y cuenta con interruptores de seguridad que evitan la emisión de radiación cuando se abre la tapa del CD. Es peligroso anular estos interruptores.
5. **ATENCIÓN:** El empleo de controles para ajustes o la ejecución de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

Cómo reposicionar su unidad

Pulse el botón de reposición en el panel frontal utilizando un bolígrafo o una herramienta similar.

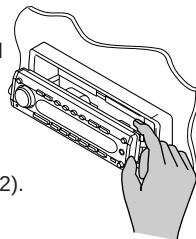
Nota:

También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted – como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.



ATENCIÓN:

No inserte NUNCA el dedo entre el panel de control y la unidad, pues podría quedar aprisionado o lastimarse. (Consulte la página 42).



ANTES DE USAR

*Para fines de seguridad....

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

*Temperatura dentro del automóvil....

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

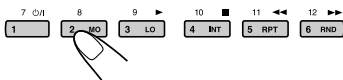
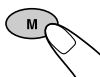
Muchas gracias por la compra de un producto JVC. Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

CONTENIDO

Cómo reposicionar su unidad	2	AJUSTES DEL SONIDO	33
Cómo usar botón M (modo)	4	Ajuste del sonido	33
Cómo cambiar visualizar los patrones	4	Selección de los modos de sonido preajustados (EQ)	34
UBICACION DE LOS BOTONES	5	Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido	35
Panel de control	5	OTRAS FUNCIONES PRINCIPALES	36
Controlador remoto	6	Cambio de los ajustes generales (PSM) ..	36
Preparación del controlador remoto	7	Asignación de nombres a las fuentes	41
OPERACIONES BASICAS	8	Cambio del ángulo del panel de control ...	42
Conexión de la alimentación	8	Desmontaje del panel de control	43
Ajuste del reloj	9	OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES	44
OPERACIONES BASICAS DE LA RADIO	10	Reproducción de los componentes exteriores	44
Para escuchar la radio	10	OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD	46
Cómo almacenar emisoras en la memoria	12	Reproducción de los CDs	46
Cómo sintonizar una emisora preajustada	13	Selección de los modos de reproducción de CD	47
OPERACIONES DE RDS	14	OPERACIONES DEL SINTONIZADOR DE DAB	49
Qué puede hacer con RDS	14	Cómo sintonizar un "ensemble" y uno de los servicios	49
Otras convenientes funciones y ajustes de RDS	18	Cómo guardar los servicios DAB en la memoria	51
OPERACION DEL REPRODUCTOR DE CD	21	Cómo sintonizar un servicio DAB preajustado	52
Para reproducir un CD	21	Qué más puede hacer con el DAB	52
Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD	22	INFORMACION ADICIONAL	53
Reproducción del CD Text	23	LOCALIZACION DE AVERIAS	54
Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD	23	MANTENIMIENTO	56
Prohibición de la expulsión del disco	24	Manipulación de los discos	56
INTRODUCCION DE MP3	25	ESPECIFICACIONES	57
(SOLO PARA KD-SH909R)			
¿Qué es MP3?	25		
¿Cómo se graban y reproducen los archivos MP3?	25		
OPERACIONES DE MP3	27		
(SOLO PARA KD-SH909R)			
Reproducción de un disco MP3	27		
Localización de un archivo o de un pasaje específico en un disco MP3	29		
Selección de los modos de reproducción MP3	32		

Cómo usar botón M (modo):

Si usted pulsa M (modo) la unidad accederá al modo de funciones cada vez que los numéricos,    y los botones D (pantalla) actúen como botones de funciones diferentes.



Durante el modo de funciones:



Indicador de cuenta atrás se enciende.

Para restablecer las funciones originales de estos botones (por ej., como botones numéricos) después de pulsar M (modo), espere durante 5 segundos sin pulsar ninguno de estos botones hasta que se cancele el modo de funciones.

- Pulsando Botón M (modo) otra vez también se cancela el modo de funciones.

Cómo cambiar visualizar los patrones:

Esta unidad está equipada con dos patrones de visualizar: con o sin animación del símbolo de fuente.

Para cambiar los patrones de visualización, pulse M (modo), y luego pulse D (pantalla) antes que transcurran 5 segundos.

Cada vez que pulsa D (pantalla), el patrón de visualización cambia de la siguiente manera:

Ej.: Mientras se recibe una emisora FM ...



(Ajuste inicial)



Nota:

Las ilustraciones de visualización utilizadas en este manual tienen animaciones de los símbolos de fuente y "CLOCK (reloj)" está ajustado a "ON". (Consulte la página 38).

PRECAUCION sobre el ajuste del volumen

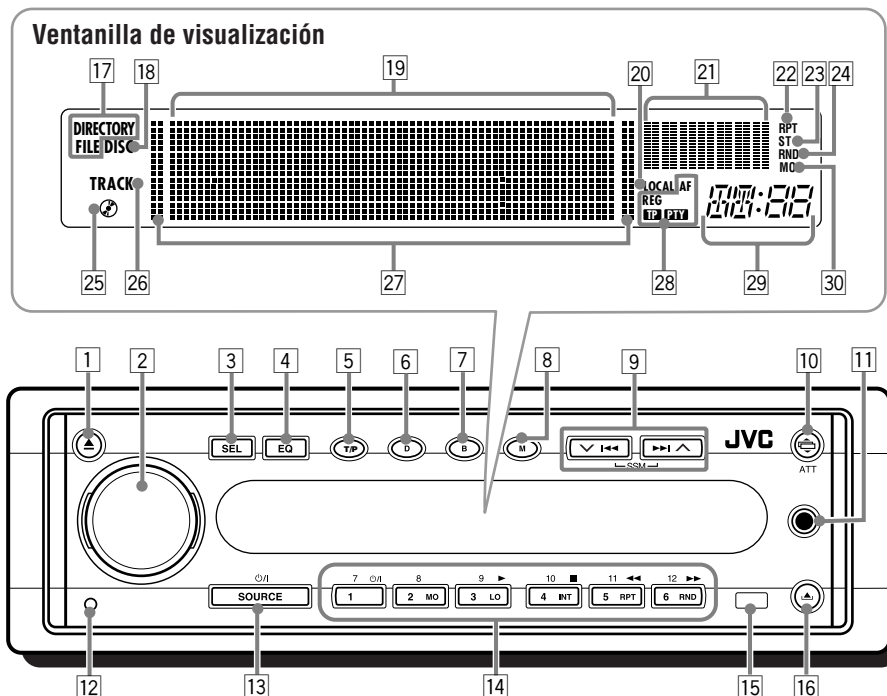
Los CDs producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Si ajusta el nivel de volumen para el sintonizador, por ejemplo, los altavoces podrían dañarse debido a un repentino aumento del nivel de salida. Por lo tanto, antes de reproducir un disco, disminuya el volumen y ajústelo al nivel deseado durante la reproducción.

Nota:

Por razones de seguridad, esta unidad está provista con una tarjeta de ID. numerada, y el mismo No. de ID. está impreso en el chasis de la unidad. Conserve la tarjeta en un lugar seguro, ya que la misma ayudará a las autoridades para identificar su unidad si es robada.



Panel de control



- 1 Botón ▲ (expulsión)
- 2 Dial de control
- 3 Botón SEL (selección)
- 4 Botón EQ (ecualización)
- 5 Botón T/P (tráfico/tipo de programa)
- 6 Botón D (pantalla)
- 7 Botón B (banda)
- 8 Botón M (modo)
- 9 Botones ◀ ▶ ◀ ▶ ◀ ▶ ◀ ▶
• También funcionan como botones SSM cuando se los pulsa conjuntamente.
- 10 Botón ATT (ángulo/atenuador)
- 11 Toma de entrada auxiliar
- 12 Botón de reposición
- 13 Botón SOURCE (en espera/encendido)
- 14 Botones numéricos
 - Botón MO (monofónico)
 - Botón LO (local)
 - Botón INT (búsqueda de introducción)
 - Botón RPT (repetición)
 - Botón RND (aleatoria)
 - Botones de funcionamiento del componente de DVD/vídeo
- 15 Sensor remoto

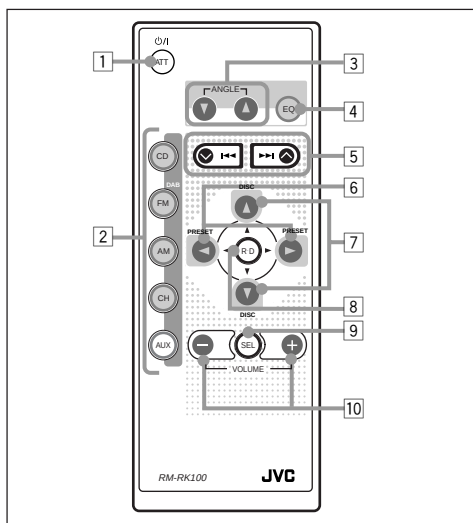
- 16 Botón (liberación del panel de control)

Ventanilla de visualización

- 17 Indicadores MP3 (solo para KD-SH909R)
DIRECTORY, FILE
- 18 Indicador DISC
- 19 Pantalla principal
- 20 Indicador LOCAL
- 21 Indicador de visualización de nivel
- 22 Indicador RPT (repetición)
- 23 Indicador ST (estéreo)
- 24 Indicador RND (aleatorio)
- 25 Indicador de CD insertado
- 26 Indicador TRACK
- 27 Indicador de cuenta atrás del tiempo
- 28 Indicadores RDS
AF, REG, TP, PTY
- 29 Indicador de fuente/reloj
- 30 Indicador MO (monofónico)



Controlador remoto



- 1 • La unidad se enciende si es pulsado estando la unidad apagada.
- 2 • La unidad se apaga si pulsa y mantiene pulsado hasta que aparezca "SEE YOU" en la pantalla.
- 3 • El nivel de volumen disminuye si pulsa de manera breve y "ATT" destella en la pantalla. Vuelva a pulsar volver al volumen anterior.
- 4 • CD : Selecciona el reproductor de CD.
- 5 • FM : Selecciona el sintonizador de FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda de FM (FM1, FM2 y FM3) cambia.
- 6 • Si pulsa y mantiene pulsado, selecciona el sintonizador DAB.* Cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón, la banda DAB (DAB 1, DAB 2 y DAB 3) cambia.
- 7 • AM : Selecciona el sintonizador de AM.
- 8 • CH : Selecciona el cambiador de CD.*
- 9 • AUX : Selecciona los componentes exteriores. Cada vez que pulsa el botón, "AUX INPUT"*** y "LINE INPUT"*** se seleccionan alternativamente.
- 10 • El ángulo del panel de control cambia a la cuatro posiciones.
- 11 • Selecciona los modos de sonido. Cada vez que pulsa el botón, los modos de sonido cambian.
- 12 • Efectúa la búsqueda de las emisoras mientras se está escuchando la radio.
- 13 • Si pulsa brevemente, selecciona los ensembles mientras se está escuchando el sintonizador DAB.

- 14 • Avanza rápidamente o invierte la pista/archivo si lo pulsa y mantiene pulsado mientras está escuchando un disco. (Consulte las páginas 22 y 29).
- 15 • Salta al comienzo de la pista/archivo siguiente o retrocede al comienzo de la pista/archivo actual (o anterior) si lo pulsa brevemente mientras está escuchando un disco. (Consulte las páginas 22 y 29).
- 16 • Cambia el número de canal preajustado mientras se está escuchando la radio (o el sintonizador DAB). Cada vez que usted pulsa el botón, el número de canal preajustado cambia, y se sintoniza la emisora (o servicio) seleccionada.
- 17 • Solo para KD-SH909R: Salta al primer archivo del directorio siguiente o al primer archivo del directorio anterior si lo presiona y mantiene presionado mientras está escuchando un disco MP3. (Consulte la página 30).
- 18 • Solo para KD-SH909R: Salta al primer archivo del directorio siguiente o al primer archivo del directorio anterior de nivel mismo de la jerarquía si lo presiona brevemente mientras se está escuchando un disco MP3. (Consulte la página 31).
- 19 • Si pulsa brevemente, selecciona los servicios mientras se está escuchando el sintonizador DAB.
- 20 • Cambia el número de disco mientras está escuchando el cambiador de CD. Cada vez que pulsa el botón, el número de disco cambia, y se inicia la reproducción del disco seleccionado.
- 21 • Solo para KD-SH909R: Salta al primer archivo de un directorio de un nivel alto de la jerarquía o de un nivel más bajo de jerarquía si lo presiona brevemente mientras se está escuchando un disco MP3. (Consulte la página 31).
- 22 • Solo para KD-SH909R: Salta al directorio raíz mientras se está escuchando un disco MP3. (Consulte la página 31).
- 23*** • Selecciona los ítems de ajuste de sonido. Cada vez que pulsa el botón, los ítems cambian.
- 24*** • Cambia el volumen.
- 25 • Ajusta el modo de sonido (después de pulsar SEL (selección)).

* No podrá seleccionarlo como fuente de reproducción sin haber conectado el sintonizador de DAB y cambiador de CD.

** Si "AUX IN" o "LINE IN" está ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionarlo como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).

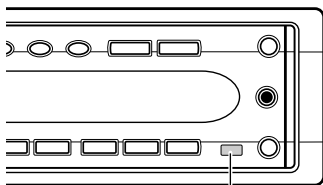
*** Estos botones no funcionan para ajustar el modo de ajuste preferido.



Preparación del controlador remoto

Antes de emplear el controlador remoto:

- Apunte el controlador remoto directamente hacia el sensor remoto de la unidad principal. Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino.



Sensor remoto

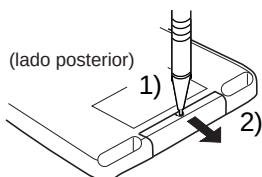
- No exponga el sensor remoto a la luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).

Instalación de la pila

Cuando los límites de alcance o la efectividad del controlador remoto se reduce, reemplace la pila.

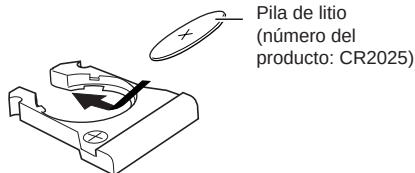
1. Retire el portapila.

- 1) Extráigalo en la dirección indicada por la flecha utilizando un bolígrafo u otra herramienta similar.
- 2) Retire el portapila.



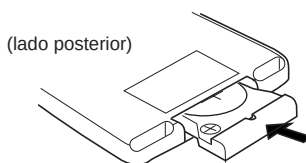
2. Coloque la pila.

Introduzca la pila en el portapila con el lado + dirigido hacia arriba, de manera que quede asegurada dentro del mismo.



3. Vuelva a colocar el portapila.

Inserte nuevamente el portapila empujándolo hasta escuchar un chasquido.



ADVERTENCIA:

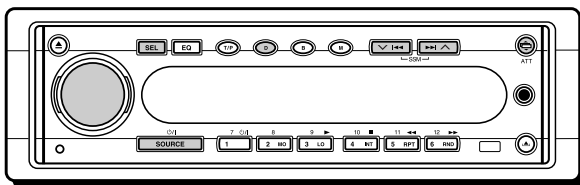
- Guarde la pila fuera del alcance de los niños. Si llega a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.
- No recargue, cortocircuite, desarme ni caliente la pila, ni las arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.
- No mezcle pila con otros objetos de metal. Si lo hace, la pila podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.
- Cuando descarte o almacene la pila, envuélvalas con una cinta y aisle las. Si no lo hace, podrían desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.
- No saque la pila con una aguja de metal. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.

PRECAUTION:

No deje el controlador remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como los cubretablos) durante un tiempo prolongado. De lo contrario, se podría dañar.



OPERACIONES BASICAS

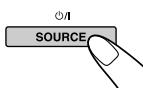


Nota:

Cuando utilice esta unidad por primera vez, ponga el reloj incorporado en hora, consulte la página 9.

Conexión de la alimentación

1 Encienda la unidad y seleccione la fuente.



La unidad se enciende al pulsar el botón por primera vez. Luego cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando "LINE IN" o "AUX IN" esté ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).

Para operar el sintonizador (FM o AM—MW/LW), consulte las páginas 10 – 20.

Para reproducir un CD, consulte las páginas 21 – 24.

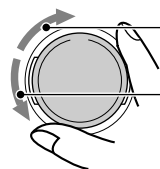
Para reproducir un disco MP3 (solo para KD-SH909R), consulte las páginas 27 – 32.

Para operar los componentes exteriores – AUX INPUT (AUX) y LINE INPUT (LINE), consulte las páginas 44 y 45.

Para operar el cambiador de CD, consulte las páginas 46 – 48.

Para operar el sintonizador de DAB, consulte las páginas 49 – 52.

2 Ajuste el volumen.



Para aumentar el volumen.

Para reducir el volumen.

Aparece el nivel de volumen.



Indicador de nivel de volumen

Nota:

Después de ajustar el volumen, podrá presionar la perilla de control para introducirla y evitar operaciones no intencionadas.

Para volverla a utilizar, haga salir la perilla de control presionándola otra vez.

3 Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 33 – 35).

- Para ajustar y almacenarlo el nivel de entrada de cada fuente excepto FM (consulte la página 33).

Para disminuir el volumen en un instante

Pulse y mantenga pulsado ATT por un tiempo breve mientras está escuchando cualquier fuente. "ATT" comienza a destellar en la pantalla y el nivel de volumen disminuirá en un instante.

Para regresar al nivel de volumen anterior, vuelva a presionar brevemente el botón.

- Si gira el dial de control en sentido horario, también se podrá restablecer el sonido.



Para apagar la unidad

Pulse y mantenga pulsado SOURCE  hasta que aparezca "SEE YOU" en la pantalla.

- Si desconecta la alimentación mientras está escuchando un disco, la próxima vez que conecte la alimentación podrá iniciar la reproducción del CD desde donde la detuvo.

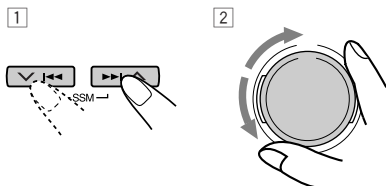
Ajuste del reloj

- 1** Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la pantalla. (Consulte la página 37).



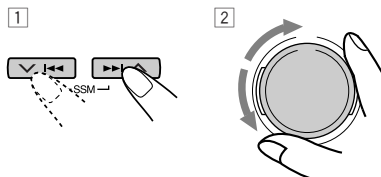
- 2** Ajuste el sistema de reloj.

- 1 Seleccione "24H/12H" si no está visualizado en la pantalla.
- 2 Seleccione "12HOUR" o "24HOUR".



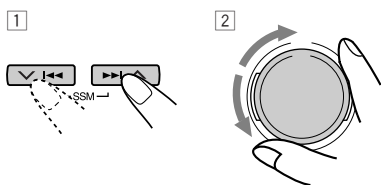
- 3** Ajuste la hora.

- 1 Seleccione "CLOCK H (hora)" si no está visualizado en la pantalla.
- 2 Ajuste la hora.



- 4** Ajuste los minutos.

- 1 Seleccione "CLOCK M (minutos)".
- 2 Ajuste los minutos.

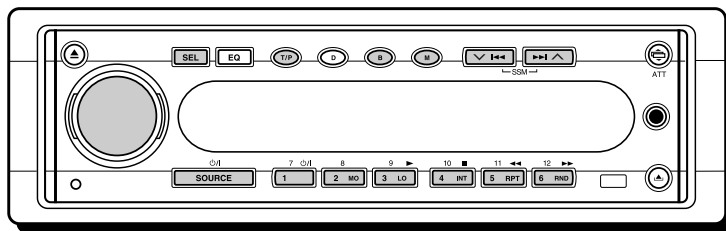


- 5** Finalice el ajuste.



Para verificar la hora actual en el reloj con la unidad apagada, pulse D (pantalla).

Se conecta la alimentación, se visualiza la hora del reloj durante 5 segundos y se desconecta la alimentación.

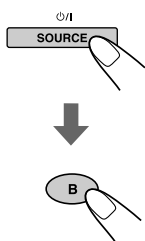


Para escuchar la radio

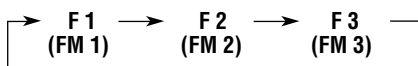
Podrá sintonizar una determinada emisora mediante búsqueda automática o búsqueda manual.

Para buscar una emisora automáticamente: Búsqueda automática

1 Seleccione FM o AM (MW/LW).



- 1 Pulse SOURCE para seleccionar FM o AM (MW/LW) como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse B (band) repetidamente para seleccionar el número de la banda FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda FM cambia de la siguiente manera:

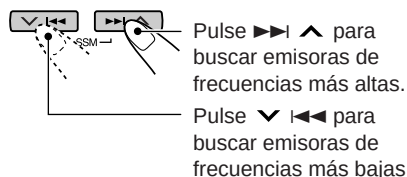


Aparece la banda seleccionada.

Notas:

- Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.
- Mientras se recibe una emisora FM RDS, el nombre PS (nombre de la emisora) aparecerá en la línea superior de la pantalla principal.

2 Comience la búsqueda de la emisora.



La búsqueda se interrumpe cada vez que se recibe una emisora.

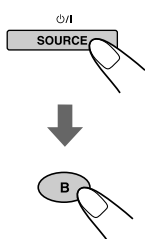
Para cancelar la búsqueda antes de recibir una emisora, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

Para sintonizar sólo emisoras FM con señales fuertes

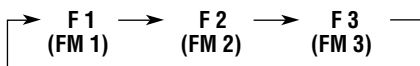
- 1 Pulse M (modo) para acceder al modo de funciones mientras está escuchando una radiodifusión en FM.
- 2 Pulse LO (local) mientras se encuentra en el modo de funciones para que el indicador LOCAL se encienda en la pantalla. Esta función acciona únicamente mientras se están buscando emisoras de FM, incluyendo el preajuste SSM. Cada vez que pulsa el botón, el indicador LOCAL se enciende y apaga alternativamente.

Para buscar una emisora manualmente: Búsqueda manual

1 Seleccione FM o AM (MW/LW).



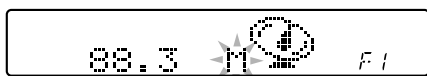
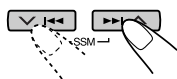
- 1 Pulse SOURCE repetidamente para seleccionar FM o AM (MW/LW) como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse B (band) repetidamente para seleccionar el número de la banda FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda FM cambia de la siguiente manera:



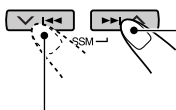
Nota:

Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá usar cualquiera de ellas para escuchar un radiodifusión en FM.

2 Pulse y mantenga pulsado o hasta que "M" (manual) comience a destellar en la pantalla.



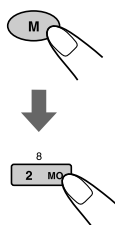
3 Sintone la emisora deseada mientras "M" está destellando.



- Pulse para sintonizar emisoras de frecuencias más altas.
- Pulse para sintonizar emisoras de frecuencias más bajas.

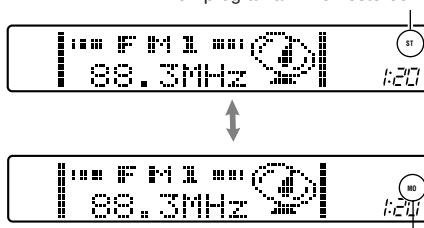
- Si aparta su dedo del botón, el modo manual se desactivará automáticamente después de 5 segundos.
- Si mantiene el botón pulsado, la frecuencia cambiará continuamente hasta soltarlo.

Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir:



- 1 Pulse M (modo) para acceder al modo de funciones mientras se está escuchando una radiodifusión en FM estéreo.
- 2 Pulse MO (monofónico) mientras permanece en el modo de funciones, de manera que el indicador MO se encienda en la pantalla.
 - Cada vez que pulsa el botón, los indicadores MO (monofónico) y ST (estéreo) se encienden alternativamente.

Se enciende cuando se recibe un programa FM en estéreo.



El indicador MO se enciende.

Cuando el indicador MO se enciende en la pantalla, el sonido escuchado se vuelve monofónico, pero se consigue mejorar la recepción (el indicador ST se apaga).

Cómo almacenar emisoras en la memoria

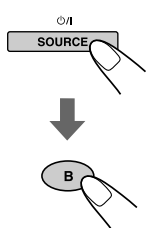
Las emisoras podrán almacenarse en la memoria mediante uno de los dos métodos siguientes.

- Preajuste automático de emisoras FM: SSM (Memoria secuencia de las emisoras más fuertes)
- Preajuste manual de ambas emisoras FM y AM (MW/LW)

Preajuste automático de emisoras FM: SSM

Pueden preajustarse 6 emisoras FM locales en cada banda FM (FM1, FM2 y FM3).

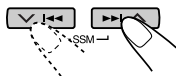
1 Seleccione la FM banda (FM1 – 3) en que desea almacenar las emisoras FM.



- 1 Pulse SOURCE ϕ/I repetidamente para seleccionar FM.
- 2 Si es necesario, pulse B (band) repetidamente para seleccionar de la banda FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda FM cambia de la siguiente manera:



2 Pulse y mantenga pulsado ambos botones durante más de 2 segundos.



Aparece y se mantiene visualizado "SSM" hasta finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en el número de banda seleccionado (FM1, FM2 o FM3).

Estas emisoras quedan preajustadas en los botones — No. 1 (frecuencia más baja) a No. 6 (frecuencia más alta).

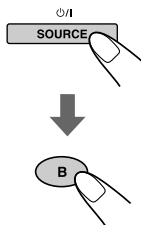
Cuando finalice el preajuste automático, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón número 1.

Preajuste manual

Podrá preajustar manualmente hasta 6 emisoras en cada banda (FM1, FM2, FM3 y AM (MW/LW)).

Ej.: Almacenamiento de una emisora FM de 88,3 MHz en el número de preajuste 1 de la banda FM1.

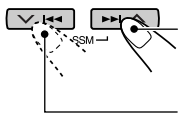
1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM) en que desea almacenar las emisoras (en este ejemplo, FM1).



- 1 Pulse SOURCE ϕ/I repetidamente para seleccionar FM como fuente.
- 2 Si es necesario, pulse B (band) repetidamente para seleccionar de FM1. Cada vez que pulsa el botón, la banda FM cambia de la siguiente manera:



2 Sintonice la emisora (en este ejemplo de 88,3 MHz).



Pulse ►► ▲ para sintonizar emisoras de frecuencias más altas.

Pulse ▼ ◄◄ para sintonizar emisoras de frecuencias más bajas.



3 Pulse y mantenga pulsado el botón numérico (en este ejemplo, 1), durante más de 2 segundos.



"1" destella durante unos instantes.

4 Repita el procedimiento de arriba para almacenar otras emisoras en los otros números de preajuste.

Notas:

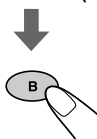
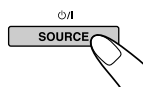
- La emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la pila) se borrarán todas las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Cómo sintonizar una emisora preajustada

Las emisoras preajustadas pueden sintonizarse fácilmente.

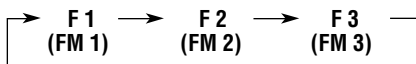
Tenga presente que primero deberá almacenar las emisoras. Si todavía no lo ha hecho, consulte "Cómo almacenar emisoras en la memoria" en la página 12.

1 Seleccione la banda (FM1 – 3, AM).

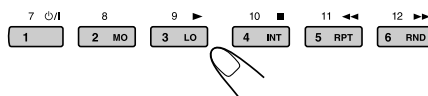


1 Pulse SOURCE repetidamente para seleccionar FM o AM (MW/LW) como fuente.

2 Si es necesario, pulse B (band) repetidamente para seleccionar de la banda FM. Cada vez que pulsa el botón, la banda FM cambia de la siguiente manera:



2 Seleccione el número (1 – 6) en que desea preajustar la emisora.



Si la calidad del sonido disminuye y el efecto estereofónico se pierde mientras está escuchando una emisora FM...

En algunas áreas, las emisoras adyacentes podrían interferir entre sí. Si se produce este tipo de interferencias, esta unidad puede atenuar los ruidos parásitos (ajuste inicial de fábrica). Sin embargo, en este caso, la calidad del sonido se degrada y también se pierde el efecto estereofónico.

Si prefiere que la calidad del sonido no se degrade y que el efecto estereofónico se mantenga en lugar de eliminar los ruidos parásitos, consulte "Para cambiar la selectividad del sintonizador de FM – IF FILTER" en la página 40.



Qué puede hacer con RDS

El RDS (sistema de datos por radio) permite a las estaciones de FM transmitir una señal adicional junto con las señales de los programas de radio regulares. Por ejemplo, las estaciones envían el nombre de la estación que está escuchando, así como información sobre el tipo de programa recibido en ese momento, como deportes, música, etc.

Otra ventaja de la función RDS se denomina "Otras Redes Mejoradas". Utilizando los datos de Otras Redes Mejoradas enviados por una estación, se consigue sintonizar una estación diferente de otra red diferente que transmita su programa favorito o un anuncio de tráfico, mientras está escuchando otro programa u otra fuente, como por ejemplo, un CD.

Recibiendo los datos RDS, esta unidad puede realizar lo siguiente:

- Seguimiento automático del mismo programa (Recepción de seguimiento de redes de radio)
- Recepción de espera de TA (anuncio de tráfico) o de su programa favorito
- Búsqueda de PTY (tipo de programa)
- Búsqueda de programa
- Y algunas funciones más

Seguimiento automático del mismo programa (Recepción de seguimiento de redes de radio)

Cuando conduce en un área donde la recepción de FM no sea satisfactoria, el sintonizador incorporado a esta unidad sintoniza automáticamente otra estación RDS que esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes. Por lo tanto, podrá continuar escuchando el mismo programa en las mejores condiciones de recepción, independientemente de dónde esté conduciendo. (Consulte la ilustración en la página siguiente).

Se utilizan dos tipos de datos RDS para que la recepción de seguimiento de redes de radio funcione correctamente — PI (identificación del programa) y AF (frecuencia alternativa).

Si no se reciben correctamente estos datos de la estación RDS que está escuchando, no funcionará la recepción de seguimiento de redes de radio.

Para usar la recepción de seguimiento de redes de radio

Puede seleccionar diferentes modos de recepción de seguimiento de redes de radio para seguir escuchando el mismo programa con una máxima recepción.

La unidad se expide de fábrica con la opción "AF" seleccionada.

- **AF:** El seguimiento de redes de radio se activa con la Regionalización ajustada a "off" (desactivada). Con este ajuste, la unidad cambiará a otra emisora de la misma red cuando las señales de recepción de la emisora actual se vuelvan débiles. (En este modo, el programa puede diferir del programa que se está recibiendo). El indicador AF se enciende pero el indicador REG no.
- **AF REG:** Se activa el seguimiento de redes de radio con la regionalización ajustada a "on" (activada). Con este ajuste, la unidad cambiará a otra emisora de la misma red que esté transmitiendo el mismo programa cuando las señales de recepción de la emisora actual se vuelvan débiles. Se encienden ambos, el indicador AF y el indicador REG.
- **OFF:** Se desactiva el seguimiento de redes de radio. Ni el indicador AF ni el indicador REG se encienden.



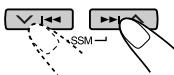
Nota:

Si conecta el sintonizador DAB y activa la recepción alternativa (para servicios DAB), también se activará automáticamente la recepción de seguimiento de redes de radio. Asimismo, la recepción de seguimiento de redes de radio no podrá desactivarse sin haber desactivado la recepción alternativa. (Consulte la página 52).

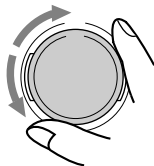
- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla. (PSM: consulte la página 37).**



- 2 Seleccione “AF-REG (recepción de frecuencia alternativa/regionalización)” si no está visualizado en la pantalla.**



- 3 Seleccione el modo deseado – “AF”, “AF REG” o “OFF”.**



- 4 Finalice el ajuste.**



El mismo programa puede ser recibido en frecuencias diferentes.

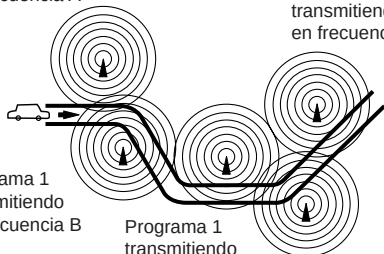
Programa 1
transmitiendo
en frecuencia A

Programa 1
transmitiendo
en frecuencia E

Programa 1
transmitiendo
en frecuencia B

Programa 1
transmitiendo
en frecuencia C

Programa 1
transmitiendo
en frecuencia D



Empleo de la recepción de espera de TA

La recepción de espera de TA permite que la unidad cambie temporalmente a anuncio de tráfico (TA) desde la fuente actual (otra estación de FM, CD o otros componentes conectados).

- La recepción de espera de TA no funcionará si está escuchando una estación AM.



Pulse T/P por un tiempo breve para activar la recepción de espera de TA.

- Cuando la fuente actual es FM,** el indicador TP puede encenderse o parpadear.

- Si el indicador TP se enciende, está activada la recepción de espera de TA.

Si una emisora empieza a transmitir un anuncio de tráfico, aparecerá “TRAFFIC” en la pantalla y esta unidad sintonizará automáticamente esa emisora. El volumen cambiará al nivel de volumen de TA preestablecido (consulte la página 19) y se podrá escuchar el anuncio de tráfico.

- Si el indicador TP destella, significa que la recepción de espera de TA aun no ha sido activada debido a que la emisora que se está recibiendo no provee las señales utilizadas para la recepción de espera de TA. Para activar la recepción de espera de TA, deberá sintonizar una emisora que provea tales señales.

Pulse ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ para efectuar la búsqueda de una emisora pertinente.

Al sintonizarse una emisora que provea tales señales, el indicador TP dejará de destellar y permanecerá encendido. La recepción de espera de TA ahora se encuentra activada.

- Cuando la fuente actual es distinta de FM,** el indicador TP se enciende.

Si una emisora empieza a transmitir un anuncio de tráfico, aparecerá “TRAFFIC” en la pantalla, y esta unidad cambiará automáticamente la fuente y sintonizará esa emisora.

Para desactivar la recepción de espera de TA, pulse T/P otra vez.



Empleo de la recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite que la unidad cambie temporalmente a su programa favorito (PTY: tipo de programa) desde la fuente actual (otra estación de FM, CD o otros componentes conectados).

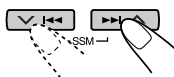
- La recepción de espera de PTY no funcionará si está escuchando una estación AM.

Puede seleccionar el tipo de programa favorito para la recepción de espera de PTY. Cuando se expide de fábrica, la recepción de espera de PTY se encuentra desactivada. (Se ha seleccionado "OFF" para la recepción de espera de PTY).

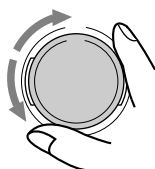
- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla. (PSM: consulte la página 37).**



- 2 Seleccione "PTY STBY (espera)" si no está visualizado en la pantalla.**



- 3 Seleccione uno de los veintinueve códigos PTY. (Consulte la página 20).**



El nombre del código seleccionado aparecerá en la pantalla y será almacenado en la memoria.

- Para cancelar la recepción de espera de PTY, seleccione "OFF".

4 Finalice el ajuste.



- Cuando la fuente actual es FM, el indicador PTY puede encenderse o parpadear.

- Si el indicador PTY se enciende, está activada la recepción de espera de PTY. Si la emisora comienza a transmitir el programa PTY seleccionado, esta unidad sintonizará automáticamente esa emisora.
- Si el indicador PTY destella, significa que la recepción de espera de PTY aun no ha sido activada debido a que la emisora que se está recibiendo no provee las señales utilizadas para la recepción de espera de PTY. Para activar la recepción de espera de PTY, deberá sintonizar una emisora que provea tales señales. Pulse ►►, ◀◀ o ◀◀ o ►► para efectuar la búsqueda de una emisora pertinente. Al sintonizarse una emisora que provea tales señales, el indicador PTY dejará de destellar y permanecerá encendido. La recepción de espera de PTY ahora se encuentra activada.

- Cuando la fuente actual es distinta de FM, el indicador PTY se enciende.

Si la emisora comienza a transmitir el programa PTY seleccionado, esta unidad cambiará la fuente automáticamente y sintonizará esa emisora.

Para desactivar la recepción de espera de PTY, seleccione "OFF" en el paso 3 de la columna izquierda. El indicador PTY desaparece.

Búsqueda de su programa favorito

Puede efectuar la búsqueda de cualquiera de los códigos PTY.

Asimismo, podrá almacenar 6 tipos de programas favoritos en los botones numéricos. La unidad se expide de fábrica con los 6 tipos de programas siguientes almacenados en los botones numéricos (1 a 6).

Para almacenar los tipos de sus programas favoritos, consulte abajo.

Para buscar su programa favorito, consulte la página 18.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

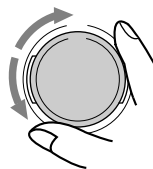
Almacenamiento de sus tipos de programas favoritos

- 1 Pulse y mantenga pulsado T/P durante más de 2 segundos.**



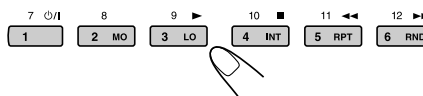
Aparece el último código PTY seleccionado.

- 2 Seleccione uno de los veintinueve códigos PTY. (Consulte la página 20).**



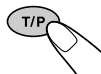
El nombre del código seleccionado aparecerá en la pantalla.

- 3 Pulse y mantenga pulsado el botón numérico durante más de 2 segundos para almacenar el código PTY seleccionado en el número de preajuste deseado.**



El número de preajuste destella durante unos instantes.

- 4 Pulse y mantenga pulsado T/P otra vez.**





Búsqueda del tipo de programa favorito

- 1** Pulse y mantenga pulsado T/P durante más de 2 segundos mientras escucha una emisora de FM.

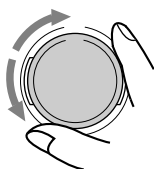


Aparece el último código PTY seleccionado.

- 2** Seleccione uno de los códigos PTY.



O



Ej.: Cuando se ha seleccionado "ROCK M"

- 3** Pulse ►►, ▲ o ▼, ◀◀ para iniciar la búsqueda de PTY de su programa favorito.

- Si hay una estación que esté transmitiendo un programa con el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa estación.
- Si no hay una estación que esté transmitiendo un programa con el mismo código PTY que el seleccionado por usted, la estación no cambiará.

Nota:

En algunas áreas, la búsqueda de PTY no funcionará correctamente.

Otras convenientes funciones y ajustes de RDS

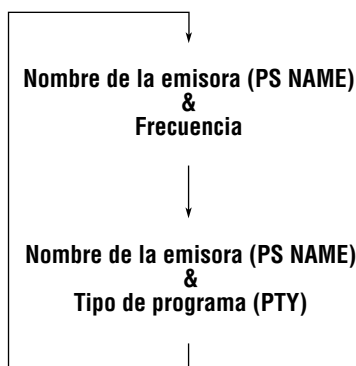
Cambio del modo de pantalla mientras escucha una estación de FM

Podrá cambiar la pantalla en la pantalla entre el nombre de la estación (PS NAME), la frecuencia de la estación o tipo de programa (PTY) mientras está escuchando una estación FM RDS.

Pulse D (pantalla) mientras está escuchando una emisora de FM RDS.



Cada vez que pulsa el botón, la siguiente información aparece en la pantalla:



Selección automática de la estación utilizando los botones numéricos

Cuando se pulsa un botón numérico, normalmente se sintonizará la estación preajustada.

Sin embargo, no siempre sucede así cuando la estación preajustada es una estación RDS. Si las señales enviadas por esa estación preajustada no son lo suficientemente fuertes para una buena recepción, esta unidad empezará a buscar otra estación que transmita el mismo programa que la estación preajustada original utilizando los datos AF, y la sintonizará. (Búsqueda de programa)

- Utilizando la búsqueda de programa, la unidad tarda un cierto tiempo en sintonizar otra emisora.

Para activar la búsqueda de programa, proceda de la siguiente manera.

- Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 36.

1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla.

2 Pulse ►►| ▲ o ▼ |◄◄ para seleccionar "P(Programa)-SEARCH".

3 Gire el dial de control en sentido horario para seleccionar "ON".

Ahora se ha activado la búsqueda de programa.

4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Para cancelar la búsqueda de programa, repita el mismo procedimiento y seleccione "OFF" en el paso 3 girando el dial de control en el sentido antihorario.

Ajuste del nivel de volumen de TA

Podrá reajustar el nivel de volumen para recepción de espera de TA. Cuando se reciba un programa de tráfico, el nivel de volumen cambiará automáticamente al nivel preajustado.

- Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 36.

1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla.

2 Pulse ►►| ▲ o ▼ |◄◄ para seleccionar "TA VOLUME".

3 Gire el dial de control para ajustarlo al volumen deseado.

Usted puede ajustarlo entre "00" y "50".

4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Ajuste automático del reloj

El reloj incorporado a esta unidad ha sido ajustado en fábrica para que se actualice automáticamente usando los datos CT (Hora de reloj) de la señal RDS.

Si prefiere no usar el ajuste automático del reloj, realice el procedimiento indicado abajo.

- Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 36.

1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla.

2 Pulse ►►| ▲ o ▼ |◄◄ para seleccionar "AUTO ADJ (ajuste)".

3 Gire el dial de control en sentido antihorario para seleccionar "OFF".

Ahora el ajuste automático del reloj se encuentra cancelado.

4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Para reactivar el ajuste del reloj, repita el mismo procedimiento y seleccione "ON" en el paso 3 girando el dial de control en sentido horario.

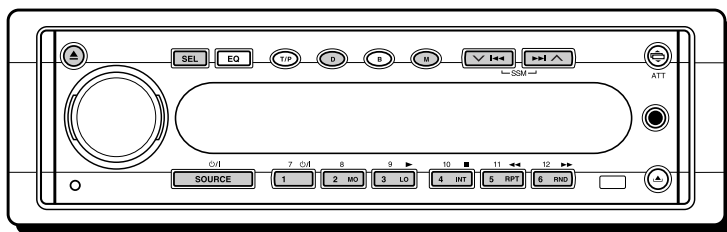
Nota:

Después de ajustar "AUTO ADJ" a "ON", deberá seguir sintonizando la misma emisora durante más de 2 minutos. De lo contrario, la hora del reloj no podrá ser ajustada. (Esto es debido a que la unidad tarda 2 minutos en capturar los datos CT de la señal RDS).



Códigos PTY

NEWS:	Noticias	SOCIAL:	Programas sobre actividades sociales
AFFAIRS:	Programas temáticos que van de noticias a asuntos de actualidad	RELIGION:	Programas que tratan de cualquier aspecto de las creencias o fe, o naturaleza de la existencia o ética
INFO:	Programas que ofrecen consejos sobre una amplia variedad de temas	PHONE IN:	Programas en los cuales las personas pueden expresar sus opiniones por teléfono o en un foro público
SPORT:	Eventos deportivos	TRAVEL:	Programas acerca de destinos de viaje, excursiones e ideas y oportunidades para viajes
EDUCATE:	Programas educacionales	LEISURE:	Programas concernientes con actividades recreativas tales como jardinería, cocina, pesca, etc.
DRAMA:	Radioteatro	JAZZ:	Música de jazz
CULTURE:	Programas sobre cultura nacional o regional	COUNTRY:	Música country
SCIENCE:	Programas sobre ciencias naturales y tecnología	NATION M:	Música popular actual de otras naciones o regiones en el idioma de ese país
VARIED:	Otros programas tales como comedias o ceremonias	OLDIES:	Música pop clásica
POP M:	Música Pop	FOLK M:	Música folklórica
ROCK M:	Música Rock	DOCUMENT:	Programas que presentan hechos reales, presentados en estilo investigación
EASY M:	Música fácil de escuchar		
LIGHT M:	Música ligera		
CLASSICS:	Música clásica		
OTHER M:	Otras músicas		
WEATHER:	Información de pronóstico del tiempo		
FINANCE:	Informes sobre comercio, mercadeo, mercado de acciones, etc.		
CHILDREN:	Programas de entretenimiento infantil		



Cuando se está reproduciendo un disco MP3 (solo para KD-SH909R), consulte también "OPERACIONES DE MP3" en las páginas 27 a 32.

Para reproducir un CD

1 Abra el panel de control.

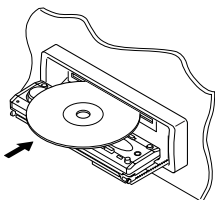


El panel de control se mueve hacia abajo y aparece la ranura de carga.

Nota:

Cuando hay un componente exterior conectado a la toma un jack entrada auxiliar, preste atención en el manejo del disco.

2 Inserte un disco en la ranura de carga.



La unidad introduce el disco, el panel de control vuelve a la posición anterior (consulte la página 42) y el CD comienza a reproducirse automáticamente.

- Todas las pistas del disco se reproducirán
—Reproducción repetida de todas las pistas.

Nota:

No inserte ningún disco de 8 cm en la ranura de carga debido a que quedará atascado en el interior.

La pantalla cambia para mostrar lo siguiente:



El indicador de CD insertado se enciende.

Número total de pista del disco insertado



Tiempo de reproducción total del disco insertado

Pista actual



Tiempo de reproducción transcurrido



Notas:

- Cuando hay un disco en la ranura de carga, se iniciará su reproducción al seleccionar "CD" como fuente pulsando SOURCE .
 - Cuando el CD esté insertado al revés, el CD será expulsado automáticamente.
 - Si se ha asignado un nombre al CD (consulte la página 41), será mostrado en la línea superior de la pantalla principal.
 - Cuando reproduce un CD Text, aparecerán el título del disco/artista y el título de pista, seguido por el tiempo de reproducción transcurrido (y N° de pista). Consulte también "Reproducción del CD Text" (consulte la página 23) y "Selección del modo de desplazamiento – SCROLL" (consulte la página 39).
- Si un CD Text incluye mucha información de texto, una parte puede no aparecer en la pantalla.
- También se interrumpirá la reproducción del CD si usted desconecta la alimentación o cambia la fuente (si que el disco sea expulsado).
- La próxima vez que conecta la alimentación o selecciona CD como fuente, la reproducción del CD se iniciará desde donde la detuvo.

Para interrumpir la reproducción y expulsar el disco

Pulse .

Se interrumpe la reproducción del CD, el panel de control se mueve hacia abajo y el disco es expulsado automáticamente de la ranura de carga.

Para volver a colocar el panel de control en su posición anterior, pulse otra vez.

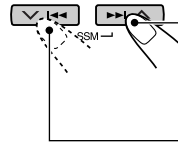
- Si mantiene la ranura de carga abierta durante un minuto (o 30 segundos cuando haya expulsado el disco con la llave de encendido en la posición "OFF"), sonará un pitido y el panel de control volverá a la posición anterior. Preste atención para que ni el disco ni sus dedos queden aprisionados entre el panel de control y la unidad.

Nota:

Si no saca el disco expulsado en unos 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo del polvo. (En este caso no se reproduce el CD).

Cómo encontrar una pista o un punto determinado de un CD

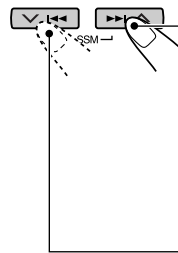
Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas



Pulse y mantenga pulsado mientras se está reproduciendo el disco para la búsqueda progresiva de las pistas.

Pulse y mantenga pulsado mientras se está reproduciendo el disco para la búsqueda regresiva de las pistas.

Para seleccionar las pistas siguientes o anteriores



Pulse por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un disco, para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas siguientes y se efectúa la reproducción.

Pulse por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un disco para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de las pistas anteriores y se efectúa la reproducción.

Para seleccionar directamente una determinada pista

Pulse el botón de número correspondiente al número de pista que desea reproducir.



- Para seleccionar un número de pista del 1 – 6: Pulse ligeramente 1 (7) – 6 (12).
- Para seleccionar un número de pista del 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de 1 segundo.

Número de pista



Tiempo de reproducción transcurrido

Reproducción del CD Text

En el CD Text, se ha grabado cierta información relacionada con el disco (el título del disco, su ejecutante y título de pista).

Podrá visualizar esta información del disco en la pantalla.

Seleccione el modo de pantalla de texto mientras reproduce un CD Text.

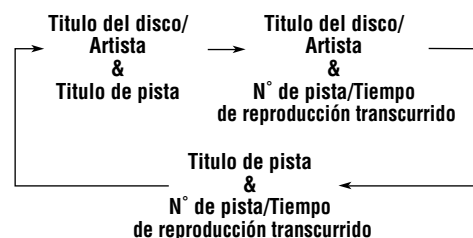


Cada vez que usted pulsa el botón, la pantalla cambia de la manera siguiente:

- Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente está seleccionado...



- Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente no está seleccionado...



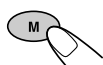
Notas:

- Si en la pantalla no se puede mostrar todo el texto de una vez, el mismo será desplazado para visualizar el texto restante.
Consulte también "Selección del modo de desplazamiento – SCROLL" en la página 39.
- Cuando se muestra el título de disco/artista, se enciende el indicador DISC. Cuando se muestra el título de pista, se enciende el indicador TRACK.
- Si pulsa D (pantalla) mientras se está reproduciendo un CD convencional, aparecerá "NO NAME" para el título del disco/ejecutante y el título de la pista.

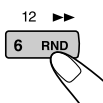
Cómo seleccionar los modos de reproducción del CD

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

Podrá reproducir todas las pistas del disco de forma aleatoria.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco. La unidad entra en el modo de funciones.



- 2 Pulse RND (aleatoria) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "RANDOM" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RND, el modo de reproducción aleatoria se activa y desactiva alternativamente.

Indicador RND (aleatorio)

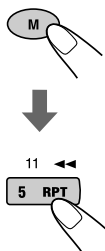


Cuando esté activado el modo aleatorio, el indicador RND se enciende en la pantalla y comenzará a reproducirse la pista seleccionada al azar.



Para reproducir la pista actual repetidamente (Reproducción repetida de una pista)

Podrá reproducir todas la pista actual una y otra vez.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RPT (repetición) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "REPEAT" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RPT, la reproducción repetida de una pista se activa y desactiva alternativamente. Cuando desactive la reproducción repetida de una pista, se activará la reproducción repetida de todas las pistas.

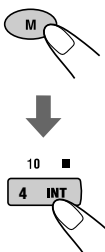
Indicador RPT (repetición)



Cuando esté activado el modo de repetición repetida, el indicador RPT se enciende en la pantalla.

Para reproducir sólo las introducciones musicales (Búsqueda de introducción)

Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada pista.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse INT (búsqueda de introducción) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "INTRO" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa INT, el modo de reproducción Búsqueda de introducción se activa y desactiva alternativamente.



- Durante la reproducción búsqueda de introducción, los números de pistas parpadean.
- Al finalizar la reproducción búsqueda de introducción, se reanuda la reproducción normal.

Prohibición de la expulsión del disco

Es posible inhibir la expulsión del disco y bloquear el CD dentro de la ranura de carga.



Mientras pulsa SEL (selección), pulse y mantenga pulsado $\blacktriangle$ durante más de 2 segundos. "NO EJECT" destella en la pantalla durante aproximadamente 5 segundos, y el disco queda bloqueado para que no pueda expulsarse.



Nota:

Si pulsa $\blacktriangle$ durante la prohibición de la expulsión del disco, el panel de control se moverá hacia abajo pero no se podrá expulsar el disco.

Para mover el panel de pantalla hacia arriba, pulse $\blacktriangle$.

Para cancelar la prohibición y desbloquear el disco, pulse y mantenga pulsado $\blacktriangle$ otra vez durante más de 2 segundos mientras pulsa SEL (selección).



"EJECT OK" destella en la pantalla durante aproximadamente 5 segundos y el disco queda



Esta capítulo es solo para KD-SH909R.

¿Qué es MP3?

MP3 es abreviatura de Motion Picture Experts Group (MPEG) Audio Layer 3*. El MP3 es simplemente un formato de archivo con una relación de compresión de datos de 1:10 (128 Kbps**). Esto significa que, utilizando el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos equivalente a 10 veces el de un CD común.

* Este reproductor es compatible con los datos codificados con los formatos Layer 1 y 2.

** La velocidad de bits es el número promedio de bits que consume un segundo de datos de audio. La unidad usada es Kbps (1000 bits/segundo). Para obtener la mejor calidad de audio, escoja una velocidad de bits superior. La velocidad de bits de uso más extendido es 128 Kbps.

Esta unidad incorpora un decodificador MP3. Usted podrá reproducir archivos (pistas) MP3 grabados en discos CD-R, CD-RW y CD-ROM.

Compatible con ID3v1

En un archivo MP3 se pueden almacenar datos de información adicional, como título de álbum, nombre del artista, título de la canción, año de grabación, género musical y un breve comentario.

Esta unidad puede visualizar ID3v1 tags (nombre del álbum, nombre del artista y título de la canción) en la pantalla. (Consulte la página 53).

- Algunos caracteres no pueden ser mostrados correctamente.
- Esta unidad no es compatible con ID3v2.

Otras características principales de esta unidad:

- Número máximo de directorios/archivos: 289 (total)
- Caracteres disponibles por los nombres de los directorios/los archivos: A–Z, 0–9, _ (subrayado)
- Número máximo de caracteres por nombre de archivo
 - (ISO 9660 Nivel 1): 12 (incluyendo marca de separación—“.” y código de extensión—“mp3”)
 - (ISO 9660 Nivel 2): 31 (incluyendo marca de separación—“.” y código de extensión “mp3”)
 - (Joliet): 64 (incluyendo marca de separación—“.” y código de extensión “mp3”)
- Número máximo de caracteres por nombre de directorio: 64

Precauciones cuando se graban archivos MP3 en un CD-R o CD-RW

Esta unidad sólo puede leer archivos MP3 grabados en un formato que cumpla con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet.

¿Cómo se graban y reproducen los archivos MP3?

Utilizando terminología PC, se puede decir que los “archivos (pistas)” MP3 se pueden grabar en “directorios (carpetas)”.

Durante la grabación, la disposición de los archivos y directorios se puede realizar de manera similar a la de archivos y directorios/carpetas de datos de ordenador.

La “raíz” es similar a la raíz de un árbol. Cada uno de los archivos y directorios pueden estar enlazados con la raíz y accederse desde ella.

El orden de reproducción, el orden de búsqueda de archivos y el orden de búsqueda de directorios de los archivos MP3 grabados en un disco se determinan mediante la aplicación de escritura (o codificación); por consiguiente, el orden de reproducción podría ser diferente del pretendido por usted durante la grabación de los directorios y archivos.

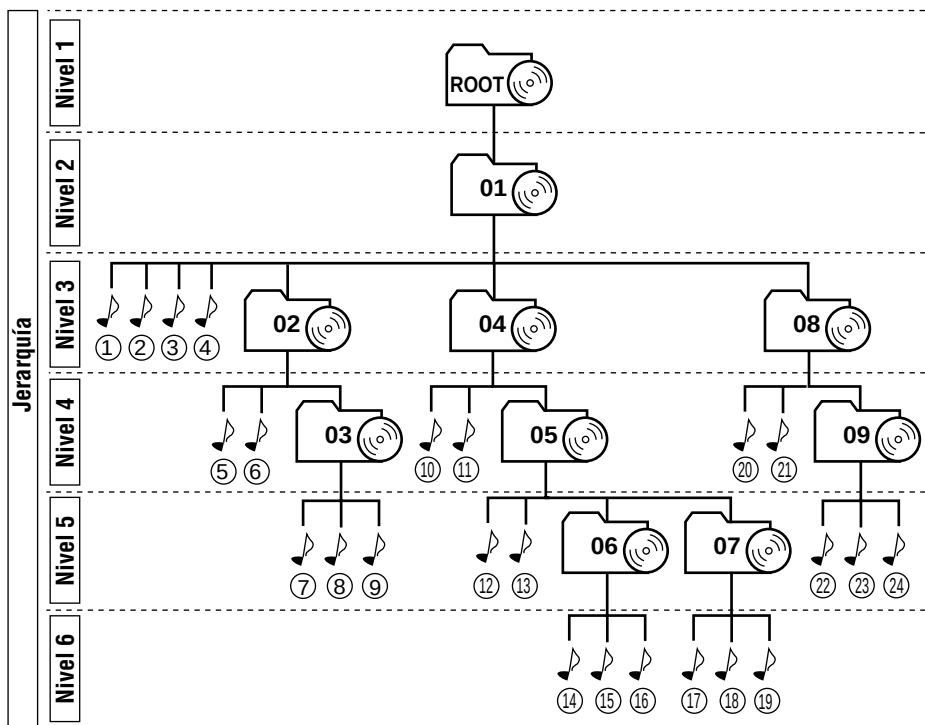
En la ilustración de la página siguiente se muestra un ejemplo de cómo se graban los archivos MP3 en un CD-R o CD-RW, de cómo se reproducen y de cómo se realiza la búsqueda en esta unidad.

Notas:

- La unidad puede leer un CD-ROM que contiene archivos MP3. No obstante, si hay archivos distintos de MP3 junto con archivos MP3, la unidad tardará más tiempo en escanear el disco. También podría producirse un fallo de funcionamiento.
- La unidad no puede leer ni reproducir un archivo MP3 que no tenga el código de extensión—mp3.
- La unidad no es compatible con Playlist*.

* Un playlist es un simple archivo de texto, usado en un PC, que permite a los usuarios escoger su propio orden de reproducción sin cambiar la disposición física de los archivos.

Configuración del directorio/archivo MP3



	: Raíz
	: Directorios
	: Archivos MP3

Nota:

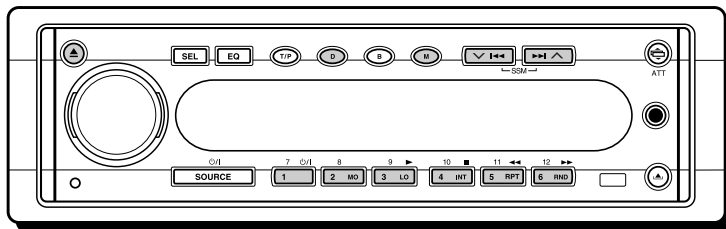
No hay un límite en el número de niveles jerárquicos (directorios anidados). Sin embargo, para una operación estable, se recomienda un máximo de 8 niveles jerárquicos.

Orden de reproducción/búsqueda MP3 (página 29)

- Los números incluidos dentro de un círculo junto a los archivos MP3 () indican el orden de reproducción y el orden de búsqueda de los archivos MP3. Normalmente, esta unidad reproduce los archivos MP3 en el orden de grabación.
- Los números incluidos dentro de los directorios indican el orden de reproducción y el orden de búsqueda de directorios de un disco MP3. Normalmente esta unidad reproduce los archivos MP3 incluidos en los directorios en el orden de grabación.

Desplazamiento entre directorios (páginas 30 a 31)

Usted puede ir a otro directorio del mismo nivel de jerarquía (solo dentro del mismo directorio padre) (por ej., del Directorio 02, puede ir al Directorio 04 ó 08), o de un nivel de jerarquía diferente (por ej., del Directorio 05, puede ir al Directorio 04 ó 06).



Esta capítulo es solo para KD-SH909R.

Consulte también "OPERACION DEL REPRODUCTOR DE CD" en las páginas 21 a 24.

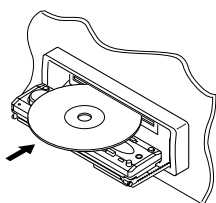
Reproducción de un disco MP3

1 Abra el panel de control.



El panel de control se mueve hacia abajo y aparece la ranura de carga.

2 Inserte un disco MP3 en la ranura de carga.



La unidad introduce el disco, el panel de control vuelve a la posición anterior (consulte la página 42) y la reproducción se inicia automáticamente.

La pantalla cambia para mostrar lo siguiente:



El indicador de CD insertado se enciende.



Ej.: Cuando el disco contiene 13 directorios y 125 archivos MP3.

Una vez finalizada la comprobación se inicia automáticamente desde el primer archivo del directorio inicial.

La pantalla cambia para mostrar lo siguiente:

- Cuando "TAG DISP" está ajustado a "ON" (ajuste inicial: consulte la página 40)

Nombre del directorio
&
Nombre del archivo



Nombre del álbum/artista*
&
Título de pista*

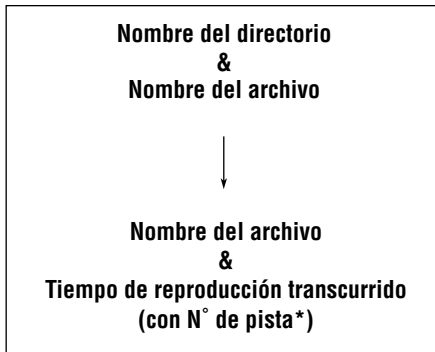


Título de pista (nombre del archivo)
&
Tiempo de reproducción transcurrido
(con N° de pista**)

* Si el archivo MP3 no tiene ID3 tags, el nombre del álbum/artista y el título de pista se salta.

** Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente no está seleccionado.

- Cuando “TAG DISP” está ajustado a “OFF”



* Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente no está seleccionado.

Notas:

- Todas las pistas del disco se reproducirán repetidamente hasta que usted pare la reproducción —Reproducción repetida de todas las pistas.
- Los discos MP3 requieren un tiempo de lectura**más largo.
(Difiere según la complejidad de la configuración del directorio/archivo).

** El tiempo de lectura es el tiempo que tarda la unidad en escanear o verificar, en el disco, los archivos e información de los archivos.

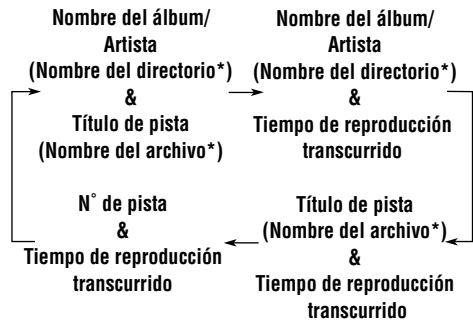
Para cambiar la información visualizada



Mientras se está reproduciendo un archivo MP3, es posible cambiar la información del archivo visualizada en la pantalla.

Cada vez que pulsa D (pantalla), la pantalla cambia y muestra lo siguiente:

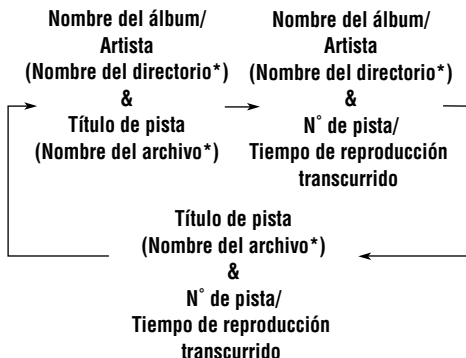
- Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente está seleccionado...



* Cuando “TAG DISP” está ajustado a “OFF”, o si el archivo MP3 no tiene ID3 tags, el nombre del directorio y el nombre del archivo se aparecen.



- Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente no está seleccionado...



* Cuando "TAG DISP" está ajustado a "OFF", o si el archivo MP3 no tiene ID3 tags, el nombre del directorio y el nombre del archivo se aparecen.

Nota:

Si en la pantalla no se puede mostrar todo el texto de una vez, el mismo será desplazado para visualizar el texto restante.

Consulte también "Selección del modo de desplazamiento – SCROLL" en la página 39.

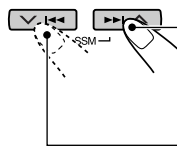
Para interrumpir la reproducción y expulsar el disco

Pulse .

La reproducción se interrumpe, el panel de control se mueve hacia abajo, y el disco es expulsado automáticamente de la ranura de carga.

Localización de un archivo o de un pasaje específico en un disco MP3

Para el avance rápido o el retroceso del archivo



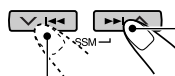
Pulse y mantenga pulsado   mientras se está reproduciendo un disco MP3 para avanzar rápidamente el archivo.

Pulse y mantenga pulsado   mientras se está reproduciendo un disco MP3 para hacer retroceder el archivo.

Nota:

Durante esta operación, escuchará sólo símbolos intermitentes. (El tiempo de reproducción transcurrido también cambia intermitentemente en la pantalla).

Para saltar al archivo siguiente o a los anteriores



Pulse   brevemente durante la reproducción, para saltar al comienzo del archivo siguiente. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se saltará al comienzo de la pista siguiente y se efectuará la reproducción. (Consulte "Orden de reproducción/ búsqueda MP3" en la página 26).

Pulse   brevemente durante la reproducción, para volver al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se saltará al comienzo de la pista anterior y se efectuará la reproducción. (Consulte "Orden de reproducción/ búsqueda MP3" en la página 26).

Para ir directamente a un directorio específico

IMPORTANTE:

Para seleccionar directamente los directorios utilizando el(los) botón(es) numérico(s), será preciso asignar a los directorios un número de 2 dígitos al comienzo de los nombres de directorios. (Esto se podrá efectuar solamente durante la grabación de los discos CD-R o CD-RW).

Ej.: Si el nombre del directorio es "01 ABC"

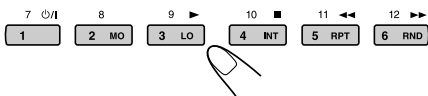
→ pulse 1 para ir al Directorio "01 ABC".

Si el nombre del directorio es "1 ABC", la pulsación de 1 no tendrá ningún efecto.

Si el nombre del directorio es "12 ABC"

→ pulse y mantenga pulsado 6 (12) para ir al directorio "12 ABC".

Pulse el botón de número correspondiente al número de directorio para reproduciendo al primer archivo en el directorio que seleccionado.



- Para seleccionar un número de directorio del 01 – 06:
Pulse ligeramente 1 (7) – 6 (12).
- Para seleccionar un número de directorio del 07 – 12:
Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de 1 segundo.

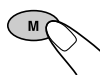
Notas:

- Si "MP3" destella en la pantalla después de haber seleccionado un directorio, significa que éste no contiene ningún archivo MP3.
- No se puede seleccionar directamente un número de directorio más de 12.

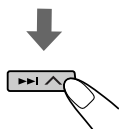
Para seleccionar un archivo específico en un directorio, pulse ►►| ▲ o ▼|◄◄ después de seleccionar el directorio.

Para saltar al directorio siguiente—ya sea en el nivel mismo de la jerarquía o en un nivel diferente de la jerarquía

En el panel de control:



1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco MP3. La unidad entra en el modo de funciones.



2 Pulse ►►| ▲ brevemente mientras se encuentra en el modo de funciones.

Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localiza el directorio siguiente (y se empieza a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado). (Consulte "Desplazamiento entre directorios" en la página 26).

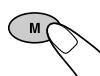
En el controlador remoto:



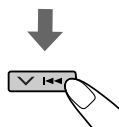
Cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón consecutivamente, se localizará el directorio siguiente (y se empezará a reproducir el primer archivo, si está grabado). (Consulte "Desplazamiento entre directorios" en la página 26).

Para saltar al directorio anterior—ya sea en el nivel mismo de la jerarquía o en un nivel diferente de la jerarquía

En el panel de control:



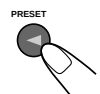
1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco MP3. La unidad entra en el modo de funciones.



2 Pulse ▼|◄◄ brevemente mientras se encuentra en el modo de funciones.

Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localizará el directorio anterior (y se empezará a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado). (Consulte "Desplazamiento entre directorios" en la página 26).

En el controlador remoto:



Cada vez que pulsa y mantiene pulsado el botón consecutivamente, se localizará el directorio anterior (y se empezará a reproducir el primer archivo, si está grabado). (Consulte "Desplazamiento entre directorios" en la página 26).

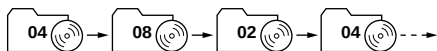
Para saltar al directorio siguiente del nivel mismo de la jerarquía (solo dentro del mismo directorio padre)

En el controlador remoto:



Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localizará el directorio siguiente del nivel mismo de la jerarquía (y se empezará a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado).

Ej.1 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 04
(consulte la ilustración en la página 26)



Ej.2 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 06
(consulte la ilustración en la página 26)



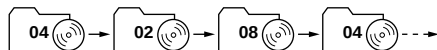
Para saltar al directorio anterior del nivel mismo de la jerarquía (solo dentro del mismo directorio padre)

En el controlador remoto:



Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localizará el directorio anterior del nivel mismo de la jerarquía (y se empezará a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado).

Ej.1 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 04
(consulte la ilustración en la página 26)



Ej.2 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 06
(consulte la ilustración en la página 26)



Nota:

Si en el directorio que usted ha omitido no hay archivo MP3, "MP3" destella en la pantalla. Si así sucede, la unidad entrará automáticamente en pausa.

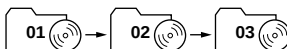
Para saltar a los directorios de los niveles más bajos de las jerarquías

En el controlador remoto:

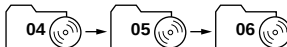


Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localizará un directorio de un nivel más bajo de la jerarquía (y se empezará a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado).

Ej.1 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 01
(consulte la ilustración en la página 26)



Ej.2 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 04
(consulte la ilustración en la página 26)



Para saltar a los directorios de los niveles más altos de las jerarquías

En el controlador remoto:



Cada vez que pulsa el botón consecutivamente, se localizará un directorio de un nivel más alto de la jerarquía (y se empezará a reproducir el primer archivo del directorio, si está grabado).

Ej.1 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 03
(consulte la ilustración en la página 26)



Ej.2 : Mientras se está reproduciendo un archivo MP3 del directorio 05
(consulte la ilustración en la página 26)



- Si llega a la raíz, la reproducción no se iniciará.

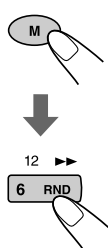
Para volver al directorio raíz, pulse R-D en el controlador remoto. Podrá volver a la raíz desde cualquier directorio.

- Si se graban archivos en el primer nivel de la jerarquía sin ponerlos en un directorio, esta unidad empezará a reproducir los archivos.

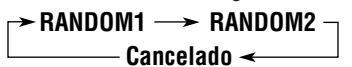
Selección de los modos de reproducción MP3

Para reproducir los archivos de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

Podrá reproducir de manera aleatoria todos los archivos del disco MP3.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco MP3. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RND (aleatoria) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "RANDOM1" o "RANDOM2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RND, el modo de reproducción aleatoria cambia de la manera siguiente:



Modo	Indicador RND	Reproducción aleatoria
RANDOM1	Se enciende	Todos los archivos del directorio actual, después, los archivos del directorio siguiente y así sucesivamente.
RANDOM2	Destella	De todos los archivos del disco.

Para reproducir los archivos repetidamente (Reproducción repetida)

Podrá reproducir repetidamente el archivo actual o todos los archivos del directorio actual.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco MP3. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse RPT (repetición) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "REPEAT1" o "REPEAT2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RPT, el modo de reproducción repetida cambia de la manera siguiente:



Indicador RPT

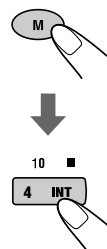


Ej.: Cuando se selecciona "REPEAT1".

Modo	Indicador RPT	Reproducción repetida
REPEAT1	Se enciende	El archivo actual (o el archivo especificado).
REPEAT2	Destella	Todos los archivos del directorio actual (o del directorio especificado).

Para reproducir sólo las introducciones musicales (Búsqueda de introducción)

Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada archivo.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco MP3. La unidad entra en el modo de funciones.
- 2 Pulse INT (búsqueda de introducción) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "INTRO1" o "INTRO2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa INT, el modo de reproducción búsqueda de introducción cambia de la manera siguiente:



Modo	Indicador	Reproducción el comienzo (15 segundos)
INTRO1	El indicador FILE destella	De todos los archivos del disco.
INTRO2	El indicador DIRECTORY destella	Del primer archivo de todos los directorios.



Ajuste del sonido

Usted puede ajustar las características de sonido a su preferencia.

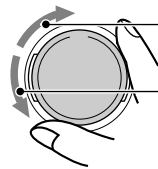
1 Seleccione el ítem que desea ajustar.



Cada vez que pulsa el botón, los ítems ajustables cambian de la siguiente manera:



2 Ajuste el nivel.



Nota:

Normalmente el dial de control funciona para el ajuste del volumen. Por consiguiente no es necesario seleccionar “VOLUME” para ajustar el nivel de volumen.

Pantalla	Para:	Gama
FADER*	Ajustar el balance de los altavoces delantero y trasero.	R06 (Trasero solamente) F06 (Delantero solamente)
BAL	Ajustar el balance de los altavoces izquierdo y derecho.	L06 (Izquierdo solamente) R06 (Derecho solamente)
EX BASS**	Activar o desactivar Bajos extendidos.	ON OFF
WOOFER***	Ajustar el nivel de salida del subwoofer.	00 (min.) 12 (máx.)
VOL ADJ****	Consulte “Para ajustar el nivel de entrada de cada fuente” en la columna derecha.	-12 (min.) +12 (max.)
VOLUME	Ajustar el volumen.	00 (min.) 50 (máx.)

Para ajustar el nivel de entrada de cada fuente

Podrá ajustar el nivel de entrada de cada fuente excepto FM, y almacenarlo en la memoria.

Ajustando correctamente el nivel de entrada para que coincida con el nivel de sonido FM, no necesitará ajustar el nivel de volumen cada vez que cambie de fuente.

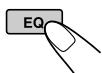
- * Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel del desvanecedor a “00”.
- ** La riqueza y la amplitud de los sonidos graves se mantienen claramente, independientemente de cuán bajo esté ajustado el volumen – Bajos extendidos.
- *** Esto sólo tendrá efecto cuando se ha conectado un subwoofer.
- **** No ajustable cuando la fuente es FM. Aparecerá “FIX”.



Selección de los modos de sonido preajustados (EQ)

Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado que sea apropiado para el género musical.

1 Pulse EQ para activar el modo de sonido (EQ).



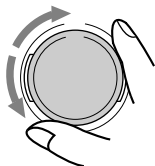
Cada vez que pulsa el botón, el modo de sonido (EQ) se activa o desactiva.

- Cuando se activa el modo de sonido (EQ), el modo de sonido seleccionado en último término será llamado y aplicado a la fuente actual.



Ej.: Cuando haya seleccionado "FLAT" previamente.

2 Seleccione el modo de sonido deseado.



A medida que gira el dial de control, los modos de sonido cambian de la siguiente manera:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
JAZZ ⇄ Dance Music ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
(vuelta al comienzo)

* Rhythm y Blues

El indicador de nivel EQ cambia mientras selecciona el modo de sonido.



Ej.: Cuando usted selecciona "POP".

Para cancelar el modo de sonido, seleccione "FLAT" en el paso 2.

Notas:

- Podrá ajustar cada modo de sonido a su gusto y almacenarlos en la memoria.
Si desea ajustar y almacenar su modo de sonido original, consulte "Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido" en la página 35.
- Para activar o desactivar Bajos extendidos, consulte la página 33.

Cómo almacenar un modo de sonido separadamente para cada fuente de reproducción (EQ Link)

El modo de sonido, una vez seleccionado, será almacenado en la memoria. Será llamado cada vez que seleccione la misma fuente.

Podrá almacenar un modo de sonido para cada una de las fuentes siguientes — FM1, FM2, FM3, AM (MW/LW), CD y componentes exteriores.

- Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 36.

- 1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems PSM en la pantalla.
- 2 Pulse ►►, ▲ o ▼, ◀◀ para seleccionar "EQ LINK" (Enlace de ecualización).
- 3 Gire el dial de control en sentido horario para seleccionar "ON".
- 4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

Para cancelar EQ Link, repita el mismo procedimiento y seleccione "OFF" haciendo girar el dial de control en sentido antihorario en el paso 3.

• Cuando ajuste "EQ LINK" a "ON"

El modo de sonido seleccionado podrá ser almacenado en la memoria para la fuente actual.

Cada vez que cambie a la misma fuente, se llamará también el mismo modo de sonido, el cual aparecerá indicado después del nombre de la fuente.

• Cuando ajuste "EQ LINK" a "OFF"

El efecto del modo de sonido seleccionado será aplicado a todas las fuentes seleccionadas.



Cómo almacenar sus propios ajustes de sonido

Usted podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria (USER 1, USER 2 y USER 3).

- Hay un límite de tiempo para realizar el siguiente procedimiento. Si el ajuste se cancela antes de haber terminado, comience otra vez desde el paso 1.

1 Pulse EQ para activar el modo de sonido (EQ).



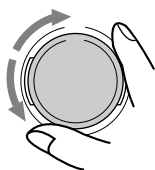
Cada vez que pulsa el botón, el modo de sonido (EQ) se activa o desactiva.

- Cuando se activa el modo de sonido (EQ), el modo de sonido seleccionado en último término será llamado y aplicado a la fuente actual.



Ej.: Cuando haya seleccionado "POP" previamente.

2 Seleccione el modo de sonido deseado.

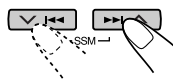


3 Pulse SEL (selección) para acceder al modo de ajuste.



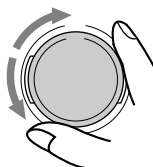
La frecuencia ajustada la última vez y su nivel aparecen en la pantalla.

4 Seleccione la frecuencia.



- Podrá seleccionar 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, y 12,5 kHz.

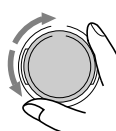
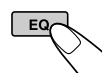
5 Ajuste el nivel de la frecuencia seleccionada en el paso de arriba.



- El nivel de frecuencia se puede ajustar dentro del margen de "-05" (mínimo) a "+05" (máximo) para cada frecuencia.

6 Repita los pasos 4 y 5 para ajustar los otros niveles de frecuencia.

7 Seleccione uno de los modos de sonido del usuario (USER 1, USER 2, USER 3).



8 Pulse SEL (selección) para almacenar los ajustes.



Nota:

Si desea realizar ajustes temporales sin almacenarlos en la memoria, salte los pasos 7 y 8. Los ajustes temporales permanecerán efectivos hasta que seleccione otro modo de sonido.

Cambio de los ajustes generales (PSM)

Podrá cambiar los ítemes listados en la página siguiente utilizando el control PSM (Modo de ajuste preferido).

Procedimiento básico

- 1** Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítemes de PSM en la pantalla. (Consulte la página 37).



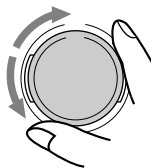
Ej.: Cuando haya seleccionado "CLOCK H" previamente.

- 2** Seleccione un ítem de PSM que desee ajustar. (Consulte la página 37).



Ej.: Cuando usted selecciona "EQ LINK".

- 3** Ajuste el ítem de PSM seleccionado.



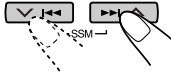
Ej.: Cuando ajuste "EQ LINK" a "ON".

- 4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras ítemes PSM, según se requiera.

- 5** Finalice el ajuste.



Los ítemes de Modo de ajuste preferido (PSM)

1 		2 		3 		Ajustes de fabrica	Consulte la página
Mantenga pulsado.		Selección.		Ajuste. Sentido antihorario Sentido horario			
CLOCK H	Ajuste de la hora	Retroceso		Avance		0:00	9
CLOCK M	Ajuste de los minutos	Retroceso		Avance			
EQ LINK	Enlace de memoria de control de sonido	OFF		ON		OFF	34
24H/12H	Pantalla de 24/12 horas	12HOUR		24HOUR		24HOUR	9
AUTO ADJ	Ajuste automático del reloj	OFF		ON		ON	19
CLOCK	Pantalla del reloj	OFF		ON		ON	38
AF-REG	Recepción de frecuencia alternativa/Regionalización	AF ↔ AF REG ⬇ ⬆		OFF*		AF	14
PTY STBY	Espera PTY	OFF ↔ 29 tipos de programa (consulte la página 20) ⬇ ⬆				OFF	16
TA VOLUME	Volumen de anuncio de tráfico	00 — 50				20	19
P-SEARCH	Búsqueda de programa	OFF		ON		OFF	19
DAB AF**	Búsqueda de frecuencia alternativa	OFF		ON		ON	52
LEVEL/EQ	Indicador de Nivel/ Ecualizador	EQ ↔ LEVEL 1 ↔ LEVEL 2 ↔ LEVEL 3				EQ	38
DIMMER	Modo reductor de luz	AUTO ↔ OFF ⬇ ⬆		ON		AUTO	38
TELEPHONE	Silenciamiento de audio para el sistema de teléfono celular	MUTING OFF ↔ MUTING 1 ⬇ ⬆		MUTING 2		MUTING OFF	38
BEEP SW	Tono de pulsación de teclas	OFF		ON		ON	38
P.AMP SW	Interruptor del amplificador de potencia	OFF		ON		ON	38
CONTRAST	Contraste de la pantalla	01 — 10				05	39
SCROLL	Modo de desplazamiento	ONCE ↔ AUTO ⬇ ⬆		OFF		ONCE	39
CUT OFF F	Frecuencia de corte de subwoofer	MID(80Hz) ↔ HIGH(115Hz) ⬇ ⬆		LOW(50Hz)		MID(80Hz)	39
LINE IN	Interruptor de entrada de línea	OFF		ON		ON	39
AUX IN	Interruptor de entrada auxiliar	OFF		ON		ON	39
KEY SEL	Selección del modo de operación de tecla exterior	DVD ↔ VCR ⬇ ⬆		OFF		DVD	40
IF FILTER	Filtro de frecuencia intermedia	WIDE		AUTO		AUTO	40
TAG DISP***	La visualización de la etiqueta	OFF		ON		ON	40

• Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.

* No seleccionable cuando el sintonizador DAB se encuentre conectado.

** Sólo cuando el sintonizador DAB se encuentre conectado.

*** Solo para KD-SH909R.

Ajuste de la pantalla de reloj – CLOCK

Yi lo desea, podrá visualizar la hora del reloj en la parte inferior de la pantalla al encender la unidad.

La unidad ha sido ajustada en fábrica para que el reloj se visualice en la pantalla.

- ON: Se activa la visualización del reloj.
- OFF: Se desactiva la visualización del reloj.

Selección del medidor de nivel – LEVEL/EQ

Podrá seleccionar la pantalla de nivel a su gusto. La unidad se expide de fábrica con “EQ” seleccionado.

- EQ: Se visualiza el patrón del ecualizador.
- LEVEL 1: Aparece el medidor de nivel de audio.
- LEVEL 2: Aparece el medidor de nivel pico.
- LEVEL 3: Se inicia la iluminación de la pantalla.

Selección del modo reductor de luz – DIMMER

Cuando usted enciende los faros del automóvil, se reduce el brillo de la pantalla (Reductor automático de luz).

La unidad se expide de fábrica con el modo reductor de luz ajustado a activado.

- AUTO: Reductor automático de luz activado.
- OFF: Reductor automático de luz desactivado.
- ON: Siempre reduce el brillo de la pantalla.

Nota:

El reductor automático de luz equipado con esta unidad podría no funcionar correctamente en algunos vehículos, especialmente aquellos que tienen un disco de control para graduar la luz.

En este caso, ajuste el modo reductor de luz a “ON” o “OFF”.

Selección del silenciamiento telefónico – TELEPHONE

Este modo se utiliza cuando hay un sistema de teléfono celular conectado. Dependiendo del sistema de teléfono celular en uso, seleccione “MUTING 1” o “MUTING 2”, según cuál sea apropiado para silenciar el sonido de esta unidad.

La unidad se expide de fábrica con este modo desactivado.

- MUTING 1: Selecciónelo si puede silenciar el sonido.
- MUTING 2: Selecciónelo si puede silenciar el sonido.
- MUTING OFF: Cancela el silenciamiento telefónico.

Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas – BEEP SW

Podrá desactivar el tono de pulsación de teclas si no desea que suene un pitido cada vez que pulsa un botón.

La unidad se expide de fábrica con el tono de pulsación de teclas activado.

- ON: Tono de pulsación de teclas activado.
- OFF: Tono de pulsación de teclas desactivado.

Activado/desactivado del interruptor del amplificador de potencia – P.AMP SW

Podrá desactivar el amplificador incorporado y enviar las señales de audio sólo al(los) amplificador(es) exterior(es) para obtener sonidos claros y evitar que aumente la temperatura en el interior de esta unidad.

La unidad se expide de fábrica con el interruptor del amplificador de potencia conectado, de manera que el amplificador incorporado funcione.

- ON: Seleccione este modo cuando no está usando el(los) amplificador(es) exterior(es).
- OFF: Seleccione este modo cuando está usando el(los) amplificador(es) exterior(es).

Ajuste del nivel de contraste de la pantalla – CONTRAST

Podrá ajustar el nivel de contraste de la pantalla entre 01 (oscuro) a 10 (brillante). La unidad se expide de fábrica con el nivel de contraste ajustado al nivel 05.

Selección del modo de desplazamiento – SCROLL

Podrá seleccionar el modo de desplazamiento para la pantalla del nombre y la información (cuando el texto entero no se puede mostrar simultáneamente).

La unidad se expide de fábrica con el modo de desplazamiento automático ajustado a “ONCE”.

- ONCE: Desplaza sólo una vez.
- AUTO: Repite el desplazamiento (Intervalos de 5 segundos en medio).
- OFF: Se cancela el desplazamiento automático.

Nota:

Aunque el modo de desplazamiento esté ajustado a “OFF”, podrá desplazar la pantalla pulsando D (pantalla) durante más de 1 segundo.

Selección de la frecuencia de corte del subwoofer – CUT OFF F

Cuando hay un subwoofer conectado a esta unidad, seleccione el nivel de frecuencia de corte apropiado para su subwoofer.

La unidad se expide de fábrica con la frecuencia de corte de subwoofer ajustado a “MID(80Hz)”.

- LOW(50Hz): Se suspenden las frecuencias superiores a 50 Hz para este subwoofer.
- MID(80Hz): Se suspenden las frecuencias superiores a 80 Hz para este subwoofer.
- HIGH(115Hz): Se suspenden las frecuencias superiores a 115 Hz para este subwoofer.

Para activar o desactivar el interruptor de entrada de línea – LINE IN

Podrá desactivar la entrada de línea cuando no haya componente externo conectado a las clavijas LINE IN.

La unidad se expide de fábrica con el interruptor de entrada de línea se encuentra ajustado a “ON”.

- ON: Puede seleccionar “LINE INPUT (LINE)” como fuente de reproducción.
- OFF: No puede seleccionar “LINE INPUT (LINE)” como fuente de reproducción.

Para activar o desactivar el interruptor de entrada auxiliar – AUX IN

Podrá desactivar la entrada auxiliar cuando no haya componente externo conectado al jack de entrada auxiliar.

La unidad se expide de fábrica con el interruptor de entrada auxiliar se encuentra ajustado a “ON”.

- ON: Puede seleccionar “AUX INPUT (AUX)” como fuente de reproducción.
- OFF: No puede seleccionar “AUX INPUT (AUX)” como fuente de reproducción.

Para seleccionar el componente que se desea accionar a través de este receptor – KEY SEL

Utilizando los botones numéricos del panel de control, podrá accionar el reproductor de DVD o bien el VCR de JVC.

La unidad se expide de fábrica con estos botones numéricos ajustados para las operaciones del DVD.

- DVD: Para operar un reproductor DVD de JVC.
- VCR: Para operar un VCR de JVC.
- OFF: No utilice los botones numéricos para operar otros componentes.

Para utilizar estos botones numéricos del panel de control para las operaciones de DVD o VCR, consulte las páginas 44 y 45.

Para cambiar la selectividad del sintonizador de FM – IF FILTER

En algunas áreas, las emisoras adyacentes podrían interferir entre sí. Este tipo de interferencias podría producir ruidos. Esta unidad se entrega de fábrica preajustada para atenuar automáticamente estos ruidos parásitos (“AUTO”).

- AUTO: Cuando se produce este tipo de interferencias, esta unidad aumenta automáticamente la selectividad del sintonizador para atenuar los ruidos parásitos. (Aunque también se pierde el efecto estereofónico).
- WIDE: Se encuentra sujeta a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y el efecto estereofónico se mantiene.

Para activar o desactivar la visualización de la etiqueta (“tag”) – TAG DISP (solo para KD-SH909R)

Un archivo MP3 puede contener información de archivo denominada “ID3 Tag” en donde se han grabado el nombre del álbum, nombre del artista, título de pista, etc.

Existen dos versiones: ID3v1 (ID3 Tag versión 1) e ID3v2 (ID3 Tag versión 2). Esta unidad es compatible únicamente con ID3v1. La unidad se expide de fábrica con “ON” seleccionado.

- ON: Se activa la visualización de ID3 tag mientras se reproducen archivo MP3.
 - Si el archivo MP3 no tiene ID3 tags, el nombre del directorio y el nombre del archivo se aparecen.

Nota:

Si usted cambia el ajuste de “OFF” a “ON” mientras se está reproduciendo un archivo MP3, la visualización del tag se activará cuando se empiece a reproducir el siguiente archivo.

- OFF: Se desactiva la visualización de ID3 tag mientras se reproducen archivo MP3. (Sólo se podrán mostrar el nombre del directorio y el nombre del archivo).

Cambio del ángulo del panel de control

Podrá cambiar el ángulo del panel de control a cuatro posiciones.

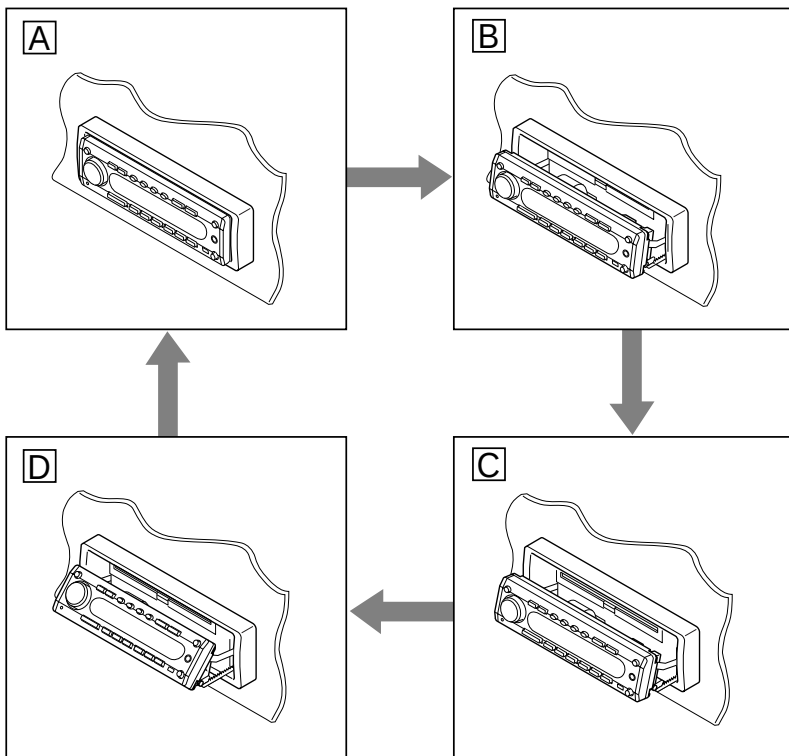
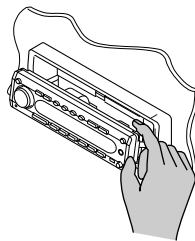
Ajuste el ángulo a la posición deseada.



Cada vez que pulsa el botón, el ángulo del panel cambiará de la siguiente manera:

PRECAUCION:

No inserte NUNCA el dedo entre el panel de control y la unidad, pues podría quedar aprisionado o lastimarse.



Cuando se utiliza el control remoto

Pulse **ANGLE ▼** repetidamente. Cada vez que pulsa el botón, el ángulo del panel de control cambia a las posiciones **A**, **B**, **C** y luego **D**, en orden secuencial.

Para volver a poner el panel de control en su posición original,

Pulse **ANGLE ▲** repetidamente. Cada vez que pulsa el botón, el panel de control invierte su ángulo a las posiciones **D**, **C**, **B** y luego **A**, en orden secuencial.

Desmontaje del panel de control

Podrá desmontar el panel de control cuando salga de su automóvil.

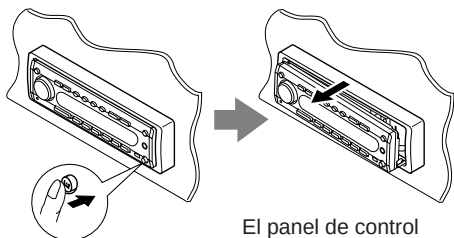
Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores provistos al dorso del panel de control y en el portapanel.

Cómo desmontar el panel de control

Antes de desmontar el panel de control:

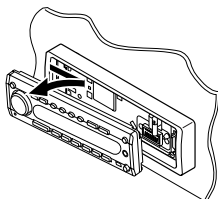
- Asegúrese de desconectar la alimentación
- Asegúrese de volver a poner el panel de control en su posición original

1 Desbloquee el panel de control.

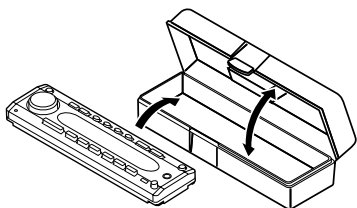


El panel de control sale hacia usted.

2 Mueva el panel de control hacia la derecha y extráigalo de la unidad.

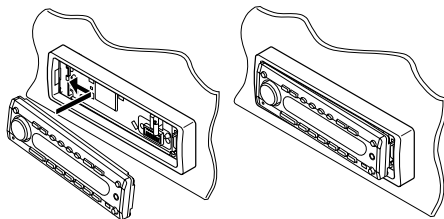


3 Ponga el panel de control desmontado en el estuche suministrado.

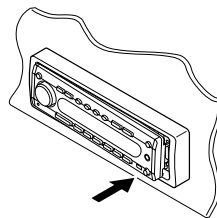


Cómo instalar el panel de control

1 Inserte el lado izquierdo del panel de control en la ranura del portapanel.



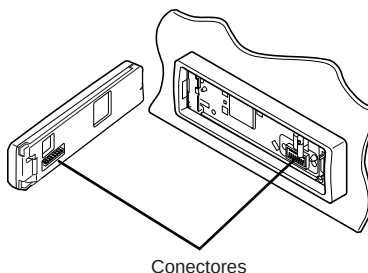
2 Presione el lado derecho del panel de control para fijarlo al portapanel.



Nota sobre la limpieza de los conectores:

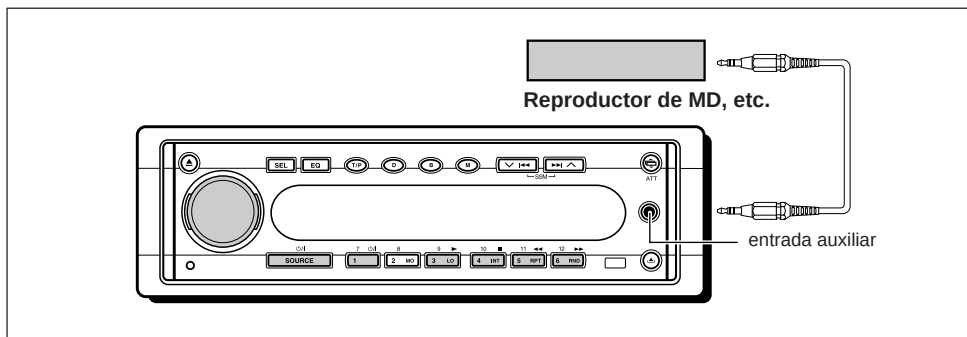
Si acostumbra a desmontar frecuentemente el panel de control, se podrán deteriorar los conectores.

Para reducir al mínimo esta posibilidad, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón o con un lienzo humedecido con alcohol teniendo cuidado de no dañar los conectores.





OPERACIONES DE LOS COMPONENTES EXTERIORES



Reproducción de los componentes exteriores

Podrá conectar dos componentes exteriores a esta unidad.

Conecte uno a las clavijas LINE IN de la parte trasera, y el otro al jack de entrada auxiliar del panel de control.

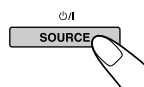
- Para usar el componente externo conectado a las clavijas LINE IN de la parte trasera, ajuste "LINE IN" a "ON" (consulte la página 39).
- Para usar el componente externo conectado al jack de entrada auxiliar del panel de control, ajuste "AUX IN" a "ON" (consulte la página 39).

Es posible conectar un reproductor DVD o un VCR de JVC a las clavijas LINE IN.

Usted podrá operar un reproductor DVD o un VCR de JVC a través de este receptor, utilizando los botones numéricos del panel de control.

Cuando opera el VCR, deberá cambiar el modo de operación de los botones numéricos, del modo de operación de DVD al modo de operación del VCR. (Consulte "Para seleccionar el componente que se desea accionar a través de este receptor – KEY SEL" en la página 40).

1 Seleccione el componente exterior —LINE INPUT (LINE) o AUX INPUT (AUX).



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando "LINE IN" o "AUX IN" esté ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).



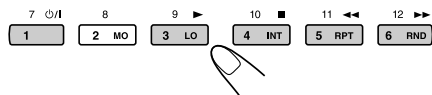
LINE INPUT (LINE): Para seleccionar el componente conectado a la clavija LINE IN de la parte trasera.



AUX INPUT (AUX): Para seleccionar, en el panel de control, el componente conectado a la toma de entrada auxiliar.

2 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

- Si ha conectado un reproductor de DVD o un VCR de JVC, podrá realizar las siguientes operaciones:



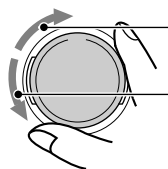
Cuando conecta un VCR:

- ⏻/I : Enciende y apaga la unidad.
- ▶: Inicia la reproducción.
- ▶▶: Avanza rápidamente la cinta al pulsar.
- ◀◀: Rebobina la cinta al pulsar.
- : Detiene la reproducción.

Nota:

Cuando usted pulsa los botones de arriba, en la pantalla aparece "VCR" y su modo de operación (como ▶, ■).

3 Ajuste el volumen.



Para aumentar el volumen.

Para reducir el volumen.

4 Ajuste el sonido según se desea. (Consulte las páginas 33 – 35).

Cuando conecta un reproductor de DVD:

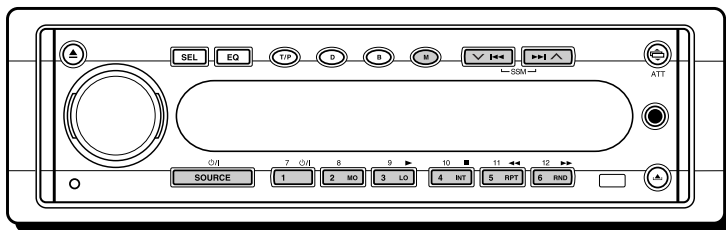
- ⏻/I : Enciende y apaga la unidad.
- ▶: Inicia la reproducción.
- ▶▶:
 - Avanza rápidamente la capítulo al pulsar y mantener pulsado.
 - Salta al comienzo de la capítulo siguientes al pulsar de manera breve.
- ◀◀:
 - Invierte la reproducción de la capítulo al pulsar y mantener pulsado.
 - Vuelve al comienzo de la capítulo actual al pulsar de manera breve.
 - Vuelve al comienzo de la capítulo anteriores cuando se pulsa de manera sucesiva.
- : Detiene la reproducción.

Nota:

Cuando usted pulsa los botones de arriba, en la pantalla aparece "DVD" y su modo de operación (como ▶, ■).



OPERACION DEL CAMBIADOR DE CD



Recomendamos emplear uno de la serie CH-X con su unidad.

Si tiene otro cambiador automático de CD, consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles.

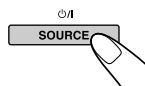
- Por ejemplo, si su cambiador automático de CD es uno de la serie KD-MK, necesitará un cable (KS-U15K) para conectarlo a esta unidad.

Antes de operar su cambiador automático de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- Si no hay discos en el magazín del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "NO DISC" en el visor. En este caso, saque el magazín y ponga los discos correctamente.
- Si aparece "RESET 1" – "RESET 8" en el pantalla, significa que hay algo anormal en la conexión entre esta unidad y el cambiador de CD. En este caso, verifique la conexión, conecte firmemente el(los) cable(s) de conexión, de requerirse, y después presione el botón de reposición del cambiador de CD.

Reproducción de los CDs

Seleccione el cambiador automático de CD (CD CHANGER).



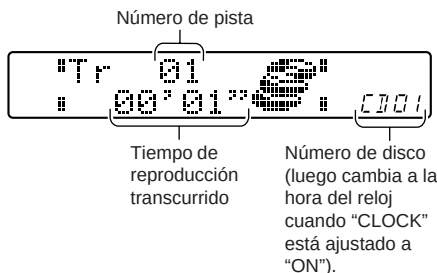
Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

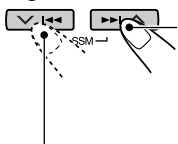
** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando "LINE IN" o "AUX IN" esté ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).





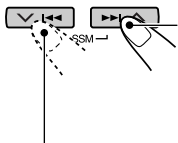
Para efectuar la búsqueda progresiva o regresiva de las pistas



Pulse y mantenga pulsado **▶▶** **▲** mientras se está reproduciendo el disco para la búsqueda progresiva de las pistas.

Pulse y mantenga pulsado **◀◀** **▼** mientras se está reproduciendo el disco para la búsqueda regresiva de las pistas.

Para seleccionar la pista siguiente o anterior



Pulse **▶▶** **▲** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un disco para saltar al comienzo de la pista siguiente. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de la pista siguiente y se efectúa la reproducción.

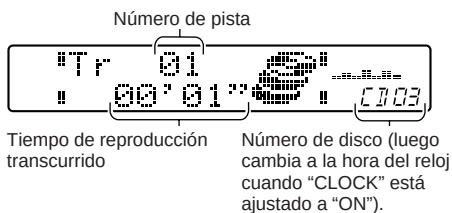
Pulse **◀◀** **▼** por un tiempo breve mientras se está reproduciendo un disco para regresar al comienzo de la pista actual. Cada vez que pulse el botón consecutivamente, se localiza el comienzo de la pista anterior y se efectúa la reproducción.

Para ir directamente a un disco específico

Pulse el botón del número correspondiente al número de disco deseado para iniciar su reproducción (mientras el cambiador de CD está reproduciendo el disco).



- Para seleccionar un disco numerado 1 – 6: Pulse 1 (7) – 6 (12) por un tiempo breve.
- Para seleccionar un disco numerado 7 – 12: Pulse y mantenga pulsado 1 (7) – 6 (12) durante más de un 1 segundo.



Ej.: Cuando se selecciona el número de disco 3.

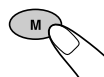
Para mostrar la información del CD Text

Esto es posible sólo cuando se ha conectado un cambiador automático de CD de JVC que disponga de la capacidad de leer CD Text. Para mayor información, consulte "Reproducción del CD Text" en la página 23.

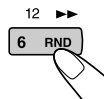
Selección de los modos de reproducción de CD

Para reproducir las pistas de forma aleatoria (Reproducción aleatoria)

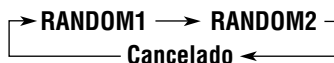
Podrá reproducir todas las pistas del disco actual o de todos los discos del cambiador de CD.



- 1 Pulse M (modo) mientras se está reproduciendo un disco. Esta unidad entra en el modo de funciones.



- 2 Pulse RND (aleatoria) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "RANDOM1" o "RANDOM2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RND, el modo de reproducción aleatoria cambia de la manera siguiente:



El indicador RND se enciende.



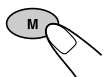
Ej.: Cuando se ha seleccionado "RANDOM1".

Modo	Indicador RND	Reproducción aleatoria
RANDOM1	Se enciende	Todas las pistas del disco actual, después, las pistas del disco siguiente y así sucesivamente.
RANDOM2	Destella	Todas las pistas de todos los discos insertados en el magazín.

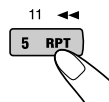


Para reproducir las pistas repetidamente (Reproducción repetida)

Podrá reproducir la pista actual o todas las pistas del disco actual o del disco especificado del cambiador de CD.



- 1 Pulse M (modo) para entrar en el modo de funciones mientras se está reproduciendo un disco. Esta unidad entra en el modo de funciones.



- 2 Pulse RPT (repetición) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "REPEAT1" o "REPEAT2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa RPT, el modo de reproducción repetida cambia de la manera siguiente:



El indicador RPT se enciende.



Ej.: Cuando se ha seleccionado "REPEAT1".

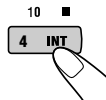
Modo	Indicador RPT	Reproducción repetida
REPEAT1	Se enciende	La pista actual (o la especificada).
REPEAT2	Destella	Todas las pistas del disco actual (o del disco especificado).

Para reproducir sólo las introducciones musicales (Búsqueda de introducción)

Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada pista.



- 1 Pulse M (modo) para entrar en el modo de funciones mientras se está reproduciendo un disco. Esta unidad entra en el modo de funciones.

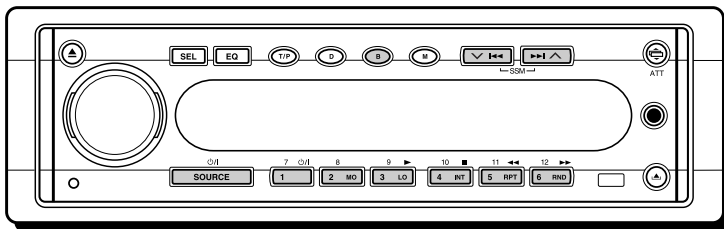


- 2 Pulse INT (búsqueda de introducción) mientras se encuentra en el modo de funciones para que "INTRO1" o "INTRO2" destella en la pantalla. Luego, cada vez que pulsa INT, el modo de reproducción Búsqueda de introducción cambia de la manera siguiente:



Ej.: Cuando se ha seleccionado "INTRO1".

Modo	Indicador	Reproducción el comienzo (15 segundos)
INTRO1	El número de pista destella	De todas las pistas de todos discos colocados.
INTRO2	El número de disco destella	De la primera pista en cada disco colocado.



Recomendamos utilizar el sintonizador de DAB (Radiodifusión de audio digital) KT-DB1500 junto con su unidad.

Si tiene otro sintonizador de DAB, consulte con su concesionario de JVC de equipos de audio para automóviles.

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su sintonizador de DAB.

Qué es el sistema DAB?

DAB es uno de los sistemas de radiodifusión de audio digital disponible actualmente. Puede proporcionar sonido de calidad de CD sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. Además, puede transportar texto, imágenes y datos.

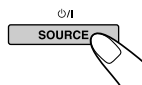
A diferencia de la radiodifusión en FM, en donde cada programa se transmite en su propia frecuencia, el DAB combina diversos programas (denominados “servicios”) para formar un “ensemble”.

Con el sintonizador de DAB conectado con esta unidad, podrá disfrutar de estos servicios DAB.

Cómo sintonizar un “ensemble” y uno de los servicios

Un “ensemble” típico tiene 6 o más programas (servicios) transmitidos al mismo tiempo. Después de sintonizar un “ensemble”, podrá seleccionar el servicio que desea escuchar.

1 Seleccione el sintonizador de DAB.



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

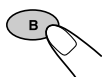
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

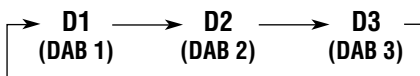
** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando “LINE IN” o “AUX IN” esté ajustado a “OFF”, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).

2 Seleccione la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3).



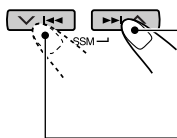
Cada vez que pulsa el botón, la banda DAB cambia de la siguiente manera:



Nota:

Este receptor dispone de tres bandas DAB (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Utilice cualquiera de ellas para sintonizar un “ensemble”.

3 Comience a buscar un “ensemble”.



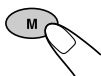
Pulse ►►► ▲ para buscar “ensembles” de frecuencias más altas.

Pulse ▼◄◄◄ para buscar “ensembles” de frecuencias más bajas.

Cuando se reciba un “ensemble”, la búsqueda cesa.

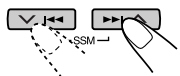
Para cesar la búsqueda antes que se reciba un “ensemble”, pulse el mismo botón que el pulsado para la búsqueda.

4 Seleccione el servicio que desea escuchar.



1 Pulse M (modo).

En menos de 5 segundos



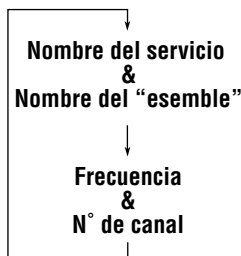
2 Pulse ►►► ▲ o ▼◄◄◄ para seleccionar el servicio que desea.

Para cambiar la información visualizada mientras se sintoniza un “ensemble”

Normalmente el nombre del servicio se visualiza en la pantalla.

Si desea cambiar la información de la pantalla, pulse D (pantalla).

Cada vez que pulsa el botón, aparecerá la siguiente información durante algún tiempo en la pantalla.



- Luego, después de varios segundos, la visualización vuelve a la indicación original.

Para sintonizar un determinado “ensemble” sin efectuar la búsqueda

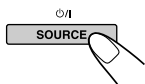
- 1 Pulse SOURCE para seleccionar el sintonizador DAB como fuente.
- 2 Pulse B (banda) repetidamente para seleccionar la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3).
- 3 Pulse y mantenga pulsado ►►► ▲ o ▼◄◄◄ durante más de 1 segundo. “MANU” o “MANUAL*” destella en la pantalla.
- 4 Pulse ►►► ▲ o ▼◄◄◄ repetidas veces hasta llegar al “ensemble” deseado.
 - Si mantiene pulsado el botón, los ensembles siguen cambiando hasta que suelte el botón.

* Cuando la visualización con animación del símbolo de fuente no está seleccionado.

Cómo guardar los servicios DAB en la memoria

Podrá preajustar hasta 6 servicios DAB en cada banda DAB (DAB 1, DAB 2 y DAB 3) de manera manual.

1 Seleccione el sintonizador de DAB.



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

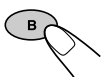
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando "LINE IN" o "AUX IN" esté ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).

2 Seleccione la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3) deseada.



Cada vez que pulsa el botón, la banda DAB cambia de la siguiente manera:

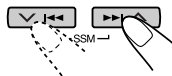
D1 (DAB 1) → D2 (DAB 2) → D3 (DAB 3)

4 Seleccione un servicio del "ensemble" deseado.



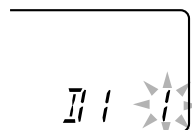
1 Pulse M (modo).

En menos de 5 segundos



2 Pulse y mantenga para seleccionar el servicio que desea.

5 Pulse y mantenga pulsado más de 2 segundos el botón numérico (en este ejemplo, 1) en que desea almacenar el servicio seleccionado.



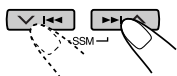
"1" se enciende durante unos instantes.

6 Repita el procedimiento de arriba para almacenar los otros servicios DAB en los demás números de preajuste.

Notas:

- El servicio DAB preajustado previamente se borra cuando se almacena un servicio DAB nuevo en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la pila), se borrarán los servicios DAB preajustados. Si así sucede, vuelva a preajustar los servicios DAB.

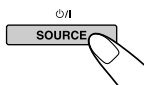
3 Sintonice un "ensemble" deseado.



Cómo sintonizar un servicio DAB preajustado

Podrá sintonizar fácilmente un servicio DAB preajustado. Tenga presente que primero deberá almacenar los servicios. Si todavía no lo ha hecho, consulte la página 51.

1 Seleccione el sintonizador de DAB.



Cuando usted selecciona una fuente, la unidad se enciende automáticamente. Cada vez que pulsa el botón, la fuente cambia de la siguiente manera:

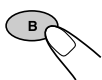
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Vuelta al comienzo

* Si el sintonizador de DAB o el cambiador de CD no está conectado, no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción.

** Si no hay un disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.

*** Cuando "LINE IN" o "AUX IN" esté ajustado a "OFF", no lo podrá seleccionar como fuente de reproducción. (Consulte la página 39).

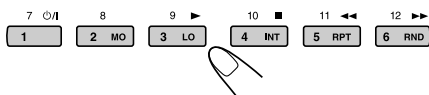
2 Seleccione la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3) deseada.



Cada vez que pulsa el botón, la banda DAB cambia de la siguiente manera:

D1 (DAB 1) → D2 (DAB 2) → D3 (DAB 3)

3 Seleccione el número (1 – 6) correspondiente al servicio DAB preajustado que usted desea.



Qué más puede hacer con el DAB

Rastreo automático del mismo programa (Recepción alternativa)

Podrá seguir escuchando el mismo programa.

• Mientras se está recibiendo un servicio DAB:

Cuando esté conduciendo en un área donde no se pueda recibir el servicio, esta unidad sintonizará automáticamente otro "ensemble" o emisora FM RDS que esté difundiendo el mismo programa.

• Mientras se está recibiendo una emisora FM RDS:

Cuando esté conduciendo en un área donde el servicio DAB transmita el mismo programa que la emisora FM RDS que se está difundiendo, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB.

Nota:

Cuando la recepción cambia entre DAB y FM, podría notarse un molesto aumento o disminución en el nivel de volumen de audición. Esta variación en el nivel de volumen se debe a niveles desiguales en la inyección de audio de parte del radiodifusor, y no a una anomalía de esta unidad.

Para usar la recepción alternativa

La unidad se expide de fábrica con todas las recepciones alternativas activadas.

• Consulte también "Cambio de los ajustes generales (PSM)" en la página 36.

1 Pulse y mantenga pulsado SEL (selección) durante más de 2 segundos para que aparezca uno de los ítems de PSM en la pantalla.

2 Pulse ►► ▲ o ▼ ◄◄ para seleccionar "DAB AF" (frecuencia alternativa).

3 Gire el dial de control para seleccionar el modo deseado.

• ON: Rastrea el programa entre los servicios DAB y las emisoras FM RDS — recepción alternativa. El indicador AF se enciende en el pantalla (consulte la página 14).

• OFF: Se desactiva la recepción alternativa.

Nota:

Al activar la recepción alternativa (para servicios DAB), la recepción de seguimiento de redes de radio (para emisoras RDS: consulte la página 14) también se activa automáticamente. Asimismo, la Recepción de seguimiento de redes de radio no podrá desactivarse sin haber desactivado la recepción alternativa.

4 Pulse SEL (selección) para finalizar el ajuste.



Modos de sonido (ajustes de los niveles de frecuencia preajustados)

En la lista de abajo se indican los ajustes de los niveles de frecuencia preajustados para cada modo de sonido.

- Podrá ajustar temporalmente los modos de sonido preajustados (excepto USER 1/2/3). Sin embargo, los ajustes temporales se reinician al seleccionar otro modo de sonido.

Modos de sonido	Valores de ecualización preestablecidos						
	70 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12,5 kHz
FLAT	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
POP	00	+02	00	00	+01	+01	+02
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance Music	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
USER 1	00	00	00	00	00	00	00
USER 2	00	00	00	00	00	00	00
USER 3	00	00	00	00	00	00	00

Caracteres disponibles

- Podrá utilizar los siguientes caracteres para asignar nombres a los discos CD y componentes exteriores. (Consulte la página 41).

- Solo para KD-SH909R:

Podrá visualizar las etiquetas ID3v1 utilizando las letras y símbolos siguientes (título de álbum, nombre del ejecutante, título de la canción, etc.) cuando reproduzca un archivo MP3 con esta unidad. (Consulte la página 25).

Letras mayúsculas

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	espacio			

Letras minúsculas

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	espacio			

Números y símbolos

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	espacio



LOCALIZACION DE AVERIAS

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de acudir al centro de servicio.

	Síntomas	Causas	Remedios
Reproducción general	El sonido se interrumpe algunas veces.	Los contenidos del disco no son compatibles con la unidad.	Cambie el disco.
		Está conduciendo por caminos accidentados.	Pare la reproducción mientras conduce sobre caminos accidentados.
		El disco está rayado.	Cambie el disco.
	El sonido no sale por los altavoces.	Las conexiones son incorrectas.	Verifique los cables y las conexiones.
		El nivel de volumen está ajustado al mínimo.	Ajustarlo al nivel óptimo.
		El ajuste "PAMP SW" está en "OFF".	Ajústelo a "ON". (Consulte la página 38).
	- El CD-R/CD-RW no se puede reproducir. - Las pistas del CD-R/CD-RW no pueden ser omitidas.	El CD-R/CD-RW no está finalizado.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado o finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.
	"NO DISC" o "EJECT ERR" aparece en la pantalla y no se puede expulsar el disco. - En la pantalla no aparece ningún mensaje, pero no es posible expulsar el disco.	La unidad funcionando incorrectamente.	Mientras pulsa  , pulse y mantenga pulsado  durante más de 2 segundos. (Tenga cuidado de no dejar caer el disco cuando lo expulsa).
	Cuando aparece "ERR 00" o "ERR 44" aparece en la pantalla.	Hay algo que está bloqueando el movimiento de la cubierta de control.	Pulse el botón de reposición en el panel delantero. (Consulte la página 2). Si el botón de reposición no funciona, verifique el manual de instalación/conexión (volumen separado). (Ej.: Ha usado tornillos más largos que los especificados).
	Esta unidad o el cambiador de CD no funciona en absoluto.	El microcomputador incorporado podría no funcionar correctamente debido a los ruidos, etc.	Pulse el botón de reposición en el panel de control. (Consulte la página 2).
FM/AM	El preajuste automático SSM (Memoria secuencia de las emisoras más fuertes) no funciona.	Las señales son muy débiles.	Almacene las emisoras manualmente.
	Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	La antena no está firmemente conectada.	Conecte la antena firmemente.



Síntomas	Causas	Remedios	
• “NO DISC” aparece en la pantalla.	No hay disco en el magazin.	Inserte un disco.	Cambiador de CD
• “RESET 8” aparece en la pantalla.	La unidad no está correctamente conectada al cambiador de CD.	Conectar esta unidad y el cambiador de CD correctamente y pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.	
• “RESET 1” – “RESET 7” aparece en la pantalla.	_____	Pulsar el botón de reposición del cambiador de CD.	
• No se puede reproducir el disco.	Los archivos MP3 no tienen código de extensión—mp3 en los nombres de archivos.	Añada el código de extensión —mp3 a los nombres de archivos.	Reproducción MP3 (solo para KD-SH909R)
	Los archivos MP3 no han sido grabados en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2 o Joliet.	Cambie el disco. (Grabe archivos MP3 utilizando una aplicación compatible).	
• Los archivos son omitidos, o aparece 00'00" y la reproducción se para.	Los archivos están codificados en formato Layer 1 ó 2.	Inserte un disco que contenga archivos codificados en formato Layer 3.	
• Se generan ruidos.	El archivo reproducido no es un archivo MP3 (si bien tiene el código de extensión—mp3).	Salte a otro archivo o cambie el disco. (No añada el código de extensión—mp3 a archivos que no sean MP3).	
• Se requiere mayor tiempo de lectura (“FILE CHECK” continúa parpadeando en la pantalla).	El tiempo de lectura varía según la complejidad de la configuración del directorio/ archivo.	No utilice demasiadas jerarquías y directorios. Asimismo, no grabe otros tipos de pistas de audio junto con los archivos MP3.	
• Los archivos no se reproducen en el orden pretendido por usted.	El orden de reproducción quedó determinado cuando se grabaron los archivos.	_____	
• El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto sucede a veces durante la reproducción. Depende de cómo los archivos fueron grabados en el disco.	_____	
• “MP3” parpadea en la pantalla.	No hay archivos MP3 en el directorio actual.	Seleccione otro directorio.	
• Aparece “NO FILES” en la pantalla durante unos momentos, y luego el disco será expulsado automáticamente.	No hay archivos MP3 en este disco.	Inserte un disco que contenga archivos MP3.	
• No se visualizan los caracteres correctos. (La incisión de la etiqueta ej. nombre del álbum)	Esta unidad puede visualizar caracteres alfabéticos (mayúsculas: A–Z, minúsculas: a–z), numéricos y símbolos. (Consulte la página 53).	_____	



Manipulación de los discos

Esta unidad ha sido diseñada para reproducir discos disco que tengan las siguientes marcas.



Usted también podrá reproducir sus discos originales CD-R (Regrabables) y CD-RW (Reescribibles) tanto en formato (o como en formato MP3 solo para KD-SH909R).

Cómo tratar los discos

Cuando saque el disco de su caja, presione el sujetador central de la caja y extraiga el disco agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por los bordes. No toque su superficie de grabación.

Cuando guarde el disco en su caja, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar el disco en su caja después de utilizarlo.

Para mantener los discos limpios

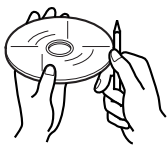
Un disco sucio podría no reproducir correctamente. Si llegara a ensuciarse, utilice un lienzo suave y limpie con movimientos rectos desde el centro hacia el borde.



Para reproducir un disco nuevo

Algunos discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta introducir un disco en estas condiciones podría suceder que la unidad rechace el disco.

Elimine las irregularidades raspando con un lápiz, bolígrafo, etc.



Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior la unidad en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos la unidad podría no funcionar correctamente. Haga expulsar el disco y deje la unidad encendida durante algunas horas hasta que se evapore la unidad.

PRECAUCIONES:

- No inserte un disco de 8 cm (discos simples) en la ranura de carga. (Estos tipos de discos no pueden ser expulsados).
- No inserte ningún disco cuya forma no sea la habitual — un corazón o una flor, por ejemplo, pues se producirá una avería.
- No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a otra fuente de calor, ni en sitios sujetos a temperatura y humedad elevadas. No los deje dentro del automóvil.
- No utilice ningún solvente (por ejemplo, limpiador de discos convenciona, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.

Cuando se reproduce un CD-R o CD-RW

Usted podrá reproducir sus discos originales CD-R (Regrabables) o CD-RW (Reescribibles) tanto en formato CD de audio (o como en formato MP3 solo para KD-SH909R).

(No obstante, dependiendo de sus características o de sus condiciones de grabación, puede suceder que no se puedan reproducir.)

- Los discos CD-R (Regrabables) y los CD-RW (Reescribibles) editados por el usuario sólo se pueden reproducir si ya están "finalizados".
- Antes de reproducir los discos CD-R o CD-RW, lea atentamente sus correspondientes instrucciones o precauciones.
- Es posible que algunos discos CD-R o CD-RW no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características de los discos, a daños o manchas en los mismos o a suciedad en el lente del reproductor.
- Los discos CD-R o CD-RW son afectados por las altas temperaturas o la alta humedad; por lo tanto, no los deje en el interior de su automóvil.
- Los discos CD-RW pueden requerir más tiempo para su lectura. (Esto se debe a que la reflexión de los discos CD-RW es menor que los discos disco comunes).

Acerca del mal seguimiento:

El mal seguimiento es un defecto que podría suceder cuando conduce por caminos muy accidentados. Esto no produce daños a la unidad ni al disco, pero resultará muy molesto. Se recomienda detener la reproducción del disco cuando conduzca por caminos accidentados.

SECCION DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 50 W por canal

Trasera: 50 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz
a 20 000 Hz con una distorsión
armónica total no mayor de 0,8%.

Trasera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz
a 20 000 Hz con una distorsión
armónica total no mayor de 0,8%.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Margen de control del ecualizador:

Frecuencia: 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12,5 kHz.

Nivel: ± 10 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel de entrada de línea/Impedancia:

1,5 V/20 k Ω de carga

Entrada auxiliar: minijack estéreo de 3,5 mm
de diám (analógico)

Nivel de salida de línea/impedancia:

4,0 V/20 k Ω de carga (plena escala)

Impedancia de salida: 1 k Ω

SECCION DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz a 1 620 kHz

(LW) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 30 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de MW]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 35 dB

[Sintonizador de LW]

Sensibilidad: 50 μ V

SECCION DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de la señal: Captor óptico
sin contacto (láser de semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estéreo)

Respuesta de frecuencia: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 98 dB

Relación señal a ruido: 102 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

[Para KD-SH909R]

Formato de decodificación MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Máx. velocidad de bits: 320 Kbps

GENERALIDADES

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento: DC 14,4 V

(tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Masa negativa

Temperatura de trabajo permisible: 0°C a +40°C

Dimensiones (An x Al x Pr):

Dimensiones de instalación:

182 mm x 52 mm x 161 mm

Dimensiones del panel:

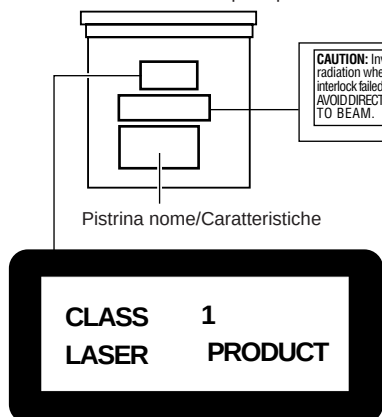
188 mm x 58 mm x 17 mm

Peso: 1,8 kg (excluyendo accesorios)

*El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos
a cambios sin previo aviso.*

Posizione e riproduzione degli adesivi

Pannello inferiore dell'unità principale



Attenzione:
Questo prodotto contiene un laser di
classe superiore alla 1.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgåudsætelse for stråling.	VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO: Avattaessa la suojalukitus ohitettassa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.
(e)	(d)	(s)	(f)

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

Precauzioni:

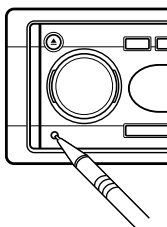
1. **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**
2. **ATTENZIONE:** Radiazioni laser invisibili emesse se il prodotto viene aperto o i dispositivi di sicurezza vengono disattivati o guastati. Evitare l'esposizione diretta al raggio.
3. **ATTENZIONE:** Non aprire il pannello superiore dell'unità. Questa non contiene alcuna parte di utilità per l'utente. Affidare tutti gli interventi a personale tecnico autorizzato.
4. **ATTENZIONE:** Questo lettore CD impiega radiazioni laser invisibili, ma possiede sistemi di sicurezza che prevengono le emissioni durante la rimozione del CD. È pericoloso disattivare tali meccanismi di sicurezza.
5. **ATTENZIONE:** L'uso di procedure, regolazioni o operazioni diverse da quelle descritte in questo manuale può risultare in esposizioni a radiazioni pericolose.

Come inizializzare l'apparecchio

Premere il pulsante di reset sul pannello frontale con una penna o una sfera o uno strumento simile.

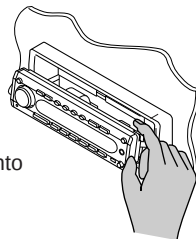
Nota:

Le regolazioni preselezionate, come le stazioni preselezionate o le regolazioni del suono, sono pure cancellate.



ATTENZIONE:

Evitare ASSOLUTAMENTE di inserire le dita tra il pannello di controllo e l'apparecchio, in quanto vi è il rischio di rimanervi impigliati. (Vedere pagina 42).



PRIMA DELL'USO

*Per motivi di sicurezza....

- Evitare di alzare eccessivamente il volume in quanto così facendo si escludono i rumori esterni e si rende pericolosa la guida.
- Dovendo effettuare manovre complicate, usare l'avvertenza di fermare la vettura.

*Temperatura all'interno della vettura....

In caso di parcheggio prolungato della vettura in zone particolarmente calde o fredde, prima di accendere l'apparecchio attendere che la temperatura all'interno dell'auto si sia stabilizzata.

La ringraziamo per aver acquistato un prodotto JVC. La invitiamo a leggere le presenti istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio in modo da poterne sfruttare al meglio le prestazioni.

Per l'Italia:

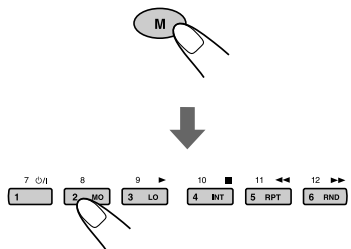
"Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95".

INDICE

Come inizializzare l'apparecchio	2	FUNZIONI MP3	27
Come si usa pulsanti M (modalità)	4	(SOLO PER KD-SH909R)	
Come si cambiare la modalità di visualizzazione del display	4	Riproduzione di dischi MP3	27
IDENTIFICAZIONE DI PULSANTI	5	Individuazione di un file o di una particolare sezione su un disco MP3	29
Pannello di comando	5	Selezione dei modi di riproduzione MP3	32
Telecomando	6	REGOLAZIONE DEL SUONO	33
Preparazione del telecomando	7	Regolazione del suono	33
OPERAZIONI BASE	8	Selezione di modalità sonore memorizzate (EQ)	34
Accensione dell'impianto	8	Memorizzazione di regolazioni acustiche personalizzate	35
Impostazione dell'orologio	9	ALTRE FUNZIONI PRINCIPALI	36
FUNZIONI ESSENZIALI DELLA RADIO	10	Modifica delle impostazioni generali (PSM)	36
Ascolto della radio	10	Assegnazione dei nomi alle sorgenti	41
Memorizzazione di stazioni	12	Modifica dell'angolazione del pannello di controllo	42
Sintonizzazione su una stazione preimpostata	13	Rimozione del pannello di comando	43
FUNZIONI RDS	14	FUNZIONAMENTO DEL COMPONENTE ESTERNO	44
Funzioni possibili con RDS	14	Riproduzione di componenti esterni	44
Altre interessanti regolazioni e funzioni RDS	18	FUNZIONI DEL CD CHANGER	46
FUNZIONI CD	21	Riproduzione di CD	46
Riproduzione di CD	21	Selezione delle modalità di riproduzione CD	47
Individuazione di una pista o di un punto sul CD	22	FUNZIONI DEL TUNER DAB	49
Riproduzione di CD Text	23	Sintonizzazione su un insieme di servizi e su un solo servizio	49
Selezione delle modalità di riproduzione CD	23	Memorizzazione di servizi DAB	51
Blocco espulsione disco	24	Sintonizzazione su un servizio DAB in memoria	52
INTRODUZIONE ALL'MP3	25	Altre funzioni DAB	52
(SOLO PER KD-SH909R)		ULTERIORI INFORMAZIONI	53
Che cos'è l'MP3?	25	INDIVIDUAZIONE E RICERCA DEI GUASTI	54
Come si registrano e si riproducono i file MP3?	25	MANUTENZIONE	56
		Manipolazione dei dischi	56
		SPECIFICHE	57

Come si usa pulsanti M (modalità):

Quando si preme M (modalità), l'apparecchio entra in modo funzioni e numerici, ▼ ◀▶▶▶ ▶▲ e pulsanti D (display) funzionano come pulsanti funzione diversi.



Durante la modalità funzioni:



Si accende la spia conteggio alla rovescia

Per utilizzare di nuovo questi pulsanti per le funzioni originali (es. come pulsanti numerici) dopo aver premuto M (modalità), attendere 5 secondi senza premere nessun pulsante fino ad annullare il modo funzioni.

- La modalità funzioni si cancella anche ripremendo M (modalità).

Come si cambiare la modalità di visualizzazione del display:

Il display dell'apparecchio può funzionare in due modi: con o senza animazione dei simboli delle sorgenti.

Per cambiare la modalità del display, premere M (modalità), poi premere D (display) entro 5 secondi.

Ogniqualevolta si preme D (display), la modalità di visualizzazione del display cambia come segue:

Es.: Durante la ricezione di una stazione FM...



(impostazione iniziale)



Nota:

Le illustrazioni del display utilizzate nel manuale sono con animazione dei simboli delle sorgenti e con "CLOCK" impostato su "ON". (Vedere pagina 38).

ATTENZIONE sulla regolazione del volume

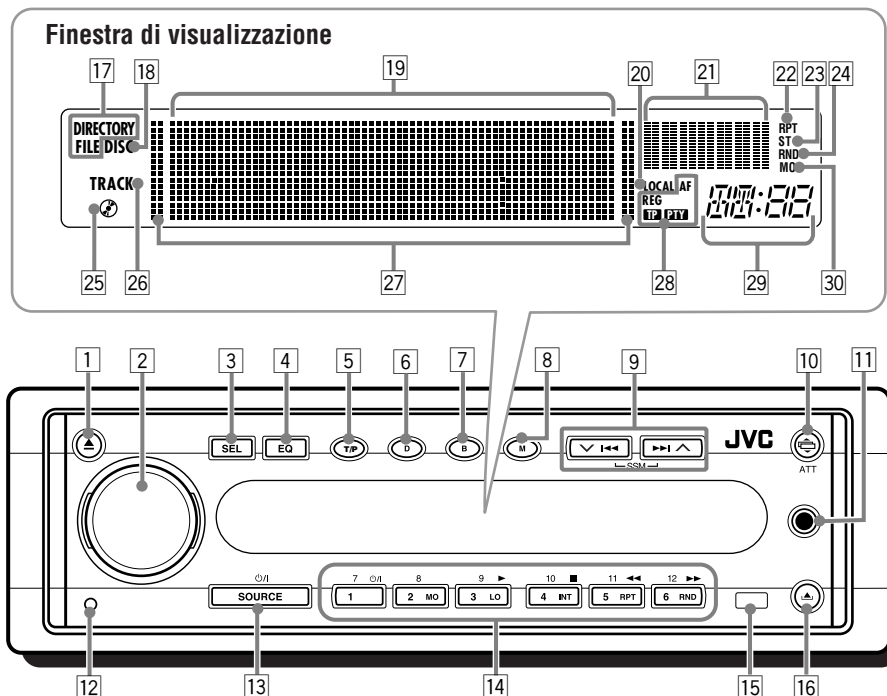
CD producono pochissimi disturbi rispetto ad altre sorgenti. Se, ad esempio, il volume viene regolato per il tuner, i diffusori possono essere danneggiati da un improvviso aumento di volume. Pertanto è necessario abbassare il volume prima di riprodurre un disco, regolandolo poi opportunamente durante la riproduzione.

Nota:

A scopo di sicurezza, ogni apparecchio viene contrassegnato con un numero di matricola, riportato anche sulla cartolina di identificazione. Si consiglia di conservare con cura la cartolina e, in caso di furto, di comunicare il numero di matricola alle autorità competenti.



Pannello di comando



- 1 Pulsante ▲ (espulsione)
- 2 Selettore di comando
- 3 Pulsante SEL (seleziona)
- 4 Pulsante EQ (compensazione)
- 5 Pulsante T/P (traffico/tipo di programma)
- 6 Pulsante D (display)
- 7 Pulsante B (banda)
- 8 Pulsante M (modalità)
- 9 Pulsanti ▼ ◀▶▶▶ ▲
• Premuti contemporaneamente, funzionano anche come pulsanti SSM.
- 10 Pulsante ⇄ ATT (angolazione/attenuatore)
- 11 Jack d'ingresso ausiliare
- 12 Pulsante di reset
- 13 Pulsante SOURCE ⏻/I (standby/on)
- 14 Pulsanti numerici
• Pulsante MO (monoaurale)
• Pulsante LO (locale)
• Pulsante INT (interscansione)
• Pulsante RPT (ripetizione)
• Pulsante RND (casuale)
• Pulsanti operativi componenti DVD/video
- 15 Sensore

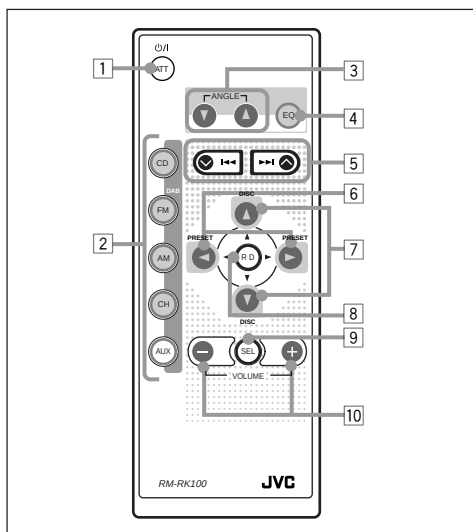
- 16 Pulsante ▲ (sgancio del pannello di comando)

Finestra di visualizzazione

- 17 Spie MP3 (solo per KD-SH909R)
DIRECTORY, FILE
- 18 Spia DISC
- 19 Display principale
- 20 Spia LOCAL
- 21 Spia display livello
- 22 Spia RPT (ripetizione)
- 23 Spia ST (stereo)
- 24 Spia RND (casuale)
- 25 Spia CD inserito
- 26 Spia TRACK
- 27 Spia conteggio alla rovescia
- 28 Spie RDS
AF, REG, TP, PTY
- 29 Spia sorgente/orologio
- 30 Spia MO (monoaurale)



Telecomando



- 1 • Accende l'apparecchio se viene premuto quando quest'ultimo è spento.
- 2 • Disattiva l'apparecchio se premuto continuamente fino a visualizzare sul display il messaggio di saluto "SEE YOU".
- Se premuto per un attimo, riduce sul display lampeggia "ATT".
Premerlo di nuovo per ripristinare il volume.
- 3 • CD : Seleziona il lettore CD.
- FM : • Seleziona il sintonizzatore FM se selezionato per un attimo.
Ogniqualevolta si preme il pulsante, cambia la banda FM (FM1, FM2 e FM3).
- Seleziona il sintonizzatore DAB se premuto senza lasciarlo.*
Ogniqualevolta si preme questo pulsante senza lasciarlo, cambia la banda DAB (DAB 1, DAB 2 e DAB 3).
- AM : Seleziona il sintonizzatore AM.
- CH : Seleziona il CD changer.*
- AUX : Selezionare il componente esterno.
Ogniqualevolta si preme questo pulsante, vengono selezionati alternativamente "AUX INPUT"*** e "LINE INPUT"***.
- 4 • Modifica l'angolazione del pannello di controllo in quattro posizioni.
- 5 • Seleziona le modalità sonore.
Ogniqualevolta si preme questo pulsante, cambiano le modalità sonore.

- 6 • Ricerca le stazioni mentre si ascolta la radio.
- Se premuto brevemente, seleziona assieme mentre si ascolta il sintonizzatore DAB.
- Se premuto senza lasciarlo durante l'ascolto di un qualsiasi disco, effettua l'avanzamento rapido o inverte la traccia/il file. (Vedere pagine 22 e 29).
- Se premuto brevemente durante l'ascolto di un qualsiasi disco, accede all'inizio della traccia/del file seguente oppure all'inizio della traccia/del file corrente (o precedente). (Vedere pagine 22 e 29).
- 7 • Modifica il numero dei canali memorizzati mentre si ascolta la radio (o il sintonizzatore DAB).
Ogniqualevolta si preme il pulsante, cambia il numero del canale memorizzato e l'apparecchio si sintonizza sulla stazione (o sul servizio) selezionati.
- Solo per KD-SH909R:
Se premuto senza lasciarlo durante l'ascolto di un disco MP3, accede al primo file della directory successiva oppure sul primo file della directory precedente. (Vedere pagina 30).
- Solo per KD-SH909R:
Se premuto brevemente durante l'ascolto di un disco MP3, accede al primo file della directory successiva o al primo file della directory precedente di uguale gerarchia livello. (Vedere pagina 31).
- 8 • Se premuto brevemente, seleziona i servizi mentre si ascolta il sintonizzatore DAB.
- Modifica il numero del disco mentre si ascolta il CD changer.
Ogniqualevolta si preme il pulsante, cambia il numero del disco e inizia la riproduzione del disco selezionato.
- Solo per KD-SH909R:
Se premuto brevemente durante l'ascolto di un disco MP3, accede al primo file della directory di una gerarchia livello superiore o inferiore. (Vedere pagina 31).
- 9 • Solo per KD-SH909R:
Accede alla directory principale durante l'ascolto di un disco MP3. (Vedere pagina 31).
- 10*** Seleziona le voci di regolazione del suono.
Ogniqualevolta si preme il pulsante, le voci cambiano.
- 11*** • Modifica il volume.
- Regola la modalità sonora (dopo aver premuto SEL (seleziona)).

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

** Se "AUX IN" o "LINE IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

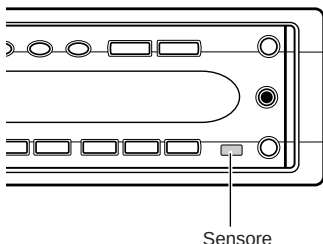
*** Questi pulsanti non funzionano per la regolazione della modalità d'impostazione preferita.



Preparazione del telecomando

Per l'uso del telecomando:

- Puntare il telecomando direttamente verso il sensore che si trova sull'apparecchio. Verificare che non esistano ostacoli sul cammino del raggio infrarosso di comando.



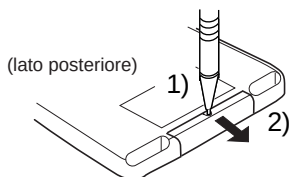
- Non esporre il sensore o forti sorgenti luminose (diretta luce del sole o luce artificiale).

Montaggio della batteria

Se si nota una riduzione dell'efficacia del telecomando o della distanza controllabile, è necessario sostituire la batteria.

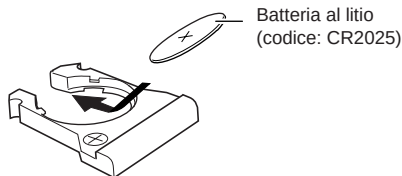
1. Togliere il portabatteria.

- 1) Spingere nel senso indicato dalla freccia con la punta di una penna biro o strumento analogo.
- 2) Togliere il portabatteria.



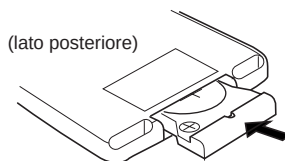
2. Inserire la batteria.

Inserire la batteria nel portabatteria con il lato + rivolto verso l'alto facendo attenzione a posizionarla perfettamente.



3. Reinserire il portabatteria.

Inserire di nuovo il portabatteria spingendolo fino ad avvertire un clic.



AVVERTENZA:

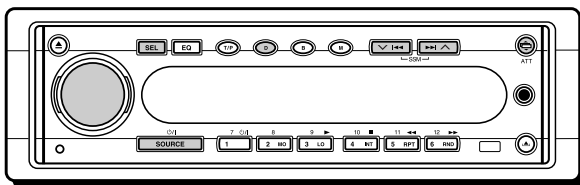
- Conservare la batteria in un punto non accessibile ai bambini.
Nel caso il bambino ingoi una batteria, consultare immediatamente il medico.
- Non ricaricare, smontare, scaldare la batteria né avvicinarla a fiamme libere.
Così facendo, la batteria potrebbero emettere calore, rompersi o incendiarsi.
- Non mescolare la batteria con altri metalli.
Così facendo, la batteria potrebbero emettere calore, rompersi o incendiarsi.
- Quando si smaltiscono/si conservano la batteria, è necessario avvolgerle con nastro isolante.
Diversamente, le batterie potrebbero emettere calore, rompersi o incendiarsi.
- Non forare la batteria con chiodi metallici o attrezzi simili.
Così facendo la batteria potrebbero emettere calore, rompersi o incendiarsi.

ATTENZIONE:

Evitare di lasciare il telecomando in luoghi esposti alla luce diretta del sole (ad esempio, nel cruscotto) per lunghi periodi di tempo. Altrimenti potrebbe danneggiarsi.



OPERAZIONI BASE

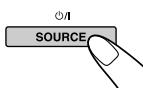


Nota:

Quando si usa l'apparecchio per la prima volta è opportuno impostare l'orologio incorporato, vedere pagina 9.

Accensione dell'impianto

1 Accendere l'apparecchio e selezionare la sorgente.



Quando si preme questo pulsante per la prima volta, si accende l'apparecchio. Ogniqualevolta si il questo pulsante, la sorgente cambia come segue:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Ritorno all'inizio

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.

*** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

Per attivare il tuner (FM o AM—MW/LW), vedere pagine 10 – 20.

Per riprodurre un CD, vedere pagine 21 – 24.

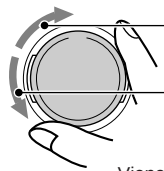
Per riprodurre un disco MP3, (solo per KD-SH909R), vedere pagine 27 – 32.

Per attivare i componenti esterni – AUX INPUT (AUX) e LINE INPUT (LINE), vedere pagine 44 e 45.

Per attivare il CD changer, vedere pagine 46 – 48.

Per attivare il tuner DAB, vedere pagine 49 – 52.

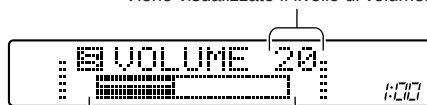
2 Regolare il volume.



Per aumentare il volume.

Per ridurre il volume.

Viene visualizzato il livello di volume.



Spia del livello di volume

Nota:

Dopo aver regolato il volume, è possibile far rientrare il selettore di controllo per evitare operazioni non volute.

3 Regolare il suono al livello voluto. (Vedere pagine 33 – 35).

- È possibile regolare e memorizzare il livello di ingresso delle singole sorgenti, ad eccezione di FM (vedere pagina 33).

Riduzione immediata del volume

Premere senza lasciarlo ATT durante l'ascolto di qualsiasi sorgente. Sul display comincia a lampeggiare "ATT" e il livello di volume si riduce in un attimo.

Per ripristinare il livello di volume precedente, premere di nuovo il pulsante senza lasciarlo.

- Agendo sul selettore di comando in senso orario si ripristina anche il suono.



Spegnimento dell'apparecchio

Premere senza lasciarlo SOURCE **⏻/I** fino a visualizzare "SEE YOU".

- Se si spegne l'apparecchio durante l'ascolto di un disco, alla successiva accensione è possibile avviare la riproduzione del CD dal punto in cui era stata interrotta.

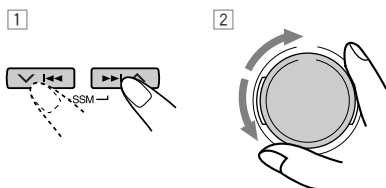
Impostazione dell'orologio

- 1** Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display. (Vedere pagina 37).



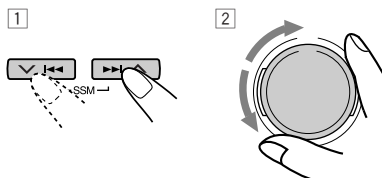
- 2** Impostare l'orologio.

- 1 Se il display non indica l'ora, selezionare "24H/12H".
- 2 Selezionare "12HOUR" o "24HOUR".



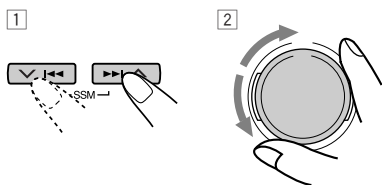
- 3** Impostare l'orologio.

- 1 Se il display non indica l'ora, selezionare "CLOCK H (l'ora)".
- 2 Regolare l'ora.



- 4** Impostare i minuti.

- 1 Selezionare "CLOCK M (minuti)".
- 2 Regolare i minuti.

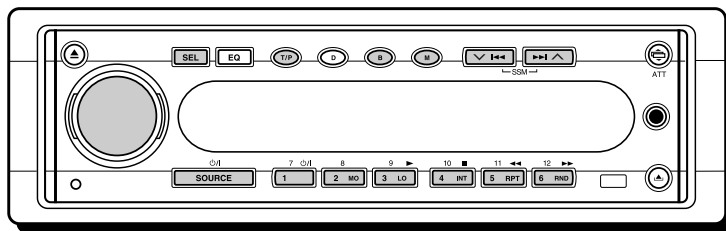


- 5** Fine dell'impostazione.



Per controllare l'ora corrente con apparecchio spento, premere D (display).

Si accende l'apparecchio, l'ora viene visualizzata per 5 secondi, poi l'apparecchio si spegne.



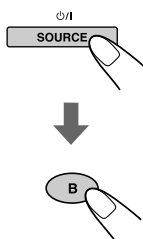
Ascolto della radio

Per sintonizzarsi su una particolare stazione è possibile usare la ricerca automatica o manuale.

Ricerca automatica della stazione:

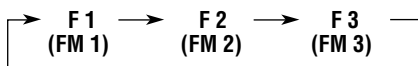
Auto search

1 Selezionare FM o AM (MW/LW).



1 Premere SOURCE ϕ/I ripetutamente per selezionare FM o AM (MW/LW) come sorgente.

2 Se necessario, premere B (banda) ripetutamente per selezionare il numero di banda FM. Ogniqualvolta si preme questo pulsante, la banda FM cambia come segue:

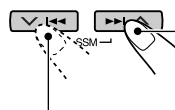


Appare la banda selezionata.

Note:

- Il ricevitore ha tre bande FM (FM1, FM2, FM3). Per ascoltare una stazione FM è possibile selezionare una qualsiasi banda.
- Durante la ricezione di una stazione FM RDS, nella riga superiore del display principale viene visualizzato il nome della stazione PS.

2 Iniziare a cercare una stazione.



Premere $\triangleright \triangleright \wedge$ per ricercare di stazioni a frequenze superiori.

Premere $\nabla \triangleleft \triangleleft$ per ricercare di stazioni a frequenze inferiori.

La ricerca s'interrompe non appena si riceve una stazione.

Per interrompere la ricerca prima di ricevere una stazione, premere il pulsante di ricerca.

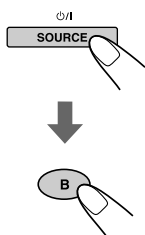
La ricerca s'interrompe non appena si riceve una stazione FM

- 1 Premere M (modalità) per entrare in modalità funzioni durante l'ascolto di un programma FM.
- 2 Premere LO (locale) mentre si ancora in modalità funzioni: sul display si accende la spia LOCAL. Questa funzione è attiva solo durante la ricerca di stazioni FM, compresa SSM, memorizzate. Ogniqualvolta si preme questo pulsante la spia LOCAL si accende e si spegne alternativamente.

Ricerca manuale della stazione:

Manual search

1 Selezionare FM o AM (MW/LW).



1 Premere SOURCE ripetutamente per selezionare FM o AM (MW/LW) come sorgente.

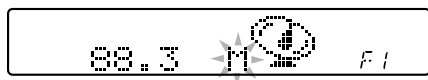
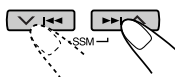
2 Se necessario, premere B (banda) ripetutamente e selezionare il numero di banda FM. Ogniquale volta si preme il pulsante, la banda FM cambia come segue:



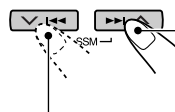
Nota:

Il ricevitore ha tre bande FM (FM1, FM2, FM3). Per ascoltare una stazione FM è possibile selezionare una qualsiasi banda.

2 Tenere premuto affinché "M" (manuale) non inizia a lampeggiare sul display.



3 Con "M" lampeggiante, sintonizzarsi sulla stazione voluta.

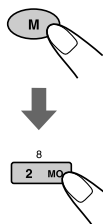


Premere per sintonizzare stazioni a frequenze superiori.

Premere per sintonizzare stazioni a frequenze inferiori.

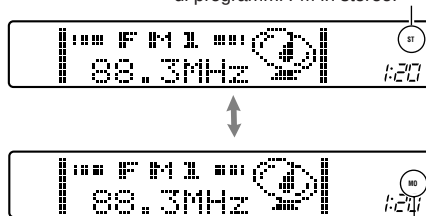
- Se si lascia il pulsante, la modalità manuale si disattiva automaticamente dopo 5 secondi.
- Tenendo premuto il pulsante, inizia a cambiare la frequenza finché non si rilascia il pulsante.

Nel caso in cui sia difficile ricevere un programma stereo FM:



- 1 Premere M (modalità) per entrare in modalità funzioni durante l'ascolto di un programma FM stereo.
- 2 Premere MO (monaurale) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display si accende la spia MO.
 - Ogniquale volta si preme il pulsante, si accendono alternativamente le spie MO (monaurale) e ST (stereo).

Si accende durante la ricezione di programmi FM in stereo.



La spia MO si accende.

Quando sul display è accesa la spia MO, il suono diviene monaurale, ma la ricezione migliora (si spegne la spia ST).

Memorizzazione di stazioni

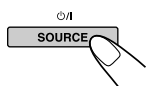
Per memorizzare delle stazioni si può procedere in due modi diversi.

- Preimpostazione automatica di stazioni FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Preimpostazione manuale di stazioni FM e AM (MW/LW)

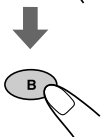
Preimpostazione automatica di stazioni FM: SSM

Si possono preimpostare 6 stazioni FM locali per ogni banda FM (FM1, FM2 e FM3).

1 Selezionare la banda FM (FM1 – 3) sulla quale si vogliono memorizzare le stazioni FM.



- 1 Premere SOURCE ripetutamente per selezionare FM.



- 2 Se necessario, premere B (banda) ripetutamente selezionare la banda FM. Ogniqualevolta si preme il pulsante, la banda FM cambia come segue:



2 Tenere premuti entrambi i pulsanti per almeno 2 secondi.



Viene visualizzato "SSM", che sparisce una volta ultimata la fase di preimpostazione automatica.

Le stazioni FM locali con i segnali più forti vengono ricercate e memorizzate automaticamente nel numero di banda selezionato (FM1, FM2 o FM3). Tali stazioni sono preimpostate nei pulsanti numerici: dal N° 1 (frequenza più bassa) al N° 6 (frequenza più elevata).

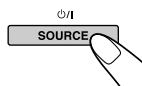
Una volta ultimata la fase di preimpostazione automatica, ci si sintonizza automaticamente sulla stazione memorizzata sul pulsante N° 1.

Preimpostazione manuale

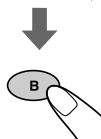
Si possono preimpostare manualmente fino a 6 stazioni locali per ogni banda (FM1, FM2, FM3 e AM (MW/LW)).

Es.: Memorizzazione di stazione FM di 88,3 MHz nel pulsante di preimpostazione 1 della banda FM1

1 Selezionare la banda (FM1 – 3, AM) sulla quale si vogliono memorizzare le stazioni (nel nostro esempio, FM1).



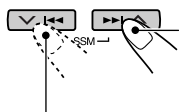
- 1 Premere SOURCE ripetutamente per selezionare FM come sorgente.



- 2 Se necessario, premere B (banda) ripetutamente selezionare FM1. Ogniqualevolta si preme il pulsante, la banda FM cambia come segue:



2 Sintonizzarsi sulla stazione (nel nostro esempio di 88,3 MHz).



Premere ►► F per sintonizzare stazioni a frequenze superiori.

Premere ◀◀ B per sintonizzare stazioni a frequenze inferiori.



3 Tenere premuto il pulsante numerico (nel nostro esempio, 1) per almeno 2 secondi.



Per un attimo lampeggia "1".

4 Per memorizzare altre stazione con numeri preimpostati ripetere la procedura suddetta.

Note:

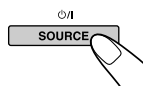
- Impostando una nuova stazione su un determinato numero si cancella la stazione impostata in precedenza.
- Le stazioni preimpostate vengono cancellate nel caso in cui il circuito della memoria resti senza alimentazione (ad esempio, quando si cambia la batteria). In tal caso, è necessario reimpostare la stazione.

Sintonizzazione su una stazione preimpostata

Sintonizzarsi su una stazione preimpostata è facilissimo.

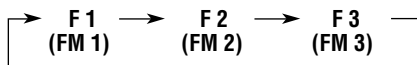
Ovviamente, è necessario aver prima impostato le stazioni. In caso negativo, vedere "Memorizzazione di stazioni" a pagina 12.

1 Selezionare la banda (FM1 – 3, AM).

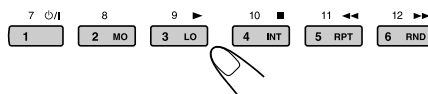


- 1 Premere SOURCE ◯/I ripetutamente per selezionare FM o AM (MW/LW) come sorgente.

- 2 Se necessario, premere B (banda) ripetutamente selezionare la banda FM. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la banda FM cambia come segue:



2 Selezionare il numero (1 a 6) per la stazione preimpostata desiderata.



Se la qualità del suono peggiora e si perde l'effetto stereo durante l'ascolto di una stazione FM...

In alcune zone, vi è la possibilità che stazioni vicine possano interferire fra loro. In tal caso, l'apparecchio riduce automaticamente il rumore da interferenze (impostazione di fabbrica iniziale). La qualità del suono viene però peggiorata e si perde l'effetto stereo. Se si vuole evitare questa situazione, vedere "Modifica della selettività del sintonizzatore FM – IF FILTER" a pagina 40.



Funzioni possibili con RDS

La funzione RDS (sistema dati radio) consente alle stazioni FM d'inviare un segnale supplementare assieme ai normali segnali, ad esempio il rispettivo nome e informazioni sul tipo di programma trasmesso (sport, musica etc). Un altro vantaggio della funzione RDS è "Enhanced Other Networks". Utilizzando i dati Enhanced Other Networks inviati da una stazione, è possibile sintonizzare una stazione diversa di un'emittente che sta trasmettendo il programma preferito o il notiziario sul traffico durante l'ascolto d'un altro programma o d'una sorgente diversa, ad esempio una CD.

Tramite i dati RDS, l'apparecchio espleta diverse funzioni:

- Individuazione automatica dello stesso programma (Network-Tracking Reception)
- Ricezione in standby di notiziari sul traffico (TA) o del programma preferito
- Ricerca per tipo di programma (PTY)
- Ricerca programma
- Altre funzioni

Individuazione automatica dello stesso programma (Network-Tracking Reception)

Mentre si percorre una zona con una buona ricezione FM, il sintonizzatore incorporato nell'apparecchio si sintonizza automaticamente su un'altra stazione RDS che sta trasmettendo lo stesso programma con un segnale migliore, consentendo di proseguire l'ascolto dello stesso programma nelle migliori condizioni di ricezione, indipendentemente dal punto in cui ci si trova. (Vedere l'illustrazione nella pagina successiva). Per poter funzionare correttamente la Network-Tracking Reception utilizza due tipi di dati RDS: PI (per l'identificazione del programma) e AF (per la frequenza alternativa).

Se questi dati inviati dalla stazione RDS d'ascolto non vengono ricevuti correttamente, la Network-Tracking Reception non funziona.

Per utilizzare la funzione Network-Tracking Reception

È possibile selezionare diverse modalità di ricezione con ricerca automatica dei canali in modo da ottimizzare l'ascolto dello stesso programma.

Di fabbrica, viene selezionata la modalità "AF".

- **AF:** È attiva la funzione Network-Tracking Reception con regionalizzazione disabilitata (off).
Con questa impostazione, nel momento in cui il segnale della stazione selezionata peggiora, l'apparecchio commuta su un'altra stazione della stessa emittente. (In questa modalità, il programma può essere diverso da quello ricevuto al momento).
Si accende la spia AF, ma non la spia REG.
- **AF REG:** È attiva la funzione Network-Tracking Reception con regionalizzazione abilitata (on).
Con questa impostazione, nel momento in cui il segnale dalla stazione selezionata peggiora, l'apparecchio commuta su un'altra stazione della stessa emittente che sta trasmettendo lo stesso programma.
Si accendono la spia AF e la spia REG.
- **OFF:** La funzione Network-Tracking Reception è disattivata.
Non si accendono né la spia AF né la spia REG.



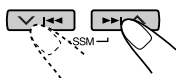
Nota:

Se è collegato un sintonizzatore DAB ed è attiva la ricezione alternativa (per servizi DAB), si attiva automaticamente anche la Network-Tracking Reception. Ovviamente, se non si disattiva la ricezione alternativa, non è possibile disattivare la Network-Tracking Reception. (Vedere pagina 52).

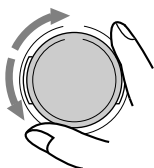
- 1** Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display. (PSM: vedere pagina 37).



- 2** Selezionare “AF-REG (frequenza alternativa/ricezione regionale)” se non appare sul display.



- 3** Selezionare la modalità desiderata: “AF”, “AF REG” o “OFF”.



- 4** Fine dell'impostazione.



Lo stesso programma può essere ricevuto su diverse frequenze.

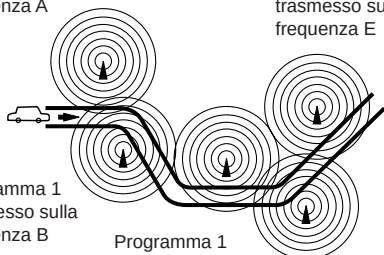
Programma 1
trasmesso sulla
frequenza A

Programma 1
trasmesso sulla
frequenza E

Programma 1
trasmesso sulla
frequenza B

Programma 1
trasmesso sulla
frequenza C

Programma 1
trasmesso sulla
frequenza D



Ricezione in TA Standby

La ricezione TA Standby consente la commutazione temporanea dell'apparecchio sul notiziario del traffico (TA: Traffic Announcement) dalla sorgente attuale (altra stazione FM, CD e altri componenti collegati).

- La ricezione TA Standby non funziona durante l'ascolto di stazioni AM.



Premere T/P per disattivare la ricezione TA Standby.

- Se la sorgente corrente è FM, spia TP si accende o lampeggia.

- Se spia TP si accende, significa che la ricezione TA Standby è attiva. Se una stazione comincia a trasmettere un annuncio sul traffico, sul display viene visualizzata la scritta “TRAFFIC” e l'apparecchio si sintonizza automaticamente su tale stazione. Il volume si porta al livello memorizzato per la funzione TA (vedere pagina 19) e viene trasmesso l'annuncio.
- Se spia TP lampeggia, significa che la ricezione TA Standby non è ancora attiva in quanto i segnali trasmessi dalla stazione non sono idonei alla ricezione TA Standby. Per attivare la ricezione TA Standby occorre sintonizzarsi su un'altra stazione che stia trasmettendo con i segnali richiesti. Premere ►► o ◀◀ per ricercare la stazione. Quando ci si sintonizza sui segnali richiesti, spia TP smette di lampeggiare e resta acceso in permanenza. A questo punto la ricezione TA Standby è attiva.

- Se la sorgente corrente non è FM, spia TP si accende.

Se una stazione comincia a trasmettere un annuncio sul traffico, sul display viene visualizzata la scritta “TRAFFIC”, l'apparecchio cambia automaticamente sorgente e si sintonizza sulla stazione.

Per disattivare la ricezione TA Standby, premere di nuovo T/P.



Ricezione in PTY Standby

La ricezione PTY Standby consente la commutazione temporanea dell'apparecchio sul programma preferito (PTY: Programme Type) dalla sorgente attuale (altra stazione FM, CD e altri componenti collegati).

- *La ricezione PTY Standby non funziona durante l'ascolto di stazioni AM.*

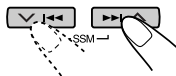
È possibile selezionare il tipo di programma preferito per la ricezione PTY Standby.

Di fabbrica, la ricezione PTY Standby è disabilitata (è selezionato "OFF").

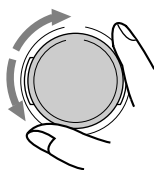
- 1** Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display. (PSM: vedere pagina 37).



- 2** Selezionare "PTY STBY (attesa)" se non appare sul display.



- 3** Selezionare uno dei 29 codici PTY. (Vedere pagina 20).



Il nome del codice selezionato appare sul display e viene memorizzato.

- Per annullare la ricezione PTY Standby, selezionare "OFF".

4 Fine dell'impostazione.



- **Se la sorgente corrente è FM**, spia PTY si accende o lampeggia.
 - Se spia PTY si accende, significa che la ricezione PTY Standby è attiva. Se una stazione comincia a trasmettere il programma PTY selezionato, l'apparecchio si sintonizza automaticamente su tale stazione.
 - Se spia PTY lampeggia, significa che la ricezione PTY Standby non è ancora attiva in quanto i segnali trasmessi dalla stazione non sono idonei alla ricezione PTY Standby. Per attivare la ricezione PTY Standby occorre sintonizzarsi su un'altra stazione che stia trasmettendo con i segnali richiesti. Premere ►►| ▲ o ▼ |◄◄ per ricercare la stazione. Quando ci si sintonizza sui segnali richiesti, spia PTY smette di lampeggiare e resta acceso in permanenza. A questo punto la ricezione PTY Standby è attiva.

- **Se la sorgente corrente non è FM**, spia PTY si accende. Se una stazione comincia a trasmettere il programma PTY selezionato, l'apparecchio cambia automaticamente sorgente e si sintonizza su tale stazione.

Per disattivare la ricezione PTY Standby, selezionare "OFF" al punto 3 nella colonna di sinistra. Spia PTY scompare.

Ricerca del programma preferito

È possibile ricercare qualsiasi codice PTY. Inoltre, si possono memorizzare 6 tipi di programmi preferiti con i tasti numerici. Negli apparecchi nuovi, vengono memorizzati di fabbrica i seguenti 6 tipi di programmi con i pulsanti numerici da 1 a 6.

Per memorizzare i tipi di programmi preferiti, vedere oltre.

Per cercare il programma preferito, vedere pagina 18.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

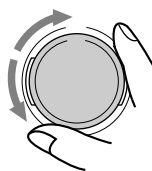
Per memorizzare i tipi di programmi preferiti

1 Tenere premuto T/P per almeno 2 secondi.



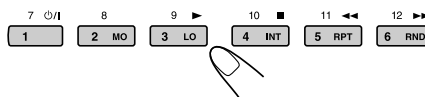
Appare l'ultimo codice PTY selezionato.

2 Selezionare uno dei 29 codici PTY. (Vedere pagina 20).



Il nome del codice selezionato appare sul display.

3 Tenere premuto il pulsante numerico per almeno 2 secondi: viene memorizzato il codice PTY selezionato nel numero memorizzato desiderato.



Per un attimo lampeggia numero memorizzato.

4 Premere di nuovo T/P.





Per ricercare il tipo di programma preferito

- 1 Tenere premuto T/P per almeno 2 secondi durante l'ascolto di una stazione FM.

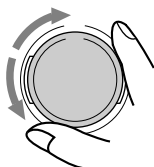


Appare l'ultimo codice PTY selezionato.

- 2 Selezionare uno dei codici PTY.



O



Es.: Se è selezionato "ROCK M".

- 3 Premere ►►, ▲, ◯, ▼, ◀◀ per avviare la ricerca PTY del programma preferito.

- Se una stazione sta trasmettendo un programma con il codice PTY selezionato, l'apparecchio si sintonizza su tale stazione.
- Se nessuna stazione sta trasmettendo un programma con il codice PTY selezionato, l'apparecchio resta sintonizzato sulla stazione corrente.

Nota:

In alcune zone, la ricerca PTY non funziona correttamente.

Altre interessanti regolazioni e funzioni RDS

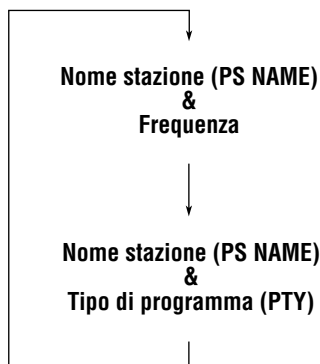
Modifica della modalità di visualizzazione durante l'ascolto di una stazione FM

Durante l'ascolto di stazioni FM RDS è possibile modificare le indicazioni del display con il nome della stazione (PS NAME), frequenza della stazione o tipo di programma (PTY).

Premendo D (display) durante l'ascolto di una stazione FM RDS.



Ogniqualvolta si preme il pulsante, sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:



Selezione automatica della stazione con i pulsanti numerici

In genere, quando si preme il pulsante numerico, ci si sintonizza sulla stazione memorizzata. Se, però, la stazione memorizzata è una RDS, si verifica una situazione diversa. Se i segnali provenienti dalla stazione memorizzata non sono sufficienti a garantire una buona ricezione, l'apparecchio, tramite i dati AF, si sintonizza su un'altra frequenza che sta trasmettendo lo stesso programma della stazione memorizzata originale. (Ricerca Programma)

- L'apparecchio impiega un po' di tempo per sintonizzarsi su un'altra stazione tramite la funzione di ricerca programmi.

Per attivare la ricerca del programma, procedere come segue:

- Vedere anche "Modifica delle impostazioni generali (PSM)" a pagina 36.

- 1 Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display.
- 2 Premere ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per selezionare "P(Programma)-SEARCH".
- 3 Ruotare il selettore di comando in senso orario per selezionare "ON".
A questo punto si attiva la ricerca del programma.
- 4 Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.

Per annullare la ricerca del programma, ripetere la stessa procedura e selezionare "OFF" al punto 3 agendo sul selettore di comando in senso antiorario.

Impostazione del volume per la ricezione di notiziari sul traffico (TA)

È possibile memorizzare il volume per la ricezione in standby di notiziari sul traffico. Quando si riceve un notiziario sul traffico, il volume si porta automaticamente sul livello memorizzato.

- Vedere anche "Modifica delle impostazioni generali (PSM)" a pagina 36.

- 1 Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display.
- 2 Premere ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per selezionare "TA VOLUME (volume)".
- 3 Ruotare il selettore di comando al volume desiderato.
È possibile impostarlo nell'intervallo compreso tra "00" e "50".
- 4 Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.

Regolazione automatica dell'ora

L'orologio incorporato nell'apparecchio viene impostato di fabbrica per regolarsi automaticamente con i dati CT (ora) del segnale RDS.

Se si vuole disabilitare la regolazione automatica dell'ora, procedere nel modo seguente.

- Vedere anche "Modifica delle impostazioni generali (PSM)" a pagina 36.

- 1 Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display.
- 2 Premere ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per selezionare "AUTO ADJ (regolazione)".
- 3 Ruotare il selettore di comando in senso antiorario per selezionare "OFF".
A questo punto la regolazione automatica dell'ora è disabilitata.
- 4 Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.

Per riattivare la regolazione dell'orologio, ripetere la stessa procedura e selezionare "ON" al punto 3 ruotando il selettore di comando in senso orario.

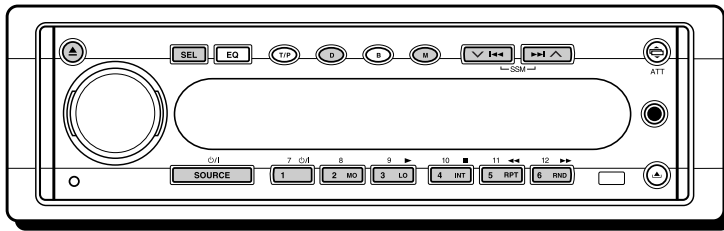
Nota:

Occorre restare sintonizzati per almeno 2 minuti dopo aver impostato "AUTO ADJ" su "ON". Diversamente l'orologio non riuscirebbe a regolarsi (in quanto l'apparecchio ha bisogno di 2 minuti per acquisire i dati CT nel segnale RDS).



Codici PTY

NEWS:	Notizie	SOCIAL:	Programmi su attività sociali
AFFAIRS:	Programma di attualità con notizie ed affari	RELIGION:	Programmi che trattano dei vari aspetti delle credenze e della fede, della natura dell'esistenza e dell'etica
INFO:	Programmi che forniscono idee e suggerimenti su una grande varietà di argomenti	PHONE IN:	Programmi nei quali gli ascoltatori possono esprimere le proprie opinioni, sia per telefono, sia in un ambiente pubblico
SPORT:	Programmi sportivi	TRAVEL:	Programmi su destinazioni per viaggi, tour organizzati, idee e opportunità di viaggio
EDUCATE:	Programmi educativi	LEISURE:	Programmi dedicati ad attività ricreative quali il giardinaggio, la cucina, la pesca, ecc.
DRAMA:	Sceneggiati radiofonici	JAZZ:	Musica jazz
CULTURE:	Programmi di cultura nazionale o regionale	COUNTRY:	Musica "country"
SCIENCE:	Programmi di scienze naturali e tecnologia	NATION M:	Musica popolare contemporanea di un altro Paese o regione, nella lingua di quel Paese
VARIED:	Altri programmi come commedie o cerimonie	OLDIES:	Musica pop di tipo "classico"
POP M:	Musica pop	FOLK M:	Musica folk
ROCK M:	Musica rock	DOCUMENT:	Programmi dedicati ad argomenti del momento, presentati sotto forma di inchieste, o simili
EASY M:	Musica di facile ascolto		
LIGHT M:	Musica leggera		
CLASSICS:	Musica classica		
OTHER M:	Altra musica		
WEATHER:	Programmi meteorologici		
FINANCE:	Programmi dedicati al commercio, agli affari, alla Borsa, ecc.		
CHILDREN:	Programmi di intrattenimento per i bambini		



Per la riproduzione di dischi MP3 (solo per KD-SH909R), vedere anche "FUNZIONI MP3" alle pagine 27 a 32.

Riproduzione di CD

1 Aprire il pannello di comando.

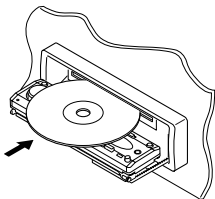


Il pannello di controllo si abbassa, appare lo sportellino di caricamento.

Nota:

Se è collegato un componente esterno al jack d'ingresso ausiliare, si consiglia di fare attenzione quando si maneggia un disco.

2 Inserire un disco nell'apposito vano.



L'apparecchio preleva il disco, il pannello di controllo ritorna alla posizione precedente (vedere pagina 42) e inizia automaticamente la riproduzione del CD.

- Verranno riprodotte ripetutamente tutte le piste del disco finché l'utente non interrompe la riproduzione (All Track Repeat Play).

Nota:

Non inserire dischi da 8 cm nello sportellino in quanto resterebbero bloccati all'interno.

Il display cambia la visualizzazione come segue:



Si lampeggia la spia CD inserito

Numero totale di piste del disco inserito



Tempo totale di riproduzione del disco inserito

Pista corrente



Tempo di riproduzione trascorsa



Note:

- Se il disco è già stato inserito nell'apposito vano, premendo il tasto **SOURCE** si sper selezionare "CD" come sorgente inizia la riproduzione del CD.
- Se si carica un disco alla rovescia, il disco viene espulso automaticamente.
- Se al CD è stato assegnato un nome (vedere pagina 41), questo viene indicato nella riga superiore del display principale.
- Se si riproduce un CD Text, vengono visualizzati l'esecutore/il titolo del disco e il titolo della pista, seguiti dal tempo di riproduzione trascorso (e dal numero di pista). Vedere anche "Riproduzione di CD Text" (pagina 23) e "Selezione della modalità scorrimento – SCROLL" (pagina 39).
Se CD Text contiene molti dati, è possibile che non vengano visualizzati completamente.
- Si spegne l'unità o arresta la riproduzione del CD (ma senza espulsione) se si cambia sorgente. Quando si accensione dell'impianto o seleziona di nuovo CD come sorgente, la riproduzione del CD inizia dal punto in cui era stata interrotta.

Per interrompere l'ascolto ed espellere il disco

Premere .

Si interrompe la riproduzione del CD, il pannello di controllo si abbassa, quindi il disco viene espulso automaticamente dallo sportellino.

Per riportare il pannello di controllo alla posizione precedente, premere di nuovo .

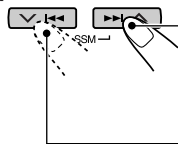
- Se si tiene lo sportellino aprirsi per un minuto (o 30 secondi nel caso di espulsione di un disco con tasto di accensione su "OFF"), si avverte un bip e il pannello ritorna alla posizione precedente.
Fare attenzione affinché il disco o le dita non restino impigliati tra il pannello di controllo e l'apparecchio.

Nota:

Se non si toglie il disco espulso entro 15 secondi, questo viene reinserito automaticamente nel vano, al riparo dalla polvere. (In questo caso, però, il CD non viene attivato).

Individuazione di una pista o di un punto sul CD

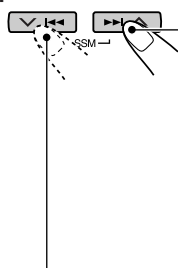
Per far avanzare o invertire rapidamente la pista



Tenere premuto mentre è in corso la riproduzione di un disco, per far avanzare rapidamente la pista.

Tenere premuto mentre è in corso la riproduzione di un disco, per invertire la pista.

Per portarsi sulla pista successiva o precedente



Premere per un attimo durante la riproduzione del disco per portarsi all'inizio della pista successiva. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente viene individuato l'inizio della pista successiva e la riproduzione riprende da quel punto.

Premere per un attimo durante la riproduzione del disco per riportarsi all'inizio della pista corrente. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente viene individuato l'inizio della pista precedente e la riproduzione riprende da quel punto.

Per portarsi su una pista specifica

Premere il pulsante numerico corrispondente al numero di pista per avviarne l'ascolto.



- Per selezionare un numero di pista da 1 – 6: Premere brevemente 1 (7) – 6 (12).
- Per selezionare un numero di pista da 7 – 12: Premere per almeno 1 secondo 1 (7) – 6 (12).

Numero pista



Tempo di riproduzione trascorsa



Riproduzione di CD Text

In un CD Text vengono registrate informazioni sul disco (titolo del disco, esecutore e titolo della pista), che possono essere visualizzate sul display.

Selezionare la modalità di visualizzazione testo mentre si riproduce un CD Text.



Ogniqualvolta si preme il pulsante, il display si avvicenda come segue:

- Se viene selezionata la visualizzazione con animazione dei simboli delle sorgenti...



- Se viene selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti...



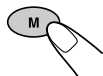
Note:

- Se il testo è troppo lungo per essere visualizzato sul display tutto in una volta, viene fatto scorrere fino al termine.
“Selezione della modalità scorrimento – SCROLL” a pagina 39.
- Se viene visualizzato l'esecutore/il titolo del disco, si accende la spia DISC. Se viene visualizzato il titolo della pista, si accende la spia TRACK.
- Se si preme D (display) durante la riproduzione di un CD di tipo convenzionale, in luogo dell'esecutore/titolo del disco e titolo della pista appare “NO NAME”.

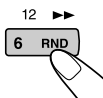
Selezione delle modalità di riproduzione CD

Per riascoltare piste a caso (riproduzione casuale)

È possibile riascoltare a caso tutte le piste sul disco.



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione di un disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.



- 2 Premere RND (casuale) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia “RANDOM”. A questo punto, ogniqualvolta si preme RND si attiva e disattiva alternativamente la modalità di riproduzione casuale del disco.

Spia RND (casuale)

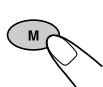


Se è attiva la modalità casuale, si accende la spia RND sul display e parte la riproduzione di una pista selezionata a caso.

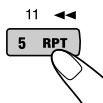


Per riprodurre ripetutamente la pista corrente (One Track Repeat Play)

È possibile riprodurre ripetutamente la pista corrente.



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione di un disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.



- 2 Premere RPT (ripetizione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "REPEAT". A questo punto, ogniqualvolta si preme RPT si attiva e disattiva alternativamente la funzione di ripetizione di una sola pista (One Track Repeat Play). Con funzione "One Track Repeat Play" disattivata, è attiva la funzione di ripetizione di tutte le piste (All Track Repeat Play).

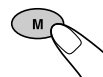
Spia RPT (ripetizione)



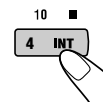
Se è attiva la modalità di ripetizione della riproduzione del CD, sul display si accende la spia RPT.

Riproduzione dei soli inizi (interscansione)

È possibile riprodurre in sequenza i primi 15 secondi di ogni brano.



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione di un disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.



- 2 Premere INT (interscansione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "INTRO". A questo punto, ogniqualvolta si preme INT si attiva e disattiva alternativamente la modalità di interscansione del disco.



- Durante la riproduzione interscansione, lampeggiano i numeri di traccia.
- Al termine della riproduzione interscansione, riprende la riproduzione normale.

Blocco espulsione disco

È possibile impedire l'espulsione di un disco, bloccandolo nello sportellino.



Tenendo premuto SEL (seleziona), premere senza lasciarlo ▲ per più di 2 secondi. Sul display lampeggia "NO EJECT" per circa 5 secondi, il disco viene bloccato e non può essere espulso.



Nota:

Se si preme ▲ mentre è attivo il blocco espulsione disco, il pannello di controllo si sposta verso il basso, ma il disco non viene espulso.

Per riportare il pannello del display alla posizione precedente, premere ▲.

Per annullare la funzione di blocco espulsione del disco, premere di nuovo senza lasciarlo ▲ per più di 2 secondi, tenendo premuto SEL (seleziona).



Sul display lampeggia "EJECT OK" per circa 5 secondi e il disco viene sbloccato.

INTRODUZIONE ALL'MP3

Questa capitolo riguarda solo per KD-SH909R.

Che cos'è l'MP3?

MP3 è la sigla di Motion Picture Experts Group (o MPEG) Audio Layer 3*. Semplicemente, MP3 è un formato di file con rapporto di compressione dei dati di 1:10 (128 Kbps**). Ciò significa che, utilizzando il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere un volume di dati superiore di 10 volte rispetto a quello contenuto in un normale CD.

* Il lettore non è compatibile con dati codificati nei formati Layer 1 e 2.

** Con velocità in bit s'intende il numero medio di bit consumati in un secondo di dati audio. L'apparecchio utilizzata è Kbps (1000 bit/secondo). Per ottenere una migliore qualità audio, selezionare una velocità in bit superiore. La velocità in bit più comune per la codifica è 128 Kbps.

Questo apparecchio contiene un decoder MP3. È altresì possibile riprodurre file (tracce) MP3 registrati su CD-R, CD-RW e CD-ROM.

Compatibile con ID3v1

Sui file MP3 possono essere memorizzate anche informazioni aggiuntive, come il titolo dell'album, il nome dell'esecutore, il titolo del brano, l'anno di registrazione, il genere musicale ed un breve commento.

Sul display dell'apparecchio vengono presentate informazioni ID3v1 (nome dell'album, nome dell'esecutore e titolo del brano). (Vedere pagina 53).

- Possibile che alcuni caratteri vengano visualizzati impropriamente.
- L'apparecchio non è compatibile con ID3v2.

Altre funzioni principale dell'apparecchio:

- Numero massimo di directory/file: 289 (Totale)
- Caratteri disponibili per nomi directory/file:
A-Z, 0-9, _ (underscore)
- Numero massimo di caratteri per nome file (ISO 9660 Livello 1): 12 (compreso segno di separazione—"." e codice di estensione—"mp3")
- (ISO 9660 Livello 2): 31 (compreso segno di separazione—"." e codice di estensione—"mp3")
- (Joliet): 64 (compreso segno di separazione—"." e codice di estensione—"mp3")
- Numero massimo di caratteri per nome directory: 64

Precauzioni da adottare durante la registrazione di file MP3 su CD-R o CD-RW

L'apparecchio è in grado di leggere soltanto file MP3 registrati in formato conforme a ISO 9660 Livello 1, Livello 2 o Joliet.

Come si registrano e si riproducono i file MP3?

I **"file (piste)"** MP3 possono essere registrati in **"directory (cartelle)"**—secondo la terminologia del PC.

Durante la registrazione, file e directory possono essere organizzati analogamente a normali file e directory/cartelle di dati.

La **"directory principale"** (root in inglese) è simile alla radice di un albero. I singoli file e directory sono collegabili ed accessibili dalla directory principale.

L'ordine di riproduzione, l'ordine di ricerca dei file e l'ordine di ricerca delle directory dei file MP3 registrati su disco vengono determinati dall'applicazione utilizzata per la registrazione (o la codifica); di conseguenza, l'ordine di riproduzione può variare rispetto a quello previsto durante la registrazione delle directory e dei file.

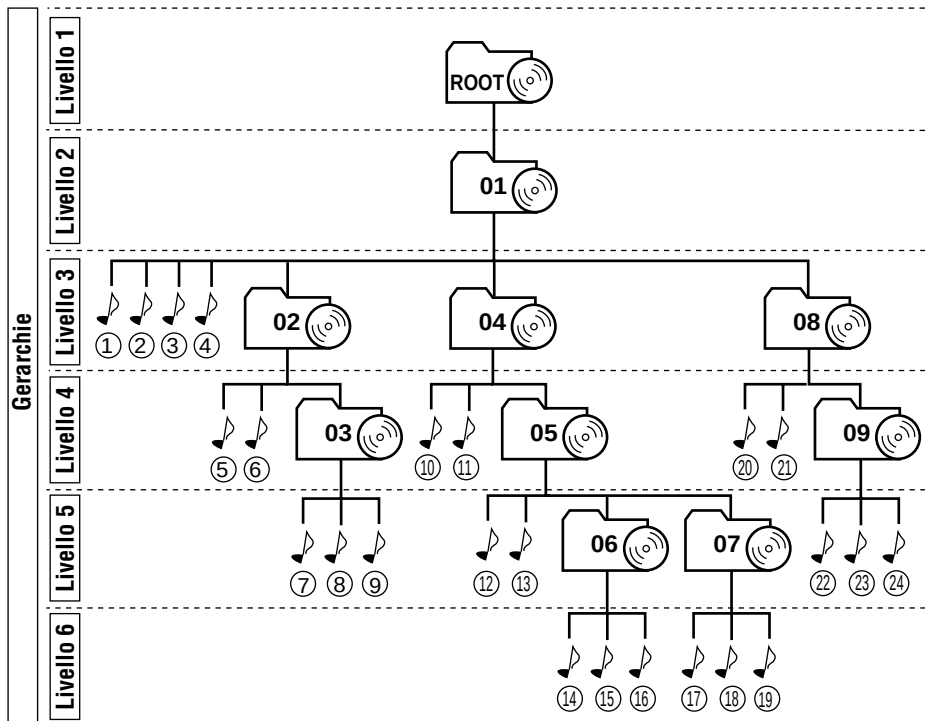
L'esempio riportato nella figura della pagina seguente illustra come vengono registrati file MP3 su un CD-R o CD-RW, come vengono riprodotti e come vengono ricercati sull'apparecchio qui descritta.

Note:

- L'apparecchio è in grado di leggere un CD-ROM contenente file MP3. Però, se il disco contiene file non-MP3 registrati assieme a file MP3, la scansione del disco richiede un tempo più lungo e si possono verificare problemi a livello di funzionamento.
- L'apparecchio non è in grado di leggere o riprodurre un file MP3 senza il codice di estensione—"mp3".
- L'apparecchio non è compatibile con l'elenco di riproduzione dei brani*.

* Si tratta di un semplice file di testo, utilizzato su PC, che consente all'utente di creare il proprio ordine di riproduzione senza dover riorganizzare fisicamente i file.

Configurazione di directory/file MP3



	: Directory principale
	: Directory
	: File MP3

Nota:

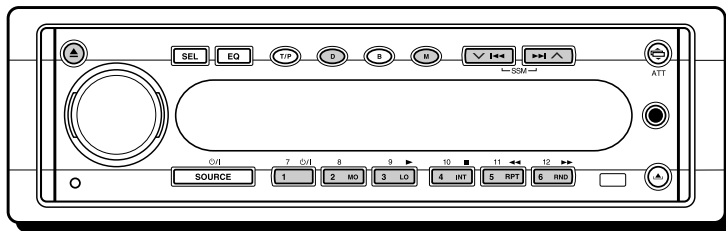
Per quanto non ci siano limiti in termini di livelli gerarchici (livelli directory), si consiglia un massimo di 8 livelli gerarchici.

Ordine di riproduzione/ricerca di file MP3 (pagina 29)

- I numeri nei circoletti accanto ai file MP3 () indicano l'ordine di riproduzione e di ricerca dei file MP3 stessi. In genere, l'apparecchio riproduce i file MP3 nell'ordine in cui sono stati registrati.
- I numeri nelle directory indicano l'ordine di riproduzione e ricerca delle directory stesse sul disco MP3. In genere, l'apparecchio riproduce i file MP3 nelle directory nell'ordine in cui sono stati registrati.

Spostarsi fra directory (pagine 30 e 31)

È possibile spostarsi su un'altra directory dello stesso livello gerarchico (solo nella stessa directory principale) (es., dalla Directory 02 si può andare alla Directory 04 o 08) o su un diverso livello gerarchico (es., dalla Directory 05 si può andare alla Directory 04 o 06).



Questa capitolo riguarda solo per KD-SH909R.
Vedere anche "FUNZIONI CD" alle pagine 21 a 24.

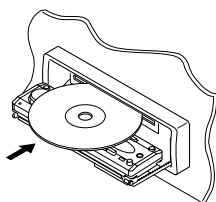
Riproduzione di dischi MP3

1 Aprire il pannello di comando.



Il pannello di controllo si abbassa, appare lo sportellino di caricamento.

2 Inserire un MP3 disco nell'apposito vano.

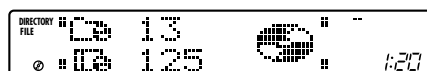


L'apparecchio preleva il disco, il pannello di controllo ritorna nella posizione precedente (vedere pagina 42) e la riproduzione inizia automaticamente.

La visualizzazione presenta quanto segue:



Si lampeggia la spia CD inserito.

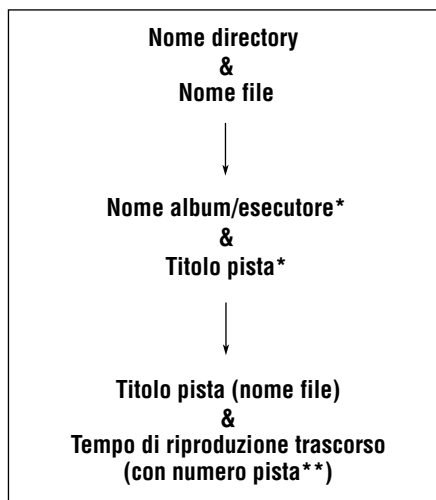


Es.: Se il disco contiene 13 directory e 125 file MP3.

La riproduzione inizia automaticamente dal primo file della prima directory una volta completata la verifica dei file.

A questo punto, la visualizzazione presenta quanto segue:

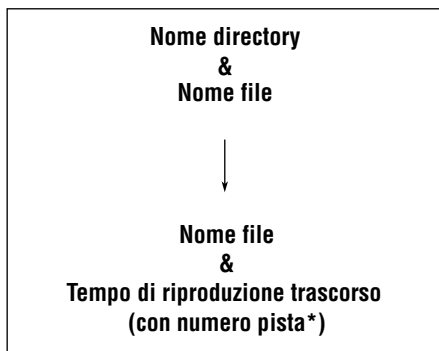
- Se "TAG DISP" è su "ON", (impostazione iniziale: vedere pagina 40)



* Se il file MP3 non dispone di informazioni ID3, vengono saltata il nome della album/ esecutore e titolo del pista.

** Se è selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti.

- Se "TAG DISP" è su "OFF"



* Se è selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti.

Note:

- Tutti i file sul disco vengono riprodotti ripetutamente finché l'utente non interrompe la riproduzione (All File Repeat Play).
- I dischi MP3 richiedono un tempo di lettura maggiore**.
(Ciò è dovuto alla complessità della configurazione directory/file).

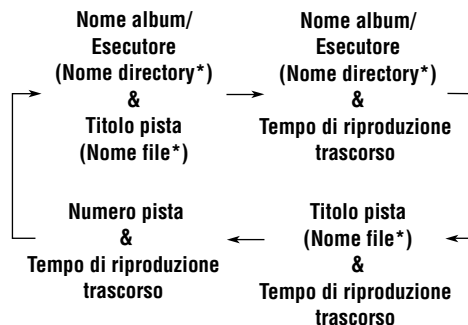
** Con tempo di lettura s'intende il tempo che l'apparecchio impiega ad effettuare la scansione o la verifica dei file e delle rispettive informazioni.

Modifica delle informazioni visualizzate



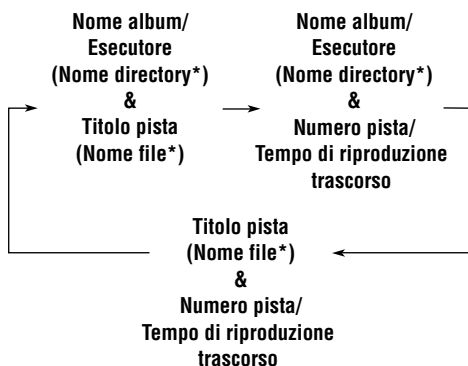
Durante la riproduzione di un file MP3, è possibile modificarne le informazioni visualizzate sul display. Ogniqualvolta si preme D (display), il display cambia la visualizzazione nel modo seguente:

- Se viene selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti...



* Se "TAG DISP" è su "OFF", o se il file MP3 non dispone di informazioni ID3, vengono visualizzati il nome della directory e nome del file.

- Se è selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti...



- * Se “TAG DISP” è su “OFF”, o se il file MP3 non dispone di informazioni ID3, vengono visualizzati il nome della directory e nome del file.

Nota:

Se il testo è troppo lungo per essere visualizzato sul display tutto in una volta, viene fatto scorrere fino al termine.

“Selezione della modalità scorrimento – SCROLL” a pagina 39.

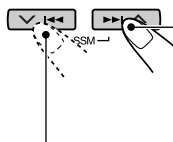
Per interrompere l’ascolto ed espellere il disco

Premere ▲.

Si arresta la riproduzione, il pannello di controllo si sposta in basso e il disco viene espulso automaticamente dallo sportellino.

Individuazione di un file o di una particolare sezione su un disco MP3

Avanzamento rapido o inversione del file



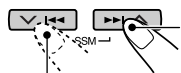
Per invertire il file, premere senza lasciarlo ►►I ▲ durante la riproduzione di un disco MP3.

Per far avanzare rapidamente il file, premere senza lasciarlo ▼ I◄◄ durante la riproduzione di un disco MP3.

Nota:

Durante questa operazione, si avvertono solo suoni intermittenti. (Sul display si aggiorna – ad intermittenza – anche il tempo di riproduzione trascorso).

Avanzamento al file successivo o a quello successivo



Per portarsi all’inizio del file successivo, premere brevemente ►►I ▲ durante la riproduzione. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, l’apparecchio individua l’inizio dei file successivi e li riproduce. (Vedere “Ordine di riproduzione/ricerca di file MP3” a pagina 26).

Premere brevemente ▼ I◄◄, durante la riproduzione, per avanzare all’inizio del file corrente. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, l’apparecchio individua l’inizio dei file precedenti e li riproduce. (Vedere “Ordine di riproduzione/ricerca di file MP3” a pagina 26).

Accesso diretto ad un particolare directory

IMPORTANTE:

Per selezionare direttamente le directory mediante i pulsanti numerici, è necessario che alle directory siano stati assegnati 2 numeri all'inizio dei rispettivi nomi directory. (Tale operazione può essere effettuata soltanto durante la registrazione di CD-R o CD-RW.)

Es.: Se il nome della directory è "01 ABC"

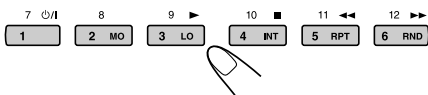
- premere 1 per accedere alla directory "01 ABC".

Se il nome della directory è "1 ABC" premendo 1 non si ottiene alcuna azione.

Se il nome della directory è "12 ABC"

- premere senza lasciarlo 6 (12) per accedere alla directory "12 ABC".

Premere il pulsante numerico corrispondente al numero della directory per avviare la riproduzione del primo file presente nella directory selezionata.



- Per selezionare un numero di directory 01 – 06: Premere 1 (7) – 6 (12) brevemente.
- Per selezionare un numero di directory 07 – 12: Premere senza lasciarlo 1 (7) – 6 (12) per almeno 1 secondo.

Note:

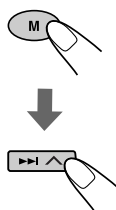
- Se sul display lampeggia "MP3" dopo aver selezionato una determinata directory, significa che questa non contiene file MP3.
- Non è possibile selezionare direttamente una directory con un numero superiore a 12.

Per selezionare un particolare file della

directory, premere ►►| ▲ o ▼ |◄◄ dopo aver selezionato la directory.

Accesso alla directory successiva—nella stessa gerarchia o in una gerarchia livello diversa

Dal pannello di controllo:



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione di un disco MP3. L'apparecchio si porta in modalità funzioni.
- 2 Premere ►►| ▲ brevemente mentre si è in modalità funzioni. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory successiva (e inizia la riproduzione del primo file della directory – se registrato). (Vedere "Spostarsi fra directory" a pagina 26).

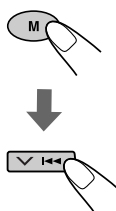
Dal telecomando:



Ogniqualvolta si preme senza lasciarlo il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory successiva (e inizia la riproduzione del primo file presente nella stessa). (Vedere "Spostarsi fra directory" a pagina 26).

Accesso alla directory precedente—nella stessa gerarchia livello o in una gerarchia livello diversa

Dal pannello di controllo:



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione di un disco MP3. L'apparecchio si porta in modalità funzioni.
- 2 Premere ▼ |◄◄ brevemente mentre si è in modalità funzioni. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory precedente (e inizia la riproduzione del primo file della directory – se registrato). (Vedere "Spostarsi fra directory" a pagina 26).

Dal telecomando:



Ogniqualvolta si preme senza lasciarlo il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory precedente (e inizia la riproduzione del primo file presente nella stessa). (Vedere "Spostarsi fra directory" a pagina 26).

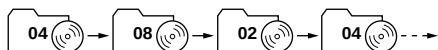
Accesso alla directory successiva nella stessa gerarchia livello (solo nella stessa directory principale)

Dal telecomando:



Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory successiva della stessa gerarchia livello (e inizia la riproduzione del primo file presente nella directory).

Es.1: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 04 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



Es.2: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 06 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



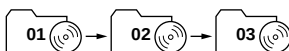
Accesso a directory di gerarchie livello inferiori

Dal telecomando:

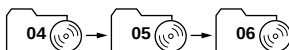


Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata una directory della gerarchia livello inferiore (e inizia la riproduzione del primo file presente nella directory).

Es.1: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 01 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



Es.2: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 04 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



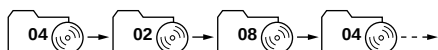
Accesso alla directory precedente nella stessa gerarchia livello (solo nella stessa directory principale)

Dal telecomando:



Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata la directory precedente nella stessa gerarchia livello (e inizia la riproduzione del primo file presente nella directory).

Es.1: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 04 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



Es.2: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 06 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



Accesso a directory di gerarchie livello superiori

Dal telecomando:



Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente, viene individuata una directory della gerarchia livello superiore (e inizia la riproduzione del primo file presente nella directory).

Es.1: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 03 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



Es.2: Durante la riproduzione di un file MP3 nella Directory 05 (vedere l'illustrazione a pagina 26)



- Se si raggiunge la directory principale, la riproduzione non comincia.

Nota:

Se la directory nella quale si è entrati non contiene nessun file MP3, "MP3" lampeggia sul display. In questo caso, l'apparecchio effettua una pausa automaticamente.

Per tornare direttamente alla directory principale, premere **R-D** dal telecomando. È possibile ritornare alla directory principale da qualsiasi directory.

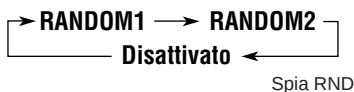
- Se i file sono registrati nella prima gerarchia livello senza essere inseriti in nessuna directory, l'apparecchio inizia la riproduzione dei file.

Selezione dei modi di riproduzione MP3

Per riaccoltare file a caso (riproduzione casuale)

È possibile riprodurre grossi file sul disco MP3 in maniera casuale

- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco MP3. L'apparecchio entra in modalità funzioni.
- 2 Premere RND (casuale) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "RANDOM1" o "RANDOM2".
A questo punto, ogniqualevolta si preme RND, la modalità di riproduzione casuale del disco cambia nel modo seguente:



Modalità	La spia RND	Riproduce casuale
RANDOM1	Accende	Tutti i file della directory corrente, quindi i file della directory successivo così via.
RANDOM2	Lampeggiante	Di tutti i file sul disco.

Per riprodurre più volte le stesse file (riproduzione ripetuta)

È possibile riprodurre il file corrente o della directory corrente ripetutamente.

- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco MP3. L'apparecchio entra in modalità funzioni.
- 2 Premere RPT (ripetizione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "REPEAT1" o "REPEAT2".
A questo punto, ogniqualevolta si preme RPT, la modalità di riproduzione ripetuta del disco cambia nel modo seguente:



Es.: Se si seleziona il "REPEAT1".

Modalità	La spia RPT	Riproduce ripetutamente
REPEAT1	Accende	Il file corrente (o il file specificato).
REPEAT2	Lampeggiante	Tutti i file della directory corrente (o della directory specificata).

Riproduzione dei soli inizi (Interscansione)

È possibile riprodurre in sequenza i primi 15 secondi di ogni file.

- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco MP3. L'apparecchio entra in modalità funzioni.
- 2 Premere INT (interscansione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "INTRO1" o "INTRO2".
A questo punto, ogniqualevolta si preme INT, la modalità di interscansione del disco cambia nel modo seguente:



Modalità	La spia	Riproduzione degli inizi (15 secondi)
INTRO1	Lampeggia la spia FILE	Di tutti i file sul disco.
INTRO2	Lampeggia la spia DIRECTORY	Del primo file di tutte le directory.



Regolazione del suono

Le caratteristiche sonore possono essere regolate secondo le proprie preferenze.

1 Selezionare la voce che s'intende regolare.



Ogniqualvolta si preme il pulsante, i parametri regolabili cambiano nel modo seguente:



Indicazione	Operazione:	Campo
FADER*	Regolare la compensazione dei diffusori anteriore e posteriore.	R06 (Solo posteriore) F06 (Solo anteriore)
BAL	Regolare la compensazione dei diffusori sinistro e destro.	L06 (Solo sinistra) R06 (Solo destra)
EX BASS**	Attivare o disattivare la funzione Extended Bass.	ON OFF
WOOFER***	Regolare il livello d'uscita del subwoofer.	00 (min.) 12 (max.)
VOL ADJ****	Vedere "Regolazione del livello di ingresso delle singole sorgenti" nella colonna di destra.	-12 (min.) +12 (max.)
VOLUME	Regolare il volume.	00 (min.) 50 (max.)

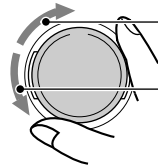
* Se si utilizza un sistema a due diffusori, impostare il livello di affievolimento a "00".

** La ricchezza e la pienezza dei suoni bassi vengono mantenute indipendentemente dall'impostazione del volume – Extended Bass.

*** Ha effetto solo se è collegato il subwoofer.

**** Non regolabile se la sorgente è FM. Viene visualizzata la scritta "FIX".

2 Regolazione del livello.



Per aumentare il livello.

Per ridurre il livello.

Nota:

In genere la manopola di comando viene usata per la regolazione del volume. Di conseguenza, non è necessario selezionare "VOLUME" per regolare il livello del volume.

Regolazione del livello di ingresso delle singole sorgenti

È possibile regolare e memorizzare il livello di ingresso delle singole sorgenti, ad eccezione di FM.

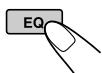
Regolando correttamente il livello di ingresso in funzione del livello del suono FM, non occorre regolare il livello del volume ogniqualvolta si cambia sorgente.



Selezione di modalità sonore memorizzate (EQ)

È possibile selezionare una modalità sonora memorizzata idonea al genere musicale.

1 Premere EQ per attivare il modo sonoro (EQ).



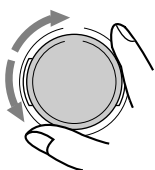
Ogniqualvolta si preme il pulsante, il modo sonoro (EQ) viene attivato o disattivato.

- Se è attivato il modo (EQ), viene richiamato e applicato alla sorgente corrente il modo sonoro selezionato per ultimo.



Es.: Se in precedenza è stato selezionato "FLAT".

2 Selezionare la modalità sonora desiderata.



Ruotando il selettore, la modalità sonora cambia nel modo seguente:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
JAZZ ⇄ Dance Music ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
(ritorno all'inizio)

* Ritmo e Blues

Il livello EQ varia quando si seleziona la modalità sonora.



Es.: Quando si seleziona "POP".

Per annullare la modalità sonora, selezionare "FLAT" al punto 2.

Note:

- È possibile regolare e memorizzare il comando del suono preimpostato in base alle proprie preferenze. Per regolare e memorizzare una modalità di comando del suono originale, vedere "Memorizzazione di regolazioni acustiche personalizzate" a pagina 35.
- Per attivare o disattivare la funzione Extended Bass, vedere pagina 33.

Per memorizzare una modalità sonora separatamente per le singole sorgenti di riproduzione (EQ Link)

Dopo aver selezionato la modalità sonora, questa viene memorizzata e richiamata ogniqualvolta si seleziona la stessa sorgente.

Per ognuna delle seguenti sorgenti (FM1, FM2, FM3, AM (MW/LW), CD e componenti esterni) è possibile memorizzare una sorgente sonora.

- Vedere anche "Modifica delle impostazioni generali (PSM)" a pagina 36.

- 1 Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display.
- 2 Premere ►► ▲ o ▼ ◄◄ per selezionare "EQ LINK" (collegamento compensazione).
- 3 Agire sul selettore in senso orario per selezionare "ON".
- 4 Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.

Per annullare EQ Link, ripetere la stessa procedura e selezionare "OFF" agendo sul selettore in senso antiorario al punto 3.

• Se "EQ LINK" è su "ON"

La modalità sonora selezionata può essere selezionata per la sorgente corrente. Ogniqualvolta si modifica la stessa sorgente, la modalità sonora viene richiamata e visualizzata dopo il nome della sorgente.

• Se "EQ LINK" è su "OFF"

L'effetto sonoro selezionato viene applicato a tutte le sorgenti selezionate.



Memorizzazione di regolazioni acustiche personalizzate

È possibile regolare a piacere le modalità di regolazione del suono e quindi memorizzarle (USER 1, USER 2 e USER 3).

- Le operazioni seguenti devono essere eseguite entro un tempo prestabilito. Se le impostazioni vengono annullate prima di aver terminato, ricominciare dal punto 1.

1 Premere EQ per attivare il modo sonoro (EQ).



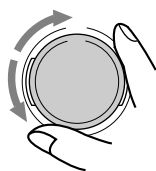
Ogniqualvolta si preme il pulsante, il modo sonoro (EQ) viene attivato o disattivato.

- Se è attivato il modo (EQ), viene richiamato e applicato alla sorgente corrente il modo sonoro selezionato per ultimo.



Es.: Se in precedenza è stato selezionato "POP".

2 Selezionare la modalità sonora desiderata.

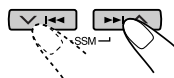


3 Premere SEL (seleziona) per accedere al modo regolazione.



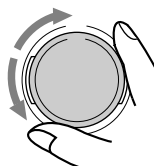
Sul display vengono visualizzati la frequenza regolata per ultima e il relativo livello.

4 Selezionare la frequenza.



- È possibile selezionare 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz e 12,5 kHz.

5 Regolare il livello della frequenza selezionata al punto precedente.



- È possibile regolare il livello tra "-05" (minimo) e "+05" (massimo) per ogni frequenza.

6 Ripetere i punti 4 e 5 per regolare i livelli delle altre frequenze.

7 Selezionare una delle modalità sonore personalizzate (USER 1, USER 2, USER 3).



8 Premere SEL (seleziona) per memorizzare le regolazioni effettuate.



Nota:

Per effettuare regolazioni temporanee, senza memorizzarle, saltare i punti 7 e 8. Le regolazioni temporanee restano valide finché non si seleziona.

Modifica delle impostazioni generali (PSM)

È possibile modificare le voci indicate nella pagina seguente tramite la funzione PSM (modalità d'impostazioni preferite).

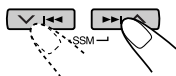
Procedura di base

- 1** Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display. (Vedere pagina 37).



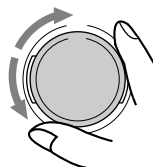
Es.: Se in precedenza è stato selezionato "CLOCK H".

- 2** Selezionare la voce PSM da regolare. (Vedere pagina 37).



Es.: Quando si seleziona "EQ LINK".

- 3** Regolare la voce PSM selezionata.



Es.: Quando si regola "EQ LINK" su "ON".

- 4** Ripetere le operazioni descritte ai punti 2 e 3 per regolare gli altri componenti PSM, se necessario.

- 5** Fine dell'impostazione.



Le voci modalità di impostazioni preferite (PSM)

1 2		3		Valori predisposti in fabbrica	Vedere pagina
Mantenere premuto.	Selezione.	Predisposizione. In senso antiorario	In senso orario		
CLOCK H	Regolazione dell'ora	Retrocessione	Avanzamento	0:00	9
CLOCK M	Regolazione dei minuti	Retrocessione	Avanzamento		
EQ LINK	Collegamento alla funzione di memorizzazione delle regolazioni sonore	OFF	ON	OFF	34
24H/12H	Visualizzazione dell'ora sulla gamma delle 24 o delle 12 ore	12HOUR	24HOUR	24HOUR	9
AUTO ADJ	Predisposizione automatica dell'orologio	OFF	ON	ON	19
CLOCK	Display orario	OFF	ON	ON	38
AF-REG	Frequenza alternativa/ Ricezione regionale	AF ↕	AF REG ↕ OFF*	AF	14
PTY STBY	Attesa PTY	OFF ↔ 29 tipi di programmi (cfr. pagina 20)		OFF	16
TA VOLUME	Volume delle informazioni sul traffico	00 — 50		20	19
P-SEARCH	Ricerca programma	OFF	ON	OFF	19
DAB AF**	Ricerca della frequenza alternativa	OFF	ON	ON	52
LEVEL/EQ	Spia livello di visualizzazio/ compensatore	EQ ↔ LEVEL 1 ↕ LEVEL 3 ↔ LEVEL 2		EQ	38
DIMMER	Modalità Dimmer	AUTO ↕ ON	OFF ↕	AUTO	38
TELEPHONE	Muting telefonico	MUTING OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING 2 ↕		MUTING OFF	38
BEEP SW	Segnale sonoro al tocco deitasti	OFF	ON	ON	38
P.AMP SW	Interruttore dell'amplificatore di potenza	OFF	ON	ON	38
CONTRAST	Contrasto display	01 — 10		05	39
SCROLL	Modalità scorrimento	ONCE ↕ OFF	AUTO ↕	ONCE	39
CUT OFF F	Frequenza di taglio subwoofer	MID(80Hz) ↔ HIGH(115Hz) ↕ LOW(50Hz) ↕		MID(80Hz)	39
LINE IN	Il commutatore di ingresso di linea	OFF	ON	ON	39
AUX IN	Il commutatore di ingresso ausiliare	OFF	ON	ON	39
KEY SEL	Selezionne modalità funzione da tastiera esterna	DVD ↕ OFF	VCR ↕	DVD	40
IF FILTER	Filtro frequenza intermedia	WIDE	AUTO	AUTO	40
TAG DISP***	Visualizzazione delle informazioni sui file	OFF	ON	ON	40

• Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.

* Non selezionabile se è collegato il tuner DAB.

** Quando è collegato il sintonizzatore DAB.

*** Solo per KD-SH909R.

Selezione del display orario – CLOCK

All'accensione dell'apparecchio è possibile abilitare la visualizzazione dell'orologio (che apparirà in display).

La visualizzazione dell'orologio è impostata di fabbrica.

- ON: Il display dell'orologio è acceso.
- OFF: La visualizzazione dell'orologio è disabilitata.

Selezione dell'indicatore di volume

– LEVEL/EQ

È possibile selezionare il livello di visualizzazione in base alle proprie preferenze.

Di fabbrica, è impostata questa modalità è impostata su "EQ".

- EQ: Viene visualizzato il modello di compensazione.
- LEVEL 1: Viene visualizzato l'indicatore del livello audio.
- LEVEL 2: Viene visualizzato l'indicatore del livello di picco.
- LEVEL 3: Il display si illumina.

Selezione della modalità di oscuramento

– DIMMER

Quando si accendono i fari dell'auto, il display si oscura automaticamente (Auto Dimmer).

Di fabbrica, viene impostato l'Auto Dimmer.

- AUTO: Attiva l'Auto Dimmer.
- OFF: Cancella l'Auto Dimmer.
- ON: Oscuramento display sempre abilitato.

Nota:

Su alcuni tipi di vettura l'Auto Dimmer può funzionare in modo improprio, particolarmente sulle vetture dotate di quadrante di regolazione oscuramento. In questo caso, occorre abilitare ("ON") o disabilitare ("OFF") questa funzione.

Selezione del muting telefonico

– TELEPHONE

Questa modalità viene utilizzata se è collegato un telefono cellulare. In funzione del tipo di telefono usato, selezionare "MUTING 1" o "MUTING 2" a seconda dei casi. Di fabbrica, questa modalità è disattivata.

- MUTING 1: Selezionare questa modalità se in grado di silenziare i suoni.
- MUTING 2: Selezionare questa modalità se in grado di silenziare i suoni.
- MUTING OFF: Annulla il muting telefonico.

Abilitazione/disabilitazione del bip

– BEEP SW

È possibile eliminare il bip che segnala la pressione di un pulsante.

Di fabbrica, il bip è attivato.

- ON: Attiva il bip.
- OFF: Disattiva il bip.

Attivazione/disattivazione dell'interruttore dell'amplificatore di potenza – P.AMP SW

È possibile disattivare l'amplificatore incorporato ed inviare segnali audio solo agli amplificatori esterni in modo da ottenere suoni chiari ed impedire la formazione di calore all'interno dell'apparecchio.

Di fabbrica, l'interruttore è impostato su attivo, per cui l'amplificatori esterni.

- ON: Selezionare questa modalità quando non si utilizzano amplificatori esterni.
- OFF: Selezionare questa modalità quando si utilizzano amplificatori esterni.

Selezione della modalità scorrimento – CONTRAST

Il livello di contrasto della visualizzazione può essere regolato da 01 (scuro) a 10 (chiaro). Di fabbrica, il livello del contrasto della visualizzazione è impostato su 05.

Selezione della modalità scorrimento – SCROLL

È possibile selezionare la modalità di scorrimento per le informazioni relative ai dischi (se il testo è troppo lungo per essere visualizzato tutto in una volta).

Di fabbrica, la modalità scorrimento è impostato su "ONCE".

- ONCE: Scorre una volta soltanto.
- AUTO: Ripete lo scorrimento (ad intervalli di 5 secondi).
- OFF: Annulla lo scorrimento automatico.

Nota:

Anche se la modalità di scorrimento è disabilitata ("OFF"), è possibile scorrere il display premendo D (display) per almeno 1 secondo.

Selezione della frequenza di taglio del subwoofer – CUT OFF F

Se all'apparecchio è collegato un subwoofer, selezionare il livello di frequenza di taglio più idoneo al subwoofer.

Di fabbrica, la frequenza di taglio del subwoofer è impostata su "MID(80Hz)".

- LOW(50Hz): Vengono tagliate le frequenze superiori a 50 Hz.
- MID(80Hz): Vengono tagliate le frequenze superiori a 80 Hz.
- HIGH(115Hz): Vengono tagliate le frequenze superiori a 115 Hz.

Per attivare o disattivare il commutatore di ingresso di linea – LINE IN

È possibile disattivare l'ingresso di linea se non vi sono componenti esterni collegati alla prese LINE IN.

Di fabbrica, il commutatore dell'ingresso di linea su "ON".

- ON: Per attivare "LINE INPUT (LINE)" come sorgente di riproduzione.
- OFF: Per disattivare "LINE INPUT (LINE)" come sorgente di riproduzione.

Per attivare o disattivare il commutatore di ingresso ausiliare – AUX IN

È possibile disattivare l'ingresso ausiliare se non vi sono componenti esterni collegati alla presa d'ingresso ausiliare.

Di fabbrica, il commutatore di ingresso ausiliare è su "ON".

- ON: Per attivare "AUX INPUT (AUX)" come sorgente di riproduzione.
- OFF: Per disattivare "AUX INPUT (AUX)" come sorgente di riproduzione.

Selezione del componente da gestire con il ricevitore – KEY SEL

Con il ricevitore è possibile gestire lettori DVD o VCR della JVC, utilizzando i pulsanti numerici del pannello di controllo.

Di fabbrica, i pulsanti numerici sono impostati per le funzioni del DVD.

- DVD: Funzionamento di lettori DVD della JVC.
- VCR: Funzionamento di VCR della JVC.
- OFF: Non usare i pulsanti numerici per azionare altri componenti.

Per utilizzare correttamente i pulsanti numerici del pannello di controllo per DVD o VCR, vedere pagine 44 e 45.

Modifica della selettività del sintonizzatore FM – IF FILTER

In alcune zone, vi è la possibilità che stazioni vicine possano interferire fra loro, con conseguente emissione di rumori. Di fabbrica, l'apparecchio è impostata per ridurre automaticamente il rumore da interferenze ("AUTO") .

- AUTO: Se si verificano interferenze di questo tipo, l'apparecchio riduce automaticamente la selettività del sintonizzatore (però si perde anche l'effetto stereo).
- WIDE: Si avvertono le interferenze provocate dalle stazioni vicine, ma la qualità del suono non risulta degradata e non si perde l'effetto stereo.

Attivazione o disattivazione della visualizzazione delle informazioni sui file

– TAG DISP (solo per KD-SH909R)

Un file MP3 può contenere informazioni – dette "ID3 Tag" – relative al nome dell'album, all'esecutore, al titolo della pista ecc.

Esistono due versioni ID3, cioè ID3v1 (versione ID3 Tag 1) e ID3v2 (versione ID3 Tag 2). Questa apparecchio è compatibile soltanto con la ID3v1. Di fabbrica, viene selezionata la funzione "ON".

- ON: Attiva le informazioni ID3 durante la riproduzione di file MP3.
 - Se il file MP3 non dispone di informazioni ID3, vengono visualizzati il nome della directory e quello del file.

Nota:

Se durante la riproduzione di un file MP3 si passa dalla disabilitazione informazioni ("OFF") all'abilitazione informazioni ("ON"), all'atto della riproduzione del file successivo si attiva la visualizzazione delle informazioni.

- OFF: Disattiva le informazioni ID3 durante la riproduzione di file MP3. (Vengono visualizzati soltanto il nome della directory e del file).

Modifica dell'angolazione del pannello di controllo

È possibile modificare l'angolazione del pannello di controllo in quattro posizioni.

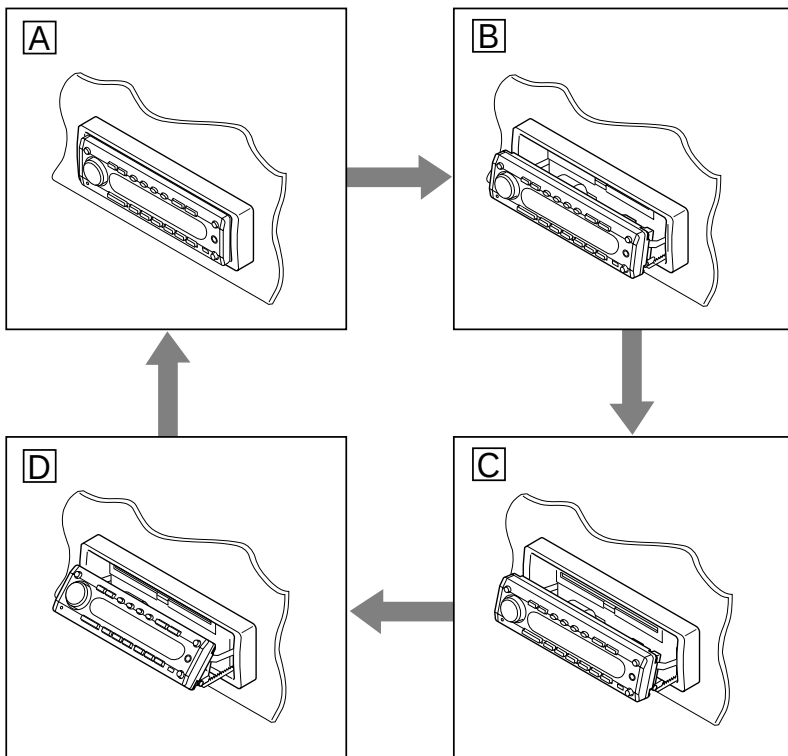
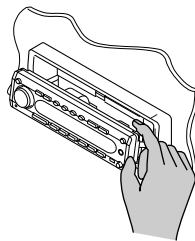
Regolare l'angolazione nella posizione voluta.



Ogniqualvolta si premere il pulsante, l'angolazione cambia come segue:

ATTENZIONE:

Evitare ASSOLUTAMENTE di inserire le dita tra il pannello di controllo e l'apparecchio, in quanto vi è il rischio di rimanervi impigliati.



Con il telecomando

Premere ripetutamente **ANGLE ▼**. Ogniqualvolta si preme il pulsante, cambia l'angolazione del pannello di controllo — posizioni **A**, **B**, **C**, **D**, in sequenza.

Per ripristinare la posizione originale del pannello di controllo

Premere ripetutamente **ANGLE ▲**. Ogniqualvolta si preme il pulsante, il pannello di controllo inverte la sua angolazione — posizioni **D**, **C**, **B**, **A**, in sequenza.

Rimozione del pannello di comando

Quando si lascia la vettura, è possibile staccare il pannello di comando.

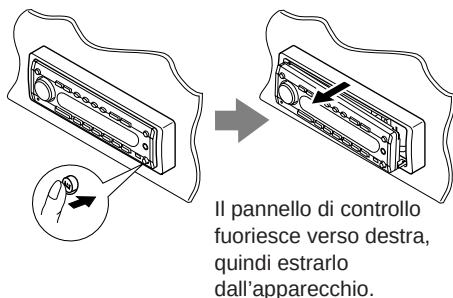
Quando si disinserisce o reinserisce il pannello di comando, è opportuno fare attenzione a non rovinare i collegamenti sul retro del pannello e sul relativo supporto.

Rimozione del pannello di comando

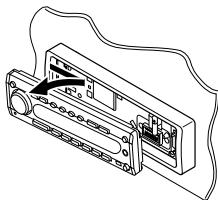
Prima di smontare il pannello di controllo:

- Verificare che l'apparecchio non sia alimentata
- Fare attenzione a rimontare il pannello di controllo nella posizione originale

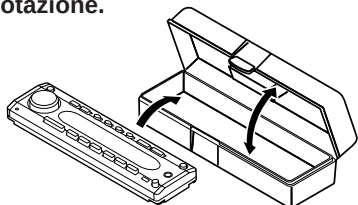
1 Sbloccare il pannello di comando.



2 Spostare il pannello di controllo verso destra, quindi estrarlo dall'apparecchio.

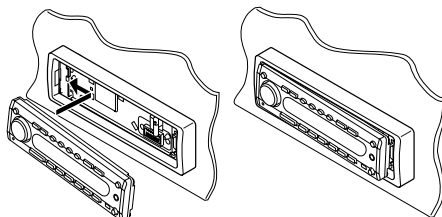


3 Riporre il pannello nel contenitore in dotazione.

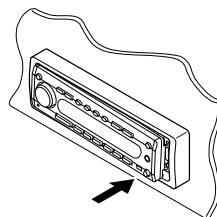


Reinserimento del pannello di comando

1 Inserire il lato sinistro del pannello di controllo nella scalatura sul supporto.



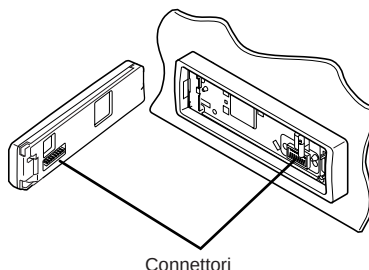
2 Premere il lato destro del pannello di controllo, fissando il pannello sul supporto.



Nota sulla pulizia dei connettori:

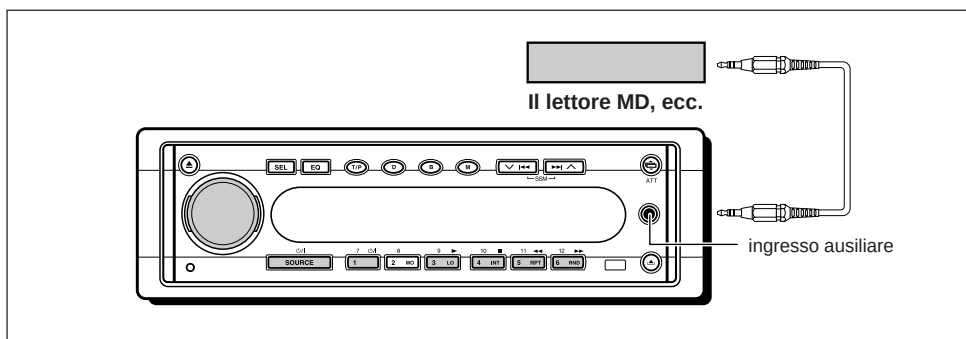
Rimuovendo spesso il pannello di comando, i connettori si rovinano.

Al fine di ridurre tale possibilità, è opportuno pulire regolarmente i connettori con un batuffolo di cotone o una salvietta inumiditi con alcol, facendo attenzione a non rovinare i connettori.





FUNZIONAMENTO DEL COMPONENTE ESTERNO

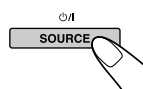


Riproduzione di componenti esterni

All'apparecchio si possono collegare due componenti esterni. Collegare le prese LINE IN sul retro e l'altra al jack d'ingresso ausiliare sul pannello di comando.

- Per utilizzare il componente esterno collegato alle prese LINE IN sul retro, impostare "LINE IN" su "ON" (vedere pagina 39).
- Per utilizzare il componente esterno collegato al jack di ingresso ausiliare sul pannello di comando, impostare "AUX IN" su "ON" (vedere pagina 39).

1 Selezionare il componente esterno —LINE INPUT (LINE) o AUX INPUT (AUX).



Se si seleziona una sorgente, l'apparecchio si accende automaticamente. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la sorgente cambia come segue:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Ritorno all'inizio

- * Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.
- ** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.
- *** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

Possibilità di collegare un lettore DVD o VCR della JVC alle prese LINE IN.

Con questo ricevitore, è possibile utilizzare un lettore DVD o VCR della JVC tramite i pulsanti numerici del pannello di controllo. Se si gestisce un VCR, occorre modificare la modalità operativa dei pulsanti numerici da DVD a VCR. (Vedere "Selezione del componente da gestire con il ricevitore – KEY SEL" a pagina 40).



LINE INPUT (LINE): Per selezionare il componente collegato alla presa LINE IN sul retro.



AUX INPUT (AUX): Per selezionare il componente collegato al jack d'ingresso ausiliare sul pannello di controllo.

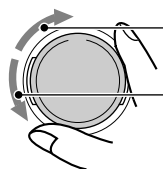
Collegamento di VCR:

- ⏻/I : Abilita/disabilita.
- ▶: Inizia la riproduzione.
- ▶▶: Se tenere premuto, avvolge rapidamente il nastro.
- ◀◀: Se tenere premuto, riavvolge il nastro.
- : Arresta le funzioni in corso.

Nota:

Quando si premono i pulsanti suindicati, sul display vengono visualizzati "VCR" e la relativa modalità operativa (come ▶, ■).

3 Regolare il volume.



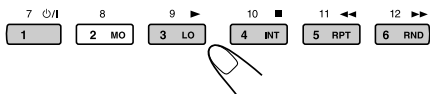
Per aumentare il volume.

Per ridurre il volume.

4 Regolare il suono al livello voluto. (Vedere pagine 33 – 35).

2 Accendere il componente collegato ed iniziare a riprodurre la sorgente.

- Se si collega un lettore DVD o VCR della JVC, è possibile eseguire le seguenti operazioni.



Collegamento di lettore DVD:

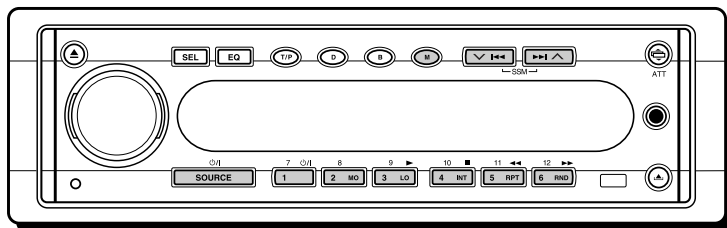
- ⏻/I : Abilita/disabilita.
- ▶: Inizia la riproduzione.
- ▶▶:
 - Se tenere premuto effettua l'avanzamento rapido della capitolo.
 - Se premuto per un attimo, salta all'inizio della capitolo.
- ◀◀:
 - Se tenere premuto inverte la capitolo.
 - Se premuto per un attimo, ritorna all'inizio della capitolo.
 - Se premuto consecutivamente, ritorna all'inizio della capitolo corrente.
- : Arresta le funzioni in corso.

Nota:

Quando si premono i pulsanti suindicati, sul display vengono visualizzati "DVD" e la relativa modalità operativa (come ▶, ■).



FUNZIONI DEL CD CHANGER



Consigliamo di usare un CD changer della serie CH-X.

Nel caso si disponga di un CD changer automatico di altro tipo, consultare il negozio di articoli JVC per auto in merito ai collegamenti.

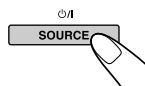
- *Ad esempio, se il CD changer automatico in uso è della serie KD-MK, per collegarlo all'apparecchio occorre un cavo KS-U15K.*

Prima di azionare il CD changer automatico:

- Vedere le istruzioni fornite con il CD changer.
- Se nel caricatore del CD changer non vi sono dischi o se vi sono dischi inseriti con la faccia in giù, sul display appare il messaggio "NO DISC". In tal caso, si deve togliere il caricatore ed inserire i dischi in modo corretto.
- Se sul display appare la scritta "RESET 1" – "RESET 8" significa che qualcosa non va nel collegamento tra l'apparecchio e il CD changer. In tal caso, verificare il collegamento, collegare perfettamente il cavo (o i cavi) di collegamento. Quindi premere il pulsante di reset del CD changer.

Riproduzione di CD

Selezionare il CD changer automatico (CD CHANGER).



Se si seleziona una sorgente, l'apparecchio si accende automaticamente. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la sorgente cambia come segue:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Ritorno all'inizio

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.

*** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

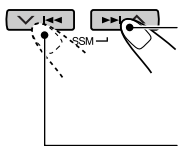


Tempo di riproduzione trascorsa

Numero disco
(quindi visualizza
l'ora se "CLOCK" è
impostato su "ON").



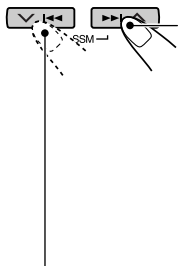
Avanzamento rapido o inversione della pista



Tenere premuto **FF**, mentre è in corso la riproduzione di un disco, per far avanzare rapidamente la pista.

Tenere premuto **REW**, mentre è in corso la riproduzione di un disco, per invertire la pista.

Per portarsi sulla pista successiva o precedente

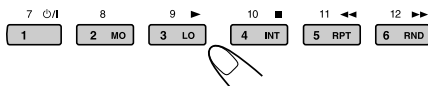


Premere per un attimo **NEXT** durante la riproduzione del disco per portarsi all'inizio della pista successiva. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente viene individuato l'inizio della pista successiva e la riproduzione riprende da quel punto.

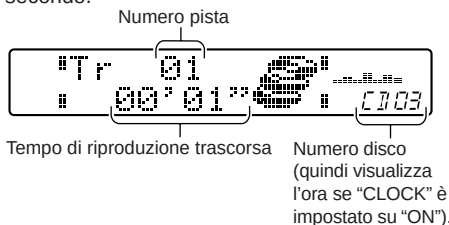
Premere per un attimo **PREV** durante la riproduzione del disco per riportarsi all'inizio della pista corrente. Ogniqualvolta si preme il pulsante consecutivamente viene individuato l'inizio della pista precedente e la riproduzione riprende da quel punto.

Per portarsi direttamente su un particolare disco

Premere il pulsante numerico corrispondente al numero del disco per avviarne l'ascolto (nel corso dell'uso dello cassetto CD).



- Per selezionare un numero di disco da 1 – 6: Premere 1 (7) – 6 (12) per un attimo.
- Per selezionare un numero di disco da 7 – 12: Tenere premuto 1 (7) – 6 (12) per almeno 1 secondo.



Es.: Se si seleziona il numero di disco 3.

Per visualizzare le informazioni CD Text

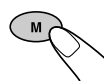
Ciò è possibile solo se si utilizza un multilettore JVC dotato dell'apposita funzione.

Per ulteriori particolari vedere "Riproduzione di CD Text" a pagina 23.

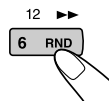
Selezione delle modalità di riproduzione CD

Per riaccoltare piste a caso (riproduzione casuale)

È possibile riprodurre tutte le piste del disco corrente o di tutti i dischi del cassetto di CD.

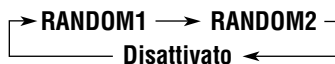


- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.



- 2 Premere RND (casuale) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "RANDOM1" o "RANDOM2".

A questo punto, ogniqualvolta si preme RND, la modalità di riproduzione casuale del disco cambia nel modo seguente:



Si lampeggia la spia RND



Es.: Se è selezionato "RANDOM1".

Modalità	La spia RND	Riproduce casuale
RANDOM1	Accende	Tutte le piste del disco corrente, quindi le piste del disco successivo così via.
RANDOM2	Lampeggiante	Tutte le piste di tutti i dischi inseriti nel caricatore.



Per riprodurre più volte le stesse piste (riproduzione ripetuta)

È possibile riprodurre la pista corrente o tutte le piste del disco corrente o del disco specificato nel multiletto di CD.



- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.
- 2 Premere RPT (ripetizione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "REPEAT1" o "REPEAT2".
A questo punto, ogniqualvolta si preme RPT, la modalità di riproduzione ripetuta del disco cambia nel modo seguente:



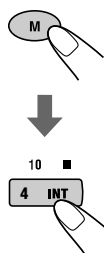
Si lampeggia la spia RPT



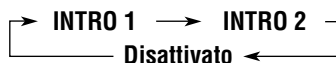
Es.: Se è selezionato "REPEAT1".

Riproduzione dei soli inizi (Interscansione)

È possibile riprodurre in sequenza i primi 15 secondi di ogni brano.

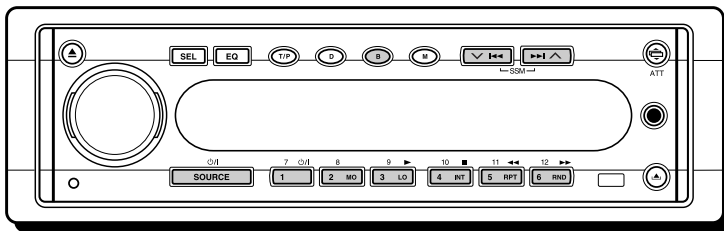


- 1 Premere M (modalità) durante la riproduzione del disco. L'apparecchio entra in modalità funzioni.
- 2 Premere INT (interscansione) mentre si è ancora in modalità funzioni: sul display lampeggia "INTRO1" o "INTRO2".
A questo punto, ogniqualvolta si preme INT, la modalità di interscansione del disco cambia nel modo seguente:



Es.: Se è selezionato "INTRO1".

Modalità	La spia	Riproduzione degli inizi (15 secondi)
INTRO1	Il numero del brano lampeggia	Di tutti i brani di tutti i dischi inseriti.
INTRO2	Lampeggia il numero del disco	Del primo brano di ciascuno dei dischi inseriti.



Con questo apparecchio si consiglia di usare il tuner DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500.

Per tuner DAB di altre versioni, consultare il rivenditore car audio JVC.

- Vedere anche il manuale d'istruzioni in dotazione al tuner DAB.

Che cosa s'intende con sistema DAB?

DAB è uno dei sistemi di trasmissione radio digitali attualmente disponibili in grado di erogare suoni di qualità CD senza interferenze né distorsione del segnale. Inoltre il sistema è in grado di contenere testo, immagini e dati.

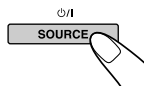
Rispetto alla trasmissione FM, dove i singoli programmi vengono trasmessi su proprie frequenze, il sistema DAB abbina diversi programmi (denominati "servizi") che formano un "insieme".

Con il tuner DAB collegato all'apparecchio, è possibile sfruttare i servizi DAB.

Sintonizzazione su un insieme di servizi e su un solo servizio

Un insieme tipico prevede 6 o più programmi (servizi) trasmessi contemporaneamente. Dopo essersi sintonizzati su un insieme, è possibile selezionare il servizio d'interesse.

1 Selezionare il tuner DAB.



Se si seleziona una sorgente, l'apparecchio si accende automaticamente. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la sorgente cambia come segue:

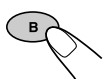
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)*** →
 AUX INPUT (AUX)*** → Ritorno all'inizio

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

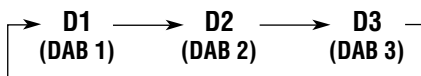
** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.

*** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

2 Selezionare la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3).



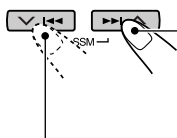
Ogniqualvolta si preme il pulsante, la banda DAB cambia come segue:



Nota:

Il presente ricevitore ha tre bande DAB (DAB 1, DAB 2, DAB 3). È possibile utilizzare una qualsiasi di esse per sintonizzare un insieme.

3 Avviare la ricerca di un insieme.



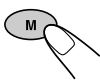
Premere ►►► ▲ per cercare insieme a frequenze superiori.

Premere ▼ ◄◄◄ per cercare insieme a frequenze inferiori.

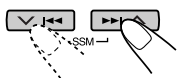
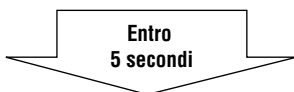
La ricerca s'interrompe non appena si riceve un insieme.

Per interrompere la ricerca prima della ricezione di un insieme, premere lo stesso pulsante premuto per la ricerca.

4 Selezionare il servizio che s'intende ascoltare.



1 Premere M (modalità).



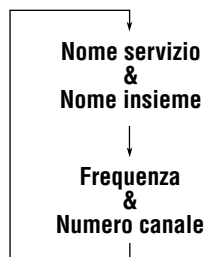
2 Tenere premuto ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per selezionare il servizio richiesto.

Per modificare le informazioni sul display mentre è in corso la sintonizzazione su un insieme

Normalmente, il nome del servizio appare sul display.

Se desiderate cambiare le informazioni del display, premere D (display).

Ogniqualvolta si preme il pulsante, le seguenti informazioni appaiono per un attimo sul display.



- Quindi, nel giro di qualche secondo, il display ritorna a visualizzare le indicazioni originali.

Per sintonizzarsi su un particolare insieme senza ricerca:

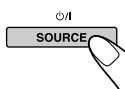
- 1 Premere SOURCE per selezionare il sintonizzatore DAB come sorgente.
- 2 Premere ripetutamente B (banda) per selezionare la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3).
- 3 Tenere premuto ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per almeno 1 secondo. Sul display lampeggia "MANU" o "MANUAL*".
- 4 Premere ripetutamente ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ finché non si riceve l'insieme voluto.
 - Se si tiene premuto il pulsante, gli assieme continuano a cambiare finché non si rilascia il pulsante.

* Se è selezionata la visualizzazione senza animazione dei simboli delle sorgenti.

Memorizzazione di servizi DAB

È possibile memorizzare manualmente fino a 6 servizi DAB per ogni banda DAB (DAB 1, DAB 2 e DAB 3).

1 Selezionare il tuner DAB.



Se si seleziona una sorgente, l'apparecchio si accende automaticamente. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la sorgente cambia come segue:

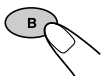
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)*** →
 AUX INPUT (AUX)*** → Ritorno all'inizio

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

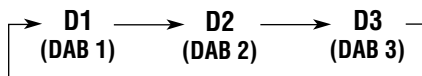
** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.

*** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

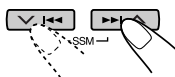
2 Selezionare la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3) voluta.



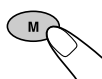
Ogniqualvolta si preme il pulsante, la banda DAB cambia come segue:



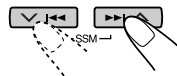
3 Sintonizzarsi sull'insieme voluto.



4 Selezionare il servizio dell'insieme desiderato.



1 Premere M (modalità).



2 Tenere premuto per selezionare il servizio richiesto.

5 Tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto numerico (nel nostro esempio, 1) sul quale si vuole memorizzare il servizio selezionato.



Per un attimo lampeggia "1".

6 Ripetere la procedura suindicata per memorizzare altri servizi DAB in altri numeri.

Note:

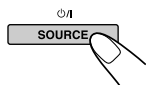
- Un servizio DAB memorizzato in precedenza viene cancellato se si memorizza un nuovo servizio DAB con lo stesso numero.
- I servizi DAB vengono cancellati se viene a mancare l'alimentazione elettrica al circuito della memoria (ad esempio, durante la sostituzione delle batterie). In questo caso, occorre memorizzare di nuovo i servizi DAB.

Sintonizzazione su un servizio DAB in memoria

È possibile sintonizzarsi facilmente su un servizio DAB in memoria.

Si ricorda che, per potersi sintonizzare, i servizi devono essere già stati memorizzati. Se non si è ancora proceduto alla memorizzazione, vedere pagina 51.

1 Selezionare il tuner DAB.



Se si seleziona una sorgente, l'apparecchio si accende automaticamente. Ogniqualvolta si preme il pulsante, la sorgente cambia come segue:

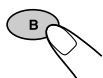
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Ritorno all'inizio

* Se non collegati, il sintonizzatore DAB o il CD changer non possono essere selezionati come sorgente di riproduzione.

** Se nello sportellino non è presente un disco, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.

*** Se "LINE IN" o "AUX IN" sono su "OFF", non è possibile selezionarli come sorgente di riproduzione. (Vedere pagina 39).

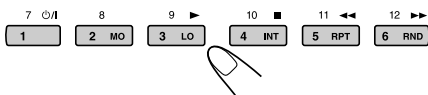
2 Selezionare la banda DAB (DAB 1, DAB 2 o DAB 3) voluta.



Ogniqualvolta si preme il pulsante, la banda DAB cambia come segue:

D1 (DAB 1) → D2 (DAB 2) → D3 (DAB 3)

3 Selezionare il numero (1 – 6) per il servizio DAB memorizzato voluto.



Altre funzioni DAB

Ricerca automatica dello stesso programma (ricezione alternativa)

È possibile continuare ad ascoltare lo stesso programma.

• Durante la ricezione di un servizio DAB:

Se si sta percorrendo una zona dove non si riceve un determinato servizio, l'apparecchio si sintonizza automaticamente su un altro assieme o stazione FM RDS che sta trasmettendo lo stesso programma.

• Durante la ricezione di una stazione FM RDS:

Se si sta percorrendo una zona dove un determinato servizio DAB sta trasmettendo lo stesso programma della stazione FM RDS, l'apparecchio si sintonizza automaticamente sul servizio DAB.

Nota:

Quando la ricezione passa da DAB a FM, il volume di ascolto può aumentare/diminuire di conseguenza. Tale variazione di volume è dovuta a livelli d'inserimento audio ineguali a livello di emittente, e non deve essere considerata un'anomalia dell'apparecchio.

Per utilizzare la ricezione alternativa

Di fabbrica, sono attivate tutte le ricezioni alternative.

• Vedere anche "Modifica delle impostazioni generali (PSM)" a pagina 36.

1 Tenere premuto SEL (seleziona) per almeno 2 secondi, in modo che uno dei componenti PSM appaia sul display.

2 Premere ►►► ▲ o ▼ ◄◄◄ per selezionare "DAB AF" (frequenza alternativa).

3 Ruotare il selettore di comando per selezionare la modalità desiderata.

• ON: Individua il programma tra i servizi DAB e le stazioni FM RDS (ricezione alternativa). Sul display si accende la spia AF (vedere pagina 14).

• OFF: Disattiva la ricezione alternativa.

Nota:

Se è attiva la ricezione alternativa (per servizi DAB), si attiva automaticamente anche la Network-Tracking Reception (per stazioni RDS: vedere pagina 14). Ovviamente, se non si disattiva la ricezione alternativa, non è possibile disattivare la Network-Tracking Reception.

4 Premere SEL (seleziona) per terminare l'impostazione.



Modalità sonore (impostazioni del livello di frequenza memorizzati)

Nell'elenco seguente sono indicate le impostazioni del livello di frequenza memorizzati per i singoli modi sonori.

- È possibile modificare temporaneamente i modi sonori memorizzati (eccetto USER 1/2/3).
Però, le modifiche temporanee vengono annullate quando si seleziona un altro modo sonoro.

Modalità sonore	Valori di compensazione memorizzati di fabbrica						
	70 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12,5 kHz
FLAT	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
POP	00	+02	00	00	+01	+01	+02
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance Music	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
USER 1	00	00	00	00	00	00	00
USER 2	00	00	00	00	00	00	00
USER 3	00	00	00	00	00	00	00

Caratteri disponibili

- Per assegnare nomi ai CD e ai componenti esterni si possono utilizzare i seguenti caratteri (vedere pagina 41).

- Solo per KD-SH909R:

È possibile visualizzare le indicazioni ID3v1 con le lettere e i simboli seguenti (titolo album, nome esecutore, titolo brano, etc.) durante la riproduzione di un file MP3 su questo apparecchio. (Vedere pagina 25).

Maiuscole

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	spazio			

Minuscole

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	spazio			

Numeri e simboli

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	spazio



INDIVIDUAZIONE E RICERCA DEI GUASTI

Le eventuali anomalie non sempre costituiscono dei problemi seri. Verificare i seguenti punti prima di rivolgersi al centro assistenza.

	Sintomi	Cause	Azioni correttive
ITALIANO	• Interruzioni a livello del suono.	Contenuto del disco non è compatibile con questo apparecchio.	Cambiare il disco.
		Si sta percorrendo una strada dissestata.	Arrestare la riproduzione mentre si percorrono strade dissestate.
		Il disco è graffiato.	Cambiare il disco.
	• Il suono non è avvertibile dai diffusori.	I collegamenti non sono stati realizzati in modo corretto.	Verificare i cavi e i collegamenti.
		Il livello del volume viene impostato al minimo.	Regolare al livello ottimale.
		L'impostazione "P.AMP SW" è su "OFF".	Impostarla su "ON." (Vedere pagina 38).
	• Non si riesce a riprodurre il CD-R/CD-RW. • Non si riesce a saltare le tracce sul CD-R/CD-RW.	CD-R/CD-RW non finalizzato.	Inserire un CD-R/CD-RW finalizzato o finalizzare il CD-R/CD-RW con il componente utilizzato per la registrazione.
		L'apparecchio potrebbe funzionare in modo improprio.	Mentre si preme  tenere premuto  per almeno 2 secondi. (Fare attenzione a non far cadere il disco durante l'espulsione).
	• Sul display vengono visualizzate le scritte "NO DISC" o "EJECT ERR": in questo caso non è possibile l'espulsione del disco. • Sul display non viene visualizzato alcun messaggio, ma il disco non viene espulso.		
		Qualcosa blocca il movimento del coperchio.	Premere il pulsante di reset sul pannello anteriore. (Vedere pagina 2). Se il pulsante di reset non funziona, consultare il manuale d'installazione/collegamento (volumetto separato). (Es.: Sono state utilizzare viti più lunghe di quanto richiesto).
FM/AM	• Se sul display appare la scritta "ERR 00" – "ERR 44".	Il computer incorporato può funzionare in modo improprio a causa di rumore ecc.	Premere il pulsante di reset sul pannello frontale. (Vedere pagina 2).
	• L'apparecchio o il cassetto CD non funziona affatto.		
FM/AM	• La preimpostazione automatica della SSM (Strong-station Sequential Memory) non funziona.	Segnali troppo deboli.	Memorizzare le stazioni manualmente.
	• Rumore statico mentre si ascolta la radio.	L'antenna non è stata collegata in modo sicuro.	Collegare correttamente l'antenna.



Sintomi	Cause	Azioni correttive	
Sul display viene visualizzato "NO DISC".	Nel caricatore non è presente alcun disco.	Inserire un disco.	CD Changer
Sul display viene visualizzato "RESET 8".	L'apparecchio non è stato collegato al cambiatore CD in modo corretto.	Collegare l'apparecchio e il cambiatore CD correttamente e premere il pulsante di ripristino del cambiatore CD.	
Sul display viene visualizzato "RESET 1" – "RESET 7".	_____	Premere il pulsante di reset del cambiatore CD.	
Impossibile riprodurre il disco.	I nome dei file MP3 non hanno l'estensione mp3.	Aggiungere l'estensione mp3 ai nomi dei file.	Riproduzione MP3 (solo per KD-SH909R)
	I file MP3 non sono stati registrati in un formato conforme alla ISO 9660 Livello 1, Livello 2 o Joliet.	Sostituire il disco. (Registrare i file MP3 con un'applicazione conforme).	
I file vengono saltati oppure appare l'indicazione "00'00" e la riproduzione si arresta.	File codificati nei formati Layer 1 o Layer 2.	Inserire un disco contenente file codificati nel formato Layer 3.	
Produzione di rumore.	Il file riprodotto non è un file MP3 (per quanto presenti l'estensione mp3).	Passare ad un altro file oppure sostituire il disco. (Non attribuire l'estensione mp3 a file non-MP3).	
Tempo di lettura più lungo (sul display lampeggia "FILE CHECK").	Il tempo di lettura varia a causa della complessità della configurazione della directory/del file.	Evitare di utilizzare un numero eccessivo di gerarchie e directory. Inoltre, non registrare altri tipi di tracce audio assieme a file MP3.	
I file non vengono riprodotti nell'ordine previsto.	L'ordine di riproduzione viene definito al momento della registrazione dei file.	_____	
Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.	In alcuni casi, questa situazione si verifica durante la riproduzione a motivo delle modalità di registrazione dei file sul disco.	_____	
Sul display lampeggia "MP3".	Non ci sono file MP3 nella directory corrente.	Selezionare un'altra directory.	
Sul display appare per un attimo "NO FILES", quindi il disco viene espulso automaticamente.	Il disco non contiene file MP3.	Inserire un disco che contenga file MP3.	
Vengono visualizzati caratteri non corretti. (Visualizzazione delle informazioni, p. es., nome dell'album)	Questo apparecchio è in grado di visualizzare soltanto lettere dell'alfabeto (in maiuscolo: A–Z, in minuscolo: a–z), numeri e simbolo. (Vedere pagina 53).	_____	



Manipolazione dei dischi

L'apparecchio è progettata per la riproduzione di CD recanti i seguenti marchi.



Inoltre è possibile riprodurre CD-R (registrabili) e CD-RW (riscrivibili) originali sia in formato CD audio sia in formato MP3 (o in formato MP3 solo per KD-SH909R).

Come si devono trattare i dischi

Nel rimuovere il disco dalla scatola, premere il supporto centrale della stessa ed estrarre il disco tenendolo per i bordi.

- Tenere sempre il disco per i bordi.

Evitare di toccare la superficie registrata.

Nel riporre il disco nella scatola, procedere come segue: inserire delicatamente il disco nel supporto centrale (con superficie stampata rivolta verso l'alto).

- Dopo l'uso non si dimentichi di riporre i dischi nella scatola.

Supporto centrale



Pulizia dei dischi

Se è sporco, il disco può funzionare male. In tal caso, è necessario pulirlo con un panno morbido procedendo in linea retta dal centro al bordo.

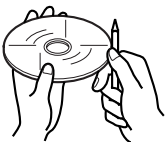


Utilizzo di nuovi dischi

Talvolta i dischi nuovi possono presentare zone ruvide sul bordo interno ed esterno.

In tal caso, è possibile che l'apparecchio non li accetti.

Per eliminare le eventuali zone ruvide, passare sui bordi la punta di una matita o penna a sfera etc.



Condensa

Nei seguenti casi è possibile che l'umidità si condensi sulla lente all'interno dell'apparecchio:

- Dopo l'accensione del riscaldamento nella vettura.
- Se l'aria all'interno della vettura diventa molto umida.

In questi casi, l'apparecchio potrebbe funzionare in modo improprio. Per ovviare a questo inconveniente, occorre espellere il disco e lasciare acceso l'apparecchio per qualche ora fino a completa evaporazione dell'umidità.

ATTENZIONE:

- Non inserire dischi da 8 cm (CD singoli) nell'apposito vano (perché l'apparecchio non riesce ad espellerli).
- Non inserire disco di formato insolito (a forma di cuore o di fiore) perché si producono dei danni.
- Evitare di esporre i dischi alla luce diretta del sole o a fonti di calore. Non lasciarli in punti soggetti ad elevata temperatura o umidità. Evitare di lasciare i dischi sulla vettura.
- Per la pulizia dei dischi non usare solventi di nessun tipo (ad esempio, comuni prodotti di pulizia per dischi, spray, diluenti, benzina etc).

Durante la riproduzione di CD-R o CD-RW

È possibile riprodurre CD-R o CD-RW originali registrati in formato CD audio (o in formato MP3 solo per KD-SH909R).

(Però, la possibilità di riproduzione dipende dalle loro caratteristiche e dalle condizioni di registrazione.)

- I CD-R (registrabili) e i CD-RW (registrabili) creati dall'utente possono essere riprodotti soltanto se già "finalizzati".
- Prima di iniziare la riproduzione dei CD-R o CD-RW, leggere attentamente le istruzioni che li accompagnano.
- In alcuni casi non è possibile la riproduzione dei CD-R o CD-RW a motivo dell'incompatibilità delle caratteristiche dei dischi, di danni o macchie su di essi o ancora, di sporcizia sulla lente del lettore.
- I CD-R o CD-RW sono sensibili alle temperature ed all'umidità elevate, per cui si consiglia di non lasciarli in auto.
- I CD-RW possono richiedere tempi di lettura più lunghi (ciò deriva dalla minor riflessione dei CD-RW rispetto ai normali CD).

Il CD "salta":

Si tratta di un problema fastidioso che può verificarsi quando si percorrono strade particolarmente dissestate.

Per quanto non si rovinino né l'apparecchio né il CD, durante i percorsi di questo tipo si consiglia d'interrompere l'ascolto del disco.

SEZIONE AMPLIFICATORE AUDIO

Uscita massima di potenza:

Anteriore: 50 W/canale

Posteriore: 50 W/canale

Uscita di potenza continua (RMS):

Anteriore: 19 W/canale in 4 Ω , 40 Hz –
20 000 Hz a non più di 0,8 % di
distorsione armonica totale.

Posteriore: 19 W/canale in 4 Ω , 40 Hz –
20 000 Hz a non più di 0,8 % di
distorsione armonica totale.

Impedenza di carico: 4 Ω (tolleranza 4 Ω – 8 Ω)

Intervallo di controllo compensatore:

Frequenza: 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12,5 kHz.

Livello: ± 10 dB

Risposta in frequenza: 40 Hz – 20 000 Hz

Rapporto segnale-rumore: 70 dB

Livello/Impedenza di ingresso: 1,5 V/20 k Ω carico

Jack d'ingresso ausiliare: mini jack stereo da
3,5 mm di diametro
(analogica)

Livello/Impedenza di uscita:

4,0 V/20 k Ω carico (fondo scala)

Impedenza di uscita: 1 k Ω

SEZIONE TUNER

Campo frequenza:

FM: 87,5 MHz – 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz – 1 620 kHz

(LW) 144 kHz – 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilità utilizzabile: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Soglia di sensibilità 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selettività canale alternativo (400 kHz):

65 dB

Risposta in frequenza: 40 Hz – 15 000 Hz

Separazione stereo: 30 dB

Rapporto di assorbimento: 1,5 dB

[Tuner MW]

Sensibilità: 20 μ V

Selettività: 35 dB

[Tuner LW]

Sensibilità: 50 μ V

SEZIONE CD PLAYER

Tipo: Player per compact disc

Sistema di rilevamento segnali: Prelevamento
ottico senza contatto (laser semiconduttore)

Numero di canali: 2 canali (stereo)

Risposta in frequenza: 5 Hz – 20 000 Hz

Campo dinamico: 98 dB

Rapporto segnale-rumore: 102 dB

Affievolimento periodico del suono e oscillazione
del suono: Inferiori al limite misurabile

[Per KD-SH909R]

Formato di decodifica MP3:

MPEG1/2 Audio Layer 3

Massima velocità in bit: 320 Kbps

GENERALITÀ

Requisiti di potenza:

Tensione di servizio: DC 14,4 V
(tolleranza 11 V – 16 V)

Sistema di messa a terra: Massa negativa

Temperatura ambiente permissibile di lavoro:
0°C a +40°C

Dimensioni (L $\times$ H $\times$ P):

Dimensioni d'installazione:

182 mm $\times$ 52 mm $\times$ 161 mm

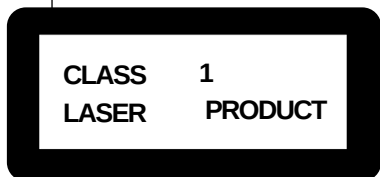
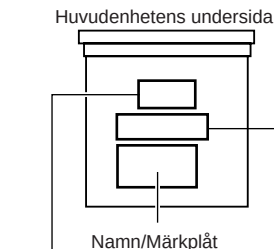
Dimensioni pannello:

188 mm $\times$ 58 mm $\times$ 17 mm

Peso: 1,8 kg (accessori esclusi)

*La casa costruttrice si riserva di modificare dati e
caratteristiche senza preavviso.*

Etiketternas placering och återgivning



Observera:
Denna produkt innehåller en laserkomponent
av högre laserklass än klass 1.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgåudsætelse for stråling.	VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO: Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alltiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen.
(e)	(e)	(d)	(s)

ATT OBSERVERA ANGÅENDE LASERPRODUKTER

Försiktighetsåtgärder:

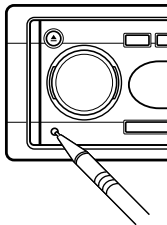
1. LASERPRODUKT AV KLASSE 1
2. **OBSERVERA:** Osynlig laserstråling när denna står öppen och spärren strejkar eller satts ur spel. Undvik direkt bestrålning.
3. **OBSERVERA:** Öppna inte det övre höljet. Det finns inga delar inuti som lekmanen kan reparera. Överlåt allt servicearbete till kvalificerad servicetekniker.
4. **OBSERVERA:** Denna CD-spelare använder osynlig laserstråling men är försedd med säkerhetsomkopplare som förhindrar stråling när skivorna tas ur. Sätt aldrig dessa säkerhetsomkopplare ur spel.
5. **OBSERVERA:** Användning av reglage, justeringar och åtgärder utöver de som specifikt anges i denna bruksanvisning kan leda till farlig bestrålning.

Hur apparaten nollställs

Tryck på återställningsknappen på frontpanelen med en kulspeuspenna eller liknande.

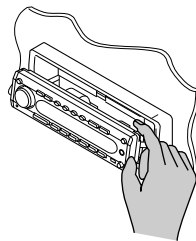
Anm.:

Gjorda förinställningar – såsom snabbvalsstationer och ljudinställningar – raderas också ur minnet.



OBSERVERA:

För ALDRIG in fingret mellan kontrollpanelen och apparaten, eftersom det då kan klämmas fast.
(Se sid. 42.)



INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN

*För säkerhets skull....

- Höj inte ljudnivån för mycket, eftersom det blockerar ljuden utifrån och därmed gör bilkörningen riskabel.
- Stoppa bilen innan du utför någon komplicerad manöver.

*Temperaturen inne i bilen....

Om bilen stått parkerad länge i varmt eller kallt väder, vänta tills temperaturen i bilen blivit mer normal innan du kopplar på apparaten.

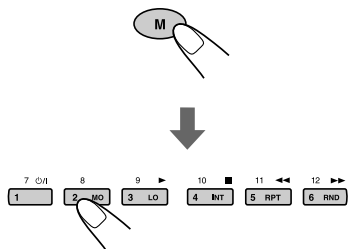
Tack för att du köpt en JVC produkt. Var snäll och läs noga alla instruktioner innan du använder den, så att du vet hur den ska skötas och kan få ut mesta möjliga av den.

INNEHÅLL

Hur apparaten nollställs	2	ANVÄNDA MP3	27
Hur M (läge) -knapp används	4	(ENDAST FÖR KD-SH909R)	
Hur mönster visas ändras	4	Spela av en MP3-skiva	27
PLACERING AV KNAPPAR	5	Hitta en fil eller en viss del av en fil på en MP3-skiva	29
Kontrollpanelen	5	Välja MP3 avspelningslägen	32
Fjärrkontrollen	6	LJUDINSTÄLLNING	33
Förbereda fjärrkontrollen	7	Inställning av ljudet	33
APPARATENS FUNKTIONER	8	Välja förinställda ljudlägen (EQ)	34
Kopla på strömmen	8	Lagra egen ljudinställning	35
Ställ in klockan	9	ÖVRIGA VIKTIGA FUNKTIONER	36
RADIONS GRUNDFUNKTIONER	10	Ändra allmänna inställningar (PSM)	36
Lyssna på radion	10	Ge ljudkällorna namn	41
Lagra stationer i minnet	12	Ändra kontrollpanelens vinkel	42
Sök in en förinställd station	13	Lossa kontrollpanelen	43
RDS-FUNKTIONER (radiodatasystem)	14	EXTERNA KOMPONENTFUNKTIONER ...	44
Så här använder du RDS	14	Lyssna på externa komponenter	44
Andra bekväma RDS-funktioner och inställningar	18	CD-VÄXLARENS FUNKTION	46
CD FUNKTIONER	21	Spela CD-skivor	46
Spela en CD	21	Välja CD avspelningslägen	47
Ta reda på ett spår eller en bestämd del på en CD	22	DAB-TUNERFUNKTIONER	49
Spela CD Text	23	Ställa in en ensemble och en av dess tjänster	49
Välj CD avspelningslägen	23	Lägga in DAB-tjänster i minnet	51
Spärrad utstötning av skivan	24	Val av en förinställd DAB-tjänst	52
INLEDNING TILL MP3	25	Fler saker du kan göra med DAB	52
(ENDAST FÖR KD-SH909R)		YTTERLIGARE INFORMATION	53
Vad är MP3?	25	FELSÖKNING	54
Hur spelar man in och spelar av MP3-filer?	25	UNDERHÅLL	56
		Hantering av skivor	56
		SPECIFIKATIONER	57

Hur M (läge) -knapp används:

Om du trycker på M (läge) apparaten går till funktionsläget och nummerknappar, ▼ ◀▶▶▶ ▲ och D (teckenfönster) -knappar fungerar som olika funktionsknappar.



I funktionsläget:



Tidnedräknings-indikering tänds

För att åter använda dessa knappar för sina ursprungliga funktioner (t.ex. som nummerknappar), efter att ha tryckt på M (läge), väntar du i 5 sekunder utan att trycka på någon av dem, tills funktionsläget inaktiveras.

- En ny tryckning på M (läge) avslutar också funktionsläget.

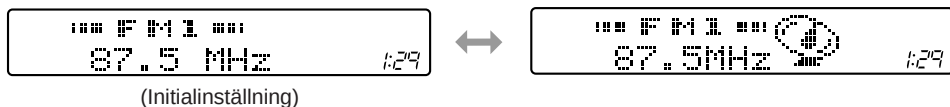
Hur mönster visas ändras:

Apparaten är utrustad med två mönster för teckenfönsterindikering – med eller utan källsymbolanimeringen.

För att ändra teckenfönsterindikering trycker du på M (läge) och sedan på D (teckenfönster) inom 5 sekunder.

När du trycker på D (teckenfönster) ändras teckenfönstermönstren i denna ordningsföljd:

Ex.: Vid mottagning av en FM -station...



Anm.:

Teckenfönsterillustrationerna i denna handbok återges utan källsymbolanimeringarna och med "CLOCK" (klocka) satt till "ON" (på). (Se sid. 38.)

WARNING beträffande volyminställning

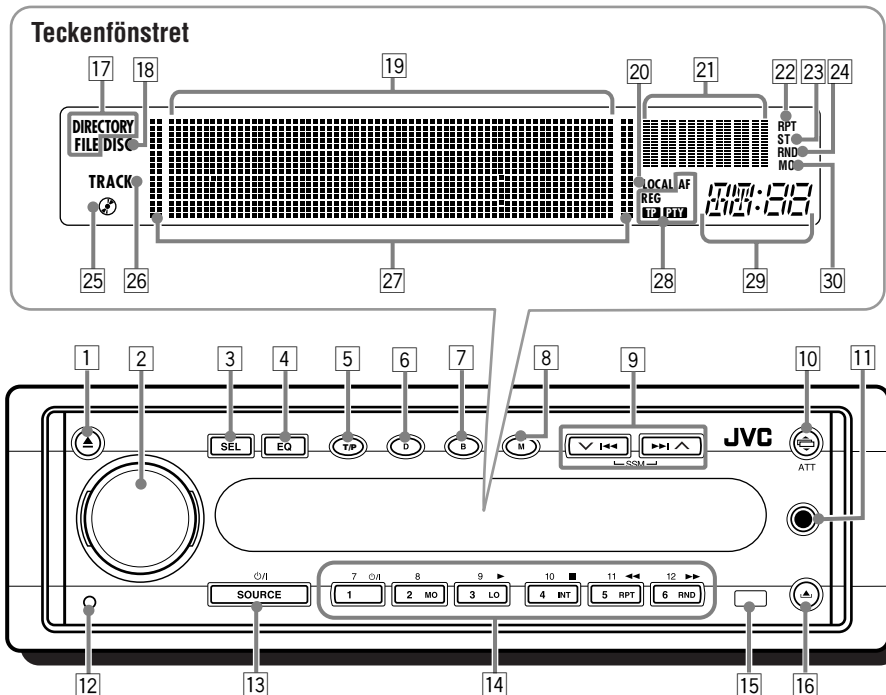
CD-skivor ger mycket lite brus jämfört med andra ljudkällor. Om ljudnivån exempelvis ställs in för förstärkaren, kan högtalarna därför komma att skadas av den plötsliga förändringen av utnivån. Sänk därför ljudnivån innan du spelar en skiva, och anpassa den efter behov vid avspelnigen.

Anm.:

Av säkerhetsskäl medföljer ett numrerat ID-kort denna apparat. Samma ID-nummer är tryckt på apparaten underrede. Förvara kortet på ett säkert ställe då det kan vara till hjälp för myndigheterna om apparaten blir stulen.



Kontrollpanelen



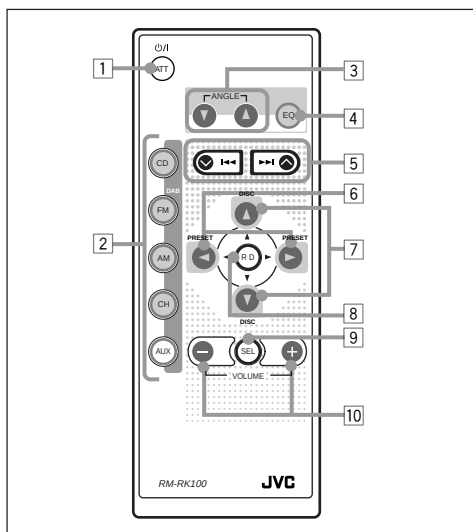
- 1 ▲ (utmatning) -knapp
- 2 Inställningsratt
- 3 SEL (välj) -knapp
- 4 EQ (utjämning) -knapp
- 5 T/P (trafik/programtyp) -knapp
- 6 D (teckenfönster) -knapp
- 7 B (band) -knapp
- 8 M (läge) -knapp
- 9 ▼ ◀◀▶▶ ▲ -knappar
 - Fungerar även som SSM-knappar, vid nedtryckning tillsammans.
- 10 📶 ATT (vinkel/dämpare) -knapp
- 11 Extraingång
- 12 Återställningsknapp
- 13 SOURCE 📶/I (beredskap/på) -knapp
- 14 Nummernapparna
 - MO (mono) -knapp
 - LO (lokal) -knapp
 - INT (introsökning) -knapp
 - RPT (repetering) -knapp
 - RND (slumpmässigt) -knapp
 - Funktionsknappar för DVD/videokomponenten
- 15 Fjärrkontrollsensor
- 16 🖱️ (kontrollpanelfrigöring) -knapp

Teckenfönstret

- 17 MP3-indikatorn (endast för KD-SH909R)
DIRECTORY, FILE
- 18 DISC-indikator
- 19 Huvudteckenfönster
- 20 LOCAL-indikator
- 21 Indikator för nivåindikering
- 22 RPT (repetering) -indikator
- 23 ST (stereosändning) -indikator
- 24 RND (slumpmässigt) -indikator
- 25 Indikator för insatt CD
- 26 TRACK-indikator
- 27 Tidnedräkningsindikator
- 28 RDS-indikatorn
AF, REG, TP, PTY
- 29 Käll/klockvisningindikator
- 30 MO (mono) -indikator



Fjärrkontrollen



- 1 • Slår på apparaten om den hålls intryckt när apparaten stängs av.
- Stänger av apparaten om den trycks in och hålls tills "SEE YOU" visas i teckenfönstret.
- Sänker ljudnivån ögonblickligen vid en kort tryckning, och "ATT" blinkar i teckenfönstret. Tryck igen för att återställa volymen.

- 2 • CD : Väljer CD-spelaren.
- FM : • Kort tryckning väljer FM-tunern. FM-bandet (FM1, FM2 och FM3) ändras varje gång du trycker på knappen.
- Om knappen trycks ner och hålls nedtryckt väljs DAB-tunern.* DAB-bandet (DAB 1, DAB 2 och DAB 3) ändras varje gång du trycker på knappen och håller.
- AM : Väljer AM-tunern.
- CH : Väljer CD-växlaren.*
- AUX : Väljer de externa komponenterna. När du trycker på knappen väljs växelvis "AUX INPUT"*** respektive "LINE INPUT"***.

- 3 Ändrar kontrollpanelens vinkel till fyra lägen.

- 4 Väljer ljudlägena. Ljudläget ändras varje gång du trycker på knappen.

- 5 • Söker stationer under lyssning på radion.
- Kort tryckning vid lyssning på DAB-tunern väljer ensemble.
- "Snabbspolar" spåret/filen framåt eller bakåt om knappen trycks in och hålls intryckt vid lyssning på en skiva. (Se sid. 22 och 29.)
- Hoppar till början på nästa spår/fil, eller återgår till början på spåret/filen (eller förra spåret/filen), vid kort intryckning vid lyssning på en skiva. (Se sid. 22 och 29.)

- 6 • Ändrar det förinställda kanalnumret vid lyssning på radion (eller DAB-tunern). Varje gång du trycker på knappen ändras det förinställda kanalnumret och den valda stationen (eller tjänsten) ställs in.
- Endast för KD-SH909R: Hoppar till den första filen i nästa katalog, eller till den första filen i den föregående katalogen, om knappen trycks in och hålls intryckt vid lyssning på en MP3-skiva. (Se sid. 30.)
- Endast för KD-SH909R: Hoppar till den första filen i nästa katalog, eller till den första filen i föregående katalog inom samma hierarkinivå, om den trycks in kort vid lyssning på en MP3-skiva. (Se sid. 31.)

- 7 • Kort tryckning vid lyssning på DAB-tunern väljer tjänster.
- Ändrar skivnumret vid lyssning på CD - växlaren. Varje gång du trycker på knappen ändras skivnumret och den valda skivan börjar spelas.
- Endast för KD-SH909R: Hoppar till den första filen i en katalog i en högre eller lägre hierarkinivå, om knappen trycks in kort vid lyssning på en MP3-skiva. (Se sid. 31.)

- 8 Endast för KD-SH909R: Hoppar till rotkatalogen vid lyssning på en MP3-skiva. (Se sid. 31.)

- 9*** Väljer ljudinställningsalternativen. Alternativen ändras varje gång du trycker på knappen.

- 10*** • Ändrar volymen.
- Ställer in ljudläget (efter tryckning på SEL (välj)).

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

** Om "AUX IN" (extra in) eller "LINE IN" (linje in) satts till "OFF" (av), kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)

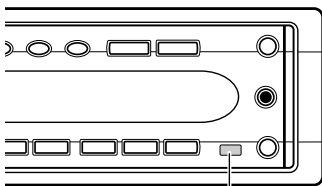
*** Dessa knappar kan inte användas för att ställa in det prioriterade inställningsläget.



Förbereda fjärrkontrollen

Innan fjärrkontrollen används:

- Rikta fjärrkontrollen rakt mot fjärrkontrollsensorn på huvudenheten. Se till att det inte förekommer några hinder i vägen.



Fjärrkontrollsensor

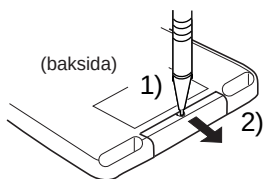
- Utsätt inte fjärrkontrollsensorn för kraftig belysning (solsken eller skarpa lampor).

Insättning av batteri

När fjärrkontrollens område och effekt försvagas skall batteriet bytas ut.

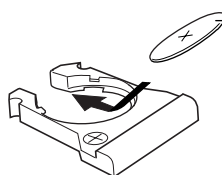
1. Ta bort batterihållaren.

- 1) Tryck utåt i pilens riktning med en kulspeppenna eller liknande.
- 2) Ta bort batterihållaren.



2. Sätt in batteriet.

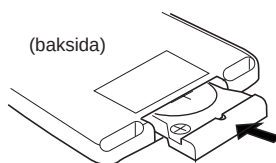
Skjut in batteriet i hållaren med + sidan vänd uppåt, tills batteriet sitter på plats i hållaren.



Litium-knappbatteri
(produkt nummer:
CR2025)

3. Sätt tillbaka batterihållaren.

Sätt in batterihållaren på plats igen genom att trycka på den tills du kan höra ett klickljud.



VARNING!

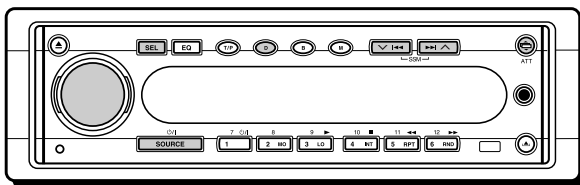
- Förvara batterier på en plats som är oåtkomlig för barn.
Om ett barn råkat svälja batterier skall man omedelbart kontakta läkare.
- Batterier får inte laddas upp, kortslutas, tas isär eller värmas upp eller placeras i eld.
Om något av detta sker kommer batterier att avge värme, spricka eller orsaka eldsvåda.
- Blanda inte batterier med andra metaller.
Om detta sker kan batterier avge värme, spricka eller orsaka eldsvåda.
- När batteri kastas bort eller sparas skall de lindas om med tejp och isolering. Annars kan batterier avge värme, spricka eller orsaka eldsvåda.
- Peta inte på batterier med metallstift från en liknande anordning.
Om detta sker kan batterier avge värme, spricka eller orsaka eldsvåda.

OBSERVERA:

Lämna inte fjärrkontrollen på en plats som är exponerad för direkt solljus (exempelvis en instrumentbräda) under längre tid. Annars kan den skadas.



APPARATENS FUNKTIONER

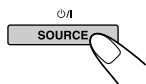


Anm.:

När du använder apparaten första gången ska du ställa in den inbyggda klockan på rätt tid, se sid. 9.

Kopla på strömmen

1 Slå på strömmen och välj källa.



Första gången du trycker på knappen slås strömmen på. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Åter till början

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)

Se sid. 10 – 20 om du vill använda radion (FM eller AM—MV/LV).

Se sid. 21 – 24 för information om avspelning av CD.

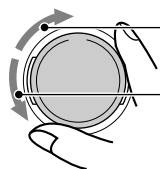
Se sid. 27 – 32 för information om avspelning av MP3-skivor (endast för KD-SH909R).

Se sid. 44 och 45 om hur du använder externa komponenter – AUX INPUT (AUX) och LINE INPUT (LINE).

Se sid. 46 – 48 om du vill använda CD-växlaren.

Se sid. 49 – 52 om du vill använda DAB-tunern.

2 Ställ in ljudvolymen.



För att höja volymen.

För att sänka volymen.

Ljudnivån visas.



Volymnivåindikator

Anm.:

När du har ställt in volymen kan du trycka in inställningsratten så att du inte kommer åt det av misstag.

Tryck på inställningsratten igen så att det kommer ut när du behöver använda det igen.

3 Justera ljudet som du vill ha det. (Se sid. 33 – 35.)

- Du kan ställas in ingångsnivån för varje källa utom FM, och spara den i minnet. (se sid. 33).

Att sänka ljudnivån på ett ögonblick

Tryck på ATT och håll knappen intryckt när du lyssnar på en källa. "ATT" börjar blinka i teckenfönstret och volymnivån sänks om ett ögonblick.

Tryck på knappen en gång till och håll den intryckt för att återgå till den tidigare volymnivån.

- Du kan också återställa ljudet genom att vrida inställningsratten medurs.



Att koppla av strömmen

Tryck på SOURCE och håll den nedtryckt tills "SEE YOU" visas i teckenfönstret.

- Om du slår av strömmen under tiden som du lyssnar på en CD kan du starta CD-avspelingen från den punkt där du avbröt den nästa gång du slår på strömmen.

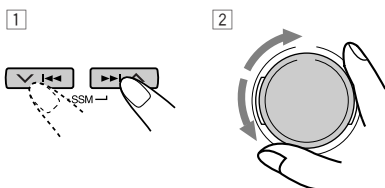
Ställ in klockan

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret. (Se sid. 37.)**



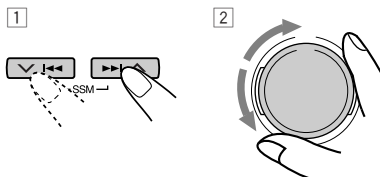
- 2 Ställ in tidssystem.**

- 1 Välj "24H/12H" om det inte visas i teckenfönstret.
- 2 Välj "12HOUR" eller "24HOUR".



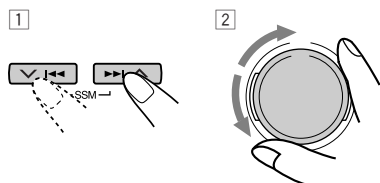
- 3 Ställ in timmen**

- 1 Välj "CLOCK H (timmen)" om det inte visas i teckenfönstret.
- 2 Justera timmen.



- 4 Ställ in minuten.**

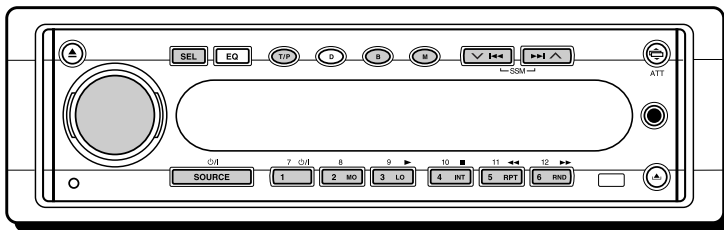
- 1 Välj "CLOCK M (minuten)".
- 2 Justera minuten.



- 5 Avsluta inställningen.**



För att kontrollera aktuell klocktid medan apparaten är avstängd, tryck på D (teckenfönster). Strömmen slås på, klocktiden visas i 5 sekunder, varpå strömmen slås av.

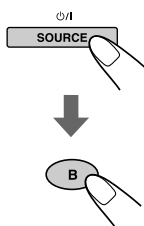


Lyssna på radion

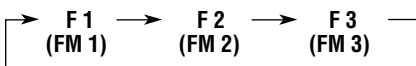
Du kan söka antingen automatiskt eller manuellt för att ta in en bestämd station.

Sök en station automatiskt: Auto search

1 Välj FM eller AM (MV/LV).

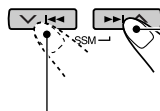


- 1 Tryck upprepade gånger på SOURCE ϕ/I för att välja FM eller AM (MV/LV) som källa.
- 2 Om det behövs kan du trycka på B (band) upprepade gånger, för att välja FM-bandnummer. Varje gång du trycker på knappen den intryckt ändas FM-bandet i denna ordningsföljd:



Det valda vågbandet visas.

2 Börja söka station.



Tryck på $\blacktriangleright\blacktriangleright$ $\blacktriangle$ för att söka stationer med högre frekvenser.

Tryck på $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ för att söka stationer med lägre frekvenser.

När du får in en station upphör sökandet.

Om du vill sluta söka innan du får in en station, tryck på samma knapp som du tryckte för att söka.

För att söka in enbart FM stationer med stark signal

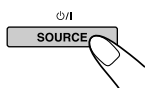
- 1 Tryck på M (läge) för att gå till funktionsläget när du lyssnar på en FM-sändning.
- 2 Tryck på LO (lokal) i funktionsläget så att LOCAL-indikeringen tänds i teckenfönstret. Denna funktion fungerar endast vid sökning av FM-stationer, inklusive SSM-förinställning. Varje gång du trycker på knappen tänds och släcks LOCAL-indikeringen växelsvis.

Anm.:

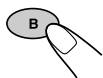
- Denna mottagare har tre FM-band (FM1, FM2, FM3). Vilket som helst kan användas för att lyssna på en FM-sändning.
- Vid mottagning av en FM RDS-station visas PS-namnet (stationsnamnet) på den översta raden i huvudteckenfönstret.

Sök en station manuellt: Manual search

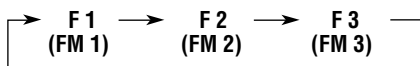
1 Välj FM eller AM (MV/LV).



- Tryck upprepade gånger på SOURCE ϕ/I för att välja FM eller AM (MV/LV) som källa.



- Om det behövs kan du trycka på B (band) upprepade gånger, för att välja FM-bandnummer. Varje gång du trycker på knappen den intryckt ändas FM-bandet i denna ordningsföljd:

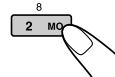
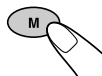


Anm.:

Denna mottagare har tre FM-band (FM1, FM2, FM3). Vilket som helst kan användas för att lyssna på en FM-sändning.

- Om du tar bort fingret från knappen slås det manuella läget automatiskt av efter 5 sekunder.
- Om du håller knappen intryckt växlar frekvenserna tills du släpper knappen.

När det är svårt att ta in en FM stereosändning:



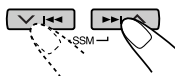
- Tryck på M (läge) för att gå till funktionsläget när du lyssnar på en FM-stereosändning.
- Tryck på MO (mono), i funktionsläget så att MO-indikeringen tänds i teckenfönstret.
 - När du trycker på knappen tänds växelvis MO (mono) - och ST (stereosändning) -indikeringen.

Lyser under stereomottagning av FM-sändning.

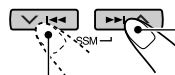


MO-indikeringen tänds.

2 Tryck in och håll $\gg| \wedge$ eller $\vee \ll$ till "M" (manual) börjar blinka i teckenfönstret.



3 Sök in önskad station medan "M" blinkar.



Tryck på $\gg| \wedge$ för att ställa in stationer med högre frekvenser.

Tryck på $\vee \ll$ för att ställa in stationer med lägre frekvenser.

När MO-indikeringen är tänd i teckenfönstret får du monoljud att lyssna på, men mottagningen blir bättre (ST-indikeringen släcks).

Lagra stationer i minnet

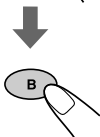
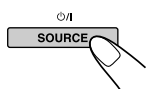
Du kan använda någon av dessa två metoder för att lagra sändarstationen i minnet.

- Automatisk förinställning av FM-stationer: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manuell förinställning av både FM och AM (MV/LV) stationer

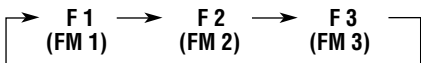
FM-station automatisk förinställning: SSM

Du kan förinställa 6 lokala FM-stationer i varje FM-band (FM1, FM2 och FM3).

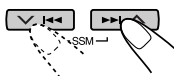
1 Välj ett FM-bandnummer (FM1 – 3) där du vill lagra FM-stationer.



- 1 Tryck upprepade gånger på SOURCE för att välja FM.
- 2 Om det behövs kan du trycka på B (band) upprepade gånger, för att välja FM-band. Varje gång du trycker på knappen den intryckt ändas FM-bandet i denna ordningsföljd:



2 Tryck in och håll båda knapparna intryckt minst 2 sekunder.



"SSM" visas och försvinner sedan när den automatiska förinställningen är klar.

Lokala FM-stationer med de starkaste signalerna avsökts och lagras automatiskt i det bandnummer du valt (FM1, FM2 eller FM3).

Dessa stationer är förinställda i nummerknapparna — nr 1 (lägsta frekvens) till nr 6 (högsta frekvens).

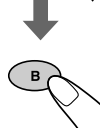
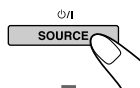
Efter avslutad förinställning inställs automatiskt den station som är lagrad i knapp nummer 1.

Manuell förinställning

Du kan förinställa upp till 6 stationer i varje band manuellt (FM1, FM2, FM3 och AM (MV/LV)).

Ex.: Att lagra en FM-station på 88,3 MHz i förinställningsnummer 1 på FM1-bandet

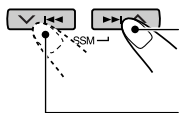
1 Välj band (FM1 – 3, AM) där du vill lagra stationer (nummer FM1 i det här exemplet).



- 1 Tryck upprepade gånger på SOURCE för att välja FM som källa.
- 2 Om det behövs kan du trycka på B (band) upprepade gånger för att välja FM1. Varje gång du trycker på knappen den intryckt ändas FM-bandet i denna ordningsföljd:



2 Sök in en station (på 88,3 MHz det här exemplet).

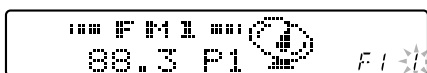


Tryck på ►► ▲ för att ställa in stationer med högre frekvenser.

Tryck på ▼ ◄◄ för att ställa in stationer med lägre frekvenser.



3 Tryck in och håll nummerknappen (nummer 1 i det här exemplet) intryckt minst 2 sekunder.



"1" blinkar en stund.

4 Upprepa åtgärderna ovan för att lagra andra stationer i andra förinställningsnummer.

Anm.:

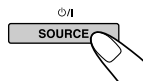
- En tidigare förinställd station raderas när en ny station lagras i samma förinställningsnummer.
- Förinställningsstationer raderas när strömmen till minneskretsen bryts (t.ex. under batteribyte). Om detta inträffar ska stationerna förinställas igen.

Sök in en förinställd station

Du kan lätt söka in en förinställd station.

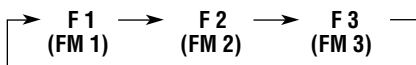
Kom ihåg att du måste lagra stationerna först. Se "Lagra stationer i minnet" på sid. 12 om du inte lagrat dem.

1 Välj band (FM1 – 3, AM).

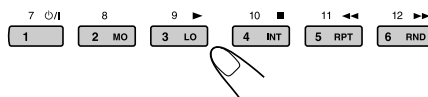


- 1 Tryck upprepade gånger på SOURCE ◯/I för att välja FM eller AM (MV/LV) som källa.

- 2 Om det behövs kan du trycka på B (band) upprepade gånger, för att välja FM-band. Varje gång du trycker på knappen den intryckt ändas FM-bandet i denna ordningsföljd:



2 Välj numret (1 – 6) på den förinställda station du vill ha.



Om ljudkvaliteten försämras och stereoeffekten går förlorad när du lyssnar på en FM-station...

I vissa områden kan stationer som ligger nära varandra störa varandra. När sådana störningar föreligger reducerar denna apparat dem automatiskt (inställningen vid leveransen från fabriken). Ljudkvaliteten kommer emellertid att bli sämre och stereoeffekten går dessutom förlorad.

Om du inte vill få sämre ljudkvalitet, och förlora stereoeffekten ska du läsa avsnittet "Ändra FM-tunerens selektivitet – IF FILTER" på sid. 40.



RDS-FUNKTIONER (radiodatasystem)

Så här använder du RDS

RDS (radiodatasystem) tillåter att FM-stationer sänder en extra signal tillsammans med de ordinarie programsignalerna. Stationerna sänder exempelvis stationsnamn samt information om den typ av program de sänder ut, t.ex. sport eller musik, osv.

En annan fördel med RDS-funktionen kallas "framhäver andra nät". Med hjälp av framhäver andra nät-data som sänts från en station kan du söka in en annan station i ett annat nätverk som sänder ditt favoritprogram eller trafikuppgifter, medan du lyssnar på ett annat program eller någon annan ljudkälla som CD.

När apparaten tar emot RDS-data kan den göra följande:

- Automatisk spårning av samma program (nätspårningsmottagning)
- Beredskapsmottagning av TA (trafikmeddelanden) eller ditt favoritprogram
- PTY-sökning (programtyp)
- Programsökning
- Flera andra funktioner

Automatisk spårning av samma program (nätspårningsmottagning)

När du kör genom ett område där det är dålig FM-mottagning, söker tunern i denna apparat automatiskt in en annan RDS-station som sänder samma program med starkare signaler. Du kan alltså fortsätta att lyssna på samma program med bästa möjliga mottagning var du än kör. (Se illustrationen på nästa sida.)

Två typer av RDS-data används för att få nätspårningsmottagning att fungera korrekt — nämligen PI (programidentifiering) och AF (alternativa frekvenser).

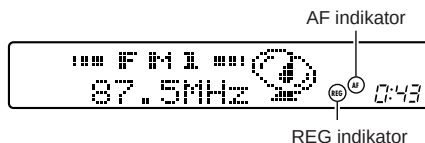
Om dessa data inte mottas korrekt från den RDS-station du lyssnar på, kommer nätspårningsmottagningen inte att fungera.

För att använda nätspårningsmottagning

Du kan välja mellan olika typer av nätverksspårningsmottagning för att fortsätta att lyssna på samma program med bästa möjliga mottagning.

Vid leveransen från fabriken är "AF" valt.

- **AF:** Nätspårning aktiveras med regionalfunktionen inställd på "av". Denna inställning gör att mottagaren växlar till en annan station inom samma nätverk när de signaler som tas emot från den aktuella stationen blir alltför svaga. (I detta läge kan programmet skilja sig från det som f.n. tas emot). AF indikatorn tänds, men inte REG indikatorn.
- **AF REG:** Nätspårning aktiveras med regionalfunktionen inställd på "på". Denna inställning gör att mottagaren växlar till en annan station inom samma nätverk, som sänder samma program, när de signaler som tas emot från den aktuella stationen blir alltför svaga. Såväl AF indikatorn som REG indikatorn tänds.
- **OFF:** Nätspårning är utkopplad. Varken AF indikatorn eller REG indikatorn tänds.



Anm.:

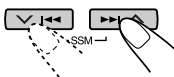
Om en DAB-förstärkare är ansluten, och alternativ mottagning (för DAB-tjänster) aktiveras, så aktiveras också nätspårningsmottagning automatiskt.

Nätspårningsmottagning kan inte inaktiveras utan inaktivering av alternativ mottagning. (Se sid. 52.)

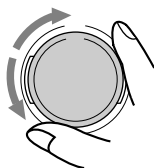
- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret. (PSM: se sid. 37.)



- 2 Välj "AF-REG (alternativ frekvens/regionaliseringsmottagning)" om det inte visas i teckenfönstret.



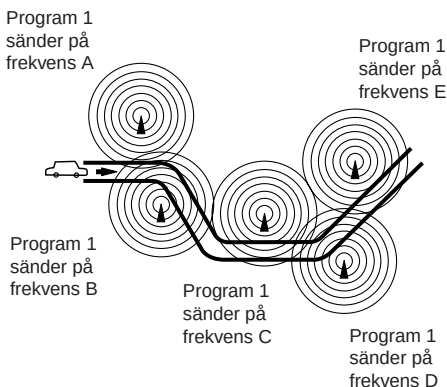
- 3 Välj önskat läge – "AF", "AF REG" eller "OFF".



- 4 Avsluta inställningen.



Samma program kan tas emot på olika frekvenser.



Mottagning i TA-beredskapsmottagning (TA Standby Reception)

TA-beredskapsmottagning (Standby) gör att apparaten temporärt kan koppla om till trafikmeddelanden (TA) från den aktuella ljudkällan (en annan FM-station, CD eller andra anslutna komponenter).

- Mottagning i TA-beredskapsmottagning fungerar inte om du lyssnar på en AM-station.



Tryck på T/P för att aktivera TA-beredskapsmottagning.

- Om den aktuella källan är FM, tänds TP-indikeringen antingen med fast sken eller blinkar.
 - Om TP-indikeringen tänds med fast sken, har TA-beredskapsmottagning aktiverats. Om en station börjar sända ut ett trafikmeddelande läggs "TRAFFIC" (trafik) ut i teckenfönstret och apparaten ställer automatiskt in sig på den sändande stationen. Volymen ändras till den förinställda TA-volymen (se sid. 19) och trafikmeddelandet hörs.
 - Om TP-indikeringen blinkar, har TA-beredskapsmottagning ännu inte aktiverats, beroende på att den station som tas emot inte sänder ut de signaler som behövs för TA-beredskapsmottagning. För att aktivera TA-beredskapsmottagning behöver du ställa in en annan station, som sänder ut dessa signaler. Tryck på ►► ▲ eller ▼ ◄◄ för att söka efter en sådan station. När en station som sänder dessa stationer har ställts in slutar TP-indikeringen att blinka och lyser i stället med fast sken. Nu har TA-beredskapsmottagning aktiverats.
- Om den aktuella källan inte är FM, tänds TP-indikeringen. Om en station börjar sända ut ett trafikmeddelande läggs "TRAFFIC" (trafik) ut i teckenfönstret och apparaten byter automatiskt källa och ställer in sig på den sändande stationen.

För att inaktivera TA-beredskapsmottagning, trycker du en gång till på T/P.



Mottagning i PTY-beredskapsmottagning (PTY Standby Reception)

PTY-beredskapsmottagning (Standby) gör att apparaten temporärt kan koppla om till en sändning med ditt favoritprogram (PTY: programtyp) från den aktuella ljudkällan (en annan FM-station, CD eller andra anslutna komponenter).

- Mottagning i PTY-beredskapsmottagning fungerar inte om du lyssnar på en AM-station.

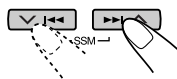
Så här väljer du din favoritprogramtyp för PTY-beredskapsmottagning.

Vid leveransen från fabriken är PTY-beredskapsmottagning inaktiverad. ("OFF" (av) har valts för PTY-beredskapsmottagning).

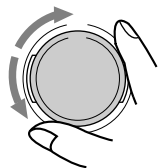
- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret. (PSM: se sid. 37.)



- 2 Välj "PTY STBY (beredskap)" om det inte visas i teckenfönstret.



- 3 Välj någon av de tjugonio PTY-koderna. (Se sid. 20.)



Det valda kodnamnet visas i teckenfönstret och lagras i minnet.

- För att gå ut funktionen för PTY-beredskapsmottagning väljer du "OFF" (av).

4 Avsluta inställningen.



- Om den aktuella källan är FM, tänds PTY-indikeringen antingen med fast sken eller blinkar.

- Om PTY-indikeringen tänds med fast sken, har PTY-beredskapsmottagning aktiverats.

Om en station börjar sända ut det valda PTY-programmet ställer apparaten automatiskt in sig på den stationen.

- Om PTY-indikeringen blinkar, har PTY-beredskapsmottagning ännu inte aktiverats, beroende på att den station som tas emot inte sänder ut de signaler som behövs för PTY-beredskapsmottagning.

För att aktivera PTY-beredskapsmottagning behöver du ställa in en annan station, som sänder ut dessa signaler.

Tryck på ►►| ▲ eller ▼ |◄◄ för att söka efter en sådan station.

När en station som sänder dessa stationer har ställts in slutar PTY-indikeringen att blinka och lyser i stället med fast sken. Nu har PTY-beredskapsmottagning aktiverats.

- Om den aktuella källan inte är FM, tänds PTY-indikeringen.

Om en station börjar sända ut det valda PTY-programmet byter apparaten automatiskt källa och ställer in sig på den stationen.

För att inaktivera PTY-beredskapsmottagning, väljer du "OFF" (av) i steg 3 i vänsterspalten. PTY-indikeringen försvinner.

Ställ in ditt favoritprogram

Du kan söka vilken som helst av PTY-koderna.
Du kan dessutom lägga in 6 olika typer av favoritprogram på sifferknapparna.
Vid leveransen från fabriken är följande 6 programtyper lagrade i nummerknapparna (1 till 6).

Se informationen nedan, **för instruktioner för att spara dina favoritprogramtyper.**
Se sid. 18, **för att söka efter ditt favoritprogram.**

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

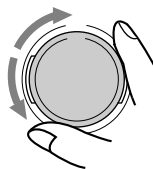
Lagra dina favoritprogramtyper i minnet

- 1 Tryck in och håll T/P intryckt minst 2 sekunder.



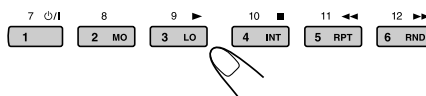
Den sist valda PTY-kod visas.

- 2 Välj någon av de tjugonio PTY-koderna. (Se sid. 20.)



Det valda kodnamnet visas i teckenfönstret.

- 3 Tryck in och håll nummerknappen intryckt minst 2 sekunder för att lagra den PTY-kod som valts i önskat förinställningsnummer.



Förinställningsnummer blinkar en stund.

- 4 Tryck in och håll en gång till på T/P.





Att avsöka ditt favoritprogram

- 1 Tryck in och håll T/P intryckt minst 2 sekunder när du lyssnar på en FM-station.

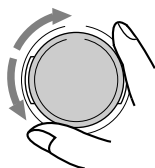


Den sist valda PTY-kod visas.

- 2 Välj någon av PTY-koderna.



ELLER



Ex.: När "ROCK M" har valts.

- 3 Tryck på ►►► ^ eller ▼ ◄◄◄ för att starta PTY-sökning efter ditt favoritprogram.

- Om det finns en station som sänder ett program med samma PTY-kod som du valt, tas den stationen in.
- Om det inte finns någon station som sänder ett program med samma PTY-kod som du valt, ändras inte stationen.

Anm.:

I vissa områden fungerar inte PTY-sökning korrekt.

Andra bekväma RDS-funktioner och inställningar

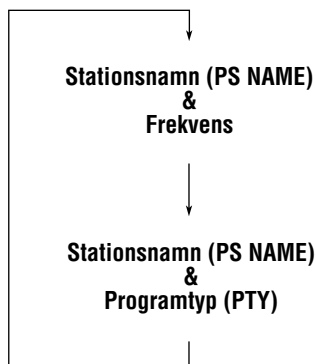
Att byta displayläge medan du lyssnar på en FM-station

Du kan ändra indikeringen i teckenfönstret till stationsnamn (PS NAME), stationsfrekvens eller programtyp (PTY) när du lyssnar på en FM RDS-station.

Tryck på D (teckenfönster) medan du lyssnar på en FM RDS-station.



Varje gång du trycker på knappen visas följande i teckenfönstret:



Automatiskt val av station med nummerknapparna

När du trycker på nummerknappen brukar den förinställda stationen tas in.

När den förinställda stationen är en RDS-station händer dock något annat. Om signalerna från den förinställda stationen är för svaga för att mottagningen ska bli bra, så använder apparaten sina AF-data och ställer in sig på en annan station som sänder samma program som den ursprungliga förinställda stationen.

(Programsökning)

- Det tar en stund för apparaten att ställa in sig på en annan station med programsökning.

Så här gör du för att aktivera programsökning.

- Se också "Ändra allmänna inställningar (PSM)" på sid. 36.

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret.
- 2 Tryck på ►►| ▲ eller ▼ |◄◄ för att välja "P (Program)-SEARCH".
- 3 Vrid inställningsratten medurs för att välja "ON". Detta aktiverar programsökning.
- 4 Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.

För att gå ur programsökningen, upprepar du samma steg en gång till, men väljer i stället "OFF" (av) i steg 3, genom att vrida inställningsratten moturs.

Volyminställning för trafikinformation (TA-nivån)

Du kan förinställa ljudnivån för TA-mottagning i beredskapsläge. När ett trafikprogram tas in ändras ljudvolymen automatiskt till förinställd nivå.

- Se också "Ändra allmänna inställningar (PSM)" på sid. 36.

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret.
- 2 Tryck på ►►| ▲ eller ▼ |◄◄ för att välja "TA VOLUME".
- 3 Vrid inställningsratten för att ställa in önskad volymnivå.
Du kan ställa in den mellan "00" till "50".
- 4 Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.

Automatisk klockinställning

Vid leverans från fabriken är klockan som är inbyggd i apparaten inställd för att justeras automatiskt med hjälp av CT (klocktid) -data i RDS-signalen.

Följ anvisningarna nedan om du inte vill använda automatisk klockinställning.

- Se också "Ändra allmänna inställningar (PSM)" på sid. 36.

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret.
- 2 Tryck på ►►| ▲ eller ▼ |◄◄ för att välja "AUTO ADJ (inställning)".
- 3 Vrid inställningsratten moturs för att välja "OFF".
Därmed har klockjusteringen annullerats.
- 4 Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.

För att återaktivera klockinställningsläget, upprepar du samma steg, men väljer "ON" i steg 3 genom att vrida inställningsratten medurs.

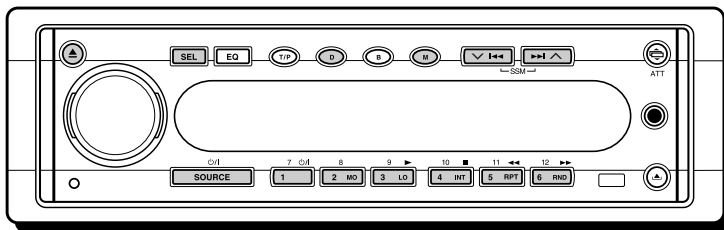
Anm.:

Du måste ligga kvar inställd på samma station i mer än 2 minuter efter att ha satt "AUTO ADJ" (inställning) till "ON" (på). Annars kommer klocktiden inte att justeras. (Det beror på att apparaten behöver 2 minuter för att hämta in de CT-data som ingår i RDS-signalen.)



PTY-koder

NEWS:	Nyheter	SOCIAL:	Program om sociala aktiviteter
AFFAIRS:	Mera djuplodande analyser av aktuella nyheter eller händelser	RELIGION:	Program som handlar om olika aspekter av troende eller frågor vexistentiell eller etisk natur
INFO:	Program som delger tips om diverse olika ämnen	PHONE IN:	Program där lyssnarna kan uttrycka sina åsikter antingen telefonledes eller i ett allmänt forum
SPORT:	Sportevenemang	TRAVEL:	Program om resmål, charterresor, restips och erbjudanden
EDUCATE:	Utbildningsprogram	LEISURE:	Program rörande fritidsaktiviteter såsom trädgårdsskötsel, matlagning, fiske osv.
DRAMA:	Radioskådespel	JAZZ:	Jazzmusik
CULTURE:	Program om nationell eller regionell kultur	COUNTRY:	Countrymusik
SCIENCE:	Program om naturvetenskap och teknik	NATION M:	Nuvarande populärmusik från främmande länder eller regioner på det ursprungliga språket
VARIED:	Övriga program som komedier, ceremonier osv.	OLDIES:	Klassisk popmusik
POP M:	Popmusik	FOLK M:	Folkmusik
ROCK M:	Rockmusik	DOCUMENT:	Program som behandlar aktuella frågor på ett mera djuplodande sätt
EASY M:	Lättlyssnad popmusik		
LIGHT M:	Lättlyssnad bakgrundsmusik		
CLASSICS:	Klassisk musik		
OTHER M:	Övriga typer av musik		
WEATHER:	Väderinformation		
FINANCE:	Rapporter om försäljning, handel, aktiebörsen osv.		
CHILDREN:	Underhållningsprogram för barn		



För avspelning av MP3-skivor (endast för KD-SH909R), ska du också läsa "ANVÄNDA MP3" på sid. 27 – 32.

Spela en CD

1 Öppna kontrollpanelen.

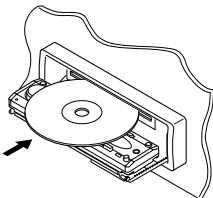


Kontrollpanelen sänks ned och laddningsfacket kommer fram.

Anm.:

Var försiktig vid hanteringen av en skiva när en extern komponent är ansluten till extraingången.

2 Ladda en skiva i laddningsfacket.



Apparaten hämtar en skiva, kontrollpanelen återgår till det tidigare läget (se sid. 42) och skivan börjar spelas automatiskt.

- Alla spårn på skivan spelas av upprepade gånger tills du stoppar avspelningen — Repetitionsavspelning alla spår.

Anm.:

Stoppa aldrig in en skiva på 8 cm i laddningsöppningen eftersom den kommer att fastna i apparaten.

Teckenfönstret ändras och visar följande:



Indikator för insatt CD tänds.

Totalt spårnummer på den insatta skivan



Total speltid för den insatta skivan

Aktuellt spår



Upplupna speltiden



Anm.:

- Om det sitter en skiva i laddningsfacket så börjar den spelas när du väljer "CD" som källa genom att trycka på SOURCE 1.
- Om en skiva sätts in uppochned så matas den ut automatiskt.
- Om CD:n har tilldelats ett namn (se sid. 41) kommer det att visas på den översta raden i huvudteckenfönstret.
- När du spelar av en CD Text-skiva visas skivtitel/artisten och spårtitel, följda av den upplupna speltiden (och spårnumret). Se även "Spela CD Text" (sid. 23) och "Inställning av rullningsläge – SCROLL" (sid. 39).
Om en CD Text-skiva innehåller mycket textinformation kanske all inte visas i teckenfönstret.
- Skivan stannar också om du slår av strömmen eller byter källa (utan att skivan matas ut).
Nästa gång du slår på strömmen eller väljer CD som källa börjar CD-avspelnningen från den punkt där den avbröts.

Att sluta spela och stöta ut skivan

Tryck på .

CD-avspelnningen stoppas, kontrollpanelen går ner och sedan matas skivan automatiskt ut ur laddningsfacket.

För att återföra kontrollpanelen till det tidigare läget, trycker du en gång till på .

- Om du låter laddningsfacket vara öppet i en minut (eller 30 sekunder om du har matat ut en skiva med startnyckeln i läge "OFF" (av)) så hörs en ljudsignal, och kontrollpanelen återgår till det tidigare läget.

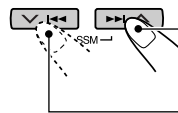
Var försiktig så att du inte får skivan eller fingrarna i kläm mellan kontrollpanelen och apparaten.

Anm.:

Om den utstöta skivan inte tas bort inom cirka 15 sekunder sätts den automatiskt in i laddningsspringan igen för att skyddas mot damm. (Skivan börjar dock inte spelas.)

Ta reda på ett spår eller en bestämd del på en CD

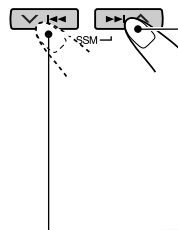
Snabbt framåt eller bakåt i spåret



Tryck in och håll , medan en skiva spelas för att gå snabbt framåt i spåret.

Tryck in och håll , medan en skiva spelas för att gå snabbt bakåt i spåret.

Gå till nästa spår eller föregående spår

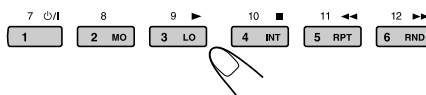


Tryck ett ögonblick på medan en skiva spelas för att gå fram till början på nästa spår. För varje knapptryckning kommer du i tur och ordning fram till nästa spår som sedan spelas.

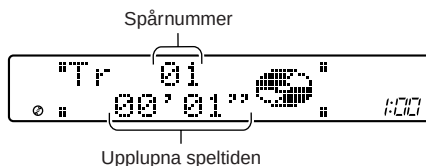
Tryck ett ögonblick på medan en skiva spelas för att gå tillbaka till början på det aktuella spåret. För varje knapptryckning kommer du i tur och ordning tillbaka till föregående spår som sedan spelas.

Gå direkt till ett visst spår

Tryck på den nummerknapp som motsvarar spårets nummer, så börjar det spelas.



- För att välja ett spårnummer från 1 – 6: Tryck ett ögonblick på 1 (7) – 6 (12).
- För att välja ett spårnummer från 7 – 12: Tryck in och håll 1 (7) – 6 (12) minst 1 sekund.



Upplupna speltiden



Spela CD Text

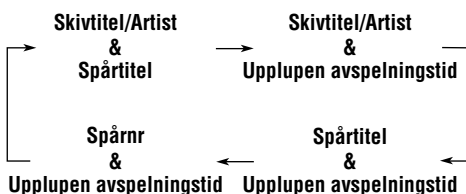
I CD Text finns inspelat en del information om skivan (skivtitel, artist och spårtitel). Du kan visa en del av denna skivinformation i teckenfönstret.

Välj textdisplay medan du spelar en CD Text.

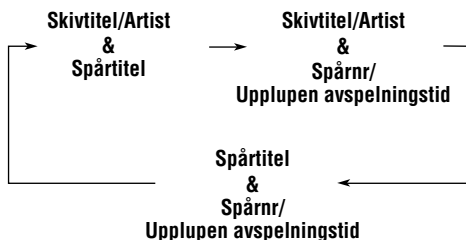


Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstret enligt följande:

- När visning av källsymbolanimering har valts...



- När visning av källsymbolanimering inte har valts...



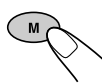
Anm.:

- Om teckenfönstret inte kan visa hela texten på en gång rullar det för att visa den text som återstår. Se även "Inställning av rullningsläge – SCROLL" på sid. 39.
- När skivtitel/artisten visas tänds DISC-indikatorn. När spårtitel visas tänds TRACK-indikatorn.
- Om du trycker på D (teckenfönster) när du lyssnar på en vanlig CD-skiva visas "NO NAME" i stället för skivrubrik/artist och spår rubrik.

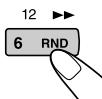
Välj CD avspelningslägen

Att spela spår slumpvis (Sluppmassing CD-avspelning)

Du kan spela alla spår på skivan i slumpvis ordning.



- Tryck på M (läge) för att gå till funktionsläget när en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- Tryck på RND (sluppmässig) medan du är kvar i funktionsläget, så att "RANDOM" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RND kopplas sluppmässig avspelning på och av växelsvis.

RND (sluppmässig)-indikator

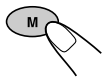


När sluppmässig spelning kopplas på tänds RND indikatorn i teckenfönstret och ett sluppmässigt valt spår börjar spela.

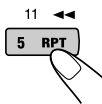


För upprepad avspelning av det aktuella spåret (Repetitionsavspelning ett spår)

Du kan spela det aktuella spåret gång på gång.



- Tryck på M (läge) för att gå till funktionsläget när en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- Tryck på RPT (repetering) medan du är kvar i funktionsläget, så att "REPEAT" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RPT kopplas repetitionsavspelning av ett spår på och av växelvis. När repetitionsavspelning av ett spår inaktiveras aktiveras repetitionsavspelning av alla spår.

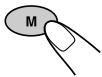
RPT (repetering)-indicator



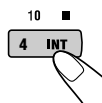
När upprepad spelning kopplas på tänds RPT indikatorn i teckenfönstret.

Att endast spela av introduktionerna (Introsökning)

Du kan spela de första 15 sekunderna på varje spår i tur och ordning.



- Tryck på M (läge) för att gå till funktionsläget när en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- Tryck på INT (Introsökning) medan du är kvar i funktionsläget, så att "INTRO" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på INT kopplas introsökläget på och av växelvis.



- Under introsökavspelningen blinkar spårnumren.
- När introsökavspelningen är klar återupptas vanlig avspelning.

Spärrad utstötning av skivan

Du kan spärra skivans utstötning och låsa en skiva i laddningsspringan.



Med SEL (välj) intryckt ska du trycka in och hålla i minst 2 sekunder.



"NO EJECT" blinkar i teckenfönstret i cirka 5 sekunder, och skivan är låst och kan ej stötas ut.



Anm.:

Om du trycker på när skivan utmatning är spärrad går panelen ner, men skivan kan inte matas ut. Tryck på för att återföra teckenpanelen till det tidigare läget.

För att upphäva spärran och låsa upp skivan, tryck in och håll igen i minst 2 sekunder samtidigt som SEL (välj).



"EJECT OK" blinkar i teckenfönstret i cirka 5 sekunder och skivan frigörs.



Detta kapitel är avsett endast för KD-SH909R.

Vad är MP3?

MP3 är en förkortning som står för Motion Picture Experts Group (eller MPEG) Audio Layer 3*. MP3 är helt enkelt ett filformat med ett datakomprimeringsförhållande på 1:10 (128 Kbps**). Genom användning av MP3-formatet kan en CD-R- eller CD-RW-skiva därför rymma en tio gånger så stor datavolymer som annars.

* Denna spelare är inte kompatibel med data som kodats med formaten Layer 1 och 2.

** Bithastigheten är det genomsnittliga antal bits som en sekunds autodata använder. Den apparat som används är Kbps (1000 bits/sekund). Välj en högre bithastighet för bättre ljudkvalitet. Den populäraste bithastigheten för kodning är 128 Kbps.

En MP3-dekoder är inbyggd i apparaten. Du kan spela av MP3-filer (spår) som spelats in på CD-R-, CD-RW- och CD-ROM-skivor.

Kompatibel med ID3v1

Sådana kompletterande data som skivtitel, artistnamn, låtnamn, inspelningsår, musikgenre och en kommentar kan läggas in tillsammans med en MP3-fil.

Apparaten kan visa ID3v1-fakta (skivtitel, artistnamn och låtnamn) i teckenfönstret. (Se sid. 53.)

- En del tecken kan inte återges korrekt.
- Den är inte kompatibel med ID3v2.

Andra viktiga apparatdata:

- Det största antalet kataloger/filer: 289 (sammanlagt)
- Tillgängliga tecken i katalog/filnamnet: A–Z, 0–9, _ (understrykningsstreck)
- Det högsta antalet tecken i filnamnet (ISO 9660 nivå 1): 12 (inklusive avdelningspunkten—" " och förlängningskoden—"mp3")
- (ISO 9660 nivå 2): 31 (inklusive avdelningspunkten—" " och förlängningskoden—"mp3")
- (Joliet): 64 (inklusive avdelningspunkten—" " och förlängningskoden—"mp3")
- Det högsta antalet tecken i filnamnet: 64

Att tänka på vid inspelning av MP3-filer på en CD-R- eller CD-RW-skiva

Apparaten kan bara läsa MP3-filer som har spelats in i ett format som är kompatibelt med ISO 9660 nivå 1, nivå 2 eller Joliet.

Hur spelar man in och spelar av MP3-filer?

MP3-"filer (spår)" kan spelats in i "kataloger (mappar)"—för att använda dataterminologi.

Vid inspelningen kan filerna och katalogerna ordnas på samma sätt som man kan ordna filer och kataloger/mappar med vanliga data.

"Rot" innebär samma sak som roten på ett träd. Varje fil och katalog kan länkas till och nås från roten.

Avspelningsordningen, filsökningsordningen och katalogsökningens ordningen för MP3-filer som spelats in på en skiva bestäms av den programvara de skrivs (eller kodas) med. Avspelningsordningen kan därför komma att skilja sig från den du tänkte dig när du spelade in katalogerna och filerna.

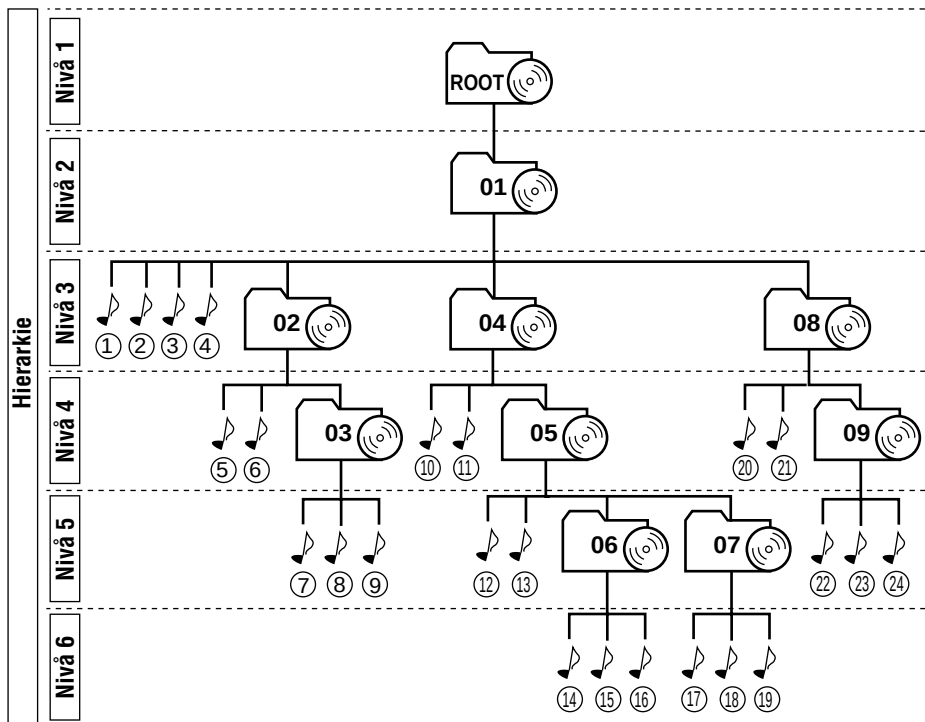
Illustrationen på nästa sida visar ett exempel på hur MP3-filer spelats in på en CD-R- eller CD-RW-skiva, hur de spelats av, och hur man söker efter dem på denna apparat.

Anm.:

- Apparaten kan läsa CD-ROM-skivor med MP3-filer. Om filer som inte är MP3-filer emellertid spelats in tillsammans med MP3-filer så kommer apparaten att behöva längre tid på sig för att söka igenom skivan. Det finns också en risk för att apparaten inte fungerar som den ska.
- Apparaten kan inte läsa eller spela av MP3-filer som saknar förlängningskoden—"mp3".
- Apparaten är inte kompatibel med Playlist*.

* Detta är en enkel datortextfil som gör att användaren kan göra upp sin egen avspelningsordning, utan att flytta om filerna rent faktiskt.

Konfigurering av MP3-kataloger/filer



	: Rot
	: Kataloger
	: MP3-filer

Anm.:

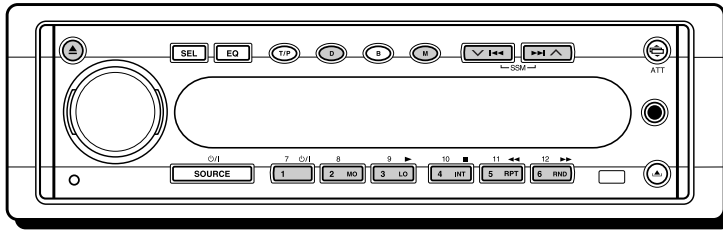
Antalet hierarkinivåer (kapslade kataloger) är obegränsat. För stabil funktionalitet rekommenderas emellertid upp till 8 hierarkinivåer.

Ordningsföljd för MP3-avspelning/sökning (sid. 29)

- Siffrorna i cirkelarna intill MP3-filerna () anger avspelnings- och sökordningen för MP3-filerna. Apparaten spelar normalt av MP3-filer i den inspelade ordningsföljden.
- Siffrorna i katalogerna anger avspelnings- och sökordningarna för katalogerna på en MP3-skiva. Vanligen spelar apparaten av MP3-filer i katalogerna i den inspelade ordningsföljden.

Flyttning mellan kataloger (sid. 30 och 31)

Du kan flytta till en annan katalog på samma hierarkinivå (men bara inom samma huvudkatalog) (från katalog 02 kan du exempelvis gå till katalog 04 eller 08), eller på en annan hierarkinivå (från katalog 05 kan du exempelvis gå till katalog 04 eller 06).



Detta kapitel är avsett endast för KD-SH909R.
Ska du också läsa "CD FUNKTIONER" på sid.
21 – 24.

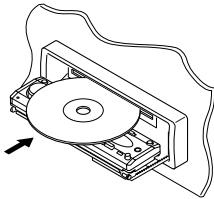
Spela av en MP3-skiva

1 Öppna kontrollpanelen.



Kontrollpanelen sänks ned och laddningsfacket kommer fram.

2 Ladda en MP3 skiva i apparaten.



Apparaten drar in skivan, kontrollpanelen återgår till sin tidigare position (se sid. 42) och avspelningen startar automatiskt.

Teckenfönstret ändras då till att visa följande:



Indikator för insatt CD tänds.

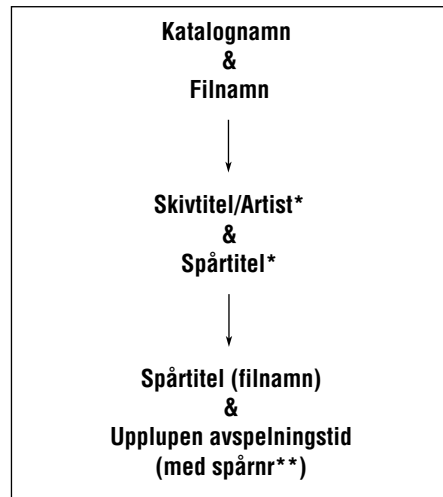


Ex.: En skiva som innehåller 13 kataloger och 125 MP3-filer.

Avspelningen börjar automatiskt med den första filen i den första katalogen, så snart filkontrollen är klar.

Teckenfönstret ändras då till att visa följande:

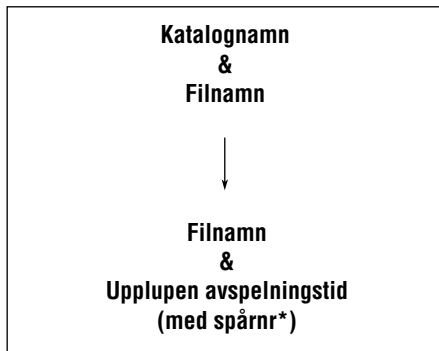
- När "TAG DISP" satts till "ON" (initialinställning: se sid. 40)



* Om en MP3-fil inte har några ID3-fakta så hoppas skivtitel/artist och spårtitel.

** När visning av källsymbolanimering inte har valts.

- När "TAG DISP" satts till "OFF"



* När visning av källsymbolanimering inte har valts.

Anm.:

- Alla filerna på skivan spelas av upprepade gånger tills du stoppar avspelningen—Repetitionsavspelning alla filer.
 - MP3-skivor kräver en längre lästid**.
- (Den växlar beroende på katalog/filkonfigurationens komplexitet.)

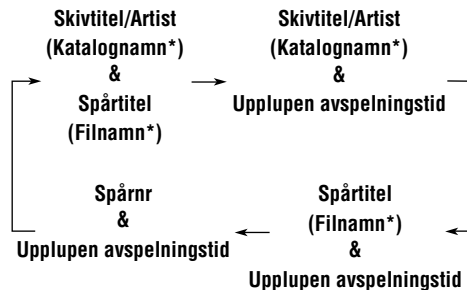
** Lästiden är den tid det tar för apparaten att söka av eller kontrollera skivan för att ta reda på filer och filinformation.

Ändra informationen i teckenfönstret



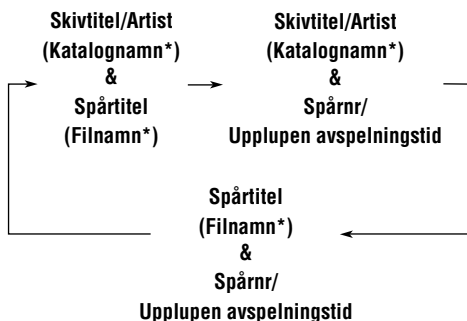
Vid avspelning av en MP3-fil kan du ändra den filinformation som visas i teckenfönstret. För varje tryckning på D (teckenfönster) ändras teckenfönstret i följande ordningsföljd:

- När visning av källsymbolanimering har valts...



* När "TAG DISP" satts till "OFF" eller om en MP3-fil inte har några ID3-fakta så visas katalognamn och filnamn.

- När visning av källsymbolanimering inte har valts...



- * När "TAG DISP" satts till "OFF" eller om en MP3-fil inte har några ID3-fakta så visas katalognamn och filnamn.

Anm.:

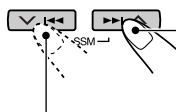
Om teckenfönstret inte kan visa hela texten på en gång rullar det för att visa den text som återstår.
Se även "Inställning av rullningsläge – SCROLL" på sid. 39.

Att sluta spela och stöta ut skivan

Tryck på .
Avspelningen avbryts, kontrollpanelen går ner, och skivan matas automatiskt ut ur laddningsöppningen.

Hitta en fil eller en viss del av en fil på en MP3-skiva

"Snabbspolning" av filen framåt eller bakåt



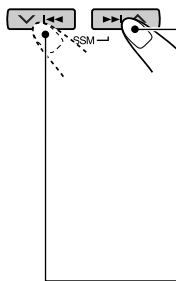
Tryck på   och håll den intryckt under avspelning av en MP3-skiva för att snabbspola filen bakåt.

Tryck på   och håll den intryckt under avspelning av en MP3-skiva för att snabbspola filen framåt.

Anm.:

Under denna operation hör du bara intermittenta ljud.
(Den upplupna speltiden ändras också intermittent i teckenfönstret.)

Hoppa till nästa fil eller till tidigare filer



Tryck helt kort på   under avspelningen för att hoppa fram till början på nästa fil.
Varje tryckning på knappen hoppar fram till början på nästa fil och börjar spela av den. (Se "Ordningsföljd för MP3-avspelning/sökning" på sid. 26.)

Tryck helt kort på   under avspelningen för att hoppa tillbaks till början av den aktuella filen.
Varje tryckning på knappen hoppar fram till början på nästa fil bakåt och börjar spela av den. (Se "Ordningsföljd för MP3-avspelning/sökning" på sid. 26.)

Gå direkt till en viss katalog

VIKTIGT:

För att du ska kunna välja kataloger direkt med hjälp av en eller flera sifferknappar så måste katalogerna ha tvåsiffriga tal i början av sina katalognamn. (Det kan bara göras vid inspelning av CD-R- eller CD-RW-skivor.)

Ex.: Om katalognamnet är "01 ABC"

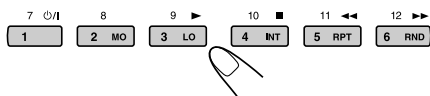
→ tryck på 1 för att gå till katalog "01 ABC".

Om katalognamnet är "1 ABC" att trycka på 1 fungerar inte.

Om katalognamnet är "12 ABC"

→ tryck på 6 (12) och håll den intryckt för att gå till katalog "12 ABC".

Tryck på den nummerknapp som motsvarar katalognumret för att starta avspelningsen av den första filen i den valda katalogen.



- Välja ett katalognummer från 01 – 06: Tryck helt kort på 1 (7) – 6 (12).
- Välja ett katalognummer från 07 – 12: Tryck på 1 (7) – 6 (12) och håll knappen intryckt i mer än 1 sekund.

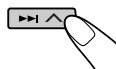
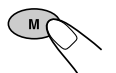
Anm.:

- Om "MP3" blinkar i teckenfönstret när du har valt en katalog så betyder det att katalogen inte innehåller några MP3-filer.
- Du kan inte välja en katalog med ett högre nummer än 12 direkt.

För att välja en viss fil i en katalog, trycker du på ►► ▲ eller ▼ ◄◄ när du har valt katalogen.

För att hoppa till nästa katalog—antingen på samma hierarkinivå eller på en annan

På kontrollpanelen:



- 1 Tryck på M (läge) under avspelningsen av en MP3-skiva. Apparaten går till funktionsläget.
- 2 Tryck helt kort på ►► ▲ medan du är kvar i funktionsläget. Varje gång du trycker in knappen söks nästa katalog upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in). (Se "Flyttning mellan kataloger" på sid. 26.)

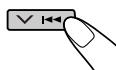
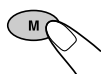
Med fjärrkontrollen:



Varje gång du trycker in knappen och håller den intryckt söks nästa katalog upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in). (Se "Flyttning mellan kataloger" på sid. 26.)

För att hoppa till föregående katalog—antingen på samma hierarkinivå eller på en annan

På kontrollpanelen:



- 1 Tryck på M (läge) under avspelningsen av en MP3-skiva. Apparaten går till funktionsläget.
- 2 Tryck helt kort på ▼ ◄◄ medan du är kvar i funktionsläget. Varje gång du trycker in knappen söks föregående katalog upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in). (Se "Flyttning mellan kataloger" på sid. 26.)

Med fjärrkontrollen:



Varje gång du trycker in knappen och håller den intryckt söks föregående katalog upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in). (Se "Flyttning mellan kataloger" på sid. 26.)

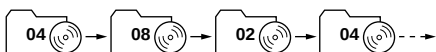
Hoppa till nästa katalog på samma hierarkinivå (endast inom samma föräldrakatalog)

Med fjärrkontrollen:



Varje gång du trycker på knappen söks nästa katalog på samma hierarkinivå upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in).

Ex.1: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 04 (se illustrationen på sid. 26)



Ex.2: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 06 (se illustrationen på sid. 26)



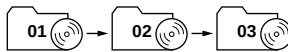
Hoppa till kataloger på lägre hierarkinivåer

Med fjärrkontrollen:

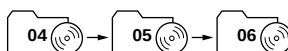


Varje gång du trycker på knappen söks en katalog på en lägre hierarkinivå upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in).

Ex.1: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 01 (se illustrationen på sid. 26)



Ex.2: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 04 (se illustrationen på sid. 26)



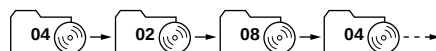
Hoppa till föregående katalog på samma hierarkinivå (endast inom samma föräldrakatalog)

Med fjärrkontrollen:



Varje gång du trycker på knappen söks föregående katalog på samma hierarkinivå upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in).

Ex.1: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 04 (se illustrationen på sid. 26)



Ex.2: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 06 (se illustrationen på sid. 26)



Hoppa till kataloger på de övre hierarkinivåerna

Med fjärrkontrollen:

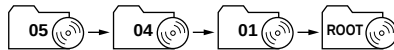


Varje gång du trycker på knappen söks en katalog på den övre hierarkinivå upp (och den första filen i katalogen börjar spelas av, om en sådan spelats in).

Ex.1: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 03 (se illustrationen på sid. 26)



Ex.2: Vid avspelning av en MP3-fil i katalog 05 (se illustrationen på sid. 26)



• Om du når ner till rotnivån startas ingen avspelning.

Anm.:

Om det inte finns någon MP3-fil i en katalog du har hoppat till så "MP3" blinkar i teckenfönstret. När det händer går apparaten automatiskt till pausläget.

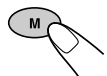
För att gå direkt tillbaka till rotnivån, trycker du på **R•D** på fjärrkontrollen. Du kan gå tillbaka till rotnivån från vilken katalog som helst.

• Om filer har spelats in på den första hierarkinivån, utan att läggas in i en katalog, så börjar apparaten spela av dem.

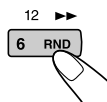
Välja MP3 avspelningslägen

Att spela av filler slumpvis (Slumpmassing CD-avspelning)

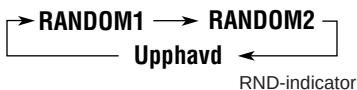
Du kan spela av stora filer på MP3-skivan slumpmässigt.



- Tryck på M (läge) medan en MP3-skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



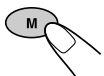
- Tryck på RND (slumpmässigt) medan du är kvar i funktionsläget, så att "RANDOM1" eller "RANDOM2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RND, ändras slumpmässig CD-avspelning på följande sätt:



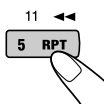
Mode	Indikeringen RND	Spelar slumpvis
RANDOM1	Tänd	Alla filerna på aktuell katalogens, sedan filerna på nästa katalogens osv.
RANDOM2	Blinkar	Alla filerna på skivan.

Upprepad spelning av filler (Upprepad CD-avspelning)

Du kan spela av den aktuella filen eller alla filerna den aktuella katalogen upprepade gånger.



- Tryck på M (läge) medan en MP3-skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- Tryck på RPT (repetering) medan du är kvar i funktionsläget, så att "REPEAT1" eller "REPEAT2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RPT, ändras upprepad CD-avspelning på följande sätt:



RPT-indikator



Ex.: När "REPEAT1" väljs.

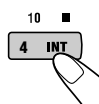
Mode	Indikeringen RPT	Repeterar
REPEAT1	Tänd	Den aktuella filen (eller den angivna filen).
REPEAT2	Blinkar	Alla den aktuella katalogens (eller den angivna katalogens) filer.

Att endast spela av introduktionerna (Introsökning)

Du kan spela de första 15 sekunderna på varje fil tur och ordning.



- Tryck på M (läge) medan en MP3-skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- Tryck på INT (Introsökning) medan du är kvar i funktionsläget, så att "INTRO1" eller "INTRO2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på INT ändras sedan introsökläget i följande sätt:



Mode	Indikeringen	Avspelar början (15 sekunder)
INTRO1	FILE-indikatorn blinkar	Alla filerna på skivan.
INTRO2	DIRECTORY-indikatorn blinkar	Den första filen i alla kataloger.



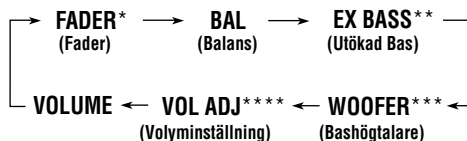
Inställning av ljudet

Du kan justera ljudegenskaperna på önskat sätt.

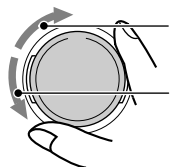
1 Välj det du vill justera.



Varje gång du trycker på knappen ändras de inställningsbara posterna på följande sätt:



2 Justera ljudnivån.



För att höja nivån.

För att sänka nivån.

Anm.:

Normalt fungerar inställningsratt som volymkontroll. Du behöver alltså inte välja "VOLUME" för att justera ljudvolymen.

Ställa in varje källas ingångsnivå

Du kan ställas in ingångsnivån för varje källa utom FM, och spara den i minnet.

Om du ställer in ingångsnivån korrekt, så att den motsvarar FM-ljudnivån, behöver du inte ändra volymnivån varje gång du växlar källa.

Indikering	Det här gör du:	Omfång
FADER*	Justerar främre och bakre högtalar balans.	R06 (Endast bakre) F06 (Endast främre)
BAL	Justerar vänster och höger högtalar balans.	L06 (Endast vänster) R06 (Endast höger)
EX BASS**	Slå på eller av utökad bas.	ON OFF
WOOFER***	Ställ in bashögtalarens utmatningseffekt.	00 (min.) 12 (max.)
VOL ADJ****	Se "Ställa in varje källas ingångsnivå" i högerspalten.	-12 (min.) +12 (max.)
VOLUME	Justerare ljudvolymen.	00 (min.) 50 (max.)

* Om du använder ett system med två högtalare sätter du fadernivån på "00".

** Basljudets fyllighet och djup är kvar hela tiden, oavsett hur lågt du vrider ner ljudet – Utökad Bas.

*** Detta fungerar bara om en djupbashögtalare är ansluten.

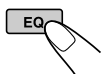
**** Kan inte ställas in när källan är FM. "FIX" visas.



Välja förinställda ljudlägen (EQ)

Du kan välja ett förinställt ljudläge som passar den typ av musik du lyssnar på.

1 Tryck på EQ för att aktivera ljudläge (EQ).



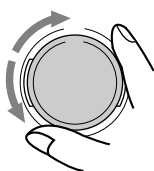
När du trycker på knappen så aktiveras och inaktiveras ljudläge (EQ) växelvis.

- När ljudläge (EQ) är aktiverat återkallas det ljudläge som användes senast och tillämpas för den aktuella källan.



Ex.: Du har valt "FLAT" (klanglöst) tidigare.

2 Välj önskat ljudläge.



När du vrider på inställningsratten ändras ljudläget på följande sätt:

FLAT ⇄ Hard Rock ⇄ R & B* ⇄ POP ⇄
 JAZZ ⇄ Dance Music ⇄ Country ⇄ Reggae ⇄
 Classic ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ USER 3 ⇄
 (tillbaka till början)

* Rytim och Blues

EQ-nivån ändras när du väljer ljudläget.



Ex.: När du väljer "POP".

Anm.:

- Du kan justera det förinställda ljudläget på önskat sätt och lagra det i minnet.
Om du vill justera och lagra ditt ursprungliga ljudläge, se "Lagra egen ljudinställning" på sid. 35.
- Se sid. 33 för anvisningar för att slå på eller av utökad bas.

Spara ett separat ljudläge för varje avspelningskälla (EQ Link)

När du väljer ett ljudläge läggs det in i minnet. Det återkallas varje gång du väljer just den källan.

Du kan lägga in ett ljudläge för var och en av följande källor — FM1, FM2, FM3, AM (MV/LV), CD och samt för externa komponenter.

- Se också "Ändra allmänna inställningar (PSM)" på sid. 36.

1 Tryck på SEL (välj) och håll den intryckt i mer än 2 sekunder, så att ett av PSM-alternativen visas i teckenfönstret.

2 Tryck på ►► ▲ eller ▼ ◄◄ för att välja "EQ LINK" (minneslänk för ljudreglering).

3 Vrid inställningsratt medurs för att välja "ON".

4 Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.

För att avsluta EQ Link, gör du på samma sätt, men väljer "OFF" genom att vrida inställningsratt moturs i steg 3.

- När "EQ LINK" satts till "ON"

Kan det valda ljudläget sparas i minnet för den aktuella källan.

Varje gång du sedan ändrar till samma källa så återkallas också samma ljudläge, och visas efter källnamnet.

- När "EQ LINK" satts till "OFF"

Gäller den valda ljudlägeeffekten för alla valda källor.

För att gå ut ljudläget, väljer du "FLAT" i steg 2.



Lagra egen ljudinställning

Du kan justera ljudlägena som du vill och lagra dina egna inställningar i minnet (USER 1, USER 2 och USER 3).

- Följande steg är tidsbegränsade. Om inställningen upphävs innan du är färdig, ska du börja om från steg 1.

1 Tryck på EQ för att aktivera ljudläge (EQ).



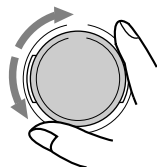
När du trycker på knappen så aktiveras och inaktiveras ljudläge (EQ) växelvis.

- När ljudläge (EQ) är aktiverat återkallas det ljudläge som användes senast och tillämpas för den aktuella källan.

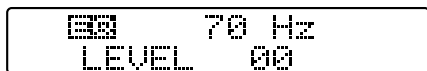


Ex.: Du har valt "POP" (klanglöst) tidigare.

2 Välj önskat ljudläge.

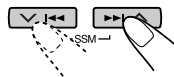


3 Tryck på SEL (välj) för att gå till inställningsläget.



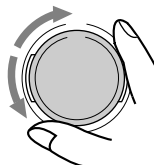
Den senast inställda frekvensen och dess nivå visas i teckenfönstret.

4 Välj frekvensen.



- Du kan välja 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz och 12,5 kHz.

5 Ställ in nivån för den frekvens som valdes i steget ovan.



- Du kan ställa in nivån inom området "-05" (minimum) till "+05" (maximum) för varje frekvens.

6 Upprepa stegen 4 och 5 för att ställa in de andra frekvensnivåerna.

7 Välj ett av användarljudlägena (USER 1, USER 2, USER 3).



8 Tryck på SEL (välj) för att spara inställningarna.



Anm.:

Om du vill göra tillfälliga inställningar, som du inte vill spara i minnet, ska du hoppa över stegen 7 och 8. De tillfälliga inställningarna kommer då att gälla tills du väljer.

Ändra allmänna inställningar (PSM)

Du kan ändra de poster som står i listan på nästa sida med hjälp av PSM (inställning av användarläge).

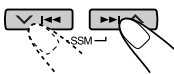
Grundmetod

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt minst 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret. (Se sid. 37.)



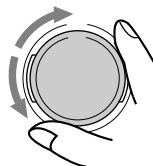
Ex.: Du har valt "CLOCK H" tidigare.

- 2 Välj det PSM-alternativ du vill ställa in. (Se sid. 37.)



Ex.: När du väljer "EQ LINK".

- 3 Justera den PSM post som valdes.



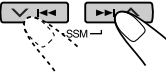
Ex.: Om du ändrar "EQ LINK" till "ON".

- 4 Upprepa stegen 2 och 3 för inställning av andra PSM-parametrar.

- 5 Avsluta inställningen.



Inställning av användarläge (PSM) -enheter

1 		2 		3 		Fabriksförin- ställning	Se sid.
Håll.	Välj.	Moturs		Medurs			
CLOCK H	Timinställning	Bakåt	Framåt	0:00	9		
CLOCK M	Minutinställning	Bakåt	Framåt				
EQ LINK	Minneslänk för ljudreglering	OFF	ON	OFF	34		
24H/12H	24/12-timmars tidsformat	12HOUR	24HOUR	24HOUR	9		
AUTO ADJ	Automatisk inställning av klockan	OFF	ON	ON	19		
CLOCK	Klockindikering	OFF	ON	ON	38		
AF-REG	Alternativ frekvens/ regionaliseringsmottagning	AF ↕	↔ AF REG OFF* ↕	AF	14		
PTY STBY	PTY beredskap	OFF ↔ 29 typer av program (se sid. 20) ↕ ↕		OFF	16		
TA VOLUME	Volym för trafikmeddelande	00 — 50		20	19		
P-SEARCH	Programsökning	OFF	ON	OFF	19		
DAB AF**	Alternativ frekvenssökning	OFF	ON	ON	52		
LEVEL/EQ	nivå/utjämnarindikering	↕ EQ ↔ LEVEL 1 ↕ LEVEL 3 ↔ LEVEL 2 ↕		EQ	38		
DIMMER	Dimmer (avbländning)	AUTO ↕	↔ OFF ON ↕	AUTO	38		
TELEPHONE	Telefondämpning	MUTING OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING 2 ↕		MUTING OFF	38		
BEEP SW	Tangentton	OFF	ON	ON	38		
P.AMP SW	Strömbrytare, effektförstärkare	OFF	ON	ON	38		
CONTRAST	Displaykontrast	01 — 10		05	39		
SCROLL	Rullning	ONCE ↕	↔ AUTO OFF ↕	ONCE	39		
CUT OFF F	Bashögtalarens franslagingsfrekvens	MID(80Hz) ↔ HIGH(115Hz) ↕ LOW(50Hz) ↕		MID(80Hz)	39		
LINE IN	Linjeingångsomkopplaren	OFF	ON	ON	39		
AUX IN	Extraingångsomkopplaren	OFF	ON	ON	39		
KEY SEL	Val av externt tangentstyrningsläge	DVD ↕	↔ VCR OFF ↕	DVD	40		
IF FILTER	Mellanfrekvensfilter	WIDE	AUTO	AUTO	40		
TAG DISP***	Faktavisningen	OFF	ON	ON	40		

• Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.

* Kan inte väljas om DAB-tunern är ansluten.

** Endast om en DAB-tunern är ansluten.

*** Endast för KD-SH909R.

Välj klockindikeringy – CLOCK

Du kan välja att få klockan visad i teckefönstret när apparaten är påslagen.
Vid leveransen från fabriken är apparaten inställd för att visa klockan i teckenfönstret.

- ON: Klockvisningen är påslagen.
- OFF: Klockindikeringen stängs av.

Välj nivåvisning – LEVEL/EQ

Du kan välja den nivåvisning du önskar.
Vid leveransen från fabriken "EQ" är detta läge satt till.

- EQ: Utjämnarmönstret visas.
- LEVEL 1: Ljudnivåmätaren visas.
- LEVEL 2: Toppnivåmätaren visas.
- LEVEL 3: Teckenfönsterbelysningen aktiveras.

Välj avbländaree – DIMMER

När du kopplar på bilens strålkastare avbländas teckenfönstret automatiskt (Autodimmer).
När apparaten kommer från fabriken är denna autodimmer-funktion aktiverad.

- AUTO: Aktiverar autodimmer.
- OFF: Upphäver autodimmer.
- ON: Teckenfönstret avbländas alltid.

Anm.:

Autodimmer som är utrustade med denna apparat kanske inte fungerar korrekt på vissa bilar och då särskilt på de som har en inställningsratt för avbländning.

I detta fall ska dimmern ställas in på "ON" eller "OFF".

Välj telefondämpning – TELEPHONE

Denna funktion används när en mobiltelefon ansluts. Beroende på vilket telefonsystem som används väljs antingen "MUTING 1" eller "MUTING 2", dvs det som dämpar ljudet från apparaten. Vid leveransen från fabriken är denna funktion avstängd.

- MUTING 1: Välj detta om denna inställning kan dämpa ljudet.
- MUTING 2: Välj detta om denna inställning kan dämpa ljudet.
- MUTING OFF: Upphäver telefondämpning.

Att slå tangenttonen på/ave – BEEP SW

Det går att slå av tangenttonen om du inte vill höra ett pipande ljud varje gång en knapp trycks in. Tangenttonen är påslagen vid leveransen.

- ON: Aktiverar tangenttonen.
- OFF: Avaktiverar tangenttonen.

Slå på/av effektförstärkaromkopplaren – P.AMP SW

Du kan stänga av den inbyggda förstärkaren och endast skicka ljudsignalerna till en eller flera externa förstärkare, för att få ett tydligt ljud och undvika värmealstring inuti apparaten.
Vid leveransen från fabriken är effektförstärkaren inställd i läget för aktivering av den inbyggda förstärkaren.

- ON: Välj detta läge om du inte använder en eller flera externa förstärkare.
- OFF: Välj detta läge om du använder en eller flera externa förstärkare.

Inställning av teckenfönstrets kontrast – CONTRAST

Du kan ställa in teckenfönstret kontrast från 01 (mörk) till 10 (ljus). Vid leveransen från fabriken är kontrasten inställd på nivå 05.

Inställning av rullningsläge – SCROLL

Du kan välja rullningsläget för skivinformationen (om all text inte kan visas på en gång). Vid leveransen från fabriken är autorullningsläget ställt till "ONCE" (en gång).

- ONCE: Rullar bara en gång.
- AUTO: Upprepar rullningen (med 5 sekunders mellanrum).
- OFF: Ingen autorullning.

Anm.:

Du kan rulla teckenfönstret även om rullningsläget satts till "OFF" genom att trycka in D (teckenfönster) i mer än 1 sekund.

Val av djupbashögtalarens gränshfrekvens – CUT OFF F

Om en djupbashögtalare är ansluten till apparaten ska du välja en lämplig gränshfrekvens för den.

Vid leveransen från fabriken är djupbashögtalarens gränshfrekvens satt till "MID(80Hz)".

- LOW(50Hz): Frekvenser som är högre än 50 Hz går inte fram till djupbashögtalaren.
- MID(80Hz): Frekvenser som är högre än 80 Hz går inte fram till djupbashögtalaren.
- HIGH(115Hz): Frekvenser som är högre än 115 Hz går inte fram till djupbashögtalaren.

Slå på eller av linjeingångsomkopplaren – LINE IN

Du kan slå av linjeingången när ingen extern komponent är ansluten till LINE IN-uttagen. Vid leveransen från fabriken är linjeingångsomkopplaren inställd på "ON".

- ON: Du kan välja "LINE INPUT (LINE)" som avspelningskälla.
- OFF: Du kan inte välja "LINE INPUT (LINE)" som avspelningskälla.

Slå på eller av extraingångsomkopplaren – AUX IN

Du kan slå av extraingången när ingen extern komponent är ansluten till extraingångsuttaget. Vid leveransen från fabriken är extraingångsomkopplaren inställd på "ON".

- ON: Du kan välja "AUX INPUT (AUX)" som avspelningskälla.
- OFF: Du kan inte välja "AUX INPUT (AUX)" som avspelningskälla.

Välja målkomponent för användning via denna mottagare – KEY SEL

Du kan använda antingen JVC:s DVD-spelare eller videobandspelare via denna mottagare, med hjälp av sifferknapparna på kontrollpanelen.

Vid leveransen från fabriken är apparaten inställd för användning av dessa sifferknappar för DVD-funktionerna.

- DVD: Använda en av JVC:s DVD-spelare.
- VCR: Använda en av JVC:s videobandspelare.
- OFF: Inte använda sifferknapparna för styrning av andra komponenter.

Information om hur du använder nummerknapparna på kontrollpanelen för DVD- eller videobandspelaroperationer finns på sid. 44 och 45.

Ändra FM-tunerens selektivitet – IF FILTER

I vissa områden kan stationer som ligger nära varandra störa varandra. Denna störning ger upphov till brus. Vid leveransen från fabriken är apparaten inställd för att reducera detta störningsbrus automatiskt ("AUTO").

- AUTO: När denna slags störning förekommer ökar apparaten tunerens selektivitet automatiskt så att störningsbruset reduceras. (Stereoeffekten kommer emellertid också att gå förlorad.)
- WIDE: Apparaten är känslig för störningar från närliggande stationer, men ljudkvaliteten kommer inte att försämrats och stereoeffekten kommer inte att gå förlorad.

Slå på och av faktavisningen – TAG DISP (endast för KD-SH909R)

En MP3-fil kan innehålla filinformation som kallas för "ID3-fakta" med uppgifter om dess skivtitel, artist, spårtitel m.m.

Det finns två versioner-ID3v1 (ID3-fakta version 1) och ID3v2 (ID3-fakta version 2). Denna apparat är bara kompatibel med ID3v1.

Vid leveransen från fabriken är "ON" aktiverat.

- ON: Aktiverar visning av ID3-fakta vid avspelning av MP3-filer.
 - Om en MP3-fil inte har några ID3-fakta så visas katalognamn och filnamn.

Anm.:

Om du ändrar inställningen från "OFF" till "ON" under avspelning av en MP3-fil så kommer faktaindikeringen att aktiveras när avspelningen av nästa fil börjar.

- OFF: Inaktiverar visning av ID3-fakta vid avspelning av MP3-filer. (Endast katalognamnet och filnamnet kan visas.)



Ändra kontrollpanelens vinkel

Du kan ändra kontrollpanelens vinkel till ett av fyra olika lägen.

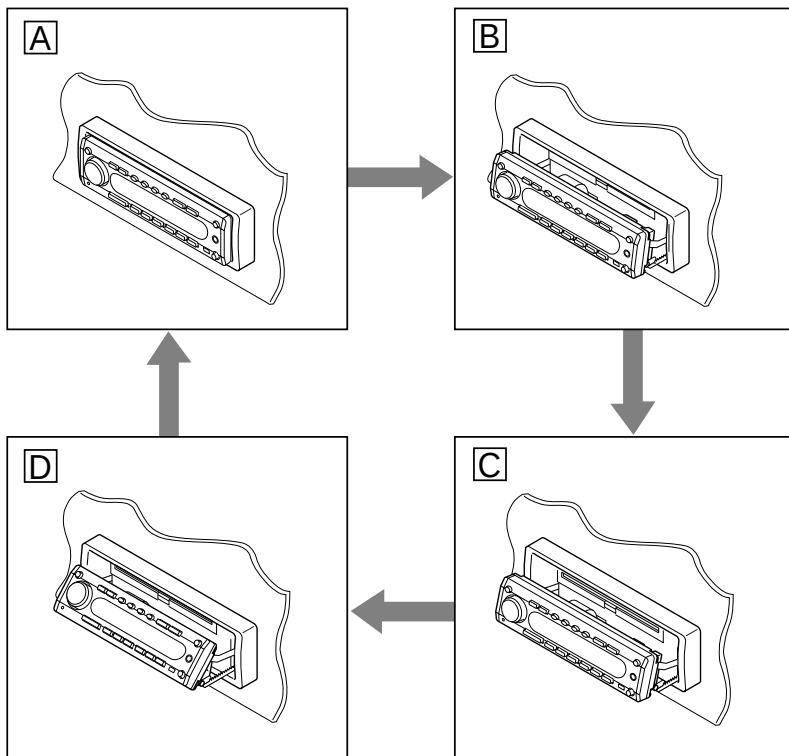
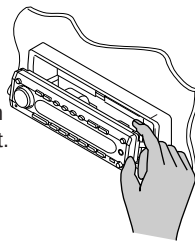
Ändra vinkeln till önskat läge.



För varje tryckning på knappen ändras panelvinkeln i följande ordningsföljd:

OBSERVERA:

För ALDRIG in fingret mellan kontrollpanelen och apparaten, eftersom det då kan klämmas fast.



Med fjärrkontrollen

Tryck uppregade gånger på **ANGLE ▼**. Varje gång du trycker på knappen ändras kontrollpanelens vinkel till i tur och ordning — **A**, **B**, **C** och **D**.

För att återställa kontrollpanelen till dess ursprungliga läge,

Tryck uppregade gånger på **ANGLE ▲**. Varje gång du trycker på knappen ändrar kontrollpanelen sin vinkel bakåt till i tur och ordning — **D**, **C**, **B**, och **A**.

Lossa kontrollpanelen

Du kan ta bort kontrollpanelen när du går ifrån bilen.

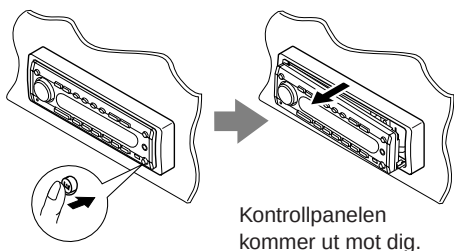
När du lossar eller fäster kontrollpanelen ska du vara försiktig för att inte skada kontakterna på baksidan av panelen och på panelhållaren.

Så här lossa kontrollpanelen

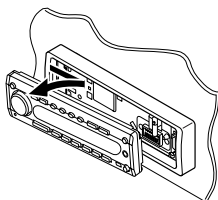
Innan kontrollpanelen lossas:

- Var noga med att stänga av strömmen
- Var noga med att återföra kontrollpanelen till dess ursprungliga läge

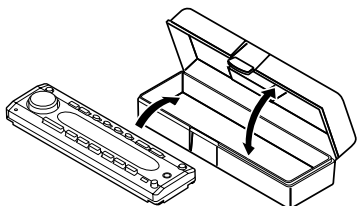
1 Lås upp kontrollpanelen.



2 För kontrollpanelen åt höger och dra sedan ut den ur apparaten.

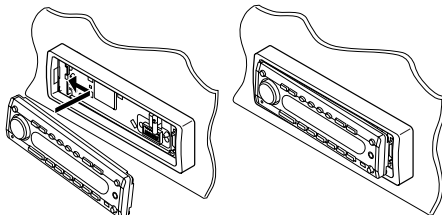


3 Lägg kontrollpanelen i den medföljande lådan.

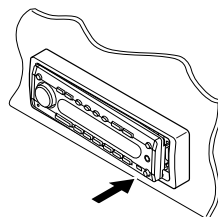


Så här fäster du kontrollpanelen

1 Sätt in kontrollpanelens vänstra sida i spåret i panelhållaren.



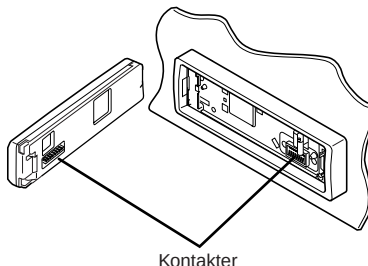
2 Tryck in kontrollpanelens högra sida så att den fastnar i panelhållaren.



Anm. om rengöring av kontakter:

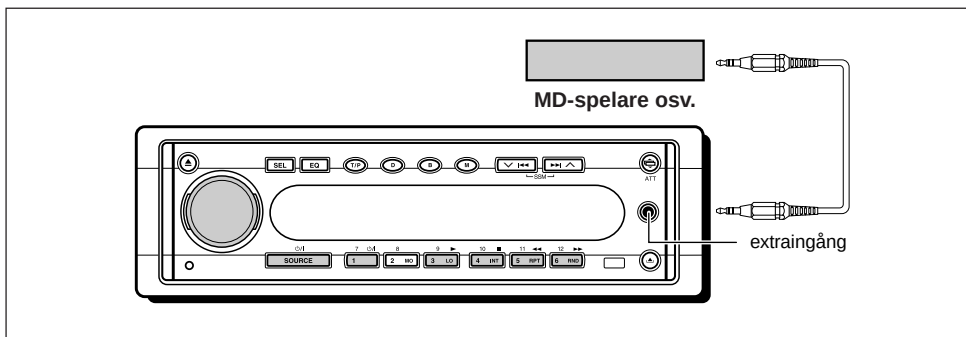
Om du tar loss kontrollpanelen ofta blir kontakterna sämre.

För att förhindra detta kan du emellanåt torka kontakterna med en bomullstuss eller trasa fuktad med alkohol, men var försiktig så att kontakterna inte skadas.





EXTERNA KOMPONENTFUNKTIONER



Lyssna på externa komponenter

Du kan ansluta två externa komponenter till apparaten.

Anslut den ena till LINE IN-uttagen (linje in) på baksidan och den andra till extraingången på kontrollpanelen.

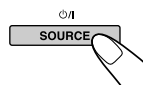
- För att använda den externa komponent som är ansluten till LINE IN-uttagen (linje in) på baksidan sätter du "LINE IN" (linje in) till "ON" (på) (se sid. 39).
- För att använda den externa komponent som är ansluten till extraingångsuttaget på kontrollpanelen sätter du "AUX IN" (extra in) till "ON" (på) (se sid. 39).

Du kan ansluta en DVD-spelare eller videobandspelare från JVC till LIVE IN-uttagen.

Du kan styra DVD-spelare eller videobandspelare från JVC via denna mottagare med hjälp av sifferknapparna på kontrollpanelen.

När du använder videobandsspelaren måste du ändra sifferknapparnas arbetsläge från DVD-driftläget till videobandspelardriftläget. (Se "Välja målkomponent för användning via denna mottagare – KEY SEL" på sid. 40.)

1 Välj den externa komponenten—LINE INPUT (LINE) eller AUX INPUT (AUX).



När du väljer en källa slås strömmen på automatiskt. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Åter till början

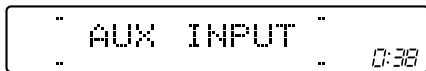
* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)



LINE INPUT (LINE): För att välja den komponent som är ansluten till LINE IN -uttagen på baksidan.



AUX INPUT (AUX): För att välja den komponent som är ansluten till extraingången på kontrollpanelen.

2 Slå på den anslutna komponenter och starta avspelningen av källan.

- Om en DVD-spelare eller videobandspelare från JVC ansluts kan du göra följande olika saker.



Vid anslutning av en videobandspelare:

⏻/I : Slår på och av strömmen.

▶: Börjar spela.

▶▶: Snabbspolar ett band framåt när knappen trycks in.

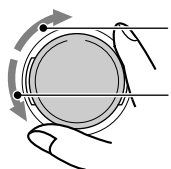
◀◀: Snabbspolar ett band bakåt när knappen trycks in.

■: Stoppar funktionen.

Anm.:

När du trycker på knapparna ovan visar teckenfönstre "VCR" och sitt driftläge (såsom ▶, ■).

3 Ställ in ljudvolymen.



För att höja volymen.

För att sänka volymen.

4 Justera ljudet som du vill ha det. (Se sid. 33 – 35.)

Vid anslutning av en DVD-spelare:

⏻/I : Slår på och av strömmen.

▶: Börjar spela.

▶▶: • Snabbkör kapitel framåt när knappen trycks in och hålls intryckt.

• Hoppar till början på nästa kapitel vid en kort tryckning.

◀◀: • Kör kapitel bakåt när knappen trycks in och hålls intryckt.

• Återgår till början av det aktuella kapitel vid en kort tryckning.

Återgår till början av det föregående kapitel vid tryckning eftervarandra.

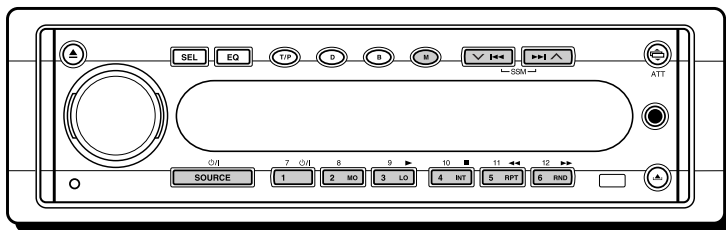
■: Stoppar funktionen.

Anm.:

När du trycker på knapparna ovan visar teckenfönstre "DVD" och sitt driftläge (såsom ▶, ■).



CD-VÄXLARENS FUNKTION



Vi rekommenderar att du använder serie CH-X med apparaten.

Om du har någon annan automatisk CD-växlare bör du rådgöra med återförsäljaren för JVC bilradio/CD-spelare om inkoppling.

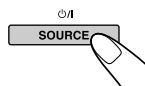
- Om t.ex. din automatiska CD-växlare tillhör KD-MK serien behöver du en sladd (KS-U15K) för att ansluta den till denna apparat.

Innan du använder din CD-växlare:

- Se även de instruktioner som medföljer CD-växlaren.
- Om det inte ligger några skivor i magasinet på CD-växlaren eller om skivorna sätts in upp och ned, står det "NO DISC" i teckenfönstret. Tag i så fall ut magasinet och sätt skivorna rätt.
- Om det står "RESET 1" – "RESET 8" i teckenfönstret är det något fel på anslutningen mellan denna apparat och CD-växlaren. Kontrollera i så fall anslutningen, sätt i förbindelsekabeln (-kablarna) stadigt. Och tryck på återställningsknappen på CD-växlaren.

Spela CD-skivor

Välj den automatiska CD-växlaren (CD CHANGER).



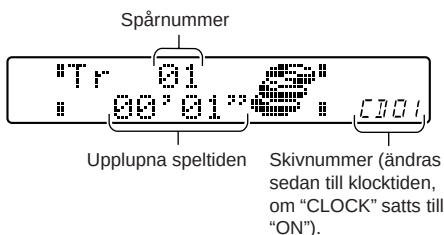
När du väljer en källa slås strömmen på automatiskt. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)** →
AUX INPUT (AUX)** → Åter till början

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

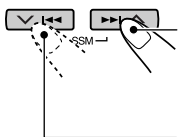
** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)





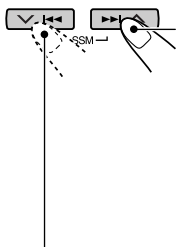
Snabb spolning framåt och bakåt i spåret



Tryck in och håll ►► ▲, medan en skiva spelas för att spola snabbt fram i spåret.

Tryck in och håll ▼ ◄◄, medan en skiva spelas för att gå tillbaka i spåret.

Gå till nästa spår eller föregående spår



Tryck ett ögonblick på ►► ▲, medan en skiva spelas för att gå fram till början på nästa spår. För varje knapptryckning kommer du i tur och ordning fram till nästa spår som sedan spelas.

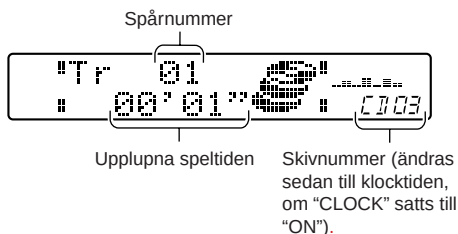
Tryck ett ögonblick på ▼ ◄◄, medan en skiva spelas för att gå tillbaka till början på det aktuella spåret. För varje knapptryckning kommer du i tur och ordning tillbaka till föregående spår som sedan spelas.

Gå direkt till en viss skiva

Tryck på den nummerknapp som motsvarar skivnumret för att starta dess avspeling (när CD-växlaren används).



- För att välja ett skivnummer från 1 – 6:
Tryck ett ögonblick på 1 (7) – 6 (12).
- För att välja ett skivnummer från 7 – 12:
Tryck in och håll 1 (7) – 6 (12) minst 1 sekund.



Ex.: När skivanummer 3 väljs.

Visa CD Text information

Detta är bara möjligt när du ansluter en JVC automatisk CD växlare som har CD textläsningsfunktion.

Uppgifter om detta står i "Spela CD Text" på sid. 23.

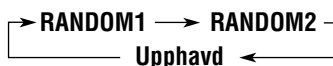
Välja CD avspelningslägen

Att spela spår slumpvis (Slumpmassing CD-avspeling)

Du kan spela av alla spår på den aktuella skivan eller på alla skivorna i CD-växlaren.



- Tryck på M (läge) medan en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.
- Tryck på RND (slumpmässigt) medan du är kvar i funktionsläget, så att "RANDOM1" eller "RANDOM2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RND, ändras slumpmässig CD-avspeling på följande sätt:



RND-indikeringen tänds.



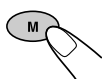
Ex.: När "RANDOM1" har valts.

Mode	Indikeringen RND	Spelar slumpvis
RANDOM1	Tänd	Alla spår på aktuell skiva, sedan spårarna på nästa skiva osv.
RANDOM2	Blinkar	Alla spår på alla skivor som satts in i magasinet.

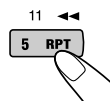


Upprepad spelning av filler (Upprepad CD-avspelning)

Du kan spela av det aktuella spåret eller alla spår på den aktuella skivan, eller som specificerats i CD-växlaren.



- 1 Tryck på M (läge) medan en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.



- 2 Tryck på RPT (repetering) medan du är kvar i funktionsläget, så att "REPEAT1" eller "REPEAT2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på RPT, ändras upprepade CD-avspelning på följande sätt:



RPT-indikeringen tänds.

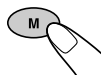


Ex.: När "REPEAT1" har valts.

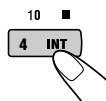
Mode	Indikeringen RPT	Repeterar
REPEAT1	Tänd	Den aktuella spåret (eller den angivna spåret).
REPEAT2	Blinkar	Alla den aktuella skivan (eller den angivna skivan) spår.

Att endast spela av introduktionerna (Introsökning)

Du kan spela de första 15 sekunderna på varje spår i tur och ordning.



- 1 Tryck på M (läge) medan en skiva spelas. Apparaten går till funktionsläget.

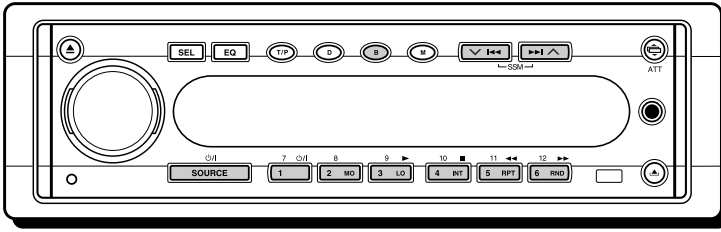


- 2 Tryck på INT (Introsökning) medan du är kvar i funktionsläget, så att "INTRO1" eller "INTRO2" blinkar i teckenfönstret. Sedan, varje gång du trycker på INT ändras sedan introsökläget i följande sätt:



Ex.: När "INTRO1" har valts.

Mode	Indikeringen	Avspelar början (15 sekunder)
INTRO1	Spårnummer blinkar	Stor bokstav för alla spår på alla laddade skivor.
INTRO2	Skivnumret blinkar	Stor bokstav för första spår för alla laddade skivor.



Vi rekommenderar dig att använda DAB (Digital Audio Broadcasting) -tunern KT-DB1500 med apparaten.

Om du använder någon annan DAB-tuner ska du konsultera återförsäljaren för JVC bilradio/CD-spelare.

- Se även bruksanvisningen för din DAB-tunern.

Vad är ett DAB-system?

AB är ett av de digitala radiosändarsystem som finns idag. Det kan ge dig ljud av CD-kvalitet utan besvärande störningar och signalförvrängning.

Den kan dessutom överföra text, bilder och data.

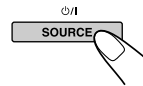
Till skillnad mot FM-sändningar, där varje program sänds på sin egen frekvens, så samlar DAB flera program (som kallas för "tjänster") till en så kallad "ensemble".

Om du har anslutit DAB-tunern till denna apparat så kan du använda dig av dessa DAB-tjänster.

Ställa in en ensemble och en av dess tjänster

En ensemble innehåller normalt sex eller flera program (tjänster) som sänds samtidigt. När du har ställt in en ensemble kan du sedan välja vilken tjänst du vill lyssna på.

1 Välj DAB-tunern.



När du väljer en källa slås strömmen på automatiskt. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

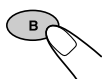
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Åter till början

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

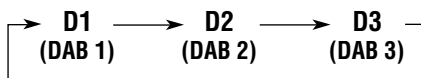
** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)

2 Välj önskat DAB-band (DAB 1, DAB 2 eller DAB 3).



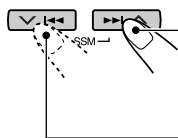
Varje gång du trycker på knappen ändras DAB-bandet i denna ordningsföljd:



Anm.:

Denna mottagare har tre DAB-band (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Du kan använda vilket som helst av dem för att ställa in en så kallad ensemble.

3 Börja söka en ensemble.



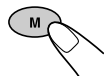
Tryck på ►►▲ att söka ensembler med högre frekvenser.

Tryck på ▼◄◄ att söka ensembler med lägre frekvenser.

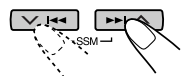
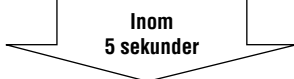
Sökningen avbryts när en ensemble tas emot.

För att avbryta sökningen innan en ensemble tas emot, trycker du på samma knapp som den du tryckte på för sökningen.

4 Välj en tjänst du vill lyssna på.



1 Tryck på M (läge).



2 Tryck på ►►▲ eller ▼◄◄ för att välja önskad tjänst.

Ändra den information som visas under inställning av en ensemble

Vanligen visas tjänstens namn i teckenfönstret. Tryck på D (teckenfönster) om du vill ändra visningsinformationen.

Varje gång du trycker på knappen visas nedanstående information en stund i teckenfönstret.



- Därefter återgår teckenfönstret till den ursprungliga indikeringen efter ett antal sekunder.

Ställa in en viss ensemble utan att söka

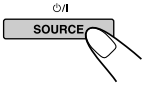
- 1 Tryck på SOURCE för att välja DAB-tunern som källa.
- 2 Tryck på B (band) upprepade gånger för att välja DAB-band (DAB 1, DAB 2 eller DAB 3).
- 3 Tryck in och håll ►►▲ eller ▼◄◄ intryckt minst 1 sekund. "MANU" eller "MANUAL*" blinkar i teckenfönstret.
- 4 Tryck flera gånger på ►►▲ eller ▼◄◄ tills du får fram den ensemble du vill ha.
 - Om du håller knappen intryckt ändrar sig ensemblerna tills du släpper ut den.

* När visning av källsymbolanimering inte har valts.

Lägga in DAB-tjänster i minnet

Du kan förinställa upp till 6 DAB-tjänster i vart och ett av DAB-banden manuellt (DAB 1, DAB 2 och DAB 3).

1 Välj DAB-tunern.



När du väljer en källa slås strömmen på automatiskt. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

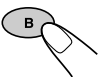
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Åter till början

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

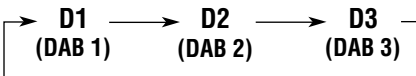
** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)

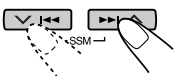
2 Välj önskat DAB-band (DAB 1, DAB 2 eller DAB 3).



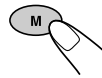
Varje gång du trycker på knappen ändras DAB-bandet i denna ordningsföljd:



3 Ställ in önskad ensemble.

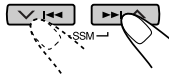


4 Välj önskad tjänst i ensemblen.



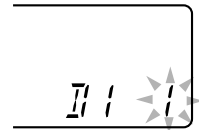
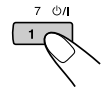
1 Tryck på M (läge).

Inom
5 sekunder



2 Tryck in och håll
▶▶ | ◀◀ eller ▶▶ | ◀◀
för att välja önskad
tjänst.

5 Tryck in och håll nummerknappen (nummer 1 i det här exemplet) intryckt minst 2 sekunder där du vill lagra den valda tjänsten.



"1" blinkar en stund.

6 Upprepa stegen ovan för att lägga in ytterligare DAB-tjänster på andra förinställningsnummer.

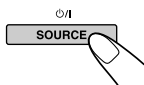
Anm.:

- En tidigare inlagd DAB-tjänst raderas om en ny DAB-tjänst lagras på samma förinställningsnummer.
- Förinställda DAB-tjänster raderas om strömmen till minneskretsen bryts (exempelvis vid batteribyte). Om detta händer får du lägga in DAB-tjänsterna på nytt.

Val av en förinställd DAB-tjänst

Det är lätt att välja en förinställd DAB-tjänst. Tänk på att du måste lägga in tjänsterna först. Om du inte redan har gjort det ska du läsa informationen se sid. 51.

1 Välj DAB-tunern.



När du väljer en källa slås strömmen på automatiskt. För varje ny tryckning ändras sedan källan i följande ordningsföljd:

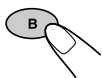
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Åter till början

* Om ingen DAB-tunern eller CD-växlare är ansluten kan du inte välja dem som avspelningskälla.

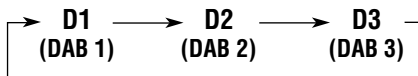
** Om det inte finns någon skiva i laddningsfacket kan du inte välja CD som avspelningskälla.

*** Om "LINE IN" eller "AUX IN" satts till "OFF", kan du inte välja den till avspelningskälla. (Se sid. 39.)

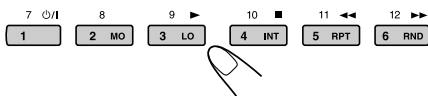
2 Välj önskat DAB-band (DAB 1, DAB 2 eller DAB 3).



Varje gång du trycker på knappen ändras DAB-bandet i denna ordningsföljd:



3 Välj numret (1 – 6) på den förinställda DAB-tjänst du vill ha.



Fler saker du kan göra med DAB

Spårning av samma program automatiskt (alternativ mottagning)

Du kan fortsätta att lyssna på samma program.

- **Vid mottagning av en DAB-tjänst:**
Vid körning inom ett område där ingen tjänst kan tas emot ställer denna apparat automatiskt in sig på en annan ensemble eller FM RDS-station som sänder samma program.
- **Vid mottagning av en FM RDS -station:**
Vid körning inom ett område där en DAB-tjänst sänder samma program som FM RDS -stationen så ställer denna apparat automatiskt in sig på DAB-tjänsten.

Anm.:

När mottagningen växlar mellan DAB och FM kan ljudvolymen komma att öka eller minska på ett besvärande sätt. Denna ändring av ljudvolymen beror på olika ljudutsändningsnivåer hos olika radiostationer, och inte på några fel i denna apparat.

Att använda alternativ mottagning

Vid leveransen från fabriken är alla alternativa mottagningar aktiverade.

- Se också "Ändra allmänna inställningar (PSM)" på sid. 36.

- 1 Tryck in och håll SEL (välj) intryckt i drygt 2 sekunder tills en av PSM funktionerna kommer fram i teckenfönstret.
- 2 Tryck på ►► ▲ eller ▼ ◄◄ för att välja "DAB AF" (alternativ frekvenssökning).
- 3 Vrid på inställningsratt för att välja önskat läge.
 - ON: Söker programmet bland DAB-tjänster och FM RDS-stationer — alternativ mottagning. AF indikatorn är tänd i teckenfönstret (se sid. 14).
 - OFF: Inaktiverar alternativ mottagning.

Anm.:

När alternativ mottagning (för DAB-tjänster) aktiveras så aktiveras också nätspårningsmottagning (för RDS-stationer: se sid. 14) automatiskt. Nätspårningsmottagning kan inte inaktiveras utan inaktivering av alternativ mottagning.

- 4 Tryck på SEL (välj) för att avsluta inställningen.



Ljudlägen (förinställda frekvensnivåparametrarna)

Förteckningen nedan redovisar de förinställda frekvensnivåparametrarna för varje ljudläge.

- Du kan ändra de förinställda ljudlägena (utom USER 1/2/3) tillfälligt. De tillfälliga parametrarna kommer emellertid att återställas när du väljer ett annat ljudläge.

Ljudlägen	Förinställda utjämningsvärden						
	70 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12,5 kHz
FLAT	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
POP	00	+02	00	00	+01	+01	+02
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance Music	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
USER 1	00	00	00	00	00	00	00
USER 2	00	00	00	00	00	00	00
USER 3	00	00	00	00	00	00	00

Tillgängliga tecken

- Du kan använda följande tecken när du ska ge CD-skivor och externa komponenter namn. (Se sid. 41.)

- Endast för KD-SH909R:

Du kan visa ID3v1-fakta med hjälp av följande bokstäver och symboler (skivtitel, artist, låtnamn m.m.) vid avspelning av en MP3-fil med denna apparat. (Se sid. 25.)

Stora bokstäver

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	mellan- slag			

Små bokstäver

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	mellan- slag			

Siffror och symboler

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	mellan- slag



FELSÖKNING

Saker som ser ut att vara problem är inte alltid så allvarliga. Kontrollera följande punkter innan du kontaktar något servicecenter.

	Symtom	Orsaker	Åtgärder
Allmän-avspelnings	Ljudet avbryts ibland.	Skivans innehåll är inte kompatibelt med apparaten.	Byt ut skivan.
		Du kör på ojämna väg.	Avbryt avspelnningen när du kör på mycket ojämna vägar.
		Skivan är repad.	Byt ut skivan.
	Ljudet inte kan höras ur högtalarna.	Felaktiga anslutningar.	Kontrollera kablar och anslutningar.
		Volymnivån sätts till minimumnivån.	Justera till bästa ljudnivå.
		Parameter "P.AMP SW" satt till "OFF".	Ändra till "ON". (Se sid. 38.)
	- CD-R/CD-RW-skivan kan inte spelas av. - Spår på CD-R/CD-RW-skivan kan inte hoppas över.	CD-R/CD-RW-skivan har inte finaliserats.	Sätt in en finaliserad CD-R/CD-RW-skiva eller finalisera CD-R/CD-RW-skivan med den komponent du använde för inspelningen.
	"NO DISC" eller "EJECT ERR" visas i teckenfönstret och skivan kan inte matas ut. - Inget meddelande visas i teckenfönstret, men skivan kan inte matas ut.	Bilstereon fungerar eventuellt fel.	Tryck in  och tryck sedan på  och håll den intryckt i mer än 2 sekunder. (Var försiktig så att du inte tappar skivan när den matas ut.)
	När "ERR 00" till "ERR 44" visas i teckenfönstret.	Någonting är i vägen för kontrollpanelen rörelse.	Tryck på återställningsknappen på frontpanelen. (Se sid. 2). Läs i installations/anslutningshandboken (separat det) om återställningsknappen inte fungerar. (Ex.: Du har använt längre skruvar än dem som specificeras).
	Bilstereon eller CD-växlaren fungerar inte alls.	Den inbyggda mikrodatorn kan fungera fel pga buller osv.	Tryck på återställningsknappen på kontrollpanelen. (Se sid. 2.)
FM/AM	SSM (Strong-station Sequential Memory) automatisk förinställning fungerar inte.	För svaga signaler.	Lagra stationer manuellt.
	Statiskt brus när man lyssnar på radion.	Antennen sitter inte stadigt ansluten.	Anslut antennen ordentligt.



Symtom	Orsaker	Åtgärder	
• “NO DISC” visas i teckenfönstret.	Det finns ingen skiva i facket.	Sätt i en skiva.	CD-växlaren
• “RESET 8” visas i teckenfönstret.	Apparaten är inte rätt ansluten till en CD-växlare.	Anslut apparaten och CD-växlaren rätt och tryck på återställningsknappen på CD-växlaren.	
• “RESET 1” – “RESET 7” visas i teckenfönstret.	_____	Tryck på återställningsknappen på CD-växlaren.	
• Skivan kan inte spelas av.	MP3-filerna har inte förlängningskoden—mp3 – i sina filnamn.	Lägg till förlängningskoden—mp3 – till deras filnamn.	MP3-avspelning (endast för KD-SH909R)
	MP3-filer har inte spelats in i ett format som är kompatibelt med ISO 9660 nivå 1, nivå 2 eller Joliet.	Byt ut skivan. (Spela in MP3-filer med en kompatibel programvara.)	
• Filer hoppas över, eller också visas 00'00" och avspelingen avbryts.	Filerna är kodade i format Layer 1 eller Layer 2.	Sätt in en skiva med filer som kodats i formatet Layer 3.	
• Brus genereras.	Den avspelade filen är inte en MP3-fil (fast den har förlängningskoden—mp3).	Hoppa till en annan fil eller byt ut skivan. (Lägg inte till förlängningskoden—mp3 – till filer som inte är MP3-filer.)	
• En lång lästid krävs (“FILE CHECK” blinkar i teckenfönstret).	Lästiden varierar beroende på katalog/filkonfigurationens komplexitet.	Använd inte för många hierarkier och kataloger. Undvik också att spela in andra typer av ljudspår tillsammans med MP3-filer.	
• Filer kan inte spelas av på det sätt du hade tänkt dig.	Avspelningsordningen bestäms när filerna spelas in.	_____	
• Den upplupna speltiden är felaktig.	Detta händer ibland vid avspeling. Det beror på hur filerna spelades in på skivan.	_____	
• “MP3” blinkar i teckenfönstret.	Kataloger ström innehåller inga MP3-filer.	Välj en annan katalog.	
• “NO FILES” visas en stund i teckenfönstret. Sedna matas skivan ut automatiskt.	Skivan innehåller inga MP3-filer.	Sätt in en skiva med MP3-filer.	
• Fel tecken inte visas teckenfönstret. (Faktavisning, exempelvis skivtitel)	Apparaten kan visa bokstäver (versalt: A–Z, gement: a–z), siffror och symboler. (Se sid. 53.)	_____	



Hantering av skivor

Apparaten är endast avsedd för skivor som är märkta med ett av nedanstående märken.



Du kan också spela av dina CD-R- (inspelningsbara) och CD-RW-originalskivor (överskrivningsbara) antingen i CD-ljudformatet (eller MP3-formatet endast för KD-SH909R).

Så här hanterar man skivor

När du tar ut en skiva ur asken ska du trycka ner askens, centrumhållare och hålla i skivans kanter när du lyfter ut den.

- Håll alltid i kanterna på skiva. Vidrör inte spelytorna.

Centrumhållare



När du lägger tillbaka skivan i asken, ska du lägga den varsamt runt centrumhållaren (med den tryckta sidan uppåt).

- Lägg alltid tillbaka skivan i förvaringsasken när de inte används.

Att hålla skivor rena

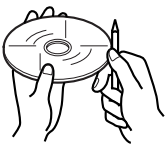
En smutsig skiva spelar inte alltid rätt. Om en skiva blir smutsig ska du torka den med en mjuk trasa i en rät linje från mitten ut till kanten.



Att spela nya skivor

Nya skivor kan ha ojämna fläckar runt inner- och ytterkanterna. Om sådana skivor används kan det hända att apparaten vägrar spela dem.

Sådana ojämna fläckar kan tas bort om man gnider kanterna med en blyerts- eller kulspetspenna eller liknande.



Kondensation

Fukt kan kondenseras på linsen i apparaten i följande fall:

- När värmaren startats i bilen.
- Om det blir mycket fuktigt inne i bilen. Om detta inträffar kan det bli fel på apparaten. Stöt i så fall ut skivan och låt apparaten stå påkopplad några timmar tills fukten avdunstat.

OBSERVERA:

- Sätt inte in 8 cm skivor (singelskivor) i laddningsspringan. (Sådana skivor kan inte stötas ut.)
- Sätt inte in någon skiva som har ovanlig form (t.ex. hjärta eller blomma) eftersom det skulle ge problem.
- Utsätt inte skivor för direkt solsken eller någon annan värmekälla, och lägg dem inte på en plats där de utsätts för hög temperatur eller fukt. Låt dem inte ligga i bilen.
- Använd inte lösningsmedel vid rengöring av skivor (t.ex. vanligt skivrengöringsmedel, spray, thinner, bensin, osv).

Avspelning av CD-R- eller CD-RW-skivor

Du kan spela av dina CD-R- eller CD-RW-originalskivor som spelats in i CD-ljudformatet (eller MP3-formatet endast för KD-SH909R). (Vissa skivor kan emellertid inte spelas av, beroende på deras karakteristika eller på inspelningsförhållandena.)

- Egenframställda CD-R-skivor (inspelningsbara) och CD-RW-skivor (återinspelningsbara) kan bara spelas av om de har "finaliserats".
- Innan du spelar av en CD-R- eller CD-RW-skiva ska du läsa anvisningarna för den aktuella skivtypen noga.
- En del CD-R- eller CD-RW-skivor kan inte spelas på denna apparat beroende på deras skivkaraktistika, på att de är skadade eller fläckade, eller på att CD-spelarens lins är smutsig.
- CD-R- eller CD-RW-skivor är känsliga för höga temperaturer och hög luftfuktighet så lämna dem inte i bilen.
- CD-RW-skivor kan behöva längre avläsningstider. (Det beror på att CD-RW-skivor har sämre reflektans än vanliga CD-skivor.)

Något om urspårning:

Urspårning kan inträffa om man kör på mycket ojämna vägar. Det skadar inte apparaten eller skivan, men det är givetvis irriterande. Vi rekommenderar att du stoppar skivan spela medan du kör på dåliga vägar.

FÖRSTÄRKARE

Max. uteffekt:

Fram: 50 W per kanal

Bak: 50 W per kanal

Kontinuerlig uteffekt (effektivvärde):

Fram: 19 W per kanal i 4 Ω , 40 Hz till
20 000 Hz vid högst 0,8% total
signal distortion pga övertoner.

Bak: 19 W per kanal i 4 Ω , 40 Hz till
20 000 Hz vid högst 0,8% total
signal distortion pga övertoner.

Belastningsimpedans: 4 Ω (4 Ω till 8 Ω mån)

Reglerområde för utjämnaren:

Frekvenser: 70 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz,
2,4 kHz, 6 kHz, 12,5 kHz.

Nivå: ± 10 dB

Frekvensåtergivning: 40 Hz till 20 000 Hz

Signalbrusförhållande: 70 dB

Ledning/Impedans: 1,5 V/20 k Ω belastning

Extraingång: stereominijack med 3,5 mm dia.
(analog)

Linjeutgång/Impedans:

4,0 V/20 k Ω load (full skala)

Utgångsimpedans: 1 k Ω

RADIO

Frekvensområde:

FM: 87,5 MHz till 108,0 MHz

AM: (MV) 522 kHz till 1 620 kHz

(LV) 144 kHz till 279 kHz

[FM radio]

Användbar känslighet: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

50 dB störavståndskänslighet:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Alternerande kanalkänslighet (400 kHz):

65 dB

Frekvensåtergivning: 40 Hz till 15 000 Hz

Stereoseparation: 30 dB

Infångningsindex: 1,5 dB

[MV radio]

Känslighet: 20 μ V

Selektivitet: 35 dB

[LV radio]

Känslighet: 50 μ V

CD-SPELARAVSNITT

Typ: CD-spelare

Signaldetekteringssystem: Kontaktfri optisk pickup
(halvledare laser)

Antal kanaler: 2 kanaler (stereo)

Frekvensåtergivning: 5 Hz till 20 000 Hz

Dynamikområde: 98 dB

Signalbrusförhållande: 102 dB

Långsam och snabb svajning: Under mätbar gräns

[För KD-SH909R]

MP3-dekoderformat: MPEG1/2 Audio Layer 3

Högsta bithastighet: 320 Kbps

ALLMÄNT

Strömförbrukning:

Driftspänning: likström 14,4 V

(11 V till 16 V mån)

Jordledningssystem: Negativ jordning

Tillåten arbetstemperatur: mellan 0°C till +40°C

Dimensioner (B x H x D):

Installationsstorlek: 182 mm x 52 mm x 161 mm

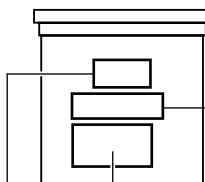
Panelstorlek: 188 mm x 58 mm x 17 mm

Vikt: 1,8 kg (tillbehör ej inräknade)

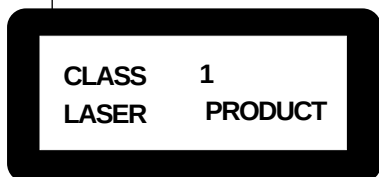
Design och specifikationer kan ändras utan varsel.

Расположение и воспроизведение этикеток

Нижняя панель главного устройства



Название/табличка технических данных



Предупреждение:
В данном изделии имеется лазерный элемент более высокого лазерного класса, чем класс 1.

CAUTION: Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (e)	VARNING: Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spårren är urkopplad. Beträkta ej strålen. (d)	VARO: Avvattassa ja suojauslaitus ohitettessa olet alittiin näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (s)
---	---	--	---

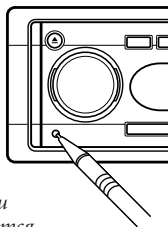
ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

Меры предосторожности:

- 1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1**
- 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Невидимое лазерное излучение, когда устройство открыто, а блокировка отказала или нарушена. Избегайте прямого воздействия излучения.
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет никаких частей, которые может отремонтировать пользователь. Оставьте весь ремонт квалифицированному обслуживающему персоналу.
- 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В данном проигрывателе компакт-дисков применяется невидимое лазерное излучение, и он снабжен предохранительными выключателями для предупреждения излучения радиации во время вытаскивания компакт-дисков. Опасно нарушать работу предохранительных выключателей.
- 5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование ручек управления, настроек или выполнение не перечисленных в данном документе процедур может привести к опасному облучению радиацией.

Как перенастроить Ваше устройство

Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели с помощью шариковой ручки или аналогичного инструмента.



Примечание:

Ваши запрограммированные настройки — такие как запрограммированные каналы или настройки звука — также сотрутся.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не вставляйте палец между панелью управления и данным устройством, поскольку его может зажать или ему может быть нанесено повреждение. (Смотрите страницу 42.)



ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

*Для Вашей безопасности....

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

*Температура внутри автомобиля....

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

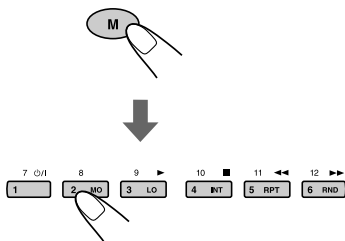
Благодарим Вас за приобретение изделия JVC. Перед тем, как приступить к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

СОДЕРЖАНИЕ

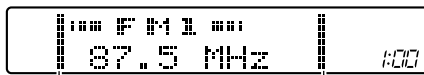
Как перенастроить Ваше устройство ...	2	НАСТРОЙКА ЗВУКА	33
Как пользоваться кнопку М (режим)	4	Настройка звука	33
Как показать на экране дисплея изображение символов и знаков	4	Выбор запрограммированных режимов звучания (EQ)	34
РАСПОЛОЖЕНИЕ КНОПОК	5	Запоминание Ваших собственных настроек звука	35
Панель управления	5	ДРУГИЕ ГЛАВНЫЕ ФУНКЦИИ ...	36
Устройство дистанционного управления	6	Изменение общих параметров настройки (PSM)	36
Подготовка устройства дистанционного управления	7	Присвоение названий источникам звука	41
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	8	Изменение угла наклона панели управления	42
Включение	8	Отсоединение панели управления	43
Установка часов	9	ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМ КОМПОНЕНТОМ	44
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ С РАДИОПРИЕМНИКОМ	10	Воспроизведение внешнего компонента	44
Прослушивание радио	10	ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ- АВТОМАТОМ КОМПАКТ- ДИСКОВ	46
Сохранение радиостанций в памяти	12	Воспроизведение компакт-дисков	46
Настройка на запрограммированную радиостанцию	13	Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков	47
ОПЕРАЦИИ С RDS	14	ОПЕРАЦИИ С ТЮНЕРОМ DAB	49
Что Вы можете делать с помощью RDS	14	Настройка на группу и одну из служб ...	49
Другие полезные функции и настройка RDS	18	Сохранение служб DAB в памяти	51
ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ- ДИСКАМИ	21	Настройка на запрограммированную службу DAB	52
Воспроизведение компакт-диска	21	Что Вы можете еще делать с помощью DAB	52
Отыскание трека или конкретной части на компакт-диске	22	ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	53
Воспроизведение текста на компакт-диске	23	ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	54
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков	23	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	56
Запрещение выброса диска	24	Обращение с дисками	56
ПРЕДИСЛОВИЕ К MP3	25	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	57
(только на KD-SH909R)			
Что такое MP3?	25		
Как записываются и воспроизводятся файлы MP3?	25		
ОПЕРАЦИИ С MP3	27		
(только на KD-SH909R)			
Воспроизведение диска MP3	27		
Нахождение файла или определенной части на диске MP3	29		
Выбор режимов воспроизведения MP3	32		

Как пользоваться кнопкой М (режим):

Когда Вы нажимаете на кнопку М (режим), данное устройство переходит в режим функций, и нумерованные кнопки, кнопки   и D (дисплей) действуют как кнопки различных функций.



В режиме функций:



Загорается индикатор отчета времени

Чтобы снова использовать эти кнопки для их первоначальных функций (например, как нумерованные кнопки) после нажатия кнопки М (режим), подождите 5 секунд, не нажимая никакую из этих кнопок, до тех пор, пока не сбросится режим функций.

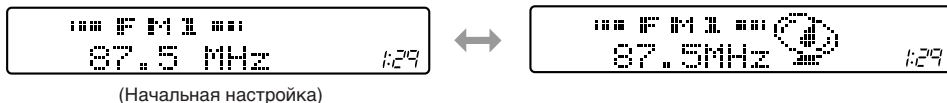
- Нажимая снова на кнопку М (режим), Вы также сбрасываете режим функций.

Как показать на экране дисплея изображение символов и знаков:

Данное устройство может показывать на экране дисплея два вида изображения индикаторов – с или без анимации символов источника звука.

Чтобы поменять изображение символов и знаков на экране дисплея, нажмите на кнопку М (режим), а затем в течение 5 секунд нажимайте на кнопку D (дисплей). При каждом нажатии кнопки D (дисплей) изображение символов и знаков на экране дисплея меняется следующим образом:

Напр.: Во время приема какой-либо радиостанции FM



Примечание:

Рисунки на экране дисплея, используемые в настоящем руководстве, приведены с анимацией символов источника звука и с "CLOCK" [часы], установленными на "ON" [включено]. (Смотрите страницу 38.)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относительно установки громкости

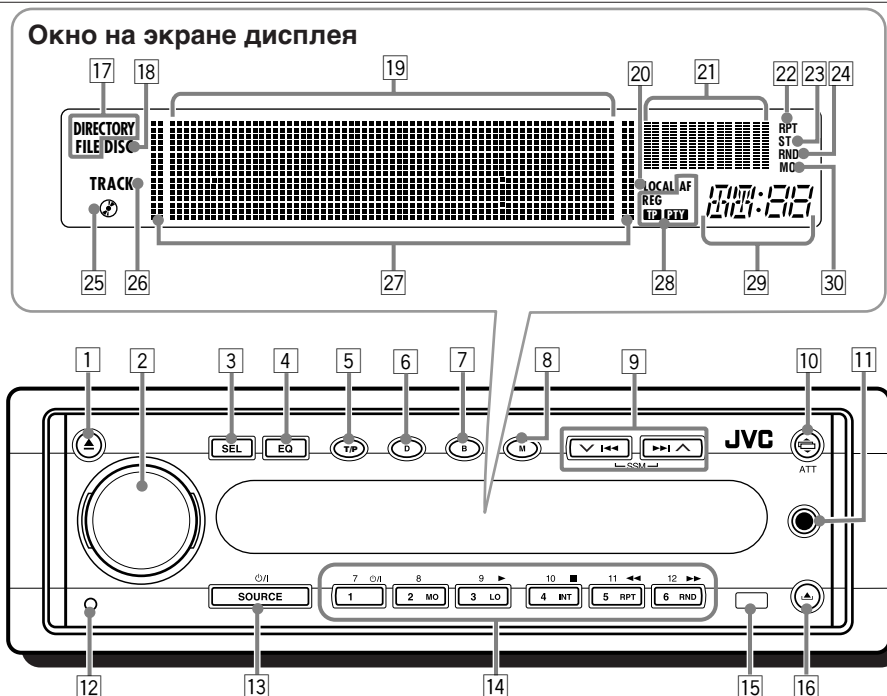
Компакт-диски производят очень мало шума по сравнению с другими источниками звука. Если уровень громкости отрегулирован на тюнер, например, громкоговорители можно повредить неожиданным резким увеличением уровня выходного сигнала. Поэтому следует убавить громкость перед тем, как воспроизводить диск, и настроить его, как требуется, во время воспроизведения.

Примечание:

В целях безопасности данное устройство поставляется с пронумерованной идентификационной карточкой, и тот же самый идентификационный номер отпечатан на шасси устройства. Храните эту карточку в безопасном месте, поскольку она может помочь властям идентифицировать Ваше устройство в случае его кражи.



Панель управления



- 1 Кнопка ▲ (выталкивание)
- 2 Диск управления
- 3 Кнопка SEL (выбор)
- 4 Кнопка EQ (коррекция)
- 5 Кнопка T/P (движения транспорта/тип программы)
- 6 Кнопку D (дисплей)
- 7 Кнопку B (частот)
- 8 Кнопку M (режим)
- 9 Кнопки ◀ ◁ ▷ ▶
- Также функционируют как кнопки SSM, когда их нажимают одновременно.
- 10 Кнопка ⏻ ATT (угол/аттенуатор)
- 11 Гнезду вспомогательного входа
- 12 Кнопку возврата в исходное положение
- 13 Кнопка SOURCE ⏻/I (резервный/включено)
- 14 Нумерованные кнопки
 - Кнопка MONO (монофонический)
 - Кнопку LO (местный)
 - Кнопка INT (прослушивание вступлений)
 - Кнопка RPT (повтор)
 - Кнопка RND (произвольно)
 - Кнопки управления DVD/видеокомпонентами

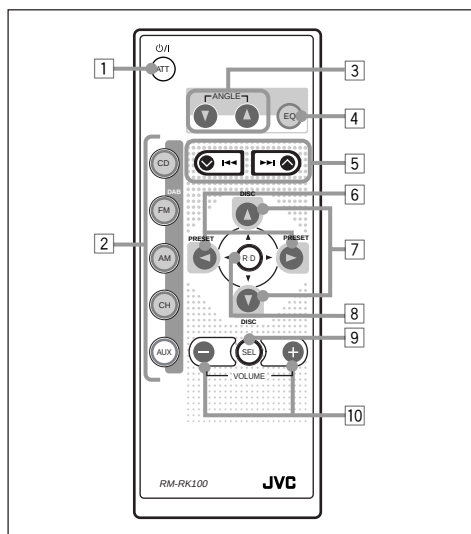
- 15 Дистанционный датчик
- 16 Кнопка ⏻ (освобождение панели управления)

Окно на экране дисплея

- 17 Индикаторы MP3 (только на KD-SH909R) DIRECTORY, FILE
- 18 Индикатор DISC
- 19 Главный дисплей
- 20 Индикатор LOCAL
- 21 Индикатор изображения уровня на экране дисплея
- 22 Индикатор RPT (повтор)
- 23 Индикатор ST (стереофонический)
- 24 Индикатор RND (произвольно)
- 25 Индикатор CD-in (компакт-диск внутри)
- 26 Индикатор TRACK
- 27 Индикатор отчета времени
- 28 Индикаторы RDS AF, REG, TP, PTY
- 29 Индикатор на экране дисплея источника звука/часов
- 30 Индикатор MO (монофонический)



Устройство дистанционного управления



- 1 • Включает данное устройство, если нажать, когда данное устройство выключено.
- Выключает данное устройство, если нажать и держать до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SEE YOU" ("ДО ВСТРЕЧИ").
- Понижает уровень громкости, если нажать и сразу же отпустить, и на экране дисплея мигает надпись "ATT".
Снова нажмите, чтобы возобновить громкость.
- 2 • CD : Выбирает проигрыватель компакт-дисков.
- FM : Выбирает тюнер FM.
При каждом нажатии этой кнопки меняется полоса частот FM (FM1, FM2 и FM3).
- Выбирает тюнер DAB, если нажать и удерживать.* Каждый раз, когда Вы нажимаете и удерживаете эту кнопку, меняется полоса частот DAB (DAB 1, DAB 2 и DAB 3).
- AM : Выбирает тюнер AM.
- CH : Выбирает проигрыватель-автомат компакт-дисков.*
- AUX : Выбирает внешний компонент.
При каждом нажатии этой кнопки попеременно выбираются "AUX INPUT" ** и "LINE INPUT"***.
- 3 Меняет угол панели управления в четырех положениях.
- 4 Выбирает режимы звучания.
При каждом нажатии этой кнопки меняются режимы звучания.
- 5 • Ведет поиск радиостанций при прослушивании радио.
- Выбирает группы при прослушивании тюнера DAB, если нажать и сразу отпустить.

- Ускоренно перематывает вперед или возвращается к треку/файлу, если нажать и удерживать при прослушивании любого диска. (Смотрите страницы 22 и 29.)
- Переходит к началу следующего трека/файла или возвращается назад к началу текущего (или предшествующего) трека/файла, если нажать и сразу отпустить при прослушивании любого диска. (Смотрите страницы 22 и 29.)
- 6 • Меняет запрограммированный номер канала при прослушивании радио (или тюнера DAB).
При каждом нажатии этой кнопки запрограммированный номер канала меняется, и приемник настраивается на выбранную станцию (или службу).
- Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу следующего каталога или первому файлу предшествующего каталога, если нажать и удерживать при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 30.)
- Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу следующего каталога или первому файлу предшествующего каталога того же самого уровня иерархии, если нажать и сразу отпустить при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 7 • Выбирает службы при прослушивании тюнера DAB, если нажать и сразу отпустить.
- Меняет номер диска при прослушивании проигрывателя-автомата компакт-дисков.
При каждом нажатии этой кнопки номер диска меняется, и начинается воспроизводиться выбранный диск.
- Только на KD-SH909R:
Переходит к первому файлу каталога более высокого уровня иерархии или более низкого уровня иерархии, если нажать и сразу отпустить при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 8 Только на KD-SH909R:
Переходит к корневому каталогу при прослушивании диска MP3. (Смотрите страницу 31.)
- 9*** Выбирает параметры регулировки звука.
При каждом нажатии этой кнопки параметры меняются.
- 10*** • Меняет громкость.
- Регулирует режим звучания (после нажатия кнопки SEL (выбор)).

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если "AUX IN" или "LINE IN" установлены на "OFF" [выключено], Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

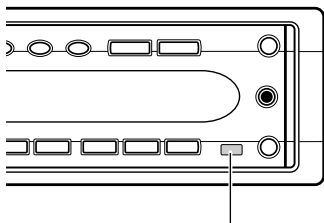
*** Эти кнопки не функционируют при регулировке режима предпочтительной настройки.



Подготовка устройства дистанционного управления

Перед тем, как пользоваться устройством дистанционного управления:

- Направьте устройство дистанционного управления прямо на дистанционный датчик, расположенный на главном устройстве. Убедитесь, что между ними нет никакого препятствия.



Дистанционный датчик

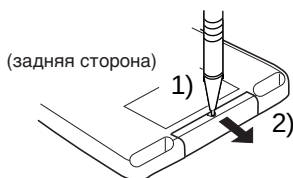
- Не подвергайте дистанционный датчик воздействию сильного света (прямого солнечного света или искусственного освещения).

Установка батареек

Когда расстояние, с которого можно управлять, уменьшается или снижается эффективность работы устройства дистанционного управления, замените батарейку.

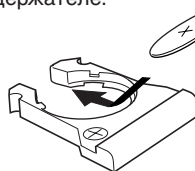
1. Снимите держатель батареек.

- 1) Выталкивайте держатель батареек в направлении, указанном стрелкой, с помощью шариковой авторучки или аналогичного инструмента.
- 2) Снимите держатель батареек.



2. Поставьте батарейку.

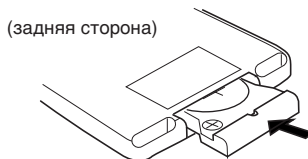
Всуньте батарейку в держатель со стороны +, направленной вверх, таким образом, чтобы батарейка закрепилась в держателе.



Литиевая батарейка в форме монеты (номер изделия: CR2025)

3. Поставьте держатель батареек на место.

Всовывайте обратно держатель батареек до тех пор, пока не услышите щелчок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

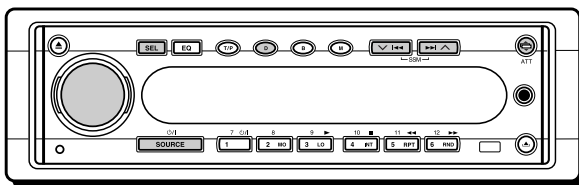
- Храните батарейку в месте, не доступном для детей.
Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь за консультацией к врачу.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте, не нагревайте батарейку и не бросайте ее в огонь.
Все это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.
- Не оставляйте батарейку вместе с другими металлическими материалами.
Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.
- При выбрасывании или сохранении батарейки заверните ее в пленку и изолируйте; иначе батарейка может начать выделять тепло, треснет, или начнется пожар.
- Не протыкайте батарейку пинцетом или аналогичными инструментами.
Это может привести к тому, что батарейка начнет выделять тепло, треснет или начнется пожар.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Не оставляйте устройство дистанционного управления в месте (таком как приборные доски), подвергающемся воздействию прямого солнечного света в течение длительного времени. Иначе его можно повредить.



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

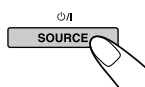


Примечание:

Когда Вы пользуетесь данным устройством в первый раз, правильно установите встроенные часы, смотрите страницу 9.

Включение

1 Включите питание и выберите источник звука.



При нажатии на эту кнопку в первый раз питание включается. Затем при каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

О том, как пользоваться тюнером (FM или AM—MW/LW), смотрите на страницах 10 – 20.

Для воспроизведения компакт-диска, смотрите на страницах 21 – 24.

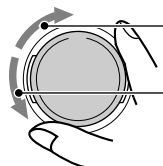
Для воспроизведения диска MP3 (только на KD-SH909R), смотрите на страницах 27 – 32.

Порядок эксплуатации внешнего компонента – AUX INPUT (AUX) и LINE INPUT (LINE), смотрите на страницах 44 и 45.

О том, как пользоваться проигрывателем-автоматом компакт-дисков, смотрите на страницах 46 – 48.

Порядок эксплуатации тюнера DAB (цифровое радиовещание), смотрите на страницах 49 – 52.

2 Настройте громкость.



Чтобы повысить громкость.

Чтобы понизить громкость.

Появляется индикатор уровня громкости.



Индикатор уровня громкости

Примечание:

После настройки громкости Вы можете утопить диск управления, чтобы избежать непреднамеренных операций. Чтобы пользоваться им снова, нажмите на диск управления еще раз, чтобы заставить его выйти.

3 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 33 – 35.)

- Вы можете настроить и сохранить в памяти уровень входного сигнала каждого источника звука, за исключением FM (смотрите страницу 33).

Чтобы моментально понизить громкость

Нажмите и удерживайте кнопку ATT при прослушивании любого источника звука. На экране дисплея начинает мигать надпись "ATT", и уровень громкости через мгновение понизится.

Чтобы восстановить прежний уровень громкости, снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

- Если повернуть диск управления по часовой стрелке, можно также восстановить звук.



Чтобы выключить устройство

Нажмите и держите SOURCE  до тех пор, пока на экране дисплея не появится надпись "SEE YOU".

- Если Вы выключаете питание во время прослушивания диска, Вы можете начать воспроизводить компакт-диск с того места, на котором остановились, в следующий раз, когда включите питание.

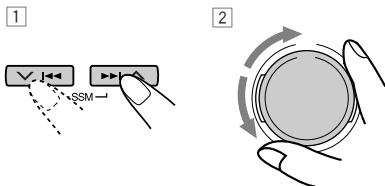
Установка часов

- 1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



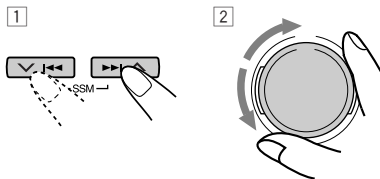
- 2** Выберите систему часов.

- 1 Выберите "24H/12H" если это не показано на экране дисплея.
- 2 Выберите либо "12HOUR", либо "24HOUR".



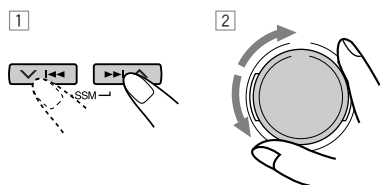
- 3** Установите час.

- 1 Выберите "CLOCK H (час)" если это не показано на экране дисплея.
- 2 Поставьте час.



- 4** Установите минуту.

- 1 Выберите "CLOCK M (минуту)".
- 2 Поставьте минуту.

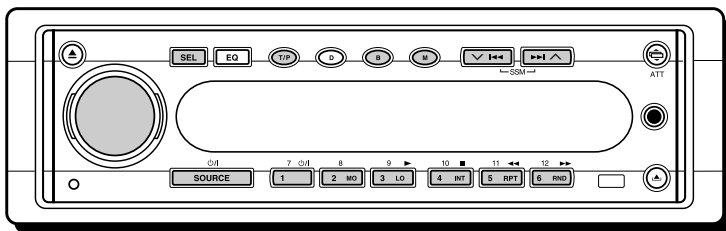


- 5** Закончите настройку.



Чтобы проверить текущее время на часах при выключенном устройстве, нажмите на кнопку D (дисплей).

Питание включается, на 5 секунд появляется время на часах, а затем питание отключается.

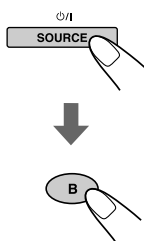


Прослушивание радио

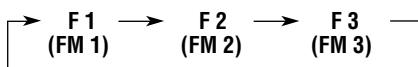
Вы можете использовать автоматический или ручной поиск при настройке на конкретную радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанции: Автоматический поиск

1 Выберите FM или AM (MW/LW).



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE ϕ/I , чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать номер полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:

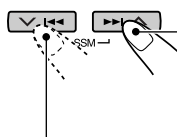


Появляется выбранный диапазон.

Примечания:

- Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.
- Во время приема какой-либо радиостанции FM RDS в верхней строке на экране главного дисплея появляется название PS (название радиостанции).

2 Начинайте поиск радиостанции.



Нажмите $\gg \gg \gg$, чтобы начать поиск радиостанций с более высокими частотами.

Нажмите $\vee \ll \ll$, чтобы начать поиск радиостанций с более низкими частотами.

После того, как радиостанция найдена, поиск прекращается.

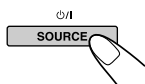
Чтобы прекратить поиск до того, как найдена радиостанция, нажмите на ту же кнопку, на которую Вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

Чтобы настроиться на радиостанции FM только с сильными сигналами

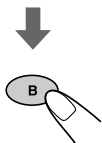
- 1 Нажмите на кнопку M (режим), чтобы включить режим функций при прослушивании радиовещания FM.
- 2 Нажмите на кнопку LO (местный), пока все еще в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор LOCAL (местный). Эта функция работает только во время поиска радиостанций FM, включая программирование SSM. При каждом нажатии этой кнопки индикатор LOCAL попеременно то загорается, то гаснет.

Поиск радиостанции вручную: Ручной поиск

1 Выберите FM или AM (MW/LW).



1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку **FM/1**, чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.



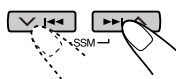
2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку **B** (частот), чтобы выбрать номер полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



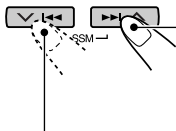
Примечание:

Этот приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Вы можете пользоваться любым из них для того, чтобы слушать радиовещание на частотах FM.

2 Нажмите и держите кнопку **▶▶** **▲** или **▼** **◀◀** до тех пор, пока на экране дисплея не начнет мигать надпись “M” (ручной).



3 Настройтесь на радиостанцию, которую Вы хотите слушать, пока мигает буква “M”.

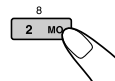
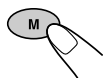


Нажмите **▶▶** **▲**, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

Нажмите **▼** **◀◀**, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.

- Если Вы снимите палец с кнопки, ручной режим автоматически выключится через 5 секунд.
- Если Вы будете продолжать нажимать на эту кнопку, частота будет продолжать меняться до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

Когда с трудом принимается стереофоническое вещание FM:



- 1 Нажмите на кнопку **M** (режим), чтобы включить режим функций при прослушивании стереофонического вещания FM.
 - 2 Нажмите на кнопку **MO** (монофонический), пока все еще в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея загорелся индикатор MO.
- При каждом нажатии этой кнопки индикатор MO (монофонический) и ST (стереофонический) поочередно то загорается, то выключается.

Загорается, когда радиовещание FM принимается в стереофоническом звучании.



Загорается индикатор MO.

Когда индикатор MO загорается на экране дисплея, звук, который Вы слышите, становится монофоническим, но качество приема улучшается (индикатор ST гаснет).

Сохранение радиостанций в памяти

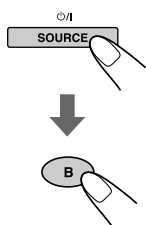
Вы можете воспользоваться одним из следующих двух методов сохранения радиовещательных станций в памяти:

- Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом)
- Ручное программирование радиостанций, работающих как на частотах FM, так и на частотах AM (MW/LW)

Автоматическое программирование радиостанций FM: SSM

Вы можете запрограммировать 6 местных радиостанций FM в каждом диапазоне FM (FM1, FM2 и FM3).

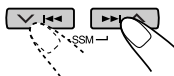
- 1 Выберите тот диапазон FM (FM 1 – 3), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM.



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE , чтобы выбрать FM.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B , чтобы выбрать полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



- 2 Нажмите и держите обе кнопки в течение более 2 секунд.



Появляется надпись "SSM", затем она исчезает, когда заканчивается автоматическое программирование.

Местные радиостанции FM с самым сильным сигналом находятся и запоминаются автоматически в том диапазоне, который Вы выберете (FM1, FM2 или FM3). Эти станции программируются на нумерованных кнопках — от № 1 (самая низкая частота) до № 6 (самая высокая частота).

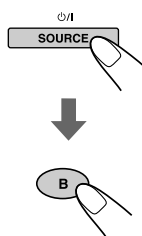
По завершении автоматического программирования радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию, сохраненную в памяти на нумерованной кнопке 1.

Ручное программирование

Вы можете запрограммировать до 6 радиостанций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3 и AM (MW/LW)) вручную.

Напр.: Для того, чтобы запомнить радиостанцию FM с частотой 88,3 МГц на кнопке программирования под номером 1 диапазона FM1.

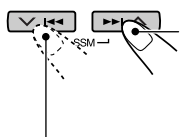
- 1 Выберите тот диапазон FM (FM 1 – 3, AM), в котором Вы хотите сохранить в памяти радиостанции FM (в данном примере – FM1).



- 1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE , чтобы выбрать FM в качестве источника звука.
- 2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B , чтобы выбрать FM1. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



2 Настройтесь на радиостанцию (в данном примере – на частоте 88,3 МГц).



Нажмите ►► F1, чтобы настроиться на радиостанции с более высокими частотами.

Нажмите ◄◄ F2, чтобы настроиться на радиостанции с более низкими частотами.



3 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1) в течение более 2 секунд.



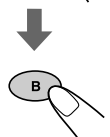
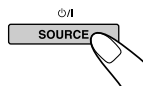
Какое-то время мигает цифра "1".

4 Повторите приведенную выше процедуру для того, чтобы сохранить в памяти другие радиостанции под другими запрограммированными номерами.

Настройка на запрограммированную радиостанцию

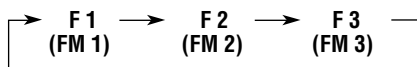
Вы можете легко настроиться на запрограммированную радиостанцию. Помните, что Вы должны сначала сохранить станции в памяти. Если Вы еще не сохранили их в памяти, смотрите "Сохранение радиостанций в памяти" на страницу 12.

1 Выберите полосу частот (FM1 – 3, AM).



1 Несколько раз подряд нажмите на кнопку SOURCE FM1, чтобы выбрать FM или AM (MW/LW) в качестве источника звука.

2 Если требуется, несколько раз подряд нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать полосы частот FM. При каждом нажатии этой кнопки полоса частот FM меняется следующим образом:



2 Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной радиостанции, которую Вы хотите запомнить.



Примечания:

- Ранее запрограммированная радиостанция стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая радиостанция.
- Запрограммированные радиостанции стираются, когда прерывается питание запоминающей схемы (например, во время замены батареек). Если это произойдет, снова запрограммируйте эти станции.

Если качество звука понижается и стереофонический эффект теряется во время прослушивания какой-либо станции FM

В некоторых районах расположенные рядом радиостанции могут мешать друг другу. Если такие помехи случаются, данное устройство может автоматически понизить эти шумовые помехи (начальная настройка при отправке с завода). Однако, в таком случае качество звука ухудшится, и стереофонический эффект будет также потерян.

Если Вы не хотите ухудшать качество звука и терять стереофонический эффект за счет того, что избавляетесь от шумовых помех, смотрите "Чтобы изменить избирательность тюнера FM — IF FILTER" на страницу 40.



Что Вы можете делать с помощью RDS

RDS (система радиоданных) дает возможность радиостанциям FM посылать дополнительный сигнал наряду с сигналами их регулярной программы. Например, радиостанции посылают свои названия, а также информацию о том, какой тип программ они вещают, например, спорт или музыка и т.д.

Другим преимуществом RDS является функция, называемая "Enhanced Other Networks" ("Усиленные другие сети"). С помощью данных Усиленных других сетей, посылаемых радиостанцией, Вы можете настроиться на другую станцию другой сети, передающей в эфир Вашу любимую программу или сообщение о движении транспорта, в то время, когда Вы слушаете другую программу или другой источник сигнала, такой как компакт-диск.

Благодаря получению данных RDS это устройство может делать следующее:

- Отслеживать ту же самую программу автоматически (сеть-отслеживающий прием)
- Резервный прием TA (сообщение о движении транспорта) или Вашей любимой программы
- ПоискPTY (тип программы)
- Поиск программы
- И ряд других функций

Отслеживание той же самой программы автоматически (сеть-отслеживающий прием)

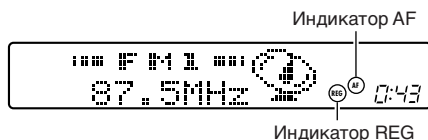
Когда Вы ведете автомобиль в районе с плохим приемом частот FM, имеющийся в этом устройстве тюнер автоматически настраивается на другую станцию RDS, передающую в эфир ту же самую программу с более сильным сигналом. Поэтому Вы можете продолжать слушать ту же самую программу с самым высоким качеством приема, независимо от того, где Вы едите. (Смотрите иллюстрацию на следующей странице).

Для обеспечения правильной работы функции Сеть-отслеживающий прием используются два типа данных RDS — PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Без правильного получения этих данных от той радиостанции RDS, которую Вы слушаете, функция Сеть-отслеживающий прием работать не будет.

Для того, чтобы использовать Сеть-отслеживающий прием

Вы можете выбрать различные режимы приема сеть-отслеживание для того, чтобы продолжать слушать ту же самую программу с самым лучшим качеством приема. При отгрузке с завода выбирается "AF".

- AF: Сеть-отслеживающий прием включается, когда Регионализация стоит на "off" (выключено). При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми. (В этом режиме программа может отличаться от той, которая принимается в данный конкретный момент). Индикатор AF загорается, а индикатор REG — нет.
- AF REG: Сеть-отслеживающий прием включается при Регионализации, установленной на "on" (включено). При такой настройке устройство переключается на другую станцию в той же самой сети, передающую ту же самую программу, когда принимаемые сигналы, поступающие с текущей станции, становятся слабыми. Загораются как индикатор AF, так и индикатор REG.
- OFF: Сеть-отслеживающий прием отключен. Не включаются ни индикатор AF, ни индикатор REG.



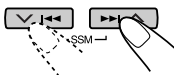
Примечание:

Если подключается тюнер DAB и включается Альтернативный прием (для служб DAB), Сеть-отслеживающий прием также автоматически включается. С другой стороны, Сеть-отслеживающий прием нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием. (Смотрите страницу 52).

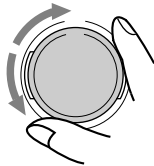
- 1** Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



- 2** Выберите "AF-REG (прием альтернативная частота/регионализация)" если это не показано на экране дисплея.



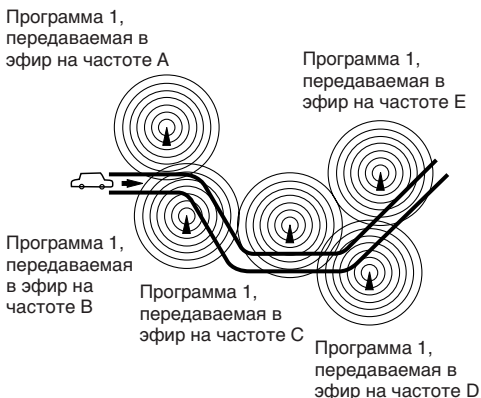
- 3** Выберите требуемый режим – "AF"; "AF REG" или "OFF".



- 4** Закончите настройку.



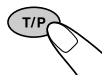
Одну и ту же программу можно принимать на разных частотах.



Использование резервного прием ТА

Резервный прием ТА дает возможность данному устройству временно переключаться на Сообщение о движении транспорта (ТА) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM, компакт-диск или других подключенных компонентов).

- Резервный прием ТА не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах AM.



Нажмите T/P (движения транспорта/тип программы), чтобы включить Резервный прием ТА.

- Когда текущим источником звука является FM, индикатор TP загорается или мигает.**

- Если индикатор TP загорается, Резервный прием ТА включен.

Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении транспорта, на экране дисплея появляется надпись "TRAFFIC" (движение транспорта), и данное устройство автоматически настраивается на такую станцию. Громкость меняется на запрограммированный уровень громкости ТА (смотрите страницу 19), и можно прослушать сообщение о движении транспорта.

- Если индикатор TP мигает, Резервный прием ТА еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связь, используемую для Резервного приема ТА.

Чтобы включить Резервный прием ТА, Вам нужно настроиться на другую радиостанцию, обеспечивающую такую связь.

Нажмите на кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄, чтобы найти такую радиостанцию. После настройки на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор TP перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием ТА включен.

- Когда текущим источником звука является не FM, индикатор TP загорается.** Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении транспорта, на экране дисплея появляется надпись "TRAFFIC" (движение транспорта), и данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

Чтобы выключить Резервный прием ТА, снова нажмите T/P.



Использование резервного прием РТУ

Резервный прием РТУ дает возможность данному устройству временно переключиться на Вашу любимую программу (РТУ: тип программы) с текущего источника сигнала (другая радиостанция FM, компакт-диск или других подключенных компонентов).

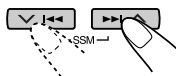
- Резервный прием РТУ не будет работать, если Вы слушаете радиостанцию, работающую на частотах AM.

Вы можете выбрать Ваш любимый тип программы для резервного приема РТУ. При отгрузке с завода резервный прием РТУ выключен. (Для резервного приема РТУ выбрано “OFF” (выключено)).

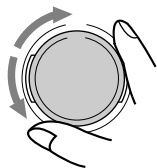
- 1 **Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).**



- 2 **Выберите “PTY STBY (резервный)”, если это не показано на экране дисплея.**



- 3 **Выберите один из двадцати девяти кодов РТУ. (Смотрите страницу 20).**



Выбранное название кода появляется на экране дисплея и сохраняется в памяти.

- Чтобы отменить резервный прием РТУ, выберите “OFF” (выключено).

4 Закончите настройку.



- **Когда текущим источником является FM,** индикатор РТУ либо загорается, либо мигает.

- **Если индикатор РТУ загорается,** Резервный прием РТУ включен. Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу РТУ, данное устройство автоматически настраивается на такую станцию.
- **Если индикатор РТУ мигает,** Резервный прием РТУ еще не включен, поскольку принимаемая радиостанция не обеспечивает связи, используемой для Резервного приема РТУ. Чтобы включить Резервный прием РТУ, Вам необходимо настроиться на другую станцию, обеспечивающую такую связь. Нажмите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◄◄, чтобы начать поиск такой радиостанции. Когда Вы настроитесь на радиостанцию, обеспечивающую такую связь, индикатор РТУ перестает мигать и продолжает светиться. Теперь Резервный прием РТУ включен.

- **Когда текущим источником звука является не FM,** индикатор РТУ загорается.

Если какая-либо радиостанция начинает передавать выбранную программу РТУ, данное устройство автоматически меняет источник звука и настраивается на такую станцию.

Чтобы выключить резервный режим РТУ, выберите “OFF” (выключено) в пункте 3 процедуры в левой колонке. Индикатор РТУ исчезает.

Поиск Вашей любимой программы

Вы можете искать любой из кодов PTY. В дополнение к этому Вы можете сохранить в памяти 6 Ваших любимых типов программ на нумерованных кнопках.

При отгрузке с завода следующие 6 типов программ сохранены в памяти на нумерованных кнопках (1 – 6).

Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ, смотрите ниже.

Чтобы найти Ваш любимый тип программ, смотрите страницу 18.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

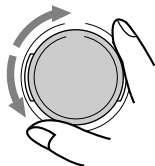
Чтобы запомнить Ваши любимые типы программ

- 1 Нажмите и держите кнопку T/P в течение более 2 секунд с тем.



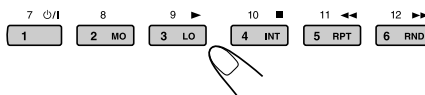
Появляется выбранный последним код PTY.

- 2 Выберите один из двадцати девяти кодов PTY. (Смотрите страницу 20).



Выбранное название кода появляется на экране дисплея.

- 3 Нажмите и держите нумерованную кнопку в течение более 2 секунд с тем, чтобы запомнить выбранный код PTY на том запрограммированном номере, который Вы выбрали.



Запрограммированный номер мигает в течение нескольких секунд.

- 4 Снова нажмите и удерживайте кнопку T/P.





Чтобы найти Ваш любимый тип программ

- 1 Нажмите и держите кнопку T/P в течение более 2 секунд с тем, когда слушаете радиостанцию FM.

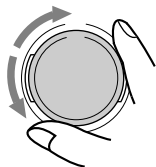


Появляется выбранный последним код PTY.

- 2 Выберите один из кодов PTY.



или



Напр.: Когда выбран "ROCK M".

- 3 Нажмите ►►, ▲ или ▼, ◄◄, чтобы начать поиск PTY Вашей любимой программы.

- Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиоприемник настраивается на такую станцию.
- Если нет радиостанции, передающей в эфир программу того же кода PTY, который Вы выбрали, радиостанция не меняется.

Примечание:

В некоторых районах поиск PTY нормально не работает.

Другие полезные функции и настройка RDS

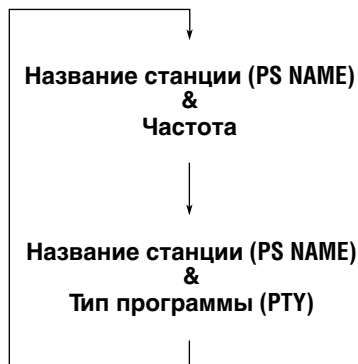
Изменение режима работы дисплея во время прослушивания радиостанции FM

Вы можете изменить индикацию на экране дисплея на название радиостанции (PS NAME), частоту радиостанции или тип программы (PTY) в то время, когда слушаете какую-либо радиостанцию FM RDS.

Нажмите на кнопку D (дисплей) во время прослушивания радиостанции FM RDS.



При каждом нажатии этой кнопки на экране дисплея появляется следующая информация:





Автоматический выбор станции с помощью нумерованных кнопок

Обычно, когда Вы нажимаете на нумерованную кнопку, радиоприемник настраивается на запрограммированную станцию.

Однако, когда запрограммированная станция является станцией RDS, происходит нечто иное. Если поступающие от такой запрограммированной станции сигналы недостаточно сильные для хорошего качества приема, это устройство с помощью данных AF настраивается на вещание на другой частоте той же самой программы, что и первоначальная запрограммированная станция. (Поиск программы)

- Устройство требует определенное время, чтобы настроиться на другую радиостанцию с помощью Поиска программы.

Для того, чтобы включить поиск программы, выполните приводимую ниже процедуру.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите на кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄, чтобы выбрать “P(Программа)-SEARCH”.

3 Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать “ON”.
Теперь поиск программы включен.

4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы отменить поиск программы, повторите ту же самую процедуру и выберите “OFF” в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

Установка уровня громкости TA

Вы можете запрограммировать уровень громкости для резервного приема TA. Когда приемник принимает программу движения транспорта, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный уровень.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄ для того, чтобы выбрать “TA VOLUME”.

3 Поверните диск управления, чтобы установить на требуемую громкость.

Вы можете установить его между “00” и “50”.

4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Автоматическая регулировка часов

При отгрузке с завода встроенные в данное устройство часы устанавливаются таким образом, чтобы они автоматически настраивались с помощью данных CT (время часов) в сигнале RDS.

Если Вы не хотите использовать автоматическую регулировку часов, выполните приведенную ниже процедуру.

- Смотрите также “Изменение общих параметров настройки (PSM)” на страницу 36.

1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.

2 Нажмите на кнопку ►►| ▲ или ▼ |◄◄, чтобы выбрать “AUTO ADJ (автоматическая настройка)”.

3 Поверните диск управления против часовой стрелки, чтобы выбрать “OFF”.

Теперь автоматическая регулировка часов отменена.

4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы вновь включить настройку часов, повторите ту же самую процедуру и выберите “ON” в пункте 3, повернув диск управления по часовой стрелке.

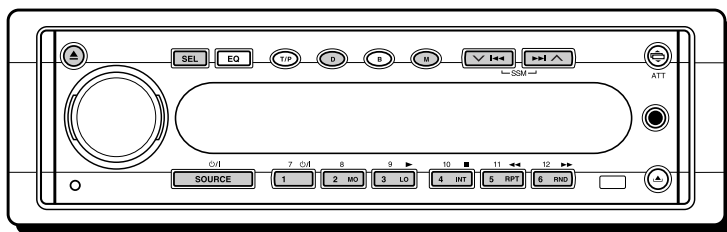
Примечание:

Вы должны оставаться настроенными на ту же самую радиостанцию в течение более 2 минут после того, как поставите “AUTO ADJ” (автоматическая настройка) на “ON” (включено). Иначе время на часах не будет установлено. (Это происходит потому, что данному устройству требуется до 2 минут на то, чтобы поймать данные CT в сигнале RDS).



Коды РТУ

NEWS:	Новости	CHILDREN:	Развлекательные программы для детей
AFFAIRS:	Тематические программы, подробно излагающие текущие новости или события	SOCIAL:	Программы по культурно-просветительным мероприятиям
INFO:	Программы, в которых даются советы по широкому кругу тем	RELIGION:	Программы, касающиеся любых аспектов веры, или природы существования, или этики
SPORT:	Спортивные события	PHONE IN:	Программы, в которых люди могут высказать свое мнение либо по телефону, либо во время публичного обсуждения
EDUCATE:	Познавательные программы	TRAVEL:	Программы о маршрутах путешествий, турпоездках с полным обслуживанием, а также новых идеях и возможностях путешествий
DRAMA:	Радиопостановки	LEISURE:	Программы, касающиеся таких видов отдыха и развлечений, как садоводство, приготовление пищи, рыбная ловля и т.д.
CULTURE:	Программы по национальной или региональной культуре	JAZZ:	Джазовая музыка
SCIENCE:	Программы по естественным наукам и технологии	COUNTRY:	Деревенская музыка
VARIED:	Другие программы, такие как комедии или церемонии	NATION M:	Современная популярная музыка из другой страны или региона на языке той страны
POP M:	Поп-музыка	OLDIES:	Классическая поп-музыка
ROCK M:	Рок-музыка	FOLK M:	Народная музыка
EASY M:	Развлекательная музыка	DOCUMENT:	Программы, касающиеся реальных событий, представленные в виде расследований
LIGHT M:	Легкая музыка		
CLASSICS:	Классическая музыка		
OTHER M:	Другая музыка		
WEATHER:	Информация о погоде		
FINANCE:	Репортажи по коммерции, торговле, фондовому рынку и т.д.		



При воспроизведении диска MP3 (только на KD-SH909R) смотрите также “ОПЕРАЦИИ С MP3” на страницах 27 – 32.

Воспроизведение компакт-диска

1 Откройте панель управления.

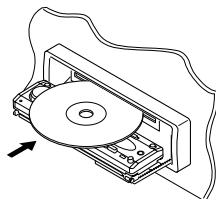


Панель управления опускается вниз, и появляется загрузочное отверстие.

Примечание:

Когда какой-либо внешний компонент подключен к гнезду вспомогательного входа, следует осторожно обращаться с диском.

2 Вставьте диск в загрузочное отверстие.



Данное устройство втягивает диск, панель управления возвращается в прежнее положение (смотрите страницу 42), и автоматически начинается воспроизведение компакт-диска.

- Все треки на диске будут воспроизводиться повторно до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение — Повторное воспроизведение всех треков.

Примечание:

Не вставляйте какой-либо 8-сантиметровый диск в загрузочное отверстие, поскольку он застрянет внутри.

Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:



Загорается индикатор CD-in (компакт-диск внутри).

Общее количество треков на вставленном диске



Общее время воспроизведения вставленного диска



Истекшее время воспроизведения



Примечания:

- После того, как диск вставлен в загрузочное отверстие, нужно выбрать "CD" (компакт-диск) в качестве источника звука путем нажатия кнопки SOURCE (источник), чтобы начать воспроизводить компакт-диск.
- Если диск вставлен неправильной стороной, диск автоматически выскакивает.
- Если компакт-дису присвоено какое-либо название (смотрите страницу 41), оно будет показано в верхней строке на экране главного дисплея.
- Когда Вы воспроизводите текст на компакт-диске, появляются название диска/исполнитель и название трека, затем истекшее время воспроизведения (и № трека). Смотрите также "Воспроизведение текста на компакт-диске" (страница 23) и "Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL" (страница 39).

Если в текст на компакт-диске включено много текстовой информации, некоторая ее часть может не появиться на экране дисплея.

- Если Вы выключаете питание или меняете источник звука, воспроизведение компакт-диска также прекращается (компакт-диск не выскакивает).

Когда Вы включается питание или в следующий раз выбираете компакт-диск в качестве источника звука, воспроизведение компакт-диска начинается с того места, где Вы остановились.

Чтобы остановить воспроизведение и нажатием кнопки вытащить диск

Нажмите (выталкивание).

Воспроизведение компакт-диск прекращается, панель управления опускается вниз, после чего диска автоматически выскакивает из загрузочного отверстия.

Чтобы вернуть панель управления в ее прежнее положение, снова нажмите на кнопку .

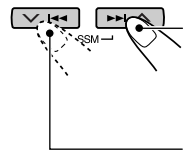
- Если Вы держите загрузочное отверстие открытым в течение одной минуты (или 30 секунд, когда Вы кнопкой выбросили диск при ключе зажигания, установленном на "OFF"), звучит гудок, и панель управления возвращается в свое прежнее положение. Будьте осторожны, чтобы не допустить, чтобы диск или Ваш палец зажало между пультом управления и данным устройством.

Примечание:

Если выскочивший диск не вытаскивать в течение примерно 15 секунд, диск автоматически уходит обратно в загрузочное отверстие для защиты от попадания на него пыли. (Воспроизведение компакт-диска в таком случае не начинается).

Отыскание трека или конкретной части на компакт-диске

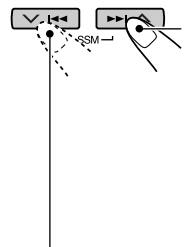
Для ускоренного перехода вперед или перехода назад к треку



Нажмите и держите кнопку во время воспроизведения диска для того, чтобы ускоренно перейти вперед к треку.

Нажмите и держите кнопку во время воспроизведения диска для того, чтобы перейти назад к треку.

Для того, чтобы перейти на следующие или предшествующие треки



Нажмите и тут же отпустите кнопку во время воспроизведения диска, чтобы перейти вперед к началу следующего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся следующие треки.

Нажмите и тут же отпустите кнопку во время воспроизведения диска, чтобы вернуться к началу текущего трека. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится начало и воспроизводятся предшествующие треки.

Чтобы перейти непосредственно на определенный трек

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру такого трека, чтобы начать его воспроизведение.



- Чтобы выбрать номер трека от 1 – 6: Нажмите и тут же отпустите кнопки 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер трека от 7 – 12: Нажмите и держите в течение более 1 секунды кнопки 1 (7) – 6 (12).

Номер трека



Истекшее время воспроизведения



Воспроизведение текста на компакт-диске

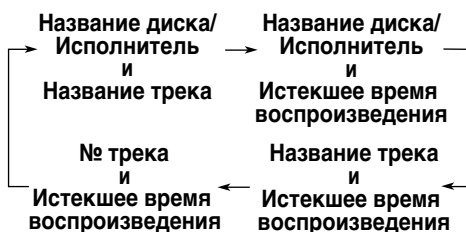
В тексте на компакт-диске записана некоторая информация о диске (название диска, исполнитель и название трека). Вы можете показать эту информацию о диске на экране дисплея.

Выберите режим изображения текста на экране дисплея во время воспроизведения текста на компакт-диске.

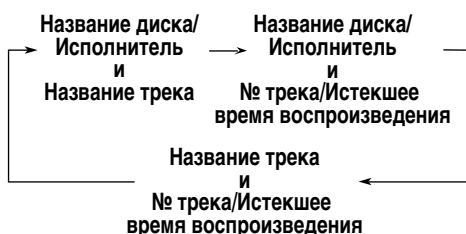


При каждом нажатии этой кнопки экран дисплея меняется следующим образом:

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея выбрана...



- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана...



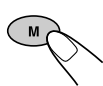
Примечания:

- Если на экране дисплея не умещается сразу весь текст, он прокручивается, чтобы показать оставшийся текст.
Смотрите также “Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL” на странице 39.
- Когда показано название диска/исполнитель, загорается индикатор DISC. Когда показано название трека, загорается индикатор TRACK.
- Когда Вы нажимаете на кнопку D (дисплей) во время воспроизведения обычного компакт-диска, появляется надпись “NO NAME” (названия нет) в отношении названия диска/исполнителя и названия трека.

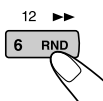
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

Для воспроизведения треков в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить все треки на диска в произвольном порядке.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку RND (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись “RANDOM”. После этого при каждом нажатии кнопки RND режим произвольного воспроизведения поочередно то включается, то выключается.

Индикатор RND (произвольно)

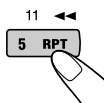
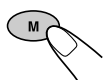


Когда произвольный режим включен, на экране дисплея загорается индикатор RND, и начинает воспроизводиться произвольно выбранный трек.



Чтобы воспроизводить текущий трек несколько раз (Повторное воспроизведение одного трека)

Вы можете воспроизводить текущий трек несколько раз.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT". После этого при каждом нажатии кнопки RPT повторное воспроизведение одного трека поочередно то включается, то выключается. Когда Повторное воспроизведение одного трека выключено, включено Повторное воспроизведение всех треков.

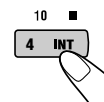
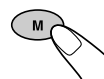
индикатор RPT (повтор)



Когда повторный режим включен, на экране дисплея загорается индикатор RPT.

Чтобы воспроизводить только вступления (Прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого трека.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Устройство переходит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим прослушивания вступлений поочередно то включается, то выключается.



- Во время прослушивания вступлений мигают номера треков.
- Когда прослушивание вступлений заканчивается, возобновляется нормальное воспроизведение.

Запрещение выброса диска

Вы можете запретить выброс диска и можете запереть диска в загрузочном отверстии.



Нажимая на кнопку SEL (выбор), нажмите и держите кнопку  в течение более 2 секунд.

На экране дисплея в течение примерно 5 секунд мигает надпись "NO EJECT" (выброс отменен), и диска заперт и не может выскочить.



Примечание:

Если Вы нажимаете на кнопку  тогда, когда выброс диска запрещен, панель управления опускается вниз, но диска не может выскочить. Чтобы вернуть панель управления в ее прежнее положение, нажмите на кнопку .

Чтобы отменить запрещение и разблокировать диска, снова нажмите и держите кнопку  (выталкивание) в течение более 2 секунд, пока нажимаете на кнопку SEL (выбор).



На экране дисплея в течение примерно 5 секунд мигает надпись "EJECT OK" (выброс включен), и диска разблокирован.



ПРЕДИСЛОВИЕ К MP3

Данная глава относится только к KD-SH909R.

Что такое MP3?

MP3 – это сокращение от Звукового слоя 3* экспертной группы по кинематографии (или MPEG). MP3 – это просто формат файла со степенью сжатия данных 1:10 (128 Кбит/с**). Это означает, что благодаря применению формата MP3 на одном компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске может поместиться в 10 раз больше информации, чем на обычном компакт-диске.

* Данный проигрыватель не совместим с данными, закодированными в форматах слоя 1 и 2.

** Скорость передачи данных в битах – это среднее количество битов, которое может захватить одна секунда звуковых данных. Используемой единицей измерения является Кбит/с (1000 бит/секунду). Чтобы получить лучшее качество звучания, выберите более высокую скорость передачи данных в битах. Наиболее популярной скоростью передачи данных в битах для кодирования является 128 Кбит/с.

Данное устройство включает в себя декодер MP3. Вы можете воспроизводить файлы (треки) MP3, записанные на компакт-дисках однократной записи, перезаписываемых компакт-дисках и компакт-дисках постоянной памяти.

Совместимость с ID3v1

Дополнительные информационные данные, такие как название альбома, имя исполнителя, название песни, год записи, музыкальный жанр и краткий комментарий, можно хранить в файле MP3.

Данное устройство может показывать теги ID3v1 (название альбома, имя исполнителя и название песни) на экране дисплея. (Смотрите страницу 53.)

- Некоторые знаки не могут быть показаны правильно.
- Данное устройство не совместимо с ID3v2.

Другие основные характеристики данного устройства:

- Максимальное число каталогов/файлов: 289 (всего!)
- Имеющиеся знаки для названий каталогов/файлов: A–Z, 0–9, _ (черта снизу)
- Максимальное число знаков для названия файла (Уровень 1, ISO 9660): 12 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- (Уровень 2, ISO 9660): 31 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- (Joliet): 64 (включая разграничительный знак —“.” и дополнительный код —“mp3”)
- Максимальное число знаков для названия каталога: 64

Меры предосторожности при записывании файлов MP3 на компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске

Данное устройство может считывать только файлы MP3, записанные в формате, который отвечает требованиям Уровня 1, Уровня 2 ISO 9660 или Joliet .

Как записываются и воспроизводятся файлы MP3?

“Файлы (треки)” MP3 можно записывать в “каталогах (папках)” — по терминологии персональных компьютеров.

Во время записи файлы и каталоги можно расположить путем, аналогичным тому, с помощью которого располагаются файлы и каталоги/папки компьютерных данных.

“Корень” похож на корень дерева. Каждый файл и каталог можно связать с и иметь к ним доступ от корня.

Порядок воспроизведения, порядок поиска файлов и порядок поиска каталогов файлов MP3, записанных на диске, определяются с помощью записанной (или закодированной) прикладной программы; поэтому порядок воспроизведения может отличаться от того, который Вы планировали во время записи каталогов и файлов.

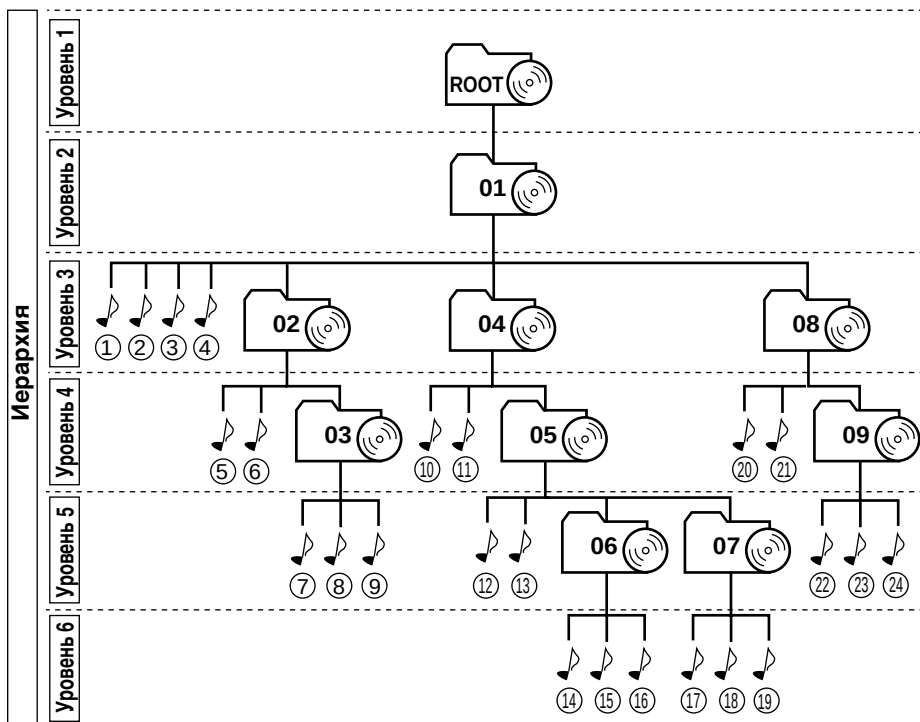
На иллюстрации на следующей странице показан пример того, как файлы MP3 записываются на компакт-диске однократной записи или перезаписываемом компакт-диске, как они воспроизводятся, а также как производится их поиск на данном устройстве.

Примечания:

- Данное устройство может считывать компакт-диск постоянной памяти, содержащий файлы MP3. Однако, если файлы не MP3 записаны вместе с файлами MP3, данному устройству потребуются больше времени для просмотра такого диска. Это также может привести к неисправности данного устройства.
- Данное устройство не может считывать или воспроизводить файл MP3 без дополнительного кода—mp3.
- Данное устройство не совместимо с Playlist [список воспроизведения]*.

* Список воспроизведения – это простой текстовый файл, используемый в персональном компьютере, который дает возможность пользователям составлять свой собственный порядок воспроизведения без необходимости физически изменять порядок размещения файлов.

Конфигурация каталогов/файлов MP3



	: Корень
	: Каталоги
	: Файлы MP3

Примечание:

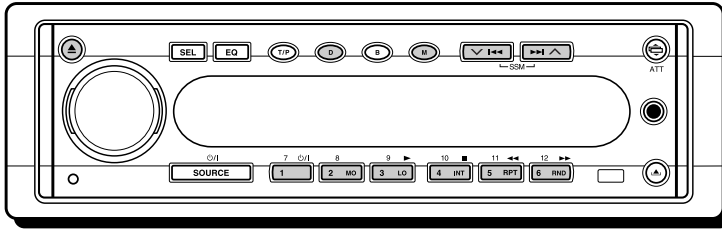
Не существует ограничения по количеству уровней иерархии (вложенных каталогов). Однако, для стабильной работы рекомендуется использовать до 8 уровней иерархии.

Порядок воспроизведения/поиска MP3 (страница 29)

- Номера в кружочках под файлами MP3 (🎵) показывают порядок воспроизведения и порядок поиска файлов MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в порядке записи.
- Номера внутри каталогов показывают порядок воспроизведения и порядок поиска каталогов на диске MP3. Обычно данное устройство воспроизводит файлы MP3 в каталогах в порядке записи.

Перемещение между каталогами (страницы 30 и 31)

Вы можете перейти в другой каталог на том же самом уровне иерархии (только внутри того же самого родительского каталога) (например, из каталога 02 Вы можете перейти в каталог 04 или 08) или на другом уровне иерархии (например, из каталога 05 Вы можете перейти в каталог 06 или 07).



Данная глава относится только к KD-SH909R. Смотрите также “ОПЕРАЦИИ С КОМПАКТ-ДИСКАМИ” на страницах 21 – 24.

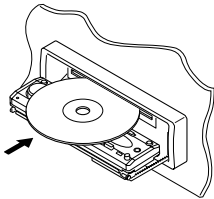
Воспроизведение диска МРЗ

1 Откройте панель управления.



Панель управления опускается вниз, и появляется загрузочное отверстие.

2 Вставьте диска МРЗ в загрузочное отверстие.



Данное устройство втягивает диск, панель управления возвращается в прежнее положение (смотрите страницу 42), и автоматически начинается воспроизведение диска.

Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:



Загорается индикатор CD-in (компакт-диск внутри).



Напр.: Когда в диске имеется 13 каталогов и 125 файлов МРЗ.

Воспроизведение начинается автоматически с первого файла первого каталога, как только заканчивается проверка файлов. Затем экран дисплея меняется, чтобы показать следующее:

- Когда “TAG DISP” установлен на “ON” (начальная настройка: смотрите страницу 40)

Название каталога

и
Название файла



Название альбома/
исполнитель*



и
Название Трека*



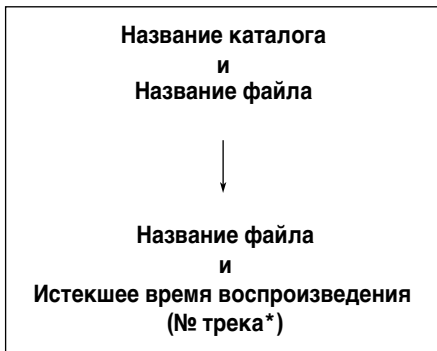
Название Трека (название файла)

и
Истекшее время воспроизведения
(№ трека**)

* Если какой-либо файл МРЗ не имеет тегов ID3, пропускается название альбома/исполнителя и название трека.

** Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

- Когда “TAG DISP” установлен на “OFF”



* Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

Примечания:

- Все файлы на диске будут воспроизводиться повторно до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение—Повторное воспроизведение всех файлов.
- Диску MP3 требуется больше времени на считывание**. (Оно отличается по причине более сложной конфигурации каталога/файла).

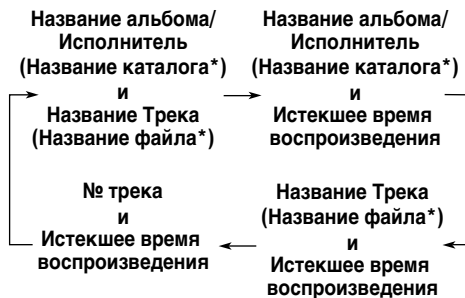
** Время считывания представляет собой время, в течение которого данное устройство просматривает или проверяет файлы и информацию о файлах на диске.

Чтобы изменить информацию на экране дисплея



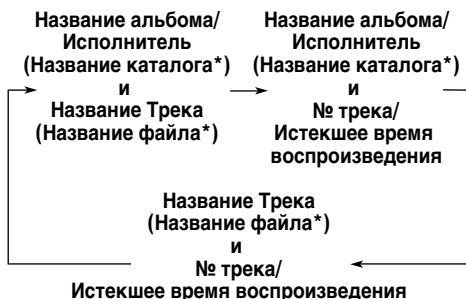
Во время воспроизведения файла MP3 Вы можете изменить информацию о файле, показываемую на экране дисплея. При каждом нажатии этой кнопки D (дисплей) экран дисплея меняется следующим образом:

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея выбрана...



* Когда “TAG DISP” установлен на “OFF” или если какой-либо файл MP3 не имеет тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

- Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана...



* Когда "TAG DISP" установлен на "OFF" или если какой-либо файл MP3 не имеет тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

Примечание:

Если на экране дисплея не умещается сразу весь текст, он прокручивается, чтобы показать оставшийся текст.

Смотрите также "Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL" на странице 39.

Чтобы остановить воспроизведение и нажатием кнопки вытащить диск

Нажмите  (выталкивание). Воспроизведение прекращается, панель управления опускается вниз, после чего диска автоматически высккивает из загрузочного отверстия.

Нахождение файла или определенной части на диске MP3

Для быстрой перемотки вперед или назад файла



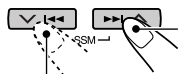
Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения диска MP3, чтобы быстро перемотать файл вперед.

Нажмите и удерживайте кнопку  во время воспроизведения диска MP3, чтобы быстро перемотать файл назад.

Примечание:

Во время этой операции Вы можете слышать только прерывистые звуки. (Истекшее время воспроизведения также прерывисто меняется на экране дисплея.)

Чтобы перейти к следующим или предыдущим файлам



Нажмите и сразу же отпустите кнопку  во время воспроизведения, чтобы перейти вперед к началу следующего файла. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало следующих файлов. (Смотрите "Порядок воспроизведения/поиска MP3" на странице 26.)

Нажмите и сразу же отпустите кнопку  во время воспроизведения, чтобы вернуться к началу текущего файла. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало предыдущего файла. (Смотрите "Порядок воспроизведения/поиска MP3" на странице 26.)

Чтобы перейти прямо к конкретному каталогу

ВАЖНО:

Чтобы можно было прямо выбирать каталоги с помощью нумерованной(ых) кнопки(ок), необходимо присвоить каталогам двухцифровые номера в начале названий их каталогов. (Это можно сделать только во время записи компакт-дисков однократной записи или перезаписываемых компакт-дисков.)

Напр.: Если каталог называется "01 ABC"

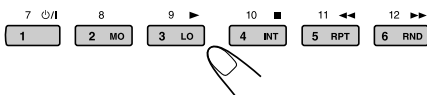
- нажмите на 1, чтобы перейти в каталог "01 ABC".

Если каталог называется "1 ABC", то при нажатии на 1 ничего не происходит.

Если каталог называется "12 ABC"

- нажмите и удерживайте 6 (12), чтобы перейти в каталог "12 ABC".

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру каталога, чтобы начать воспроизводить первый файл в выбранном каталоге.



- Чтобы выбрать номер каталога из 01 – 06: Нажмите и сразу отпустите 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер каталога из 07 – 12: Нажмите и удерживайте 1 (7) – 6 (12) в течение более 1 секунды.

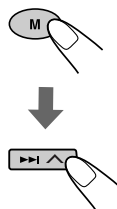
Примечания:

- Если на экране дисплея начинает мигать надпись "MP3" после того, как Вы выбрали каталог, это означает, что в данном каталоге нет никаких файлов MP3.
- Вы не можете напрямую выбрать каталог с номером выше, чем 12.

Чтобы выбрать конкретный файл в каком-либо каталоге, нажмите на кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄ после того, как выберете каталог.

Чтобы перейти к следующему каталогу— либо на том же самом уровне иерархии, либо на другом уровне иерархии

На панели управления:



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите и сразу отпустите кнопку ►►► ▲, пока еще находитесь в режиме функций. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находитесь следующий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

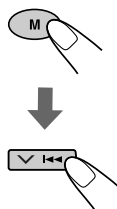
На устройстве дистанционного управления:



Каждый раз, когда Вы последовательно нажимаете и удерживаете эту кнопку, находитесь следующий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

Чтобы перейти к предыдущему каталогу— либо на том же самом уровне иерархии, либо на другом уровне иерархии

На панели управления:



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите и сразу отпустите кнопку ▼ ◄◄◄, пока еще находитесь в режиме функций. При каждом последовательном нажатии этой кнопки находитесь предыдущий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

На устройстве дистанционного управления:



Каждый раз, когда Вы последовательно нажимаете и удерживаете эту кнопку, находитесь предыдущий каталог (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан). (Смотрите "Перемещение между каталогами" на странице 26.)

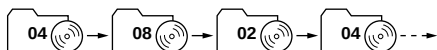
Чтобы перейти к следующему каталогу на том же самом уровне иерархии (только в том же самом родительском каталоге)

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится следующий каталог на том же уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 06 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



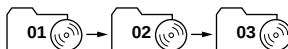
Чтобы перейти к каталогам на более низких уровнях иерархии

На устройстве дистанционного управления:

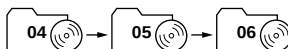


При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится каталог на более низком уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 01 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Чтобы перейти к каталогам на более высоких уровнях иерархии

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится каталог на более высоком уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 03 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 05 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



• Если Вы достигли корня, воспроизведение не начинается.

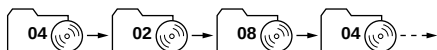
Чтобы перейти к предыдущему каталогу на том же уровне иерархии (только в том же самом родительском каталоге)

На устройстве дистанционного управления:



При каждом последовательном нажатии этой кнопки находится предыдущий каталог на том же уровне иерархии (и начинает воспроизводиться первый файл в таком каталоге, если записан).

Пример 1: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 04 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Пример 2: Во время воспроизведения файла MP3 в каталоге 06 (смотрите иллюстрацию на странице 26)



Чтобы вернуться назад прямо к корню, нажмите на кнопку **R•D** на устройстве дистанционного управления. Вы можете вернуться назад к корню с любого каталога.

- Если файлы записаны на первом уровне иерархии без помещения их в какой-либо каталог, данное устройство начинает воспроизводить эти файлы.

Примечание:

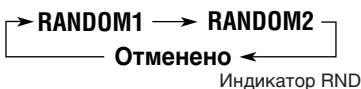
Если в каталоге, к которому Вы перешли, нет никакого файла MP3, на экране дисплея начинает мигать надпись "MP3". Если это происходит, данное устройство автоматически останавливается.

Выбор режимов воспроизведения MP3

Чтобы воспроизводить файлы в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить все файлы на диске MP3 в произвольном порядке.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RND (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "RANDOM1" или "RANDOM2". После этого при каждом нажатии кнопки RND режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:

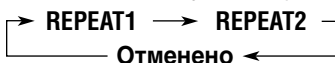


Режим	Индикатор RND	Воспроизводит произвольно
RANDOM1	Горит	Все файлы текущего каталога, затем файлы следующего каталога и т.д.
RANDOM2	Мигает	Все файлы на диске.

Чтобы воспроизводить файлы повторно (Повторное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить текущий файл или все файлы в текущем каталоге повторно.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT1" или "REPEAT2". После этого при каждом нажатии кнопки RPT режим повторного воспроизведения меняется следующим образом:



Индикатор RPT



Напр.: Когда выбран "REPEAT1".

Режим	Индикатор RPT	Воспроизводит повторно
REPEAT1	Горит	Текущий файл (или заданный файл).
REPEAT2	Мигает	Все файлы текущего каталога (или заданного каталога).

Чтобы воспроизводить только вступления (Прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого файла.

- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска MP3. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO1" или "INTRO2". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим Прослушивание вступлений воспроизведения меняется следующим образом:



Режим	Индикатор	Воспроизводит начала (15 секунд)
INTRO1	Мигает индикатор FILE	Всех файлов на диске.
INTRO2	Мигает индикатор DIRECTORY	Первого файла всех каталогов.



Настройка звука

Вы можете настроить характеристики звука по Вашему вкусу.

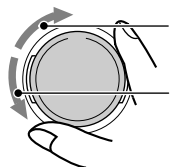
1 Выберите тот параметр, который Вы хотите настроить.



При каждом нажатии кнопки регулируемые параметры меняются следующим образом:



2 Настройте уровень.



Чтобы повысить уровень.

Чтобы понизить уровень.

Примечание:

Обычно диск управления действует как регулятор громкости. Поэтому Вам нет необходимости выбирать "VOLUME" (громкость) для того, чтобы отрегулировать уровень громкости.

Чтобы отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука

Вы можете отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука, за исключением FM, и сохранить его в памяти.

За счет правильной настройки уровня входного сигнала для того, чтобы он совпадал с уровнем звучания FM, у Вас отпадает необходимость регулировать уровень громкости каждый раз, когда Вы меняете источник звука.

Индикация	Для того, чтобы:	Диапазон
FADER*	Настроить баланс передних и задних громкоговорителей.	R06 (Только задние) F06 (Только передние)
BAL	Настроить баланс левых и правых громкоговорителей.	L06 (Только левые) R06 (Только правые)
EX BASS**	Включает или выключает расширенные низкие частоты.	ON OFF
WOOFER***	Отрегулируйте уровень выходного сигнала динамика низких частот.	00 (мин.) 12 (макс.)
VOL ADJ****	Смотрите "Чтобы отрегулировать уровень входного сигнала каждого источника звука" в правой колонке	-12 (мин.) +12 (макс.)
VOLUME (громкость)	Настроить громкость.	00 (мин.) 50 (макс.)

* Если Вы используете систему с двумя громкоговорителями, установите уровень регулятора уровня сигнала на "00".

** Богатство и полнота басовых звуков очевидно сохраняются, независимо от того, насколько низко Вы установите уровень громкости – Extended Bass (расширенные низкие частоты).

*** Это происходит, только когда подключен динамик низких частот.

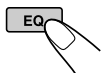
**** Не регулируется, когда источником звука является FM. Появляется надпись "FIX".



Выбор запрограммированных режимов звучания (EQ)

Вы можете выбрать запрограммированный режим звучания, подходящий для конкретного музыкального жанра.

1 Нажмите на кнопку EQ, чтобы включить режим звучания (EQ).



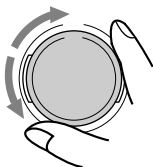
При каждом нажатии этой кнопки режим звучания (EQ) включается или выключается.

- Когда режим звучания (EQ) включен, вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.



Напр.: Если Вы ранее выбрали "FLAT".

2 Выберите тот режим звучания, который Вы хотите.



По мере поворота диска управления, режим звучания меняется следующим образом:

FLAT ⇌ Hard Rock ⇌ R & B* ⇌ POP ⇌ JAZZ ⇌ Dance Music ⇌ Country ⇌ Reggae ⇌ Classic ⇌ USER 1 ⇌ USER 2 ⇌ USER 3 ⇌ (назад к началу)

* Ритм-энд-блюз

Уровень EQ меняется по мере того, как Вы выбираете режим звучания.



Напр.: Если Вы выбрали "POP".

Чтобы отменить режим звучания, выберите "FLAT" в пункте 2.

Примечания:

- Вы можете настроить каждый режим звучания так, как Вам хочется, и запомнить его в памяти. Если Вы хотите настроить и сохранить в памяти Ваши первоначальный режим звучания, смотрите "Запоминание Ваших собственных настроек звука" на страницу 35.
- Включает или выключает расширенные низкие частоты на страницу 33.

Чтобы запомнить в памяти режим звучания отдельно для каждого источника воспроизведения (EQ Link) (связь EQ)

После того, как Вы выберете режим звучания, он сохраняется в памяти. Он будет вызываться из памяти каждый раз, когда Вы выбираете тот же самый источник звука. Любой режим звучания можно запомнить в памяти для каждого из следующих источников звука — FM1, FM2, FM3, AM (MW/LW), компакт-диск и внешние компоненты.

- Смотрите также "Изменение общих параметров настройки (PSM)" на страницу 36.

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
- 2 Нажмите на кнопку ►►| ^ или ▼ |◄◄, чтобы выбрать "EQ LINK" (Связь коррекции).
- 3 Поверните диск управления по часовой стрелке, чтобы выбрать "ON".
- 4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

Чтобы отменить EQ Link, повторите ту же самую процедуру и выберите "OFF" в пункте 3, повернув диск управления против часовой стрелки.

- Когда "EQ LINK" установлен на "ON" Выбранный режим звучания можно запомнить в памяти для текущего источника звука. Каждый раз, как Вы переходите на тот же самый источник звука, также вызывается и показывается на экране дисплея тот же самый режим звучания.
- Когда "EQ LINK" установлен на "OFF" Действие выбранного режима звучания распространяется на все выбранные источники звука.

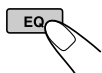


Запоминание Ваших собственных настроек звука

Вы можете настраивать режимы звучания по Вашему желанию и запоминать Ваши собственные настройки в памяти (USER 1, USER 2 и USER 3).

- Существует временной предел при выполнении нижеприведенной процедуры. Если установка отменяется до того, как Вы закончите, начинайте снова с пункта 1.

1 Нажмите на кнопку EQ, чтобы включить режим звучания (EQ).



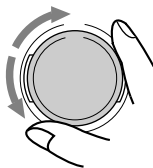
При каждом нажатии этой кнопки режим звучания (EQ) включается или выключается.

- Когда режим звучания (EQ) включен, вызывается и применяется к текущему источнику звука выбранный последним режим звучания.



Напр.: Если Вы ранее выбрали "POP".

2 Выберите тот режим звучания, который Вы хотите.

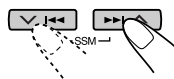


3 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы войти в режим регулировки.



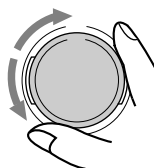
На экране дисплея появляется настроенная последняя частота и ее уровень.

4 Выберите частоту.



- Вы можете выбрать 70 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц и 12,5 кГц.

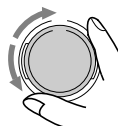
5 Отрегулируйте уровень выбранной частоты в приводимом выше пункте.



- Вы можете настроить уровень в диапазоне от "-05" (минимум) до "+05" (максимум) для каждой частоты.

6 Повторите пункты 4 и 5, чтобы отрегулировать уровни других частот.

7 Выберите один из режимов звучания пользователя (USER 1, USER 2, USER 3).



8 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы запомнить регулировку.



Примечание:

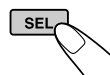
Если Вы хотите произвести временную настройку и не сохранять ее в памяти, пропустите пункты 7 и 8. Ваша временная настройка будет действовать до тех пор, пока Вы не выберете другой режим звучания.

Изменение общих параметров настройки (PSM)

Вы можете изменить параметры, перечисленные на следующей странице, с помощью регулировки PSM (предпочтительный режим установки).

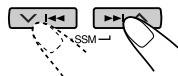
Основная процедура

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM. (Смотрите страницу 37).



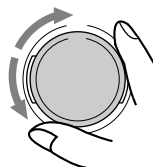
Напр.: Если Вы ранее выбрали "CLOCK H".

- 2 Выберите тот параметр PSM, который Вы хотите настроить. (Смотрите страницу 37).



Напр.: Если Вы выбрали "EQ LINK".

- 3 Настройте параметр PSM.



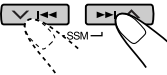
Напр.: Когда Вы настраиваете "EQ LINK" на "ON".

- 4 Если требуется, повторите пункты 2 и 3, чтобы настроить другие параметры PSM.

- 5 Закончите настройку.



Параметры предпочтительного режима установки (PSM)

1 		2 		3 		Запрограммированная заводская настройка	Смотрите страницу
Держите.		Выберите.		Установите. Против часовой стрелки По часовой стрелке			
CLOCK H	Настройка часа	Назад	Вперед	0:00	9		
CLOCK M	Настройка минуты	Назад	Вперед				
EQ LINK	Цепная память регулирования звука	OFF	ON	OFF	34		
24H/12H	24/12-часовое время на экране дисплея	12HOUR	24HOUR	24HOUR	9		
AUTO ADJ	Автоматическая установка часов	OFF	ON	ON	19		
CLOCK	Часы на экране дисплея	OFF	ON	ON	38		
AF-REG	Прием альтернативная частота/Регионализация	AF ↔ AF REG ↕ OFF* ↕		AF	14		
PTY STBY	Резервный PTY	OFF ↔ 29 типов программ (смотрите страницу 20) ↔ ↕ ↕		OFF	16		
TA VOLUME	Громкость передачи сообщений о движении транспорта	00 — 50		20	19		
P-SEARCH	Поиск программы	OFF	ON	OFF	19		
DAB AF**	Поиск альтернативной частоты	OFF	ON	ON	52		
LEVEL/EQ	Индикатор на дисплее уровня/Эквалайзер	EQ ↔ LEVEL 1 ↔ ↕ LEVEL 3 ↔ LEVEL 2 ↕		EQ	38		
DIMMER	Режим регулятора подсветки	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕		AUTO	38		
TELEPHONE	Приглушение звука телефона	MUTING OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING 2 ↕		MUTING OFF	38		
BEEP SW	Звук сенсорной кнопки	OFF	ON	ON	38		
P.AMP SW	Переключатель усилителя мощности	OFF	ON	ON	38		
CONTRAST	Контрастность экрана дисплея	01 — 10		05	39		
SCROLL	Режим прокрутки экрана	ONCE ↔ AUTO ↕ OFF ↕		ONCE	39		
CUT OFF F	Критическая частота динамика низких частот	MID(80Hz) ↔ HIGH(115Hz) ↕ LOW(50Hz) ↕		MID(80Hz)	39		
LINE IN	Переключатель входной линии	OFF	ON	ON	39		
AUX IN	переключатель вспомогательного входа	OFF	ON	ON	39		
KEY SEL	Внешний ключ – выбор режима работы	DVD ↔ VCR ↕ OFF ↕		DVD	40		
IF FILTER	Фильтр промежуточной частоты	WIDE	AUTO	AUTO	40		
TAG DISP***	Изображение тега на экране дисплея	OFF	ON	ON	40		

• Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.

* Нельзя выбрать, когда подключен тюнер DAB (цифровое радиовещание).

** только когда подключен тюнер DAB.

*** только на KD-SH909R.

Чтобы установить часы на экране дисплея – CLOCK

Вы можете установить часы так, чтобы они показывались на экране дисплея при включенном устройстве.

При отгрузке с завода часы устанавливаются так, чтобы они показывались на экране дисплея.

- ON: Показ часов на экране дисплея включен.
- OFF: Показ часов на экране дисплея выключен.

Для выбора уровнера – LEVEL/EQ

Вы можете выбрать отображение уровня на экране дисплея в соответствии с Вашим вкусом. При отгрузке с завода этот режим установлен на "EQ".

- EQ: На экране дисплея появляется изображение эквалайзера.
- LEVEL 1: Появляется индикатор уровня громкости.
- LEVEL 2: Появляется индикатор максимального уровня.
- LEVEL 3: Включается подсветка экрана дисплея.

Чтобы выбрать режим регулятора подсветки – DIMMER

Когда Вы включаете передние фары автомобиля, экран дисплея автоматически тускнеет (Автоматический регулятор подсветки).

При отправке с завода режим Auto Dimmer (Автоматический регулятор подсветки) включен.

- AUTO: Включает Автоматический регулятор подсветки.
- OFF: Отменяет Автоматический регулятор подсветки.
- ON: Всегда затемняет экран дисплея.

Примечание:

Автоматический регулятор подсветки, установленный на этом устройстве, может не работать правильно на некоторых автомобилях, особенно на тех, на которых установлен диск управления для уменьшения силы света.

В таком случае установите режим регулятора подсветки на "ON" или "OFF".

Для выбора приглушения звука при телефонном звонке – TELEPHONE

Этот режим используется, когда подсоединена система сотового телефона. В зависимости от используемой телефонной системы выберите "MUTING 1" или "MUTING 2", в зависимости от того, какой из них подавляет звук этого устройства. При отгрузке с завода этот режим отключен.

- MUTING 1: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- MUTING 2: Выберите его, если при такой установке приглушаются звуки.
- MUTING OFF: Отменяет приглушение звука при телефонном звонке.

Чтобы включить или выключить звук сенсорной кнопки – BEEP SW

Вы можете выключить звук сенсорной кнопки, если не хотите, чтобы он раздавался каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку. При отправке с завода звук сенсорной кнопки включен.

- ON: Включает звук сенсорной кнопки.
- OFF: Выключает звук сенсорной кнопки.

Чтобы включить или выключить переключатель усилителя мощности – RAMP SW

Вы можете выключить встроенный усилитель и посылать звуковые сигналы только на внешний(е) усилитель(и), чтобы получить чистое звучание и не допустить нагревания внутри данного устройства.

При отгрузке с завода переключатель усилителя мощности включен с тем, чтобы работал встроенный усилитель.

- ON: Выберите этот режим, когда не используете внешний(е) усилитель(и).
- OFF: Выберите этот режим, когда используете внешний(е) усилитель(и).

Чтобы настроить уровень контрастности экрана дисплея – CONTRAST

Вы можете настроить уровень контрастности экрана дисплея от 01 (темно) до 10 (ярко). При отправке с завода уровень контрастности экрана дисплея установлен на уровень 05.

Чтобы выбрать режим прокрутки экрана – SCROLL

Вы можете выбрать режим прокрутки экрана для просмотра информации о диске (когда текст полностью не помещается весь на экране за один раз).

При отправке с завода режим автоматической прокрутки экрана установлен на “ONCE” (один раз).

- ONCE: Прокручивает экран только один раз.
- AUTO: Повторяет прокрутку экрана (с интервалом в 5 секунд).
- OFF: Отменяет автоматическую прокрутку экрана.

Примечание:

Даже если режим прокрутки экрана установлен на “OFF”, Вы можете прокрутить экран дисплея, нажимая кнопку D (дисплей) в течение более 1 секунды.

Чтобы выбрать критическую частоту динамика низких частот – CUT OFF F

Когда к данному устройству подключен динамик низких частот, выберите соответствующий уровень критической частоты для Вашего динамика низких частот. При отправке с завода критическая частота динамика низких частот установлена на “MID(80Hz)”.

- LOW(50Hz): Частоты выше 50 Гц отсекаются от динамика низких частот.
- MID(80Hz): Частоты выше 80 Гц отсекаются от динамика низких частот.
- HIGH(115Hz): Частоты выше 115 Гц отсекаются от динамика низких частот.

Чтобы включить или выключить переключатель входной линии – LINE IN

Вы можете выключить входную линию, когда никакой внешний компонент не подключен к гнездам LINE IN.

При отправке с завода переключатель входной линии установлен на “ON”.

- ON: Вы можете выбрать “LINE INPUT (LINE)” в качестве источника воспроизведения.
- OFF: Вы не можете выбрать “LINE INPUT (LINE)” в качестве источника воспроизведения.

Чтобы включить или выключить переключатель вспомогательного входа – AUX IN

Вы можете выключить вспомогательный вход, когда никакой внешний компонент не подключен к гнезду вспомогательного входа. При отправке с завода переключатель вспомогательного входа установлен на “ON”.

- ON: Вы можете выбрать “AUX INPUT (AUX)” в качестве источника воспроизведения.
- OFF: Вы не можете выбрать “AUX INPUT (AUX)” в качестве источника воспроизведения.

Чтобы выбрать целевой компонент для работы через этот приемник – KEY SEL

Вы можете управлять проигрывателем цифровых видеодисков или кассетным видеомэгнитофоном компании JVC через данный приемник с помощью нумерованных кнопок на панели управления.

При отгрузке с завода эти нумерованные кнопки устанавливаются так, чтобы их можно было использовать для операций с цифровыми видеодисками.

- DVD: Для управления проигрывателем цифровых видеодисков JVC.
- VCR: Для управления кассетным видеомэгнитофоном JVC.
- OFF: Чтобы не использовать нумерованные кнопки для управления другими компонентами.

Порядок применения этих нумерованных кнопок на панели управления для операций с цифровыми видеодисками или кассетным видеомэгнитофоном смотрите на страницах 44 и 45.

Чтобы изменить избирательность тюнера FM – IF FILTER

В некоторых районах расположенные рядом радиостанции могут мешать друг другу. Если такие помехи случаются, может слышаться шум. Данное устройство запрограммировано на автоматическое снижение такого шума (“AUTO”) при отправке с завода.

- AUTO: Когда случается такой вид помех, данное устройство автоматически повышает избирательность тюнера с тем, чтобы снизить шумовые помехи. (Однако стереофонический эффект также пропадает).
- WIDE: При условии появления помех от соседних радиостанций, однако качество звучание не ухудшится, и стереофонический эффект не пропадет.

Чтобы включить или выключить изображение тега на экране дисплея – TAG DISP

(только на KD-SH909R)

В файле MP3 может содержаться информация о файле, которая называется “ID3 Tag”, в котором записаны название альбома, исполнитель, название трека и т.д. Существуют две версии-ID3v1 (версия 1, тег ID3) и ID3v2 (версия 2, тег ID3). Данное устройство совместимо только с ID3v1. При отгрузке с завода выбирается “ON”.

- ON: Включает изображение тега ID3 на экране дисплея во время воспроизведения файлов MP3.
 - Если файл MP3 не содержит никаких тегов ID3, появляются название каталога и название файла.

Примечание:

Если Вы меняете настройку с “OFF” на “ON” во время воспроизведения файла MP3, включается изображение тега на экране дисплея, когда начинает воспроизводиться следующий файл.

- OFF: Выключает изображение тега ID3 на экране дисплея во время воспроизведения файлов MP3. (Могут быть показаны только название каталога и название файла).

Изменение угла наклона панели управления

Вы можете изменить угол наклона панели управления и установить ее в четырех положениях.

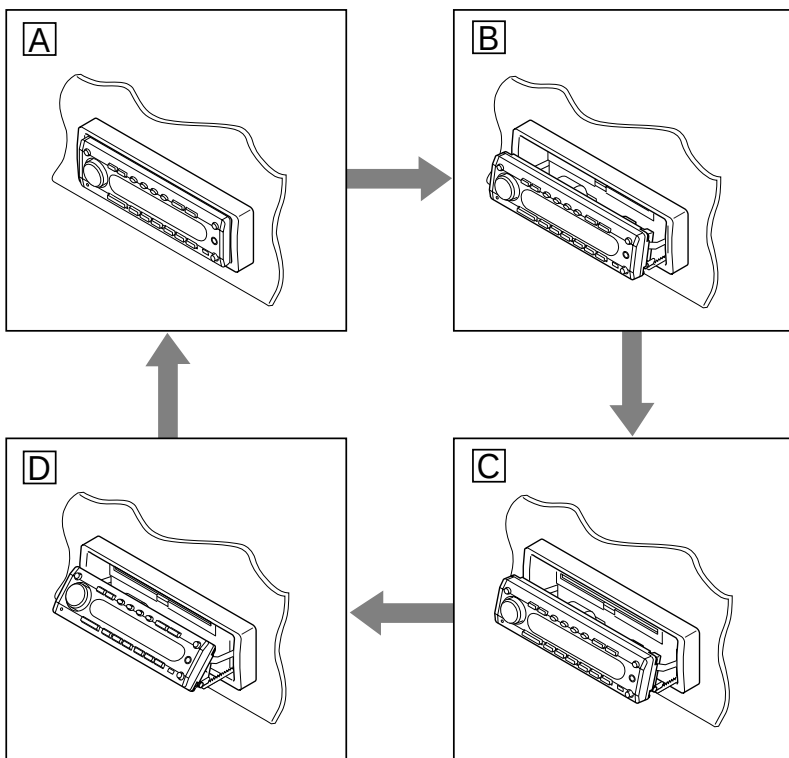
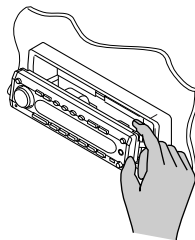
Установите угол наклона в желательном для Вас положении.



При каждом нажатии этой кнопки угол наклона панели меняется следующим образом:

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не вставляйте палец между панелью управления и данным устройством, поскольку его может зажать или ему может быть нанесено повреждение.



Когда пользуетесь устройством дистанционного управления

Несколько раз подряд нажмите на **ANGLE ▼**. При каждом нажатии этой кнопки панель управления меняет свой угол наклона — поочередно на положения **A**, **B**, **C**, а затем **D**.

Чтобы вернуть панель управления в ее исходное положение,

Несколько раз подряд нажмите на кнопку **ANGLE ▲**. При каждом нажатии этой кнопки панель управления меняет свой угол наклона в обратном порядке — поочередно на положения **D**, **C**, **B**, а затем **A**.

Отсоединение панели управления

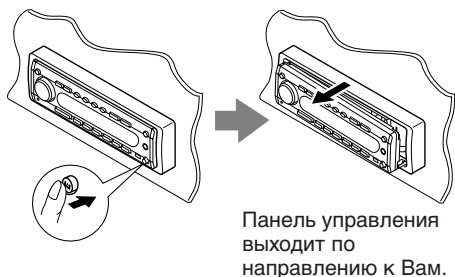
Вы можете отсоединить панель управления, когда выходите из машины. При отсоединении или установке панели управления соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъемы на задней стороне панели управления и на держателе панели.

Как отсоединить панель управления

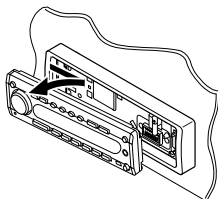
Перед отсоединением панели управления:

- Не забудьте выключить питание
- Проверьте, чтобы панель управления вернулась в свое исходное положение

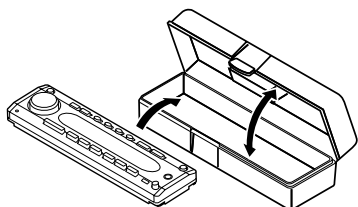
1 Освободите панель управления.



2 Сдвиньте панель управления вправо, затем вытащите ее из данного устройства.

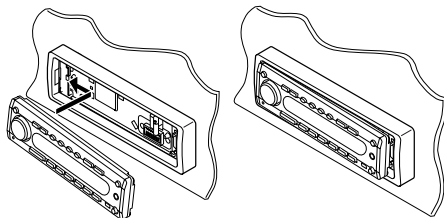


3 Положите отсоединенную панель управления в предусмотренный для нее футляр.

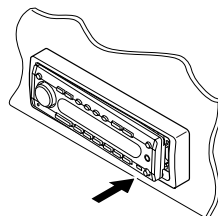


Как присоединить панель управления

1 Вставьте левую сторону панели управления в паз на держателе панели.

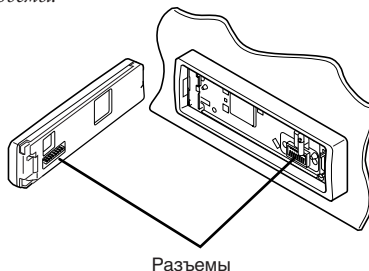


2 Нажмите на правую сторону панели управления для того, чтобы закрепить ее на держателе панели.



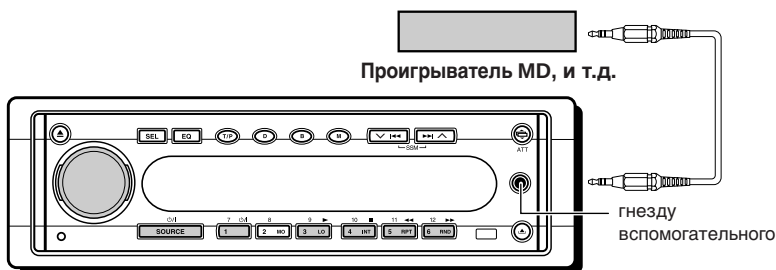
Примечание в отношении чистки разъемов:

При частом снятии панели управления разъемы могут испортиться. Для того, чтобы свести до минимума такую возможность, периодически протирайте разъемы ватным тампоном или тканью, смоченными в спирте, стараясь не повредить разъемы.





ОПЕРАЦИИ С ВНЕШНИМ КОМПОНЕНТОМ



Воспроизведение внешнего компонента

Вы можете подключить два внешних компонента к данному устройству. Подключите один к гнездам LINE IN сзади, а другой – к гнезду вспомогательного входа на панели управления.

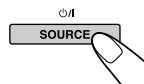
- Чтобы пользоваться внешним компонентом, подключенным к гнездам LINE IN сзади, установите "LINE IN" на "ON" (смотрите страницу 39).
- Чтобы пользоваться внешним компонентом, подключенным к гнезду вспомогательного входа на панели управления, установите "AUX IN" на "ON" (смотрите страницу 39).

Вы можете подключить к гнездам LINE IN проигрыватель цифровых видеодисков или кассетный видеомагнитофон компании JVC.

Вы можете управлять проигрывателем цифровых видеодисков или кассетным видеомагнитофоном компании JVC через этот приемник с помощью нумерованных кнопок на панели управления.

При управлении кассетным видеомагнитофоном Вам нужно поменять режим работы нумерованных кнопок с режима работы цифровых видеодисков на режим работы кассетного видеомагнитофона. (Смотрите "Чтобы выбрать целевой компонент для работы через этот приемник – KEY SEL" на страницу 40.)

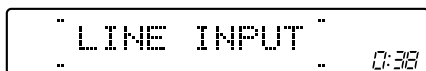
1 Выберите внешний компонент – LINE INPUT (LINE) или AUX INPUT (AUX).



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

- * Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.
- ** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.
- *** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)



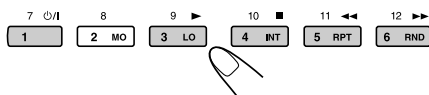
LINE INPUT (LINE): Чтобы выбрать компонент, подключенный к гнездам LINE IN сзади.



AUX INPUT (AUX): Чтобы выбрать компонент, подключенный к гнезду вспомогательного входа на панели управления.

2 Включите подсоединенный компонент и начинайте воспроизводить источник звука.

- Если подключается проигрыватель цифровых видеодисков или кассетный видеомagnetofон компании JVC, Вы можете выполнять следующие операции:



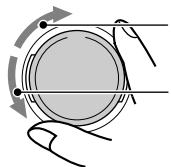
Когда подключается кассетный видеомagnetofон компании:

- PH : Включает и выключает питание.
- : Начинает воспроизведение.
- : Быстро перематывает пленку вперед, если нажать и удерживать.
- ◄◄ : Перематывает пленку назад, если нажать и удерживать.
- : Останавливает воспроизведение.

Примечание:

Когда Вы нажимаете вышеупомянутые кнопки, на экране дисплея появляются надпись "VCR" и его режим работы (такой как ►, ■).

3 Настройте громкость.



Чтобы повысить громкость.

Чтобы понизить громкость.

4 Отрегулируйте звук так, как Вам хочется. (Смотрите на страницах 33 – 35.)

Когда подключается проигрыватель цифровых видеодисков:

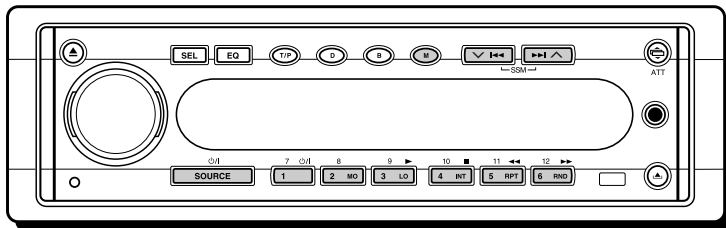
- PH : Включает и выключает питание.
- : Начинает воспроизведение.
- :
 - Быстро перематывает глава вперед, если нажать и удерживать.
 - Переходит к началу следующих глава, если нажать и сразу отпустить.
- ◄◄ :
 - Перематывает глава назад, если нажать и удерживать.
 - Возвращается к началу текущего глава, если нажать и сразу отпустить.
 - Возвращается к началу предыдущих глава, если последовательно нажимать.
- : Останавливает воспроизведение.

Примечание:

Когда Вы нажимаете вышеупомянутые кнопки, на экране дисплея появляются надпись "DVD" и его режим работы (такой как ►, ■).



ОПЕРАЦИИ С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ-АВТОМАТОМ КОМПАКТ-ДИСКОВ



Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством проигрыватель-автомат серии CH-X.

Если у Вас имеется другой проигрыватель-автомат компакт-дисков, проконсультируйтесь у Вашего дилера АППАРАТУРЫ JVC ДЛЯ ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ относительно соединений.

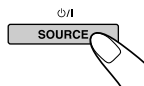
- Например, если Ваш проигрыватель-автомат компакт-дисков является одним из проигрывателей серии KD-MK, Вам понадобится шнур (KS-U15K) для подсоединения его к данному устройству.

Перед тем, как приступить к эксплуатации Вашего проигрывателя-автомата компакт-дисков:

- Прочитайте также Инструкции, которые прилагаются к Вашему проигрывателю-автомату компакт-дисков.
- Если в накопителе проигрывателя-автомата компакт-дисков нет дисков или диски вставлены не той стороной, на экране дисплея появляется надпись "NO DISC" (нет диска). Если такое произойдет, вытащите накопитель и вставьте диски правильно.
- Если на экране дисплея появляется надпись "RESET 1" – "RESET 8" ("возврат в исходное положение 1" – "возврат в исходное положение 8"), это означает, что что-то не так в соединении между этим устройством и проигрывателем-автоматом компакт-дисков. Если такое случается, проверьте соединение и убедитесь, что провода плотно подсоединены. Затем нажмите на кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-дисков

Выберите проигрыватель-автомат компакт-дисков (CD CHANGER).



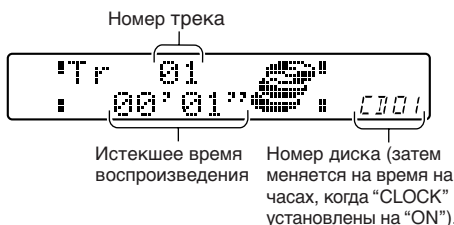
Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
DAB TUNER (DAB)* → CD** →
CD CHANGER (CDCH)* →
LINE INPUT (LINE)*** →
AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

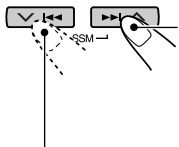
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)





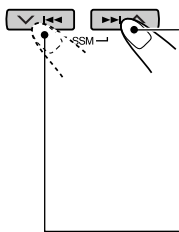
Для ускоренной перемотки вперед или перемотки назад к треку



Нажмите и держите кнопку **F.F.** во время воспроизведения диска для того, чтобы быстро перейти вперед к треку.

Нажмите и держите кнопку **F.R.** во время воспроизведения диска для того, чтобы вернуться назад к треку.

Чтобы перейти на следующую дорожку или вернуться к предшествующим треки



Кратко нажмите на кнопку **N.T.** во время воспроизведения диска, чтобы перейти вперед к началу следующей треки. При каждом последующем нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало следующей треки.

Кратко нажмите на кнопку **P.T.** во время воспроизведения диска, чтобы вернуться назад к началу текущей треки. При каждом последующем нажатии этой кнопки находится и воспроизводится начало предшествующих треку.

Чтобы перейти прямо на конкретный диск

Нажмите на нумерованную кнопку, соответствующую номеру такого диска, чтобы начать его воспроизведение (во время работы проигрывателя-автомата компакт-дисков).



- Чтобы выбрать номер диска от 1 – 6: Нажмите кратко на 1 (7) – 6 (12).
- Чтобы выбрать номер диска от 7 – 12: Нажмите и держите в течение более 1 секунды кнопки 1 (7) – 6 (12).

Номер трека



Истекшее время воспроизведения

Номер диска (затем меняется на время на часах, когда "CLOCK" установлены на "ON").

Напр.: Когда выбран диск номер 3.

Чтобы показать текстовую информацию на компакт-диске

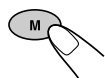
Это возможно только при подключении проигрывателя-автомата компакт-дисков фирмы JVC, который может считывать текст на компакт-дисках.

Смотрите "Воспроизведение текста на компакт-диске" на страницу 23.

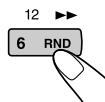
Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

Чтобы воспроизводить треки в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

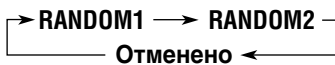
Вы можете воспроизводить все треки текущего диска или всех дисков в проигрывателе-автомате компакт-дисков.



- 1 Нажмите на кнопку **M** (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.



- 2 Нажмите на кнопку **RND** (произвольно), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "RANDOM1" или "RANDOM2". После этого при каждом нажатии кнопки **RND** режим произвольного воспроизведения меняется следующим образом:



Загорается индикатор RND.



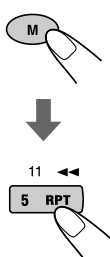
Напр.: Когда выбран "RANDOM1".

Режим	Индикатор RND	Воспроизводит произвольно
RANDOM1	Горит	Все треки текущего диска, затем треки следующего диска и т.д.
RANDOM2	Мигает	Все треки всех дисков, вставленных в накопитель.



Чтобы воспроизводить треки несколько раз (Повторное воспроизведение)

Вы можете воспроизводить текущий трек или все треки на текущем диске или заданном диске в проигрывателе-автомате компакт-дисков.



- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку RPT (повтор), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "REPEAT1" или "REPEAT2". После этого при каждом нажатии кнопки RPT режим повторное воспроизведения меняется следующим образом:



Загорается индикатор RPT.

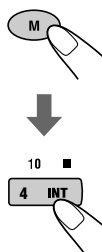


Напр.: Когда выбран "REPEAT1".

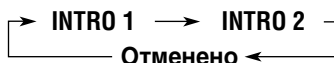
Режим	Индикатор RPT	Воспроизводит повторно
REPEAT1	Горит	Текущая трек (или заданная трек).
REPEAT2	Мигает	Все треков текущего диска (или заданного диска).

Чтобы воспроизводить только вступления (прослушивание вступлений)

Вы можете последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждого трека.

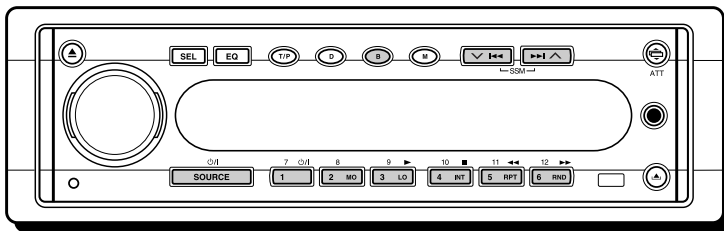


- 1 Нажмите на кнопку M (режим) во время воспроизведения диска. Данное устройство входит в режим функций.
- 2 Нажмите на кнопку INT (прослушивание вступлений), пока еще находитесь в режиме функций, с тем, чтобы на экране дисплея начала мигать надпись "INTRO1" или "INTRO2". После этого при каждом нажатии кнопки INT режим Прослушивание вступлений воспроизведения меняется следующим образом:



Напр.: Когда выбран "INTRO1".

Режим	Индикатор	Воспроизводит начала (15 секунд)
INTRO1	Мигает номер трека	Всех треков на всех вставленных дисках.
INTRO2	Мигает номер диска	Первого трека на вставленном диске.



Мы рекомендуем Вам использовать с Вашим устройством тюнер DAB (цифровое радиовещание) KT-DB1500.

Если у Вас другой тюнер DAB, проконсультируйтесь у Вашего дилера аппаратуры JVC для ПРОСЛУШИВАНИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫХ ПЕРЕДАЧ В АВТОМОБИЛЕ.

- Смотрите также Инструкции, прилагаемые к Вашему тюнеру DAB.

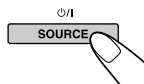
Что представляет собой система DAB?

DAB является одной из имеющихся в настоящее время систем цифрового радиовещания. Она может обеспечить высококачественное звучание компакт-дисков без раздражающих помех и искажения сигнала. Более того, она может переносить текст, изображения и данные. В отличие от радиовещания FM, при котором каждая программа передается на своей собственной частоте, DAB позволяет объединить несколько программ (называемых “службами”) с целью создания одной “группы”. С подключенным к Вашему устройству тюнером DAB Вы можете получать удовольствие от прослушивания этих служб DAB.

Настройка на группу и одну из служб

Типичная группа состоит из 6 или более программ (служб), передаваемых одновременно. После настройки на группу Вы можете выбрать ту службу, которую Вы хотите слушать.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

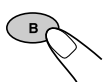
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)*** →
 AUX INPUT (AUX)*** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

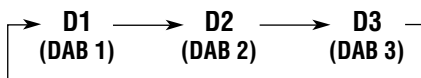
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда “LINE IN” или “AUX IN” установлены на “OFF”, Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



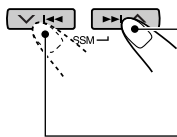
При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:



Примечание:

На этом приемнике имеется три полосы частот DAB (DAB 1, DAB 2, DAB 3). Вы можете использовать любую из них для настройки на любую группу.

3 Начинайте поиск группы.



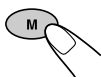
Нажмите на кнопку ►►► ▲ для поиска групп с более высокими частотами.

Нажмите на кнопку ▼ ◄◄◄ для поиска групп с более низкими частотами.

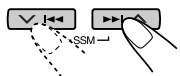
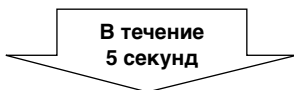
После того, как группа найдена, поиск прекращается.

Чтобы остановить поиск до того, как будет найдена группа, нажмите на ту же самую кнопку, которую Вы нажимали, чтобы начать поиск.

4 Выберите службу, которую Вы хотите слушать.



1 Нажмите на кнопку M (режим).

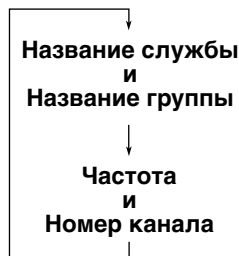


2 Нажмите на кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄, чтобы выбрать службу, которую Вы хотите.

Чтобы изменить информацию на экране дисплея во время настройки на какую-либо группу

Обычно название службы показано на экране дисплея. Если Вы хотите проверить название группы или ее частоту, нажмите на кнопку D (дисплей).

При каждом нажатии этой кнопки на некоторое время на экране дисплея появляется следующая информация.



- После этого экран дисплея через несколько секунд возвращается к первоначальной индикации.

Чтобы настроиться на определенную группу без поиска:

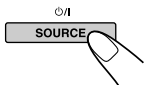
- 1 Нажмите и держите кнопку SOURCE (источник), чтобы выбрать тюнер DAB в качестве источника сигнала.
- 2 Несколько раз нажмите на кнопку B (частот), чтобы выбрать полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).
- 3 Нажмите и держите кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄ в течение более 1 секунды. На экране дисплея начинает мигать надпись "MANU" или "MANUAL **".
- 4 Несколько раз нажмите на кнопку ►►► ▲ или ▼ ◄◄◄ до тех пор, пока не доберетесь до той группы, которую Вы хотите.
 - Если Вы прижмете эту кнопку, частота будет продолжать меняться до тех пор, пока Вы не отпустите эту кнопку.

* Когда анимация символов источника сигнала на экране дисплея не выбрана.

Сохранение служб DAB в памяти

Вы можете запрограммировать до 6 служб DAB в каждой полосе частот DAB (DAB 1, DAB 2 и DAB 3) вручную.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

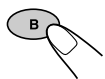
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)** →
 AUX INPUT (AUX)** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

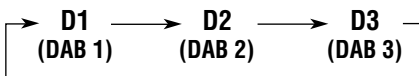
** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

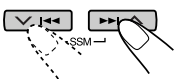
2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



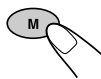
При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:



3 Настройтесь на ту группу, которую Вы хотите.

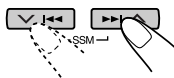


4 Выберите ту службу группы, которую Вы хотите.



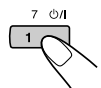
1 Нажмите на кнопку M (режим).

В течение 5 секунд



2 Нажмите и держите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◄◄, чтобы выбрать службу, которую Вы хотите.

5 Нажмите и держите нумерованную кнопку (в данном примере – 1), на которой Вы хотите запомнить выбранную службу, в течение более 2 секунд.



Какое-то время загорается цифра "1".

6 Повторите приведенную выше процедуру, чтобы запомнить другие службы DAB под другими запрограммированными номерами.

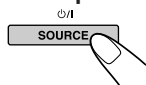
Примечания:

- Ранее запрограммированная служба DAB стирается, когда под тем же запрограммированным номером запоминается новая служба DAB.
- Запрограммированные службы DAB стираются, когда прерывается подача питания к запоминающей схеме (например, во время замены батареек). Если такое случается, снова запрограммируйте службы DAB.

Настройка на запрограммированную службу DAB

Вы можете легко настроиться на запрограммированную службу DAB. Помните, что Вы должны сначала запомнить службы. Если Вы еще не запомнили их, смотрите страницу 51.

1 Выберите тюнер DAB.



Когда Вы выбираете источник звука, автоматически включается питание. При каждом нажатии этой кнопки источник звука меняется следующим образом:

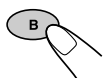
AM TUNER (AM) → FM TUNER (FM) →
 DAB TUNER (DAB)* → CD** →
 CD CHANGER (CDCH)* →
 LINE INPUT (LINE)** →
 AUX INPUT (AUX)** → Назад к Началу

* Без подключения тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения.

** Если в загрузочное отверстие не вставлен диск, Вы не можете выбрать компакт-диск в качестве источника для воспроизведения.

*** Когда "LINE IN" или "AUX IN" установлены на "OFF", Вы не можете выбрать его в качестве источника для воспроизведения. (Смотрите страницу 39.)

2 Выберите полосу частот DAB (DAB 1, DAB 2 или DAB 3).



При каждом нажатии этой кнопки полоса частот DAB меняется следующим образом:

→ D1 (DAB 1) → D2 (DAB 2) → D3 (DAB 3)

3 Выберите номер (1 – 6) для той запрограммированной службы DAB, которую Вы хотите.



Что Вы можете еще делать с помощью DAB

Отыскивать ту же самую программу автоматически (Альтернативный прием)

Вы можете продолжать слушать ту же самую программу.

• Пока принимаете службу DAB:

Когда Вы едите на автомобиле в районе, где не принимается никакая-либо служба, данное устройство автоматически настраивается на другую группу или станцию FM RDS, передающую ту же самую программу.

• Пока принимаете станцию FM RDS:

Когда Вы едите на автомобиле в районе, где служба DAB передает ту же самую программу, что и станция FM RDS, данное устройство автоматически настраивается на службу DAB.

Примечание:

Когда прием переключается между DAB и FM, уровень громкости прослушивания может неприятно повышаться или понижаться. Такое изменение уровня громкости происходит в результате неравных уровней нажатия звука на радиовещательной станции, а не в результате неправильной работы данного устройства.

Чтобы пользоваться Альтернативным приемом

При отправке с завода Альтернативный прием включен.

• Смотрите также "Изменение общих параметров настройки (PSM)" на страницу 36.

- 1 Нажмите и держите кнопку SEL (выбор) в течение более 2 секунд с тем, чтобы на экране дисплея появился один из параметров PSM.
- 2 Нажмите на кнопку ►► ▲ или ▼ ◄◄, чтобы выбрать "DAB AF" (альтернативная частота).
- 3 Поверните диск управления, чтобы выбрать требуемый режим.

- ON (альтерн. частота включена): Отыскивает программу среди служб DAB и станций FM RDS — Альтернативный прием. Индикатор AF загорается на экране дисплея (смотрите страницу 14).
- OFF (альтерн. частота выключена): Выключает Альтернативный прием.

Примечание:

Когда Альтернативный прием (для служб DAB) включен, *Сеть-отслеживающий прием* (для станций RDS: смотрите страницу 14) также автоматически включается. С другой стороны, *Сеть-отслеживающий прием* нельзя выключить, не выключив Альтернативный прием.

- 4 Нажмите на кнопку SEL (выбор), чтобы завершить установку.



Режимы звучания (запрограммированные установочные параметры уровней частоты)

В приводимом ниже перечне приведены запрограммированные установочные параметры уровней частоты для каждого режима звучания.

- Вы можете временно отрегулировать запрограммированные режимы звучания (исключая USER 1/2/3). Однако, Ваши временные настройки возвращаются в исходное положение, когда Вы выбираете другой режим звучания.

Режим звучания	Запрограммированные корректирующие значения						
	70 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2,4 kHz	6 kHz	12,5 kHz
FLAT	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
POP	00	+02	00	00	+01	+01	+02
JAZZ	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance Music	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
USER 1	00	00	00	00	00	00	00
USER 2	00	00	00	00	00	00	00
USER 3	00	00	00	00	00	00	00

Имеющиеся в наличии знаки

- Вы можете использовать следующие знаки для присвоения названий компакт-дискам и внешним компонентам. (Смотрите страницу 41.)
- Только на KD-SH909R:

Вы можете показать на экране дисплея изображение тегов ID3v1 с помощью следующих букв и символов (название альбома, имя исполнителя, название песни и т.д.), когда Вы воспроизводите файл MP3 на данном устройстве. (Смотрите страницу 25.)

Заглавные буквы

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	Промежуток			

Строчные буквы

a	b	c	d	e
f	g	h	i	j
k	l	m	n	o
p	q	r	s	t
u	v	w	x	y
z	Промежуток			

Цифры и символы

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	(	)	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	Промежуток



ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

То, что может вначале показаться неисправностью, не всегда представляет собой серьезную проблему. Перед тем, как обращаться в центр технического обслуживания, проверьте следующие пункты:

	Симптомы	Причины	Способ устранения
Общее воспроизведение	• Звук иногда прерывается.	Содержание диска не совместимо с данным устройством.	Поменяйте диск.
		Вы едете по неровным дорогам.	Прекратите воспроизведение, когда едете по неровным дорогам.
		Диск поцарапан.	Поменяйте диск.
	• Громкоговорители не издают звуков.	Соединения неправильные.	Проверьте провода и соединения.
		Громкость поставлена на минимальный уровень.	Отрегулируйте ее до оптимального уровня.
		Установка "PAMP SW" поставлена на "OFF".	Поставьте ее на "ON" (Смотрите страницу 38).
	• Компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск не может воспроизводиться.	Компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск не закончен.	Вставьте законченный компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск или закончите компакт-диск однократной записи/ перезаписываемый компакт-диск с помощью компонента, который Вы используете для записи.
	• Треки на компакт-диске однократной записи/ перезаписываемом компакт-диске нельзя пропускать.		
	• На экране дисплея появляется надпись "NO DISC" или "EJECT ERR", и диска не может выскочить.	Данное устройство может функционировать неправильно.	В то время, когда нажимаете на кнопку  , нажмите и удерживайте кнопку  в течение более 2 секунд. (Будьте осторожны, чтобы не уронить диск, когда он выскочит).
	• Никакого сообщения не появляется на экране дисплея, но диска не может выскочить.		
FM/AM	• Когда на экране дисплея появляется надпись от "ERR 00" до "ERR 44".	Что-то блокирует движение контрольной крышки.	Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Смотрите страницу 2). Если кнопка возврата в исходное положение не работает, проверьте в Руководство по установке/ подключению (отдельный том). (Напр.: Вы использовали более длинные винты, чем указано в спецификации).
	• Это устройство или проигрыватель-автомат компакт-дисков совсем не работает.	Встроенный микрокомпьютер может функционировать неправильно по причине помех и т.д.	Нажмите на кнопку возврата в исходное положение на передней панели. (Смотрите страницу 2).
	• Автоматическое программирование SSM (последовательная память радиостанции с сильным сигналом) не работает.	Сигналы слишком слабые.	Сохраните радиостанции в памяти вручную.
	• Статические помехи при прослушивании радио.	Ненадежно подсоединена антенна.	Надежно подсоедините антенну.



Симптомы	Причины	Способ устранения	Проигрыватель-автомат компакт-дисков
На экране дисплея появляется надпись "NO DISC".	В накопителе нет диска.	Вставьте диска.	
На экране дисплея появляется надпись "RESET 8".	Это устройство неправильно подсоединено к проигрывателю-автомату компакт-дисков.	Соедините это устройство и проигрыватель-автомат компакт-дисков правильно и нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.	
На экране дисплея появляется надпись "RESET 1" – "RESET 7".	_____	Нажмите кнопку возврата в исходное положение проигрывателя-автомата компакт-дисков.	Воспроизведение MP3 (Только на KD-SH909R)
Диск невозможно воспроизвести.	Файлы MP3 не имеют дополнительного кода — mp3 в названиях их файлов.	Прибавьте дополнительный код — mp3 к названиям их файлов.	
	Файлы MP3 не записаны в формате, совместимом с уровнем 1, уровнем 2 ISO 9660 или Joliet.	Поменяйте диск. (Запишите файлы MP3 с помощью совместимой прикладной программы.)	
Файлы пропускаются, или появляется надпись 00'00", и воспроизведение прекращается.	Файлы закодированы в формате Слой 1 или Слой 2.	Вставьте диск, на котором имеются файлы, закодированные в формате Слой 3.	
Раздается шум.	Воспроизводимый файл не является файлом MP3 (хотя он и имеет дополнительный код — mp3).	Перейдите на другой файл или поменяйте диск. (Не добавляйте дополнительный код — mp3 к файлам, не являющимся файлами MP3.)	
Требуется более длительное время на считывание (на экране дисплея продолжает мигать надпись "FILE CHECK").	Время считывания отличается благодаря сложности конфигурации каталога/файла.	Не используйте слишком много иерархий и каталогов. Также не записывайте какие-либо другие типы звуковых треков вместе с файлами MP3.	
Файлы невозможно воспроизвести так, как Вы намеревались их воспроизводить.	Порядок воспроизведения устанавливается при записи файлов.	_____	
Истекшее время воспроизведения неправильное.	Такое иногда случается во время воспроизведения. Причиной этого является то, каким образом файлы записываются на данный диск.	_____	
На экране дисплея начала мигать надпись "MP3".	В текущем каталоге нет никаких файлов MP3.	Выберите другой каталог.	
На какое-то время на экране дисплея появляется надпись "NO FILES", а затем диск автоматически выскакивает.	На этом диске нет файлов MP3.	Вставьте диск, который содержит файлы MP3.	
На экране дисплея не показаны правильные знаки. (Изображение тега на экране дисплея, например, название альбома.)	Данное устройство может показывать на экране дисплея алфавит (заглавные буквы: A–Z, строчные буквы: a–z), цифры и символы. (Смотрите страницу 53.)	_____	



Обращение с дисками

Данное устройство предназначено для воспроизведения дисков, на которых стоят следующие знаки.



Вы можете также воспроизводить Ваши оригинальные компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски либо в формате звукового компакт-диска (или только в формате MP3 на KD-SH909R).

Как обращаться с дисками

При вытаскивании диска из его коробки

нажмите на центральный фиксатор коробки и вытащите диск, держа его за края.

- Держите диск только за края.

Не касайтесь его поверхности с записью.

Центральный фиксатор



При закладке диска в его коробку осторожно наденьте диск на центральный фиксатор (поверхность с текстом должна смотреть вверх).

- После использования обязательно храните компакт-диск в коробках.

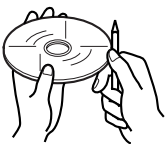
Чтобы держать диск чистыми

Грязный диск может воспроизводиться неправильно. Если диск загрязнился, протрите его мягкой тряпкой, двигаясь по прямой линии от центра к краю.



Для воспроизведения новых дисков

Новые диски могут иметь некоторые неровные места вокруг внутреннего и внешнего края. Если используется такой диск, данное устройство может вытолкнуть этот диск. Чтобы удалить такие неровные места, потрите край с помощью карандаша или шариковой авторучки и т.п.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройство в следующих случаях:

- После включения обогревателя в автомобиле.
- Если в салоне автомобиля становится очень влажно.

Если такое случится, устройство может начать плохо работать. В этом случае вытащите диск и оставьте устройство включенным на несколько часов до тех пор, пока не испарится влага.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не вставляйте 8-сантиметровые компакт-диски (одиночные компакт-диски) в отверстие для дисков. (Такие компакт-диски не выходят при выбросе).
- Не вставляйте компакт-диски необычной формы, такие как в форме сердечка или цветка; иначе это приведет к появлению неисправности.
- Не подвергайте компакт-диски воздействию прямого солнечного света или любого источника тепла, а также не кладите их в место, которое подвергается воздействию высокой температуры и влажности. Не оставляйте их в автомобиле.
- Не пользуйтесь никакими растворителями (например, обычное чистящее средство для пластинок, аэрозоль, разбавитель, бензин и т.п.) для чистки компакт-дисков.

При воспроизведении компакт-диска однократной записи или перезаписываемого компакт-диска

Вы можете воспроизводить Ваши оригинальные компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски, записанные в формате музыкальных компакт-дисков (или только в формате MP3 на KD-SH909R).

(Однако, может оказаться, что их невозможно воспроизводить, в зависимости от их технических характеристик или условий записи.)

- Отредактированные пользователем CD-R (компакт-диски однократной записи) и CD-RW (перезаписываемые компакт-диски), на которых записаны треки звуковых компакт-дисков, можно воспроизводить, только если они уже "закончены".
- Перед тем, как воспроизводить компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски, внимательно прочитайте относящиеся к ним инструкции или предупреждения.
- Некоторые компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски невозможно воспроизвести на этом устройстве по причине их технических характеристик, повреждения или пятен на них, или если загрязнилась линза проигрывателя.
- Компакт-диски однократной записи или перезаписываемые компакт-диски чувствительны к высокой температуре или сильной влажности, поэтому не оставляйте их в Вашем автомобиле.
- Считывание перезаписываемых компакт-дисков может занять больше времени. (Это вызвано тем фактом, что коэффициент отражения у перезаписываемых компакт-дисков ниже, чем у обычных компакт-дисков).

Относительно схождения с дорожки:

Схождение с дорожки может произойти в результате движения автомобиля по чрезвычайно неровной дороге. Это не повредит устройству и компакт-диск, однако, это раздражает. Мы рекомендуем Вам прекратить воспроизведение компакт-диска во время движения по таким неровным дорогам.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКОВОЙ ЧАСТОТЫ

Максимальная выходная мощность:

Передние: 50 Вт на канал

Задние: 50 Вт на канал

Непрерывная выходная мощность (RMS):

Передние: 19 Вт на канал в 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.

Задние: 19 Вт на канал в 4 Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц при не более 0,8% суммарного гармонического искажения.

Полное сопротивление нагрузки:

4 Ω (допуск: от 4 Ω до 8 Ω)

Диапазон регулирования эквалайзера:

Частоты: 70 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 12,5 кГц.

Уровень: ± 10 дБ

Частотная характеристика:

от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение сигнал-шум: 70 дБ

Уровень выхода/полное сопротивление:

Нагрузка 1,5 В/20 к Ω

Гнезду вспомогательного входа:

Стереосфонический мини-джек диам. 3,5 мм (аналоговый)

Уровень выхода/полное сопротивление:

Нагрузка 4,0 В/20 к Ω (полная шкала)

Выходное сопротивление: 1 к Ω

СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

Частотный диапазон:

FM: От 87,5 МГц до 108,0 МГц

AM: (MW) От 522 кГц до 1 620 кГц

(LW) От 144 кГц до 279 кГц

[Тюнер FM]

Используемая чувствительность:

11,3 дБф (1,0 μ В/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:

16,3 дБф (1,8 μ В/75 Ω)

Избирательность обходного канала (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика:

От 40 Гц до 15 000 Гц

Сtereo разделение: 30 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

[Тюнер MW]

Чувствительность: 20 μ В

Избирательность: 35 дБ

[Тюнер LW]

Чувствительность: 50 μ В

СЕКЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: Проигрыватель компакт-дисков

Система обнаружения сигнала:

Бесконтактный оптический звукозаписывающий (полупроводниковый лазер)

Количество каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика: 5 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 98 дБ

Отношение сигнал-шум: 102 дБ

Коэффициент детонации: Ниже измеряемого предела

[На KD-SH909R]

Формат декодирования MP3:

Звуковой слой 3 MPEG1/2

Макс. скорость передачи данных в битах: 320 Кбит/с

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потребность в электроэнергии:

Рабочее напряжение: 14,4 В пост. напр.

(допуск: от 11 В до 16 В)

Система заземления: Минус на массу

Допустимая рабочая температура:

От 0°C до +40°C

Размеры (Ш x В x Г):

Размеры установки: 182 мм x 52 мм x 161 мм

Размер панели: 188 мм x 58 мм x 17 мм

Масса: 1,8 кг (исключая принадлежности)

Дизайн и технические характеристики могут меняться без уведомления.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

¿Tiene PROBLEMAS con la operación?

Por favor reinicialice su unidad

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

PROBLEMI di funzionamento?

Inizializzare l'apparecchio

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

Har DRIFTPROBLEM uppstått?

Nollställ i så fall apparaten

Vi hänvisar till sidan med rubriken Hur apparaten nollställs

Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



SP, IT, SW, RU



0102MNMMDTJEIN

JVC Instructions

CD RECEIVER

KD-SH909R/KD-SH707R

